



Husqvarna®



FS 305, FS 309

EN	Operator's manual	2-21
FR	Manuel d'utilisation	22-41
DE	Bedienungsanweisung	42-62
IT	Manuale dell'operatore	63-82
ES	Manual de usuario	83-102
NL	Gebbruiksaanwijzing	103-122
SV	Bruksanvisning	123-141
PT	Manual do utilizador	142-161

Contents

Introduction.....	2	Transportation, storage and disposal.....	17
Safety.....	5	Technical data.....	18
Operation.....	9	Declaration of Conformity.....	20
Maintenance.....	14		

Introduction

Product description

The product is a walk behind floor saw with a 4-stroke gasoline engine.

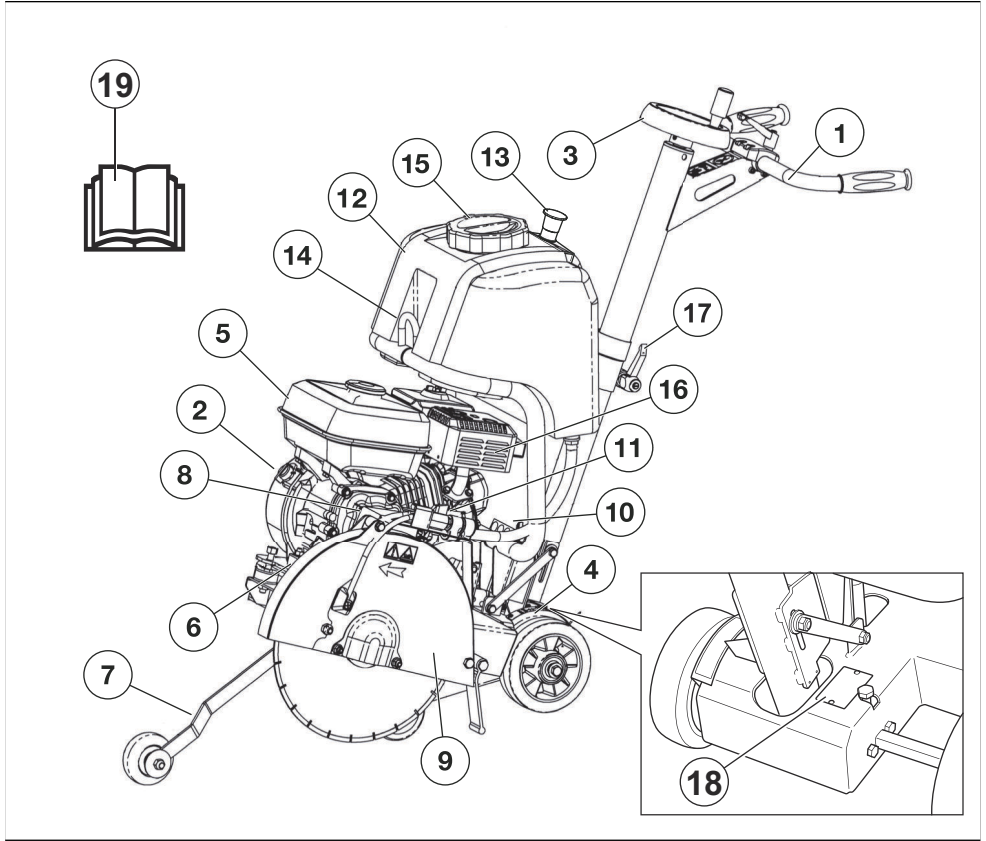
The product is used in industrial operations by operators with experience.

Do not use indoors, this product is for outdoor use only.

Intended use

This product is used with diamond blades for wet cutting to cut hard floor surface materials such as concrete, asphalt and stone. All other use is incorrect.

Product overview



Note: The illustration shows one type of engine. If your product has a different engine, the engine parts can be in different positions.

1. Handle
2. Engine ON/OFF switch
3. Cutting depth wheel
4. Cutting depth indicator
5. Fuel tank
6. Engine oil drain
7. Pointer
8. Drive belt cover
9. Blade guard
10. Servicing tool
11. Water tap
12. Water tank (only on some product versions)
13. Machine stop button
14. Lifting eye
15. Water tank lid (only on some product versions)
16. Muffler
17. Handle adjustment pinch bolt
18. Rating plate
19. Operator's manual

Symbols on the product



WARNING: This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.



WARNING: The dust can cause health problems. Use an approved respiratory protection. Always make sure that there is good airflow.



Machine stop button.



Make sure that the cutting blade is applicable to the same speed or a higher speed than the value given on the product. A cutting blade that is operated at too high speed can break and cause injury or damage.



Lift/lower control.



Do not use the product near flammable material or gases.



Always lift the product at the lifting point.



Make sure that the cutting blade is not blunt or has damages, such as cracks.



Noise emission to the environment label as refer to EU and UK directives and regulations. The guaranteed sound power level of the product is specified in *Technical data on page 18, Noise and vibration declaration statement on page 19* and on the label.



Risk of cut injuries. Keep all body parts away from the cutting blade.



The arrow on the blade guard shows in which direction the cutting blade rotates.



The blade guards must always be installed on the product. Do not let more than 180° of the cutting blade show.



Gasoline is very flammable and explosive. Always stop the engine and let it become cool before you refuel.



Keep body parts away from the cutting blade and other moving parts.



The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, an odourless, poisonous and very dangerous gas. Do not start the engine indoors or in closed spaces.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use this product.



Fill tank only with water.



Use hearing protection, eye protection and respiratory protection. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.



Hot surface.



All displacement of the machine outside the cutting area shall be carried out with the tool not in rotation.

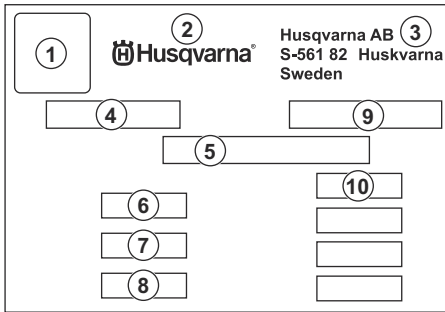


This product complies with applicable EC Directives.



Remove the blade before transportation, when you lift, put on or remove the product.

Rating plate



1. CE marking
2. Manufacturer
3. Manufacturer address

4. Type designation
5. Serial number
6. Product weight, kg
7. Maximum blade diameter, mm
8. Maximum blade shaft speed, rpm
9. Product number
10. Maximum power input, kW

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others. Before you use the product, you must read and understand the contents of this operator's manual.
- Save all warnings and instructions.
- Comply with all applicable laws and regulations.
- The operator and the employer of the operator must know and prevent the risks during operation of the product.
- Do not let a person operate the product unless they read and understand the contents of the operator's manual.
- Do not operate the product unless you receive training before use. Make sure that all operators receive training.
- Do not let a child operate the product.
- Only let approved persons operate the product.
- The operator is responsible for accidents that occur to other persons or their property.
- Do not use the product if you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Always be careful and use your common sense.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field can under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of serious injury or death, we recommend persons with medical implants to speak to their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.
- Keep the product clean. Make sure that you can clearly read signs and decals.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make modifications to this product.
- Do not operate the product if it is possible that other persons have made modifications to the product.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Read the warning instructions that are supplied with the cutting blade by the cutting blade manufacturer.
- Make sure that the product is assembled correctly.
- Do not operate the product without the blade guard and the protective covers installed.
- Do not operate the product with the front of the blade guard lifted or opened. The blade guard must be lowered and correctly attached.
- Incorrect operation of the product can cause the cutting blade to break and cause injury or damage.
- Make sure that you know how to stop the engine quickly in an emergency.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.
- Make sure that only approved persons are in the work area.
- Make sure that electrical cables in the work area are not live.
- Before you operate the product, find out if there are hidden wires, cables and pipes in the work area. If the product hits a hidden object, stop the engine immediately and examine the product and the object. Do not start to operate the product again until you know that it is safe to continue.
- Do not use the product in bad weather conditions, such as thick fog, heavy rain, strong wind or intense cold. To do work in bad weather makes you tired and can cause dangerous conditions, for example slippery surfaces.
- Make sure that you are in a safe and stable position during operation.
- The product can cause objects to eject at high speed. Make sure that all persons in the work area use approved personal protective equipment. Remove loose objects from the work area.
- The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide which is an odourless, poisonous and very dangerous gas. Do not use a combustion engine product indoors or in areas that do not have sufficient airflow.
- Before you go away from the product, stop the engine and make sure that there is no risk of accidental start.
- If the product has parking brakes, do not go away from the product without the parking brakes engaged.
- Do not go away from the product when the engine is started.
- Be very careful during operation on slopes. The product is heavy and can cause serious injury if it falls.

- Make sure that no material can become loose and cause injury to the operator.
- Make sure that clothes, long hair and jewelry do not get caught in moving parts.
- Do not operate the product unless you can get aid if an accident occurs.
- Keep the work area clean and bright.
- Do not use the product in areas where fire or explosions can occur.

Exhaust fumes safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Long-term inhalation of exhaust fumes can cause health problems.
- The exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide which is an odourless, poisonous and very dangerous gas. To breathe carbon monoxide can cause death. Because carbon monoxide is odourless and cannot be seen, it is not possible to sense it. A symptom of carbon monoxide poisoning is dizziness, but it is possible that a person becomes unconscious without warning if the quantity or concentration of carbon monoxide is sufficient.
- Exhaust fumes that you can see or smell also contain carbon monoxide.
- Do not use a combustion engine product indoors and/or in areas that do not have sufficient airflow.

Vibration safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- During operation of the product, vibrations go from the product to the operator. Regular and frequent operation of the product can cause or increase the degree of injuries to the operator. Injuries can occur in fingers, hands, wrists, arms, shoulders, and/or nerves and blood supply or other body parts. The injuries can be debilitating and/or permanent, and can increase gradually during weeks, months or years. Possible injuries include damage to the blood circulation system, the nervous system, joints, and other body structures.
- Symptoms can occur during operation of the product or at other times. If you have symptoms and continue to operate the product, the symptoms can increase or become permanent. If these or other symptoms occur, get medical aid:
 - Numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, burning, throbbing, stiffness, clumsiness, loss of strength, changes in skin color or condition.

- Symptoms can increase in cold temperatures. Use warm clothing and keep your hands warm and dry when you operate the product in cold environments.
- Do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual, to keep a correct vibration level.
- The product has a vibration damping system that decreases the vibrations from the handles to the operator. Let the product do the work.
- Keep your hands on the handle or handles only. Keep all other body parts away from the product.
- Stop the product immediately if strong vibrations suddenly occurs. Do not continue the operation before the cause of the increased vibrations is removed.

Noise safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- High noise levels and long-term exposure to noise can cause noise-induced hearing loss.
- To keep the noise level to a minimum, do maintenance on and operate the product as given in the operator's manual.
- Examine the muffler for damages and defects. Make sure that the muffler is correctly attached to the product.
- Use approved hearing protection while you operate the product.
- Listen for warning signals and voices when you use hearing protection. Remove the hearing protection when the product is stopped, unless hearing protection is necessary for the noise level in the work area.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you operate the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the correct personal protective equipment.
- Regularly do a check of the condition of the personal protective equipment.
- Use an approved protective helmet.
- Use approved hearing protection.
- Use approved respiratory protection.
- Use approved eye protection with side protection. There is a high risk of eye injury from thrown objects.
- Use protective gloves.
- Use boots with steel toe-cap and non-slip sole.

- Use approved work clothing or equivalent close-fitting clothing that has long sleeves and long legs.

Fire extinguisher

- Keep a fire extinguisher near during operation.
- Use a powder fire extinguisher or a carbon dioxide fire extinguisher.

Safety devices on the product

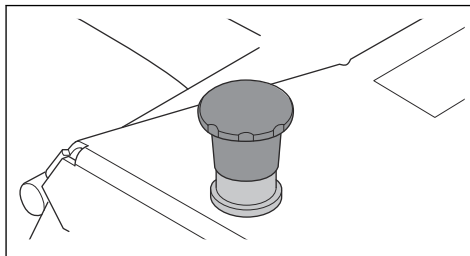


WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with defective safety devices.
- Do a check of the safety devices regularly. If the safety devices are defective, speak to your Husqvarna service agent.
- Do not make modifications to safety devices.

Machine stop button

The machine stop button (STOP) stops the engine.

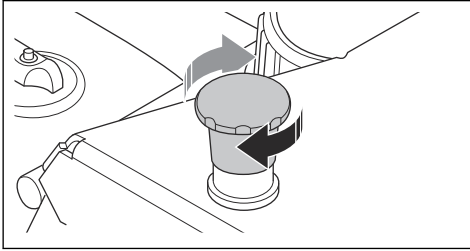


CAUTION: Do not use the machine stop button to stop the product unless there is an emergency. For correct procedure how to stop the product during operation, refer to *To stop the product on page 14*.

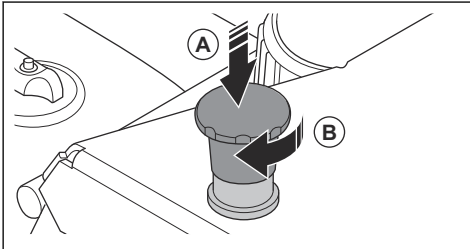
To do a check of the machine stop button

1. Make sure that the cutting blade is slightly above the ground.
2. Make sure that the cutting blade and the blade flange are tightly attached and the blade guard is correctly installed. Refer to *To do a check of the blade guard on page 8*.

- Turn the machine stop button (STOP) clockwise to make sure that it is disengaged.



- Start the product.
- Push the machine stop button (A) and make sure that the engine stops.



- Turn the machine stop button clockwise (B) to disengage.

Blade guard



WARNING: Do not use the product without a blade guard or with a defective blade guard. Make sure that the blade guard is installed and attached correctly before you start the product.

The blade guard prevent parts, of the blade or the material that is cut, to be thrown at the operator.

To do a check of the blade guard

- Make sure that the blade guard is correctly installed.
- Examine the blade guard for damages, such as cracks.
- Replace a damaged blade guard.
- Replace the blade guard if it is hit, bent or has other defects.

Drive belt cover



WARNING: Do not use the product without a drive belt cover or with a defective drive belt cover. Make sure that the drive belt cover is installed and attached correctly before you start the product.

The drive belt cover gives protection from the pulleys and the drive belt.

To do a check of the drive belt cover

- Make sure that the drive belt cover is not damaged or has cracks. Replace the drive belt cover if it is necessary.
- Make sure that the 2 nuts of the drive belt cover are installed and correctly tightened.

Muffler

The muffler keeps the noise levels to a minimum and sends the exhaust fumes away from the operator.

Do not use the product if the muffler is missing or defective. A defective muffler increases the noise level and the risk of fire.



WARNING: The muffler gets very hot during and after use. This also applies during idling. Be aware of the fire hazard, especially when working near flammable substances and/or vapours.

To do a check of the muffler



WARNING: Do not use a product with a defective muffler.



WARNING: The muffler becomes very hot during and after operation, also at idle speed. Use protective gloves to prevent burn injuries.

- For information on how to do a check of the muffler, refer to the operator's manual for the engine.

Fuel safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Fuel is flammable and the fumes are explosive. Be careful with fuel to prevent injury, fire and explosion.
- Do not breathe in the fuel fumes. The fuel fumes are poisonous and can cause injury. Make sure that the airflow is sufficient.
- Do not remove the fuel tank cap or fill the fuel tank when the engine is on.
- Make sure that the engine is cool before you refuel.
- Do not fill fuel in an indoor area. Insufficient airflow can cause injury or death because of asphyxiation or carbon monoxide poisoning.
- Do not smoke near the fuel or the engine.
- Do not put hot objects near the fuel or the engine.

- Do not fill fuel near sparks or flames.
- Before you refuel, open the fuel tank cap slowly and release the pressure carefully.
- Fuel on your skin can cause injury. If you get fuel on your skin, use soap and water to remove the fuel.
- If you spill fuel on your clothing, change clothing immediately.
- Do not fill the fuel tank fully. Heat causes the fuel to expand. Keep a space at the top of the fuel tank.
- Tighten the fuel tank cap fully. If the fuel tank cap is not tightened, there is a risk of fire.
- Before you start the product, move the product to a minimum of 3 m/10 ft from where you refueled.
- Do not start the product if there is fuel or engine oil on the product. Remove the unwanted fuel and engine oil and let the product dry before you start the engine.
- Examine the engine for leaks regularly. If there are leaks in the fuel system, do not start the engine until the leaks are repaired.
- Do not use your fingers to examine the engine for leaks.
- Keep fuel in approved containers only.
- When the product and fuel is in storage, make sure that fuel and fuel fumes cannot cause damage.
- Drain the fuel in an approved container outdoors and away from sparks and flames.
- Use personal protective equipment. Refer to *Personal protective equipment on page 7*.
- If the maintenance is not done correctly and regularly, the risk of injury and damage to the product increases.
- Stop the engine and let the product become cool before you do the maintenance.
- Clean the product to remove dangerous material before you do the maintenance.
- Disconnect the spark plug cap before you do the maintenance.
- The exhaust fumes from the engine are hot and can contain sparks. Do not operate the product in indoor areas or near flammable material.
- Do not change the product. Modifications that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Always use original accessories and spare parts. Accessories and spare parts that are not approved by the manufacturer, can cause serious injury or death.
- Replace damaged, worn or broken parts.
- Only do the maintenance as given in this operator's manual. Let an approved service center do all other servicing.
- Remove all tools from the product before you start the engine after maintenance. Loose tools or tools attached to rotating parts can eject and cause injury.
- Let an approved service center do servicing on the product regularly.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

To do before you operate the product

- Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions.
- Read the instructions that are supplied with the cutting blade by the cutting blade manufacturer.
- Read the operator's manual supplied by the engine manufacturer.
- Before each operation of the product, do these steps:
 - a) Do the daily maintenance. Refer to *Maintenance schedule on page 14*.
 - b) Make line marks for all cuts. Prepare the operation sequence carefully to prevent injury and damage.
 - c) Make sure that the cutting blade is correctly installed. Refer to *Maintenance on page 14*.
 - d) Adjust the handle to an applicable operation position. Refer to *To adjust the handle height on page 10*.
 - e) Fill the water tank or connect external water supply to the water tap.
 - f) Make sure that the water tap is open. Each side of the cutting blade must have sufficient supply of water.
 - g) Make sure that the pointer is aligned with the cutting blade. Refer to *To align the pointer with the cutting blade on page 13*.
 - h) Turn the machine stop button clockwise to make sure that the machine stop button is disengaged.

Cutting blades



WARNING: Do not use a cutting blade for other materials than which it is made for.



WARNING: Only use diamond blades for wet cutting. The diamond blade must be applicable to the same speed or a higher speed than the value given on the product type plate. Only use diamond blades that are in compliance with national or regional standards, for example EN13236 or ANSI B7.1.

Diamond blades for wet cutting



WARNING: Always use a blade flange dimension that is specified for the current blade dimension. Do not use blade flanges that are damaged.

During the operation, the friction causes the diamond blade to become very hot. If the diamond blade becomes too hot, it will decrease the blade tension or make the core crack.

Let the diamond blade become cool before you touch it.

- Diamond blades for wet cutting must be used with water to keep the diamond blade core and segments cool during cutting. Diamond blades for wet cutting can not be used dry.
- If you use diamond blades for wet cutting without water, the diamond blade can become too hot. This gives bad performance, blade damage and is a safety risk.

To fill fuel



WARNING: Gasoline is very flammable. Be careful and refuel outdoors. Refer to *Fuel safety on page 8*.



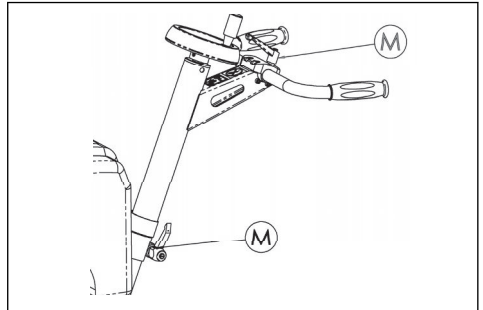
CAUTION: Always use correct fuel type. Incorrect fuel type causes damage to the product.

- Use gasoline of the correct type. Refer to *Technical data on page 18*. For more information about the fuel, refer to the engine manual supplied by the engine manufacturer.

To adjust the handle height

The height of the handle can be adjusted to the correct height.

1. Loosen the levers (M).



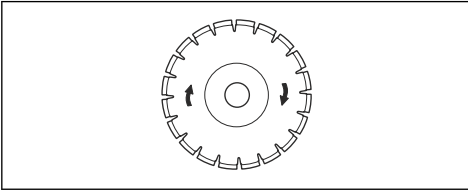
2. Set the position for the necessary work height.
3. Tighten the levers (M).

The cutting blade manufacturer gives warnings and recommendations for the operation and correct maintenance of the cutting blade. Those warnings are supplied with the cutting blade.

Diamond blades



WARNING: Make sure that the direction of rotation for the diamond blade shown on the diamond blade aligns with the direction of rotation shown on the product.



CAUTION: Always use a sharp diamond blade.

There is a wide range of diamond blades that is used for different operations. From new made concrete to concrete and asphalt that has become hard and for different hardness classes.

Diamond blades have a steel core with segments that are made of industrial diamonds.

Water cooling system

Always use water during operation to keep the temperature of the diamond blades down. The water cooling system also increases the lifetime of the diamond blades and prevents dust buildup.

Make sure that the water supply is not clogged.

To sharpen the diamond blades

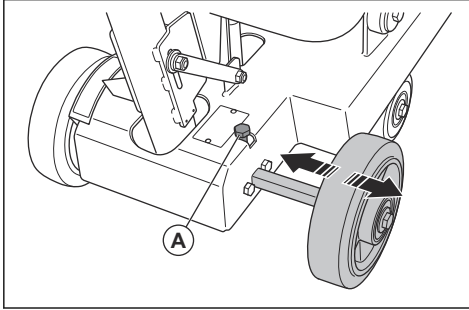
Diamond blades can become blunt if you use an incorrect feeding pressure or when you cut materials such as hard reinforced concrete. If you use a blunt diamond blade it becomes too hot, which can cause the diamond segments to come loose.

- Decrease the cutting depth and the engine speed for a short time to sharpen the diamonds on the diamond blade.

To use the track widener

The track widener makes the product more stable.

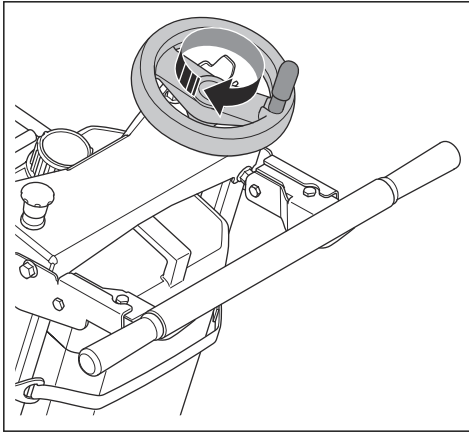
1. Loosen the screw (A) for the track widener.



2. Pull the right rear wheel out until it stops.
3. Tighten the screw (A) for the track widener.

To install a cutting blade

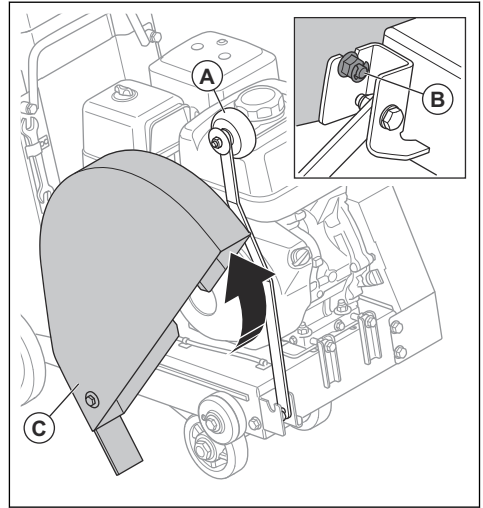
1. Make sure that the engine ON/OFF switch is in its OFF position.
2. Turn the cutting depth wheel clockwise to fully lift the cutting blade. Push the lever to lock the cutting depth wheel.



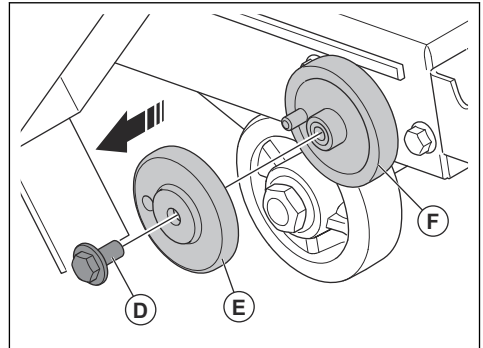
WARNING: Always lock the cutting depth wheel when the cutting depth wheel is not in use.

3. Stop the water supply and disconnect the water hose from the blade guard.

4. Lift the pointer (A) to an upright position.



5. Loosen the front nut (B) on the blade guard.
6. Lift the blade guard (C).
7. Remove the blade screw (D).

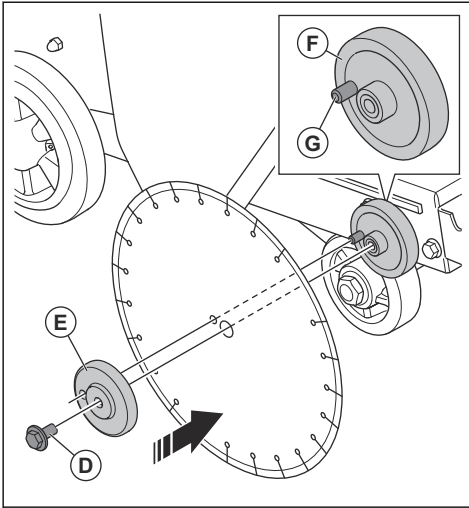


8. Remove the blade flange (E).
9. Examine the blade screw (D), the blade flange (E), the inner flange (F) and the locking pin (G).
 - a) Clean all contact surfaces between the blade and the blade flange. Clean the blade shaft bolt threads and the contact surfaces of the blade shaft bolt.
 - b) Replace worn or damaged parts.

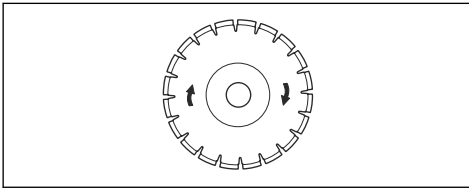


WARNING: Damaged or dirty parts can prevent correct installation of the cutting blade.

10. Install the cutting blade on the inner flange (F).



11. Make sure that the cutting blade rotates in the direction of the arrows shown on the cutting blade.



CAUTION: Risk of damage to the cutting blade if it is installed opposite the direction of rotation.

12. Install the blade flange (E) and the blade screw (D). Make sure that the locking pin (G) on the inner flange, goes through the cutting blade and into the blade flange (E).
13. Hold and push the cutting blade in reverse direction of rotation. At the same time tighten the blade screw (D).
14. Turn the cutting depth wheel counterclockwise to lower the cutting blade.
15. Tighten the blade screw (D) to minimum 40-45 Nm with the supplied wrench. The resistance between the cutting blade and the ground keeps the cutting blade in position.
16. Lower the blade guard.
17. Start the product and listen for unusual sounds. If there are unusual sounds, remove the cutting blade.
 - a) Examine the cutting blade for damages.
 - b) Install the cutting blade again. Replace the cutting blade if it is damaged.

To remove or replace the cutting blade



WARNING: When you remove diamond blades, let the product become cool and use protective gloves. Diamond blades are very hot after use.

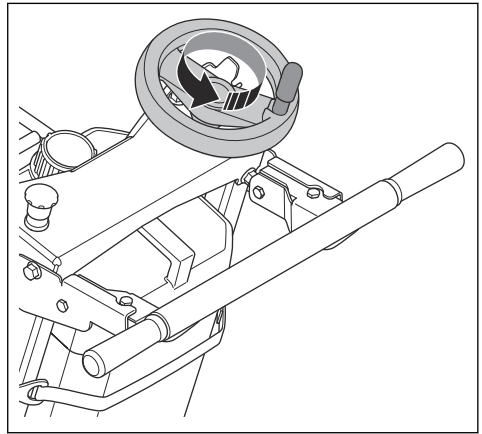
1. Make sure that the engine ON/OFF switch is in its OFF position.
2. Stop the water supply and disconnect the water hose from the blade guard.
3. Do the steps in *To install a cutting blade on page 11* to remove or replace the cutting blade.
4. Before you operate the product again, start the water supply and connect the water hose to the blade guard.

To set the cutting depth indicator



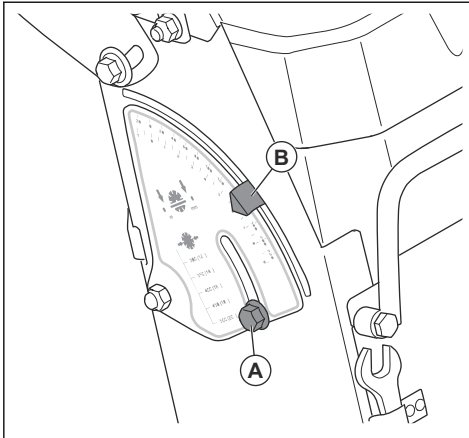
WARNING: Always lock the cutting depth wheel when the cutting depth wheel is not in use.

1. Turn the cutting depth wheel until the cutting blade slightly touches the ground. Push the lever to lock the cutting depth wheel.



CAUTION: Do not lower the cutting blade too quickly. If the cutting blade hits the surface with force, it can cause damage to the cutting blade.

2. Loosen the screw (A).



3. Rotate the indicator plate until the the position "0" is at the center of the arrow (B).

4. Tighten the screw (A).



CAUTION: Always do a check that the cutting depth is correct. The indicator helps you to get the correct cutting depth but only gives an indication of the depth value.

To align the pointer with the cutting blade

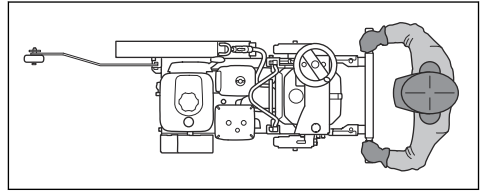
1. Lower the pointer and align the pointer with a line mark.
2. Make sure that the pointer is aligned with the cutting blade. If necessary, adjust the guide wheel on the pointer until it is aligned with the cutting blade.
 - a) Loosen the nut for the guide wheel.
 - b) Align the guide wheel with the cutting blade.
 - c) Tighten the nut for the guide wheel.

To use the correct working technique



WARNING: The blade shaft rotates when the engine is started.

- Stay away from the blade path while the engine is on. The correct operator position is behind the handles with both hands on the handles.



- Examine the cutting blade frequently for cracks and broken parts during the work day. Do not use a damaged cutting blade.



WARNING: Stop the engine before you examine the cutting blade.

- Do not grind with the side of the cutting blade. The cutting blade can break and cause injury to the operator or bystanders. Only use the cutting edge.
- Do not bend or twist the cutting blade in the cut.
- Make sure that the cutting blade moves freely and does not catch in the cut.
- If you are to cut concrete bricks, tightly attach the concrete bricks before you cut. The heavy weight of the material can cause damage to the product and serious injury. Make sure that you can move the product in controlled conditions.

To start the product

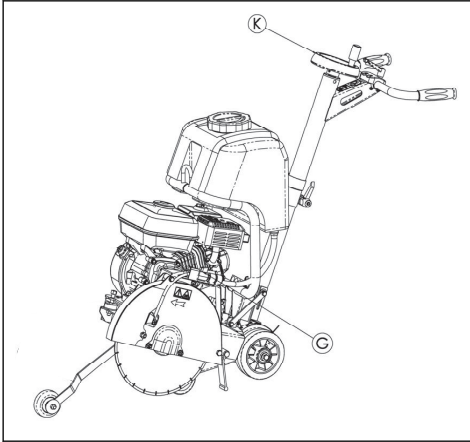


WARNING: Make sure that the cutting blade is slightly above the ground.

- Refer to the operator's manual supplied by the engine manufacturer.

To stop the operation

1. Turn the cutting depth wheel (K) clockwise to fully lift the cutting blade.



2. Stop the water supply (G).

To stop the product



WARNING: If there is an emergency, push the machine stop button to stop the product quickly.



WARNING: The cutting blade rotates for a while after the engine stops.

- Turn the engine ON/OFF switch to the OFF position. Refer to the operator's manual supplied by the engine manufacturer.

To operate the product

1. Slowly turn the cutting depth wheel counterclockwise to lower the cutting blade.
2. Make a cut as a guide, approximately 20-30 mm.
3. Do cut increments of 50 mm until you get the necessary depth. Push the lever up to lock the cutting depth wheel.
4. Adjust the water supply when you operate the product. Turn the water tap to adjust the water supply.



CAUTION: Each side of the cutting blade must have sufficient supply of water to cool down the cutting blade. The water also prevents dust buildup.

5. Cut only in a line, align the cutting blade with the marks.
6. Slowly push the product forward and make sure that the pointer and the cutting blade are aligned with the marks.



CAUTION: Do not turn, rotate or move the product from side to side while the cutting blade rotates.

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

For all servicing and repair work on the product, special training is necessary. We guarantee that professional repairs and servicing is available. If your dealer is not a service agent, speak to them for information about the nearest service agent.

For spare parts, speak to your Husqvarna dealer or service agent.

To do before the maintenance

- Park the product on a level surface and stop the engine. Turn the engine ON/OFF switch to the OFF position to prevent accidental start during maintenance.

- Clean the area around the product from oil and dirt. Remove unwanted objects.
- Put clear signs around the maintenance area to give a warning to bystanders that maintenance work is in progress.
- Keep fire extinguishers, medical supplies and an emergency phone near.

Maintenance schedule

For maintenance of the engine and engine parts, refer to the operator's manual supplied by the engine manufacturer.

Maintenance	Daily	Weekly
Clean the external surfaces of the product with water. Refer to <i>To clean the product on page 15.</i>	X	
Clean the air filter. In dusty environments, clean the air filter more frequently. Refer to <i>To clean and replace the air filter on page 16.</i>	X	
Do a general inspection. Refer to <i>To do a general inspection on page 15.</i>	X	
Do a check of the engine oil level.	X	
Do a check of the drive belt. If it is necessary, adjust the tension of the drive belt. Refer to <i>To adjust the tension of the drive belt on page 15.</i>	X	
Do a check of the machine stop button. Refer to <i>To do a check of the machine stop button on page 7.</i>	X	
Do a check of the blade guards. Refer to <i>To do a check of the blade guard on page 8.</i>	X	
Do a check of the muffler.	X	
Do a check of the cutting blade. Refer to <i>To clean the product on page 15.</i>	X	
Lubricate the grease nipples for the cutting depth adjustment. Refer to <i>To lubricate the product on page 16.</i>		X
Do a check of the water flow. If the water flow is not sufficient, do a check of the water supply holes in the blade guard. Remove unwanted material that causes a blockage to the water supply holes.	X	

To clean the product



WARNING: Use protective glasses. When you clean the product, dirt and harmful material can eject from the product.



CAUTION: A blocked air intake decreases the performance of the product and can cause the engine to become too hot.

- Let the product become cool before you clean it.
- Do not clean electrical components with water.
- Use a weak cleaning agent. Put on protective gloves to prevent skin irritation.
- Always clean all the equipment at the end of the work day. Do not use a high-pressure washer to clean the product.
- Remove blockage from all air openings.
- Clean all outlets, connections and cables with a dry cloth.
- Remove unwanted material that causes a blockage to the water supply holes in the blade guard.
- Clean around the fuel tank cap.

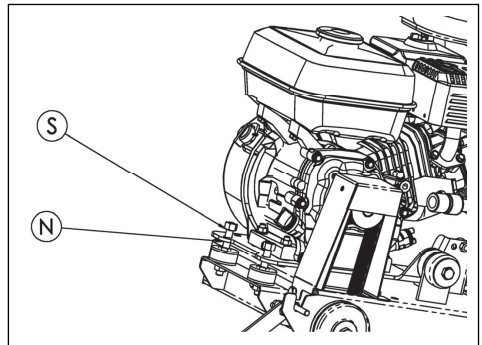
To do a general inspection

- Make sure that the nuts and screws on the product are tightened.

- Make sure that the cables on the product are not in a position where they can become damaged.
- Make sure that there are no fuel or oil leaks.
- Make sure that the seals for the fuel tank cap are not damaged.
- Examine the fuel hose. Replace the fuel hose if it is damaged or worn.
- Examine the water hoses for leakage. Do not operate a product that has damaged water hoses.

To adjust the tension of the drive belt

1. Loosen the 2 nuts (S) and remove the drive belt cover.



2. Make sure that the drive belt is not damaged.

- Loosen the screws that keep the engine in position.
- Turn the tension nuts $\frac{1}{4}$ (N) turn clockwise to increase the tension of the drive belt.



CAUTION: Do not increase the tension of the drive belt too much.

- Make sure that the drive belt pulleys are aligned.
- Tighten the screws that keep the engine in position.
- Turn the tension nuts 2 turns counterclockwise to prevent that the tension screw touches the engine block.
- Install the drive belt cover and tighten the 2 nuts.

To lubricate the product

Lubricate the components that follow. Lubricate until the grease can be seen at the edges. For correct grease, refer to *Technical data on page 18*.

- Apply some grease to the grease nipples of the lever for cutting depth adjustment.
- Turn the cutting depth wheel clockwise and counterclockwise again and again and lubricate equally.

To do a check of the engine oil level

- Make sure that the cutting blade is removed and that the product is level when you examine the engine oil level.
- Remove the dipstick from the oil tank.
- Clean the oil from the dipstick.
- Put the dipstick back fully into the oil tank.
- Remove the dipstick.
- Examine the oil level on the dipstick. Make sure that the level of engine oil is between the marks on the dipstick.
- If the oil level is low, fill with engine oil and do a check of the oil level again. Refer to *Technical data on page 18* for correct engine oil type.

To replace the engine oil

If the engine is cold, start the engine for 1–2 minutes before you drain the engine oil. This makes the engine oil warm and faster to drain.



WARNING: Do not operate the engine for more than 1–2 minutes before you drain the engine oil. The engine oil becomes very hot and can cause burn injuries. Let the engine become cool before you drain the engine oil.



WARNING: If you spill engine oil on your body, clean with soap and water.



CAUTION: Do not use engine oil for 2-stroke engines. Engine oil for 2-stroke engines can cause damage to the engine.

- Refer to the operator's manual supplied by the engine manufacturer.



CAUTION: Obey local regulations for safe disposal of used engine oil.

To clean and replace the air filter



WARNING: Use approved respiratory protection when you clean or replace the air filter. Discard used air filters correctly. The dust in the air filter is dangerous to your health.



WARNING: Do not clean the air filter with compressed air. This causes damage to the air filter and the risk increases that you breathe the dangerous dust.



CAUTION: Always replace a damaged air filter, or the dust will go into the engine and cause engine damage.

- For information on how to clean and replace the air filter, refer to the operator's manual for the engine.

To examine the spark plug



Note: Do not use a spark plug with a damaged spark plug cap or ignition lead. A damaged spark plug can cause electrical shock.



CAUTION: Always use the recommended spark plug type. Incorrect spark plug type can cause damage to the product.

- Examine the spark plug if the engine is low on power, is not easy to start or does not operate correctly at idle speed.
- To decrease the risk of unwanted material on the spark plug electrodes, obey these instructions:
 - Make sure that the fuel type is correct.
 - Make sure that the air filter is clean.
- If the spark plug is dirty, clean it and make sure that the electrode gap is correct.
- Replace the spark plug if it is necessary.
- For more information, refer to the operator's manual for the engine.

Transportation, storage and disposal

Transportation



WARNING: Be careful during transportation. The product is heavy and can cause injury or damage if it falls or moves during transportation.

The wheels let you move the product manually for shorter distances. For longer distances, lift the product to move it or put the product on a vehicle.



CAUTION: Do not tow the product behind a vehicle.

- Safely the product during transportation. Make sure that it cannot move. Use the lifting eye or the base plate of the product to attach it.
- Remove the cutting blade before transportation of the product.
- Remove all tools and wrenches.
- For transportation of the product and fuel, make sure that there are no leaks or fumes. Sparks or open flames, for example from electrical devices or boilers, can start a fire.
- Always use approved containers for transportation of fuel.
- Examine new cutting blades for transport damage.

To lift the product



WARNING: Make sure that the lifting equipment has the correct dimension. The rating plate on the product shows the product weight.



WARNING: Make sure that the lifting eye is not damaged. Do not use metal hooks, chains or other lifting equipment with rough edges that can cause damage to the lifting point.



WARNING: Do not walk or stay below or near a lifted product.

- Use correct lifting equipment to lift the product. Do not lift the product manually.
- Use the lifting eye that is attached to the product when you lift it.
- Use boots with steel toe-caps and non-slip soles.

Storage

- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Always keep the product indoors.
- Keep the product in a dry and frost free area.
- Remove the cutting blade from the product after the operation.
- Keep the cutting blades in a safe area to prevent damage.
- Keep the cutting blades in a dry and frost-free area.
- Examine new cutting blades for storage damage.
- Keep the product on a flat, level surface.
- Remove all fuel from the fuel tank before you put the product in storage for a long period of time. Discard the fuel at an applicable disposal location.
- Always use approved containers for storage of fuel.

Disposal

- Obey the local recycling requirements and applicable regulations.
- Discard all chemicals, such as engine oil or fuel, at a service center or at an applicable disposal location.
- When the product is no longer in use, send it to a Husqvarna dealer or discard it at a recycling location.

Technical data

Technical data

	FS 305	FS 309
Engine ¹	Honda GX160	Honda GX270
Engine power, kW/hp@rpm ²	3.6/4.8	6.3/8.4
Blade guard capacity, mm/in.	350/14	350/14
Max. cutting depth with blade size 350/14, mm/in.	125/5	125/5
Product weight with empty tanks, kg/lb	58/127	71/157
Operating weight, kg/lb	78/172	93/205
Dimensions (LxWxH), mm/in. ^{3 4}	1195/47 x 530/20.8 x 1010/39.7	1195/47 x 530/20.8 x 1010/39.7
Max. rotation speed of the spindle (at nominal engine speed 3800 rpm), rpm	2800	3400
Arbor size, mm/in.	25.4/1	25.4/1
Blade flange diameter, mm/in.	114/4.5	114/4.5
Blade coolant	Water	
Engine oil	SAE 10W30, API Class, MS, SD, SE or higher	SAE 10W30, API Class, MS, SD, SE or higher
Oil tank capacity, l/qts	0.6/0.63	1.1/ 1.16
Fuel	Unleaded gasoline with a maximum of 10% ethanol.	
Fuel tank capacity, l/qts	3.1/ 3.3	5.3/5.6
Grease	NLGI 2, lithium based	

Noise and vibration emissions	FS 305	FS 309
Sound power level L _{WA} (measured), dB (A)	106	110
Sound power level L _{WA} (guaranteed), dB (A) ⁵	108	112

¹ For further information and questions about the specific engine, refer to the engine manual or the web site of the engine manufacturer.

² As specified by engine manufacturer. Net power rating as per SAE J1349, at specified rpm.

³ Dimensions refer to product without cutting accessories.

⁴ Height can be adjusted at transport by lowering of the handle and by removing of the water tank.

⁵ Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

Noise and vibration emissions	FS 305	FS 309
Sound pressure level at the operators ear, dB (A) ⁶	102	102
Vibration levels a_{HV} , m/s^2 , right handle/left handle ⁷	4.4/4.7	4.9/3.7

Noise and vibration declaration statement

These declared values were obtained by laboratory type testing in accordance with the stated directive or standards and are suitable for comparison with the declared values of other products tested in accordance with the same directive or standards. These declared values are not suitable for use in risk assessments and values measured in individual work places may be higher. The actual exposure values and risk of harm experienced by an individual user are unique and depend upon the way the user works, in what material the product is used, as well as upon the exposure time and the physical condition of the user, and the condition of the product.

⁶ Noise pressure level according to EN 13862:2021. Reported data for noise pressure level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2.5 dB(A).

⁷ Vibration level according to EN 13862:2021. Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s^2 .

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SWEDEN,
tel: +46 36 146500, declare on our sole responsibility
that the product:

Description	Floor cutting-off machine
Brand	Husqvarna
Type/Model	FS 305, FS 309
Identification	Serial numbers dating from 2022 and onwards

complies fully with the following EU directives and
regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/30/EU	"relating to electromagnetic compatibility"
2000/14/EC	"relating to outdoor noise"

and that the following standards and/or technical
specifications are applied;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Conformity assessment procedure acc 2000/14/EC:
Annex V.

For information relating to noise emissions, refer to the
chapter *Technical data on page 18*.

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

R&D Director, Concrete Sawing & Drilling Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsible for technical documentation



UK Declaration of Conformity

We, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel: +46 36 146500 declare on our sole responsibility
that the product:

Description	Floor cutting-off machine
Brand	Husqvarna
Type/Model	FS 305, FS 309
Identification	Serial numbers dating from 2022 and onwards

complies fully with the following UK directives and regulations:

Description
The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
Electromagnetic Compability Regulations 2016
The Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Conformity assessment procedure acc to the Outdoor Noise Regulations of 2001: Schedule 8.

For information relating to noise emissions, refer to the chapter *Technical data on page 18*.

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

R&D Director, Concrete Sawing & Drilling Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsible for technical documentation

**UK
CA**

UK Importer:
Husqvarna UK Ltd
Preston Road, Co. Durham
DL5 6UP

Sommaire

Introduction.....	22	Transport, entreposage et mise au rebut.....	38
Sécurité.....	25	Caractéristiques techniques.....	39
Utilisation.....	30	Déclaration de conformité.....	41
Entretien.....	35		

Introduction

Description du produit

Le produit est une scie de sol à pousser équipée d'un moteur 4 temps essence.

Utilisation prévue

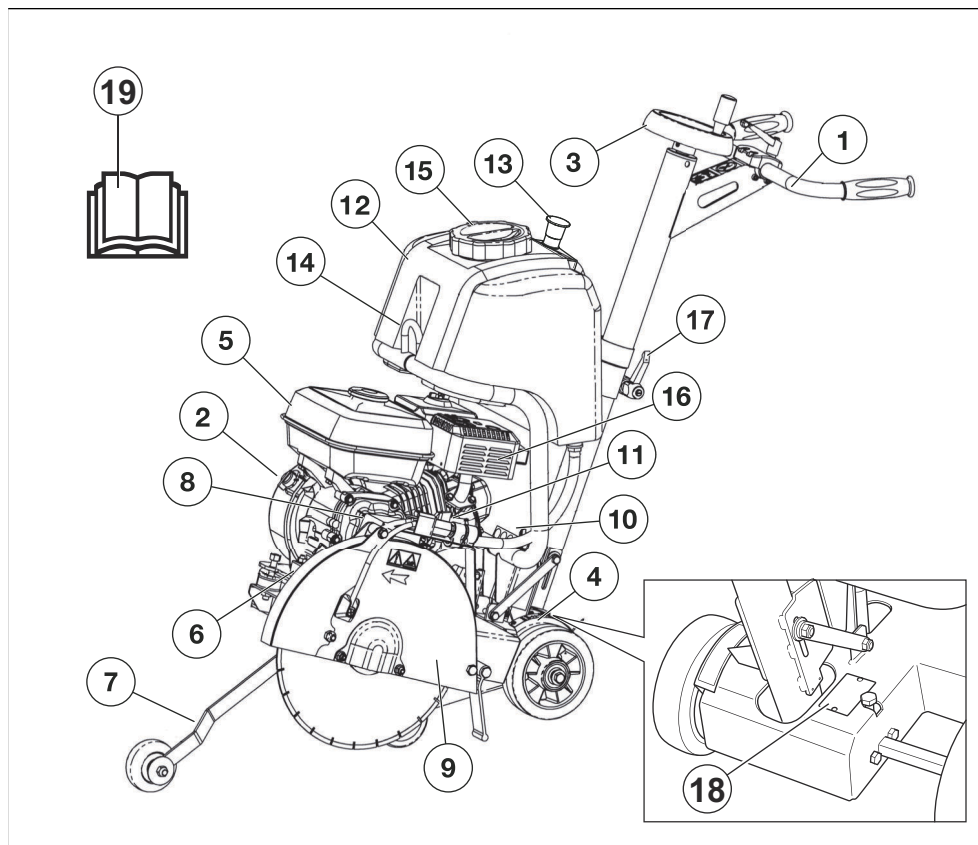
Ce produit est utilisé avec des disques diamantés pour la découpe à l'eau de sols en matériaux durs tels que le

béton, l'asphalte et la pierre. Toute autre utilisation est incorrecte.

Le produit est utilisé dans des applications industrielles par des opérateurs expérimentés.

Ce produit est destiné à un usage en extérieur, et non en intérieur.

Aperçu du produit



Remarque: l'illustration montre un type de moteur. Si votre produit est équipé d'un moteur différent, les pièces de ce dernier peuvent être à des positions différentes.

1. Poignée
2. Interrupteur de marche/arrêt du moteur
3. Roue de profondeur de coupe
4. Indicateur de profondeur de coupe
5. Réservoir de carburant
6. Vidange d'huile moteur
7. Pointeur
8. Carter de courroie d'entraînement
9. Carter de disque
10. Outil d'entretien
11. Robinet d'eau
12. Réservoir d'eau (uniquement sur certaines versions)
13. Bouton d'arrêt de la machine
14. Anneau de levage
15. Couvercle du réservoir d'eau (uniquement sur certaines versions)
16. Silencieux
17. Boulon de réglage de la poignée
18. Plaque signalétique
19. Manuel d'utilisation

Symboles concernant le produit



AVERTISSEMENT : ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.



AVERTISSEMENT : la poussière peut entraîner des problèmes de santé. Portez une protection respiratoire homologuée. Assurez-vous systématiquement de la bonne circulation de l'air.



Bouton STOP de la machine.



Assurez-vous que le disque de découpe est utilisable à la même vitesse ou à une vitesse supérieure à la valeur indiquée sur le produit. Un disque de découpe utilisé à une vitesse trop élevée peut se briser et provoquer des blessures ou des dommages.



Commande de relevage/descente.



N'utilisez pas le produit près de gaz ou de substances inflammables.



Soulevez toujours le produit au niveau du point de levage.



Assurez-vous que le disque de découpe n'est pas émoussé ou qu'il ne présente pas de dommages, comme des fissures.



Étiquette d'émissions sonores dans l'environnement, conformément aux directives et réglementations de l'UE et du Royaume-Uni. Le niveau de puissance sonore garanti du produit est spécifié à la section *Caractéristiques techniques à la page 39, Déclaration relative au bruit et aux vibrations à la page 40* et sur l'étiquette.



Risque de blessures par coupure. Gardez toutes les parties du corps à l'écart du disque de découpe.



La flèche sur le carter de disque indique la direction dans laquelle le disque de découpe tourne.



Les carters de disque doivent toujours être installés sur le produit. Ne laissez pas plus de 180° du disque de découpe apparent.



L'essence est hautement inflammable et explosive. Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir avant de faire l'appoint en carburant.



Gardez les parties du corps à l'écart du disque de découpe et des autres pièces mobiles.



Lisez le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant d'utiliser ce produit.



Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. Ne démarrez pas le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés.



Utilisez des protège-oreilles, des protections pour les yeux et une protection respiratoire. Reportez-vous à *Équipement de protection individuel à la page 27*.



Remplissez le réservoir avec de l'eau uniquement.



Tout déplacement de la machine en dehors de la zone de coupe doit être effectué lorsque l'outil ne tourne pas.



Surface chaude.

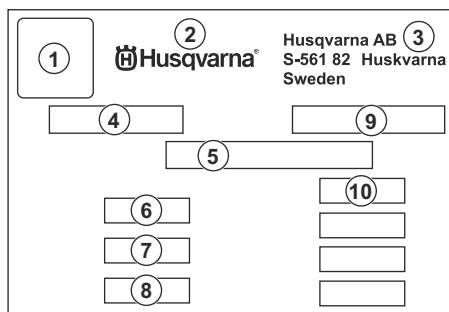


Retirez le disque avant de transporter le produit, lorsque vous le soulevez, le posez ou le retirez.



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

Plaque signalétique



1. Marquage CE
2. fabricant
3. Adresse du fabricant
4. Type

5. Numéro de série
6. Poids du produit, kg
7. Diamètre de disque maximal, mm
8. Vitesse maximale de l'arbre de disque, tr/min
9. Référence de produit
10. Puissance maximale, kW

Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ce produit est un outil dangereux si vous ne faites pas attention ou si vous l'utilisez de manière incorrecte. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Avant d'utiliser le produit, il convient de lire attentivement et de bien comprendre les instructions contenues dans ce manuel de l'opérateur.
- Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.
- Respectez l'ensemble des lois et réglementations applicables.
- L'opérateur et son employeur doivent connaître et éviter tout risque au cours de l'utilisation du produit.
- Ne laissez personne utiliser le produit avant d'avoir lu et compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- N'utilisez pas le produit sauf si vous bénéficiez d'une formation préalable. Assurez-vous que tous les opérateurs suivent une formation.
- Ne laissez pas un enfant utiliser le produit.
- Seules les personnes autorisées peuvent utiliser le produit.
- L'utilisateur est tenu responsable des accidents auxquels il expose autrui ou ses biens.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Soyez toujours prudent et utilisez votre bon sens.
- Ce produit génère un champ électromagnétique durant son fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cet appareil.

- Maintenez le produit propre. Assurez-vous que vous pouvez lire clairement les avertissements et les autocollants.
- N'utilisez pas le produit si celui-ci est endommagé.
- Ne modifiez pas ce produit.
- N'utilisez pas le produit s'il est susceptible d'avoir été modifié par d'autres personnes.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Lisez les instructions de sécurité fournies avec le disque de découpe par le fabricant.
- Assurez-vous que le produit est monté correctement.
- N'utilisez pas la machine sans avoir monté le carter de disque et les carters de protection.
- N'utilisez pas le produit lorsque l'avant du carter de disque est relevé ou ouvert. Le carter de disque doit être abaissé et correctement fixé.
- L'utilisation incorrecte du produit peut entraîner la rupture du disque de découpe et causer des blessures ou des dégâts.
- Assurez-vous que vous savez arrêter le moteur rapidement en cas d'urgence.
- Utilisez un équipement de protection individuel. Reportez-vous à *Équipement de protection individuel à la page 27*.
- Assurez-vous que seules les personnes autorisées se trouvent dans la zone de travail.
- Assurez-vous que les câbles électriques dans la zone de travail sont hors tension.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'aucun fil électrique, câble ou tuyau ne sont dissimulés dans la zone de travail. Si le produit heurte un objet caché, arrêtez immédiatement le moteur et examinez le produit et l'objet. Ne redémarrez pas le produit avant d'être sûr qu'il fonctionne en toute sécurité.
- N'utilisez pas le produit par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard épais, de forte pluie, de vent violent ou de grand froid. Travailler par mauvais temps fatigue et peut causer l'apparition de situations dangereuses telles que des surfaces glissantes.
- Veillez à vous tenir dans une position stable et sûre pendant l'utilisation du produit.
- Le produit peut projeter des objets à grande vitesse. Assurez-vous que toutes les personnes se trouvant dans la zone de travail portent un équipement de protection individuel homologué. Veillez à ce qu'il ne reste pas d'objets meubles dans la zone de travail.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. N'utilisez pas un produit doté d'un

moteur à combustion à l'intérieur ou dans les zones insuffisamment ventilées.

- Avant de vous éloigner du produit, arrêtez le moteur et assurez-vous qu'il n'y a aucun risque de démarrage accidentel.
- Si le produit est équipé de freins de stationnement, ne vous en éloignez pas sans les avoir engagés.
- Ne vous éloignez pas du produit lorsque le moteur est démarré.
- Soyez très prudent lorsque vous utilisez le produit sur un terrain en pente. Le produit est lourd et peut causer des blessures graves en cas de chute.
- Assurez-vous qu'aucun matériau ne risque de se desserrer et de blesser l'opérateur.
- Assurez-vous que les vêtements, cheveux longs et bijoux ne risquent pas de se coincer dans les pièces mobiles.
- N'utilisez pas le produit si vous ne pouvez pas être secouru en cas d'accident.
- Veillez à ce que la zone de travail reste propre et bien éclairée.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones présentant un risque d'incendie ou d'explosion.

Sécurité relative aux gaz d'échappement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- À long terme, l'inhalation des gaz d'échappement peut entraîner des problèmes de santé.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux. L'inhalation de monoxyde de carbone peut être mortelle. Le monoxyde de carbone est inodore et invisible ; il est impossible de le sentir. Le monoxyde de carbone provoque des symptômes d'intoxication, notamment des vertiges, mais il est possible qu'une personne perde rapidement conscience si la quantité ou la concentration de monoxyde de carbone est suffisante.
- Les gaz d'échappement pouvant être vus ou sentis contiennent également du monoxyde de carbone.
- N'utilisez pas un produit doté d'un moteur à combustion en intérieur et/ou dans des zones insuffisamment ventilées.

Précautions relatives aux vibrations



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Au cours de l'utilisation du produit, des vibrations sont ressenties entre le produit et l'opérateur. Un fonctionnement régulier et fréquent du produit peut blesser ou augmenter le risque de blessures

graves chez l'opérateur. Des blessures peuvent se produire au niveau des doigts, des mains, des poignets, des bras, des épaules, et/ou des nerfs et des organes d'irrigation sanguine, ou d'autres parties du corps. Les blessures peuvent être invalidantes et/ou permanentes et peuvent augmenter progressivement pendant des semaines, des mois ou des années. Des dommages peuvent également être provoqués au niveau du système de circulation sanguine, du système nerveux, des articulations et d'autres parties du corps.

- Des symptômes peuvent se produire pendant le fonctionnement du produit ou à un autre moment. Si vous avez des symptômes et que vous continuez d'utiliser le produit, ceux-ci peuvent augmenter ou devenir permanents. Si l'un de ces symptômes ou d'autres symptômes se produisent, consultez un médecin :
 - engourdissement, perte de sensibilité, fourmillements, picotements, douleur, brûlure, palpitations, raideur, maladresse, faiblesse musculaire, changement de pigmentation de la peau ou de l'état physique.
- Les symptômes peuvent augmenter par temps froid. Utilisez des vêtements chauds et gardez les mains au chaud et au sec lorsque vous faites fonctionner le produit dans un environnement froid.
- Procédez à l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation afin de maintenir un bon niveau de vibrations.
- Le produit est doté d'un système anti-vibrations qui réduit les vibrations entre les poignées et l'opérateur. Laissez le produit faire le travail.
- Gardez uniquement les mains sur la ou les poignées. Éloignez toutes les autres parties du corps du produit.
- Arrêtez le produit immédiatement si de fortes vibrations se produisent soudainement. Ne poursuivez pas l'opération avant que la cause de l'augmentation des vibrations ait été corrigée.

Sécurité relative au bruit



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Des niveaux sonores élevés et une exposition prolongée au bruit peuvent provoquer une perte auditive.
- Afin de maintenir le niveau sonore au minimum, effectuez l'entretien et utilisez le produit comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- Vérifiez si le silencieux présente des dommages et des défauts. Assurez-vous que le silencieux est correctement fixé à l'appareil.
- Utilisez des protège-oreilles homologués pendant l'utilisation du produit.

- Soyez attentif aux signaux d'alerte et aux appels lorsque vous portez des protège-oreilles. Retirez les protège-oreilles lorsque le produit est arrêté, sauf si les protège-oreilles sont nécessaires en raison du niveau sonore dans la zone de travail.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Portez toujours un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures en cas d'accident. Faites appel à votre revendeur pour vous aider à sélectionner l'équipement de protection individuel adéquat.
- Vérifiez régulièrement l'état de votre équipement de protection individuel.
- Utilisez un casque de protection homologué.
- Utilisez des protège-oreilles agréés.
- Portez une protection respiratoire homologuée.
- Utilisez des protections pour les yeux homologuées avec protections latérales. Il existe un risque élevé de blessures aux yeux dues à des projections d'objets.
- Utilisez des gants de protection.
- Utilisez des bottes avec embouts en acier et semelle antidérapante.
- Utilisez des vêtements de travail homologués ou des vêtements près du corps équivalents dotés de manches longues et d'un pantalon.

Extincteur

- Gardez un extincteur à proximité lors de l'utilisation du produit.
- Utilisez un extincteur à poudre ou un extincteur à gaz carbonique.

Dispositifs de sécurité sur le produit

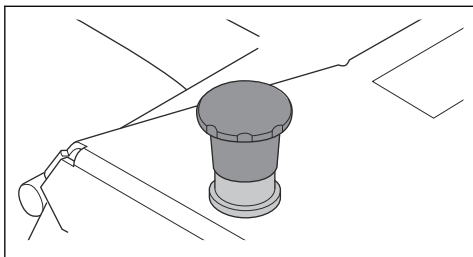


AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit avec des dispositifs de sécurité défectueux.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, parlez-en à votre agent d'entretien Husqvarna.
- N'apportez pas de modifications aux dispositifs de sécurité.

Bouton d'arrêt de la machine

Le bouton d'arrêt (bouton STOP) de la machine permet d'arrêter le moteur.



Cartier de disque



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas le produit sans carter de disque ou avec un carter de disque défectueux. Assurez-vous que le carter de disque est correctement posé et fixé avant de démarrer le produit.

Le carter de disque permet d'éviter la projection d'éclats du disque ou du matériau découpé en direction de l'opérateur.

Pour contrôler le carter de disque

- Assurez-vous que le carter de disque est correctement installé.
- Examinez le carter de disque afin de repérer d'éventuels dommages tels que des fissures.
- Remplacez le carter de disque s'il est endommagé.
- Remplacez le carter de disque s'il a été heurté ou courbé ou s'il présente d'autres défauts.

Cartier de courroie d'entraînement



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas le produit sans carter de courroie d'entraînement ou avec un carter de courroie d'entraînement défectueux. Assurez-vous que le carter de courroie d'entraînement est correctement posé et fixé avant de démarrer le produit.

Le carter de courroie d'entraînement offre une protection contre les poulies et la courroie d'entraînement.

Pour contrôler le carter de courroie d'entraînement

- Assurez-vous que le carter de courroie d'entraînement n'est pas endommagé ou fissuré. Remplacez le carter de courroie d'entraînement si nécessaire.
- Assurez-vous que les 2 écrous du carter de courroie d'entraînement sont correctement posés et serrés.

Silencieux

Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rejeter les gaz d'échappement loin de l'utilisateur.

N'utilisez pas la machine si le silencieux est manquant ou défectueux. Un silencieux en mauvais état augmente le niveau sonore et le risque d'incendie.



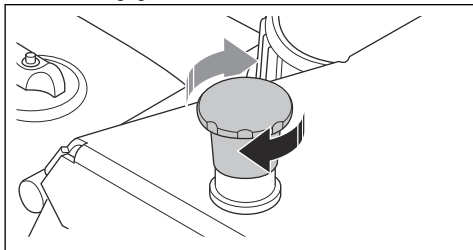
AVERTISSEMENT: Un silencieux devient très chaud en cours d'utilisation et le reste après l'arrêt. Cela est également vrai pour le régime au ralenti. Soyez très attentif aux risques d'incendie, surtout quand vous manipulez des gaz et/ou des substances inflammables.



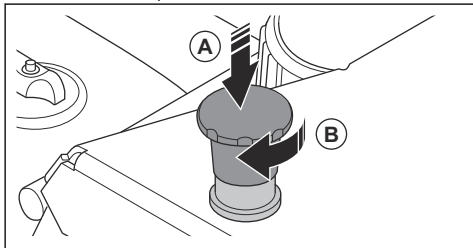
REMARQUE: utilisez le bouton d'arrêt de la machine pour arrêter le produit uniquement en cas d'urgence. Pour connaître la procédure correcte d'arrêt du produit pendant le fonctionnement, reportez-vous à *Pour arrêter le produit à la page 34*.

Contrôle du bouton d'arrêt de la machine

1. Assurez-vous que le disque de découpe effleure légèrement le sol.
2. Assurez-vous que le disque de découpe et la bride du disque sont bien fixés et que le carter de disque est correctement installé. Reportez-vous à *Pour contrôler le carter de disque à la page 28*.
3. Tournez le bouton STOP de la machine dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il est désengagé.



4. Faites démarrer le produit.
5. Appuyez sur le bouton STOP de la machine (A) et assurez-vous que le moteur s'arrête.



6. Tournez le bouton STOP de la machine dans le sens des aiguilles d'une montre (B) pour le désengager.

Pour contrôler le silencieux



AVERTISSEMENT: n'utilisez pas un produit dont le silencieux est en mauvais état.



AVERTISSEMENT: le silencieux devient très chaud pendant et après utilisation, même au régime de ralenti. Utilisez des gants de protection pour éviter les brûlures.

- Pour savoir comment contrôler le silencieux, reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.

Sécurité carburant



AVERTISSEMENT: lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Faites attention lors de la manipulation du carburant pour éviter tout risque de blessures, d'incendie et d'explosion.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant. Les vapeurs de carburant sont toxiques et peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Ne retirez pas le bouchon du réservoir de carburant et ne remplissez pas le réservoir quand le moteur tourne.
- Assurez-vous que le moteur est froid avant de faire le plein de carburant.
- Ne faites pas le plein de carburant en intérieur. Un débit d'air insuffisant peut causer des blessures graves, voire mortelles, suite à une asphyxie ou à un empoisonnement au monoxyde de carbone.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne mettez pas d'objets chauds à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne faites pas le plein de carburant à proximité d'étincelles ou de flammes.
- Avant de faire le plein, ouvrez le bouchon du réservoir de carburant lentement et relâchez la pression avec précaution.
- La présence de carburant sur la peau peut causer des blessures. Si votre peau entre en contact avec le carburant, lavez les parties qui ont été en contact avec de l'eau et du savon.
- Si vous avez renversé du carburant sur vos vêtements, changez de vêtements immédiatement.
- Ne remplissez pas entièrement le réservoir de carburant. La chaleur entraîne la dilatation du carburant. Laissez un espace en haut du réservoir de carburant.

- Serrez complètement le bouchon du réservoir de carburant. Si le bouchon du réservoir de carburant n'est pas serré, il y a un risque d'incendie.
- Avant de démarrer le produit, éloignez-le d'au moins 3 m/10 pi de l'endroit où vous effectuez l'appoint de carburant.
- Ne démarrez pas le produit si du carburant ou de l'huile moteur ont été renversés sur le produit. Retirez le carburant et l'huile moteur indésirables et laissez sécher le produit avant de démarrer le moteur.
- Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de moteur. S'il y a des fuites dans le système de carburant, ne démarrez pas le moteur jusqu'à ce que les fuites soient réparées.
- N'examinez pas la présence de fuites sur le moteur avec vos doigts.
- Conservez le carburant uniquement dans des récipients homologués.
- Lorsque le produit et le carburant sont stockés, assurez-vous que le carburant et les vapeurs de carburant ne peuvent pas provoquer de dégâts.
- Videz le carburant dans un récipient homologué à l'extérieur et loin de toute étincelle ou flamme.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez un équipement de protection personnelle. Reportez-vous à la section *Équipement de protection individuel* à la page 27.
- Si l'entretien n'est pas effectué correctement et régulièrement, le risque de blessures et d'endommagement du produit augmente.
- Démarrez le moteur et laissez le produit refroidir avant de procéder à des tâches d'entretien.
- Nettoyez le produit afin de retirer tout matériau dangereux avant de faire l'entretien.
- Débranchez le chapeau de bougie d'allumage avant d'effectuer l'entretien.
- Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles. Ne démarrez pas le produit dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables.
- Ne modifiez pas le produit. Les modifications apportées au produit qui ne sont pas approuvées par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange d'origine. Les accessoires et les pièces de rechange qui ne sont pas approuvés par le fabricant peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.

- Effectuez uniquement les tâches d'entretien décrites dans le présent manuel de l'opérateur. Laissez un centre d'entretien homologué se charger de toutes les autres opérations d'entretien.
- Retirez tous les outils du produit avant de démarrer le moteur après l'entretien. Les outils mobiles ou les

outils fixés aux pièces en rotation peuvent entraîner des blessures.

- Demandez à un centre de service agréé d'effectuer régulièrement l'entretien du produit.

Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.

À faire avant d'utiliser le produit

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions.
- Lisez les instructions fournies avec le disque de découpe par le fabricant.
- Lisez le manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.
- Avant toute utilisation du produit, procédez comme suit :
 - a) Effectuez l'entretien quotidien. Reportez-vous à *Calendrier d'entretien à la page 35*.
 - b) Tracez des lignes pour toutes les coupes. Préparez soigneusement la séquence d'utilisation pour éviter toute blessure ou dommage.
 - c) Vérifiez que le disque de découpe est correctement installé. Reportez-vous à *Entretien à la page 35*.
 - d) Placez la poignée dans une position d'utilisation confortable. Reportez-vous à *Pour régler la hauteur de la poignée à la page 31*.
 - e) Remplissez le réservoir d'eau ou raccordez l'alimentation en eau domestique externe au robinet d'eau.
 - f) Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert. Chaque côté du disque de découpe doit recevoir une alimentation en eau suffisante.
 - g) Assurez-vous que le pointeur est aligné avec le disque de découpe. Reportez-vous à *Pour aligner le pointeur avec le disque de découpe à la page 34*.
 - h) Tournez le bouton STOP de la machine dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer qu'il est désengagé.



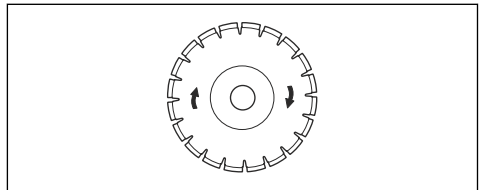
AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des disques diamantés pour la découpe à l'eau. Le disque diamanté doit être utilisable à la même vitesse ou à une vitesse supérieure à la valeur indiquée sur la plaque signalétique du produit. Utilisez uniquement des disques diamantés conformes aux normes nationales ou régionales, par exemple EN 13236 ou ANSI B7.1.

Le fabricant du disque de découpe donne des avertissements et des recommandations pour l'utilisation et l'entretien adéquats du disque de découpe. Ces avertissements sont fournis avec le disque de découpe.

Disques diamantés



AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le sens de rotation du disque diamanté illustré sur ce dernier est conforme au sens de rotation indiqué sur le produit.



REMARQUE: Utilisez toujours un disque diamanté acéré.

Il existe une large gamme de disques diamantés, utilisés pour diverses applications. Du béton récent au béton et à l'asphalte durcis et pour différentes classes de dureté.

Les disques diamantés se composent d'une tôle et de segments fabriqués à partir de diamants industriels.

Système de refroidissement à l'eau

Utilisez toujours de l'eau pendant l'utilisation du produit afin de maintenir la température des disques diamantés à un niveau bas. Le système de refroidissement à l'eau augmente également la durée de vie des disques diamantés et empêche l'accumulation de poussière.

Disques de découpe



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas un disque de découpe sur d'autres matériaux que ceux pour lesquels il a été conçu.

Assurez-vous que l'alimentation en eau n'est pas bouchée.

Pour aiguiser les disques diamantés

Les disques diamantés peuvent s'émousser si vous utilisez une pression d'avance incorrecte ou lorsque vous découpez des matériaux tels que du béton fortement armé. Si vous utilisez un disque diamanté émoussé, celui-ci surchauffe, ce qui peut causer le desserrage des segments diamantés.

- Réduisez la profondeur de coupe et la vitesse du moteur pendant un court moment pour affûter les diamants de la lame diamantée.

Disques diamant pour découpe à l'eau



AVERTISSEMENT: Utilisez toujours des brides de disque de dimensions spécifiées pour les dimensions du disque actuel. N'utilisez pas des brides de disque endommagées.

Pendant l'utilisation, la température du disque diamanté devient très élevée en raison des frottements. Si la température du disque diamanté devient trop élevée, la tension du disque risque de diminuer ou la tôle de se fissurer.

Laissez le disque diamanté refroidir avant de le manipuler.

- Les disques diamantés pour la découpe à l'eau doivent être utilisés avec de l'eau pour refroidir la tôle et les segments du disque diamanté lors de la découpe. Les disques diamantés pour la découpe à l'eau ne peuvent pas être utilisés à sec.
- Si vous utilisez des disques diamantés pour la découpe à l'eau sans eau, le disque diamanté risque de surchauffer. Cela entraîne des mauvaises performances, endommage le disque et constitue un risque pour la sécurité.

Pour remplir le réservoir de carburant



AVERTISSEMENT: l'essence est très inflammable. Faites l'appoint en carburant avec prudence à l'extérieur. Reportez-vous à *Sécurité carburant à la page 29*.



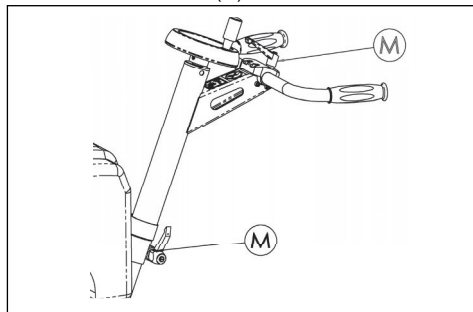
REMARQUE: utilisez toujours le type de carburant approprié. L'utilisation d'un carburant inapproprié endommage le produit.

- Utilisez le bon type d'essence. Reportez-vous à *Caractéristiques techniques à la page 39*. Pour plus d'informations sur le carburant, reportez-vous au manuel du moteur fourni par le fabricant du moteur.

Pour régler la hauteur de la poignée

La poignée peut être réglée à la hauteur correcte.

1. Desserrez les leviers (M).

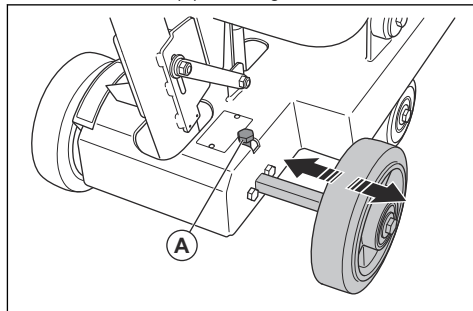


2. Réglez la position sur la hauteur de travail nécessaire.
3. Serrez les leviers (M).

Pour utiliser l'élargisseur de voie

L'élargisseur de voie rend le produit plus stable.

1. Desserrez la vis (A) de l'élargisseur de voie.

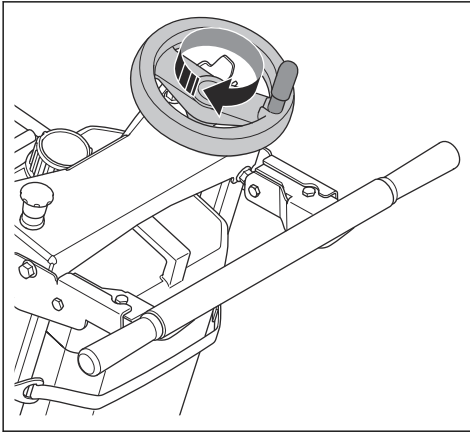


2. Tirez la roue arrière droite vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
3. Serrez la vis (A) de l'élargisseur de voie.

Installation d'un disque de découpe

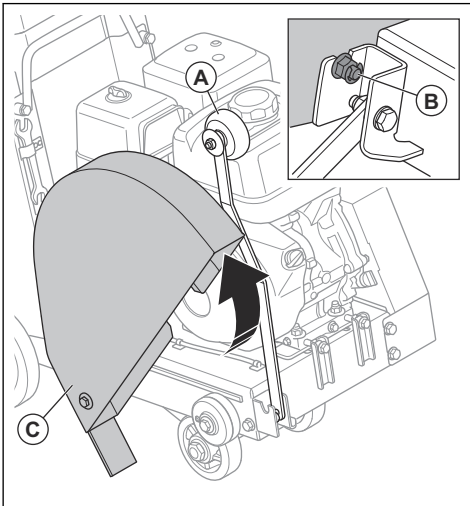
1. Assurez-vous que l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) du moteur est en position d'arrêt (OFF).

- Faites tourner la roue de profondeur de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever complètement le disque de découpe. Poussez le levier pour verrouiller la roue de profondeur de coupe.



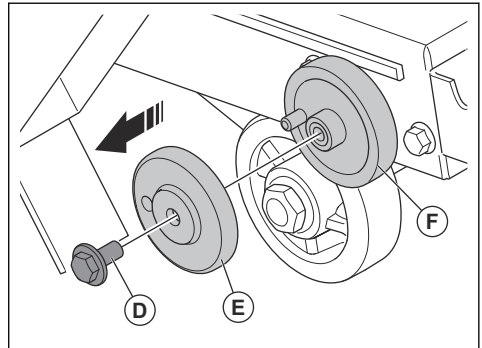
AVERTISSEMENT: la roue de profondeur de coupe doit toujours être verrouillée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

- Arrêtez l'alimentation en eau domestique et débranchez le tuyau d'eau du carter de disque.
- Levez le pointeur (A) en position verticale.



- Desserrez l'écrou avant (B) sur le carter de disque.
- Soulevez le carter de disque (C).

- Déposez la vis du disque (D).

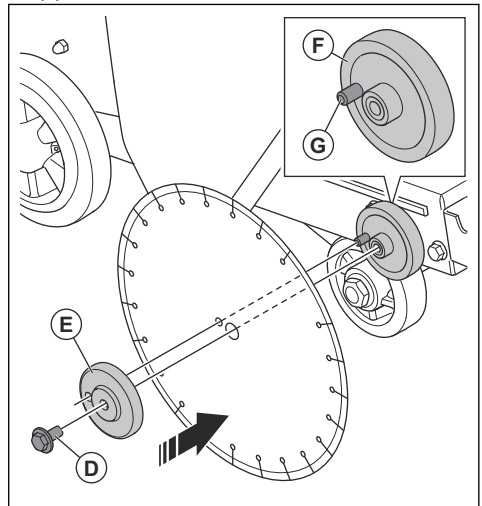


- Retirez la bride du disque (E).
- Examinez la vis du disque (D), la bride du disque (E), la bride intérieure (F) et la goupille de blocage (G).
 - Nettoyez toutes les surfaces de contact entre le disque et sa bride. Nettoyez les filetages et les surfaces de contact du boulon de l'axe de disque.
 - Remplacez les pièces usées ou endommagées.

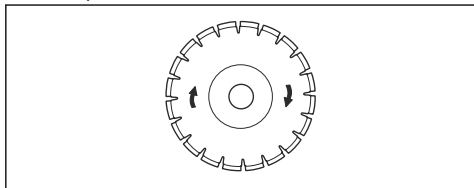


AVERTISSEMENT: la présence de pièces endommagées ou sales peut empêcher l'installation correcte du disque de découpe.

- Installez le disque de découpe sur la bride intérieure (F).



11. Assurez-vous que le disque de découpe tourne dans le sens indiqué par les flèches sur le disque de découpe.



REMARQUE: il existe un risque d'endommagement du disque de découpe si celui-ci est installé dans le sens inverse de la rotation.

12. Installez la bride du disque (E) et la vis du disque (D). Assurez-vous que la goupille de blocage (G) de la bride intérieure passe par le disque de découpe et la bride du disque (E).
13. Maintenez et poussez le disque de découpe dans le sens inverse de la rotation. En même temps, serrez la vis du disque (D).
14. Faites tourner la roue de profondeur de coupe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser le disque de découpe.
15. Serrez la vis du disque (D) à un couple de 40-45 Nm minimum avec la clé fournie. La résistance entre le disque de découpe et le sol maintient le disque de découpe en place.
16. Abaissez le carter de disque.
17. Démarrez le produit et prêtez l'oreille pour repérer d'éventuels bruits anormaux. Si vous entendez des bruits anormaux, retirez le disque de découpe.
- a) Examinez le disque de découpe pour repérer d'éventuels dommages.
- b) Installez à nouveau le disque de découpe. Remplacez le disque de découpe s'il est endommagé.

Pour retirer ou remplacer le disque de découpe



AVERTISSEMENT: lorsque vous retirez les disques diamantés, laissez le produit refroidir et utilisez des gants de protection. Après utilisation, les disques diamantés sont très chauds.

1. Assurez-vous que l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) du moteur est en position d'arrêt (OFF).
2. Arrêtez l'alimentation en eau domestique et débranchez le tuyau d'eau du carter de disque.
3. Suivez les étapes de la section *Installation d'un disque de découpe à la page 31* pour retirer ou remplacer le disque de découpe.

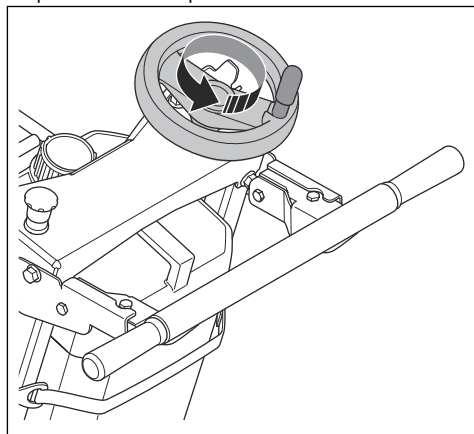
4. Avant de réutiliser le produit, démarrez l'alimentation en eau domestique et branchez le tuyau d'eau au carter de disque.

Pour régler l'indicateur de profondeur de coupe



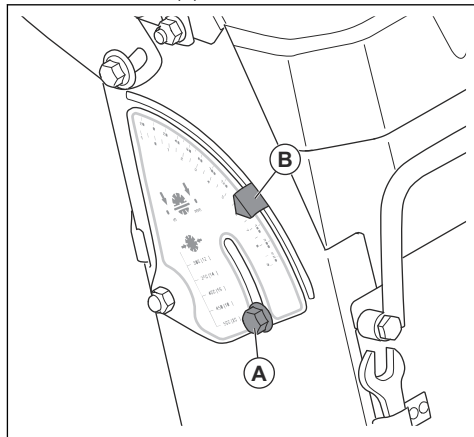
AVERTISSEMENT: la roue de profondeur de coupe doit toujours être verrouillée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

1. Faites tourner la roue de profondeur de coupe jusqu'à ce que le disque de découpe effleure le sol. Poussez le levier pour verrouiller la roue de profondeur de coupe.



REMARQUE: n'abaissez pas le disque de découpe trop rapidement. Si le disque de découpe heurte la surface avec force, il risque d'être endommagé.

2. Desserrez la vis (A).



3. Faites tourner la plaque de l'indicateur jusqu'à ce que la position « 0 » soit au centre de la flèche (B).
4. Serrez la vis (A).



REMARQUE: vérifiez toujours que la profondeur de coupe est correcte. L'indicateur vous permet d'obtenir la profondeur de coupe correcte, mais ne donne qu'une indication de la valeur de profondeur.

- Assurez-vous que le disque de découpe se déplace librement et ne se coince pas dans la coupe.
- Si vous devez couper des briques de béton, fixez-les fermement au préalable. Le poids élevé du matériau peut causer des dommages au produit et des blessures graves. Assurez-vous de pouvoir déplacer le produit tout en en gardant le contrôle.

Pour démarrer le produit

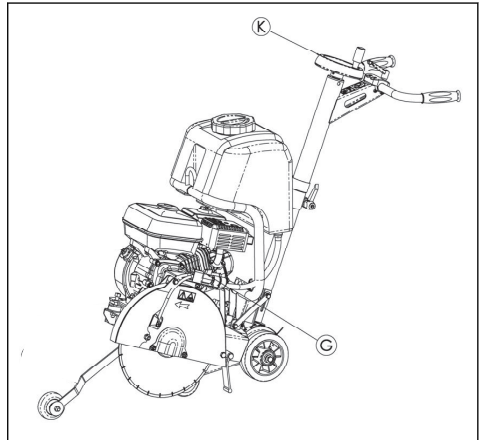


AVERTISSEMENT: assurez-vous que le disque de découpe effleure légèrement le sol.

- Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.

Pour arrêter le fonctionnement

1. Faites tourner la roue de profondeur de coupe (K) dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever complètement le disque de découpe.



2. Arrêtez l'alimentation en eau domestique (G).

Pour arrêter le produit



AVERTISSEMENT: en cas d'urgence, appuyez sur le bouton STOP de la machine pour arrêter rapidement le produit.



AVERTISSEMENT: le disque de découpe continue de tourner pendant un moment après l'arrêt du moteur.

- Placez l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) du moteur sur la position d'arrêt (OFF). Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.

Pour aligner le pointeur avec le disque de découpe

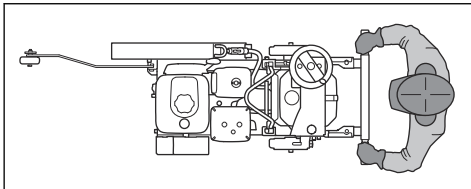
1. Abaissez le pointeur et alignez-le avec un repère.
2. Assurez-vous que le pointeur est aligné avec le disque de découpe. Si nécessaire, réglez la roue de guidage sur le pointeur jusqu'à son alignement avec le disque de découpe.
 - a) Desserrez l'écrou de la roue de guidage.
 - b) Alignez la roue de guidage sur le disque de découpe.
 - c) Serrez l'écrou de la roue de guidage.

Pour utiliser la technique de travail correcte



AVERTISSEMENT: l'axe du disque se met à tourner dès le lancement du moteur.

- Restez à l'écart de la trajectoire du disque lorsque le moteur est en marche. L'opérateur doit être positionné derrière le produit, les deux mains sur les poignées.



- Examinez fréquemment le disque de découpe pour détecter des fissures et pièces cassées survenues pendant les jours ouvrables. N'utilisez pas de disque de découpe endommagé.



AVERTISSEMENT: arrêtez le moteur avant d'examiner le disque de découpe.

- Ne meulez pas avec le côté du disque de découpe. Le disque de découpe peut se casser et blesser l'opérateur ou les personnes qui se trouvent à proximité. N'utilisez que le bord tranchant.
- Ne pliez/tordez pas le disque de découpe pendant la coupe.

Pour utiliser le produit

1. Faites lentement tourner la roue de profondeur de coupe dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser le disque de découpe.
2. Effectuez une coupe d'environ 20 - 30 mm en guise de repère.
3. Coupez par incréments de 50 mm jusqu'à obtenir la profondeur nécessaire. Poussez le levier vers le haut pour verrouiller la roue de profondeur de coupe.
4. Réglez l'alimentation en eau domestique lorsque vous utilisez le produit. Tournez le robinet d'eau pour régler l'alimentation en eau domestique.

côté du disque de découpe afin de le refroidir. L'eau empêche également l'accumulation de poussière.

5. Coupez uniquement en suivant une ligne et alignez le disque de découpe sur les repères.
6. Poussez lentement le produit vers l'avant et assurez-vous que le pointeur et le disque de découpe sont alignés sur les repères.



REMARQUE: ne faites pas tourner ou pivoter le produit et ne le déplacez pas d'un côté à l'autre lorsque le disque de découpe est en mouvement.



REMARQUE: l'alimentation en eau doit être suffisante de chaque

Entretien

Introduction



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.

Une formation spécifique est nécessaire pour effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation du produit. Nous garantissons la disponibilité de réparations et d'un entretien professionnels. Si votre concessionnaire n'est pas un atelier spécialisé, demandez-lui des informations à propos de l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour les pièces de rechange, contactez Husqvarna votre concessionnaire ou votre atelier spécialisé

À faire avant l'entretien

- Garez le produit sur une surface plane et arrêtez le moteur. Placez l'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) du moteur en position d'arrêt (OFF) pour éviter tout démarrage accidentel pendant l'entretien.

- Éliminez toute trace d'huile et de saleté autour du produit. Retirez les objets indésirables.
- Signalez clairement la zone d'entretien pour avertir les personnes à proximité que des travaux d'entretien sont en cours.
- Gardez les extincteurs, le matériel médical et un téléphone de secours à proximité.

Calendrier d'entretien

Pour l'entretien du moteur et de ses pièces, consultez le manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines
Nettoyez les surfaces extérieures du produit avec de l'eau. Reportez-vous à <i>Nettoyage du produit à la page 36</i> .	X	
Nettoyez le filtre à air. Dans les environnements poussiéreux, nettoyez le filtre à air plus fréquemment. Reportez-vous à <i>Pour nettoyer et remplacer le filtre à air à la page 37</i> .	X	
Faites une inspection générale. Reportez-vous à <i>Pour faire une inspection générale à la page 36</i> .	X	
Contrôlez le niveau d'huile moteur.	X	
Vérifiez la courroie d'entraînement. Réglez la tension de la courroie d'entraînement si nécessaire. Reportez-vous à <i>Pour régler la tension de la courroie d'entraînement à la page 36</i> .	X	

Entretien	Tous les jours	Toutes les semaines
Contrôlez le bouton STOP de la machine. Reportez-vous à <i>Contrôle du bouton d'arrêt de la machine à la page 28.</i>	X	
Contrôlez les carters de disque. Reportez-vous à <i>Pour contrôler le carter de disque à la page 28.</i>	X	
Contrôlez le silencieux.	X	
Contrôlez le disque de découpe. Reportez-vous à <i>Nettoyage du produit à la page 36.</i>	X	
Lubrifiez les raccords de graissage pour le réglage de la profondeur de coupe. Reportez-vous à <i>Pour lubrifier le produit à la page 37.</i>		X
Contrôlez le débit d'eau. Si le débit d'eau n'est pas suffisant, vérifiez les orifices d'alimentation en eau domestique du carter de disque. Retirez les matériaux indésirables qui bloquent les orifices d'alimentation en eau domestique.	X	

Nettoyage du produit



AVERTISSEMENT: utilisez des lunettes de protection. Lorsque vous nettoyez le produit, de la poussière et des matières nocives peuvent en être éjectées.



REMARQUE: une prise d'air obstruée réduit les performances du produit et peut provoquer une surchauffe du moteur.

- Laissez le produit refroidir avant de le nettoyer.
- Ne nettoyez pas les composants électriques avec de l'eau.
- Utilisez un produit de nettoyage doux. Portez des gants de protection pour éviter toute irritation de la peau.
- Nettoyez toujours la totalité de l'équipement à la fin du jour ouvrable. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit.
- Éliminez toute obstruction de toutes les prises d'air.
- Nettoyez tous les raccords, câbles et prises avec un chiffon sec.
- Retirez les matériaux indésirables qui bloquent les orifices d'alimentation en eau domestique du carter de disque.
- Nettoyez la zone entourant le bouchon du réservoir de carburant.

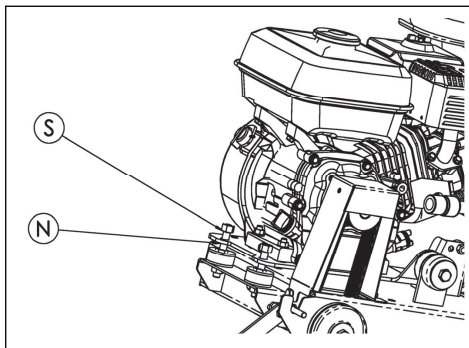
Pour faire une inspection générale

- Assurez-vous que les vis et les écrous du produit sont serrés.
- Assurez-vous que les câbles du produit ne se trouvent pas à un emplacement où ils risquent d'être endommagés.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'huile ou de carburant.

- Vérifiez que les joints du bouchon du réservoir de carburant ne sont pas endommagés.
- Vérifiez le tuyau de carburant. Remplacez-le s'il est endommagé ou usé.
- Vérifiez que les tuyaux d'eau ne fuient pas. N'utilisez pas un produit dont les tuyaux d'eau sont endommagés.

Pour régler la tension de la courroie d'entraînement

1. Desserrez les 2 écrous (S) et retirez le carter de courroie d'entraînement.



2. Assurez-vous que la courroie d'entraînement n'est pas endommagée.
3. Desserrez les vis qui maintiennent le moteur en position.
4. Tournez les écrous de tension (N) d'¼ de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension de la courroie d'entraînement.



REMARQUE: n'augmentez pas trop la tension sur la courroie d'entraînement.

- Vérifiez que les poulies de la courroie d'entraînement sont alignées.
- Serrez les vis qui maintiennent le moteur en position.
- Tournez les écrous de tension de 2 tours dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour éviter que la vis de tension ne touche le bloc-moteur.
- Installez le carter de courroie d'entraînement et serrez les 2 écrous.

Pour lubrifier le produit

Lubrifiez les composants suivants. Lubrifiez-les jusqu'à ce que de la graisse soit visible sur les bords. Pour savoir quelle graisse appliquer, voir *Caractéristiques techniques à la page 39*.

- Appliquez de la graisse sur les graisseurs du levier pour le réglage de la profondeur de coupe.
- Faites tourner la roue de profondeur de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre, puis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à plusieurs reprises et lubrifiez de manière uniforme.

Pour contrôler le niveau d'huile moteur

- Assurez-vous que le disque de découpe est déposé et que le produit est à niveau lorsque vous examinez le niveau d'huile moteur.
- Déposez la jauge du réservoir d'huile.
- Nettoyez l'huile sur la jauge.
- Remplacez la jauge complètement dans le réservoir d'huile.
- Retirez la jauge.
- Inspectez le niveau d'huile sur cette dernière. Assurez-vous que le niveau d'huile moteur se situe entre les marques indiquées sur la jauge.
- Si le niveau d'huile est bas, faites l'appoint d'huile moteur et contrôlez à nouveau le niveau d'huile. Reportez-vous à *Caractéristiques techniques à la page 39* pour connaître le type d'huile correct.

Pour remplacer l'huile moteur

Si le moteur est froid, faites tourner le moteur pendant 1 à 2 minutes avant de vidanger l'huile moteur. Ainsi, l'huile moteur sera chaude et plus facile à vidanger.



AVERTISSEMENT: ne faites pas fonctionner le moteur pendant plus de 1 à 2 minutes avant de vidanger l'huile moteur. L'huile moteur devient très chaude et peut causer des brûlures graves. Laissez le moteur refroidir avant de vidanger l'huile moteur.



AVERTISSEMENT: si vous renversez de l'huile moteur sur vous, nettoyez avec de l'eau et du savon.



REMARQUE: n'utilisez pas d'huile pour moteurs 2 temps. L'huile pour moteurs 2 temps peut endommager le moteur.

- Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni par le fabricant du moteur.



REMARQUE: respectez les réglementations locales pour la mise au rebut en toute sécurité de l'huile moteur usagée.

Pour nettoyer et remplacer le filtre à air



AVERTISSEMENT: utilisez une protection respiratoire homologuée lorsque vous nettoyez ou remplacez le filtre à air. Mettez au rebut les filtres à air usés de manière appropriée. La poussière présente dans le filtre à air est dangereuse pour la santé.



AVERTISSEMENT: ne nettoyez pas le filtre à air à l'air comprimé. Cette action endommage le filtre à air et augmente le risque d'inhalation de poussière dangereuse.



REMARQUE: remplacez toujours un filtre à air endommagé car de la poussière pourrait pénétrer dans le moteur et l'endommager.

- Pour plus d'informations concernant le nettoyage et le remplacement du filtre à air, reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.

Pour inspecter la bougie



Remarque: n'utilisez pas une bougie dont le capuchon de fiche ou le câble d'allumage est endommagé. Un capuchon de bougie endommagé peut provoquer un choc électrique.



REMARQUE: utilisez toujours le type de bougie recommandé. Un type de bougie inadéquat peut endommager le produit.

- Inspectez la bougie si le moteur manque de puissance, n'est pas facile à démarrer ou ne fonctionne pas correctement lorsqu'il tourne au régime de ralenti.
- Afin de réduire le risque de matériaux indésirables présents sur les électrodes de la bougie, procédez comme suit :

- a) Assurez-vous que le type de carburant est correct.
- b) Assurez-vous que le filtre à air est propre.
- Si la bougie est encrassée, nettoyez-la et vérifiez que l'écartement des électrodes est correct.

- Remplacez la bougie si nécessaire.
- Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport



AVERTISSEMENT: soyez prudent lors du transport. Le produit est lourd et peut provoquer des blessures ou être endommagé en cas de chute ou de déplacement lors du transport.

Les roues vous permettent de déplacer manuellement le produit sur de courtes distances. Pour de longues distances, soulevez le produit pour le déplacer ou le placer sur un véhicule.



REMARQUE: ne remorquez pas le produit derrière un véhicule.

- Fixez le produit au cours du transport. Assurez-vous qu'il ne peut pas bouger. Utilisez l'anneau de levage ou la plaque de base du produit pour le fixer.
- Retirez le disque de coupe avant le transport du produit.
- Retirez tous les outils et clés.
- Lors du transport du produit et du carburant, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite ou de vapeurs. Les étincelles ou les flammes nues produites par exemple par des appareils électriques ou chaudières peuvent provoquer un incendie.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport de carburant.
- Vérifiez que les disques de découpe neufs n'ont pas été endommagés pendant le transport.

Levage du produit



AVERTISSEMENT: assurez-vous que le matériel de levage est de dimensions appropriées. La plaque signalétique du produit indique le poids du produit.



AVERTISSEMENT: assurez-vous que l'anneau de levage n'est pas endommagé. N'utilisez pas de crochets métalliques, de chaînes ou d'autres équipements de levage dont les bords sont irréguliers et qui peuvent endommager le point de levage.



AVERTISSEMENT: ne marchez pas sur un produit soulevé et ne restez en dessous ou à proximité.

- Utilisez l'équipement de levage correct pour soulever le produit. Ne soulevez pas le produit manuellement.
- Utilisez l'anneau de levage fixé sur le produit pour le soulever.
- Utilisez des bottes avec embouts en acier et semelles antidérapantes.

Remisage

- Conservez le produit dans un endroit verrouillé afin que des enfants ou personnes qui ne sont pas autorisées à l'utiliser ne puissent pas y avoir accès.
- Gardez toujours le produit à l'intérieur.
- Conservez le produit dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Retirez le disque de découpe du produit après l'utilisation.
- Conservez les disques de coupe dans un endroit sûr pour éviter tout dommage.
- Conservez les disques de coupe dans un endroit sec et à l'abri du gel.
- Vérifiez que les disques de coupe neufs n'ont pas été endommagés pendant le remisage.
- Placez le produit sur une surface plane.
- Videz le carburant du réservoir de carburant avant de remettre le produit pendant une longue période. Mettez le carburant au rebut dans une déchetterie appropriée.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le remisage de carburant.

Mise au rebut

- Respectez les consignes locales de recyclage et la réglementation en vigueur.
- Mettez au rebut tous les produits chimiques tels que l'huile moteur ou le carburant à un centre d'entretien ou à une déchetterie appropriée.
- Lorsque vous n'utilisez plus le produit, renvoyez-le à un Husqvarnaconcessionnaire ou mettez-le au rebut dans une déchetterie.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	FS 305	FS 309
Moteur ⁸	Honda GX160	Honda GX270
Puissance moteur, kW/ch à tr/min ⁹	3,6/4,8	6,3/8,4
Capacité du carter de disque, mm/po	350/14	350/14
Profondeur de coupe max. avec disque taille 350/14, mm/po.	125/5	125/5
Poids du produit avec réservoirs vides, kg/lb	58/127	71/157
Poids, kg/lb	78/172	93/205
Dimensions (L x l x h), mm/po ^{10 11}	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7
Vitesse de rotation max. de la broche (à un régime moteur nominal de 3800 tr/min), tr/min	2800	3 400
Dimensions du mandrin, mm/po	25,4/1	25,4/1
Diamètre de la bride de disque, mm/po	114/4,5	114/4,5
Liquide de refroidissement du disque	Eau	
Huile moteur	SAE 10W30, classe API, MS, SD, SE ou supérieure	SAE 10W30, classe API, MS, SD, SE ou supérieure
Capacité du réservoir d'huile, l/qts	0,6/0,63	1,1/1,16
Carburant	Essence sans plomb avec un maximum de 10 % d'éthanol.	
Capacité du réservoir de carburant, l/qt	3,1/3,3	5,3/5,6
Graisse	NLGI 2, à base de lithium	

Vibrations et émissions sonores	FS 305	FS 309
Niveau de puissance sonore L _{WA} (mesuré), dB (A)	106	110
Niveau de puissance sonore L _{WA} (garanti), dB (A) ¹²	108	112

⁸ Pour de plus amples informations et pour toute question concernant un moteur en particulier, consultez le manuel du moteur ou le site Internet du fabricant du moteur.

⁹ Tel que spécifié par le fabricant du moteur. Puissance nominale du moteur selon la norme SAE J1349, au régime spécifié.

¹⁰ Les dimensions correspondent au produit sans accessoires de coupe.

¹¹ La hauteur peut être réglée lors du transport en abaissant la poignée et en retirant le réservoir d'eau.

¹² Émissions sonores dans l'environnement, mesurées en tant que puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive européenne CE 2000/14/CE. La différence entre le niveau de puissance sonore garanti et le niveau mesuré réside dans le fait que le niveau garanti prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

Vibrations et émissions sonores	FS 305	FS 309
Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur, dB(A) ¹³	102	102
Niveaux de vibrations, a _{HV} , m/s ² , poignée droite/poignée gauche ¹⁴	4,4/4,7	4,9/3,7

Déclaration relative au bruit et aux vibrations

Ces valeurs déclarées ont été obtenues grâce à des essais types effectués en laboratoire conformément à la directive ou aux normes mentionnées. Elles conviennent à l'établissement d'une comparaison avec les valeurs déclarées d'autres produits testés conformément aux mêmes normes ou à la même directive. Ces valeurs ne sont pas adaptées à une utilisation à des fins d'évaluations des risques ; les valeurs mesurées dans différents lieux de travail peuvent être plus élevées.

Les valeurs d'exposition réelles et les risques de blessures rencontrés par chaque utilisateur sont uniques et dépendent de la manière dont l'utilisateur travaille, dans quel matériau le produit est utilisé, mais aussi de la durée d'exposition, de la condition physique de l'utilisateur et de l'état du produit.

¹³ Niveau de pression sonore conformément à la norme EN 13862:2021. Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 2,5 dB(A).

¹⁴ Niveau de vibrations conformément à la norme EN 13862:2021. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1,5 m/s².

Déclaration de conformité

Déclaration de conformité UE

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SUÈDE,
tél. : +46 36 146500, déclarons sous notre entière
responsabilité que le produit :

Description	Machine de découpe de sol
Marque	Husqvarna
Type/Modèle	FS 305, FS 309
Identification	Numéros de série à partir de 2022 et ultérieurs

est entièrement conforme à la réglementation et aux
directives de l'UE suivantes :

Directive/Réglementation	Description
2006/42/EC	« relative aux machines »
2014/30/EU	« relative à la compatibilité électromagnétique »
2000/14/EC	« relative au bruit extérieur »

et que les normes et/ou les spécifications techniques
suivantes sont appliquées :

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Procédure d'évaluation de la conformité conformément à
la Directive 2000/14/CE : Annexe V.

Pour toute information relative aux émissions
sonores, veuillez consulter le chapitre *Caractéristiques
techniques à la page 39.*

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

Directeur R&D, équipement de découpe et forage du
béton

Husqvarna AB, division Construction

Responsable de la documentation technique



Inhalt

Einleitung.....	42	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	58
Sicherheit.....	45	Technische Daten.....	60
Betrieb.....	50	Konformitätserklärung.....	62
Wartung.....	55		

Einleitung

Produktbeschreibung

Das Gerät ist ein handgeführter Fugenschneider mit einem Benzin-Viertaktmotor.

Verwendungszweck

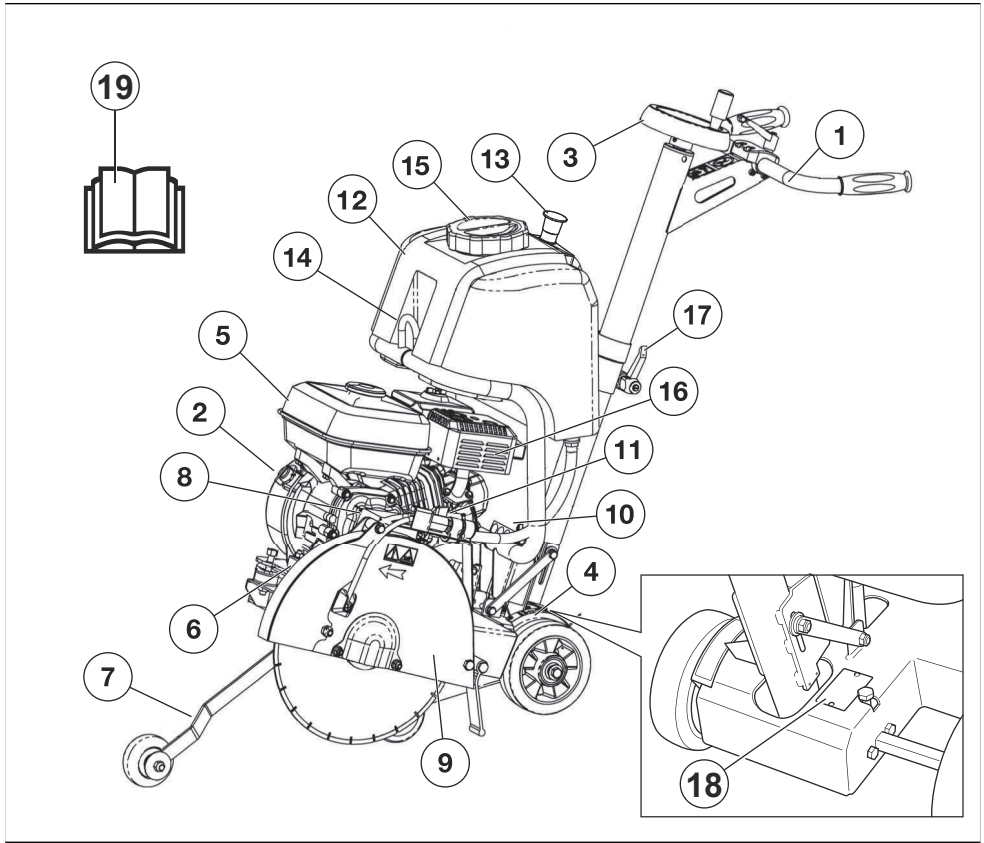
Das Gerät wird mit Diamantscheiben zum Nassschneiden harter Bodenmaterialien eingesetzt,

beispielsweise für Beton, Asphalt und Stein. Jede andere Verwendung ist nicht korrekt.

Das Gerät wird von erfahrenen Bedienern im Industriebetrieb eingesetzt.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Innenräumen. Es darf nur im Freien eingesetzt werden.

Geräteübersicht



Hinweis: Die Abbildung zeigt einen Motortyp. Wenn Ihr Gerät über einen anderen Motor verfügt, können sich die Motorteile an anderen Positionen befinden.

1. Handgriff
2. ON/OFF-Schalter für den Motor
3. Schnitttiefeinstellrad
4. Schnitttiefenanzeige
5. Kraftstofftank
6. Motorölablass
7. Leitrad
8. Treibriemenabdeckung
9. Trennscheibenschutz
10. Servicewerkzeug
11. Wasserhahn
12. Wassertank (nur bei einigen Geräteversionen)
13. Maschinen-Stopptaste
14. Hebeöse
15. Deckel des Wassertanks (nur bei einigen Geräteversionen)
16. Schalldämpfer
17. Klemmschraube zur Einstellung des Handgriffs
18. Typenschild
19. Bedienungsanleitung

Symbole auf dem Gerät



WARNUNG: Dieses Gerät kann gefährlich sein und schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß.



WARNUNG: Der Staub kann zu gesundheitlichen Problemen führen. Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz. Sorgen Sie immer für eine gute Luftzirkulation.



Maschinen-Stoppaste.



Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe für die am Gerät festgelegte Drehzahl bzw. eine höhere Drehzahl anwendbar ist. Eine Trennscheibe, die mit zu hoher Geschwindigkeit betrieben wird, kann brechen oder schwere Schäden oder Verletzungen verursachen.



Heben-/Senken-Steuerung.



Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien oder Gasen.



Heben Sie das Gerät immer am Hebebereich an.



Vergewissern Sie sich, dass die Trennscheibe nicht stumpf ist und keine Beschädigungen, z. B. Risse, aufweist.



Geräuschemissionen an die Umwelt gemäß EU- und UK-Richtlinien und -Vorschriften. Der garantierte Schalleistungspegel des Geräts ist unter *Technische Daten auf Seite 60, Konformitätserklärung für Geräusche und Vibrationen auf Seite 61* sowie auf dem Etikett angegeben.



Gefahr durch Schnittverletzungen. Halten Sie alle Körperteile stets von der Trennscheibe fern.



Der Pfeil auf dem Trennscheibenschutz zeigt an, in welcher Richtung sich die Trennscheibe dreht.



Der Trennscheibenschutz muss immer am Gerät montiert sein. Es sollten nicht mehr als 180 ° der Trennscheibe sichtbar sein.



Benzin ist sehr leicht entflammbar und explosiv. Stellen Sie den Motor stets ab und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.



Halten Sie alle Körperteile von der Scheibe und allen anderen beweglichen Teilen fern.



Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Starten Sie den Motor nicht in Innenräumen oder in geschlossenen Räumen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich mit den Anweisungen vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.



Den Tank nur mit Wasser befüllen.



Tragen Sie Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 47*.



Jegliche Umplatzierung der Maschine außerhalb des Schneidbereichs muss ausgeführt werden, wenn sich das Werkzeug nicht in Rotation befindet.



Heiße Oberfläche.

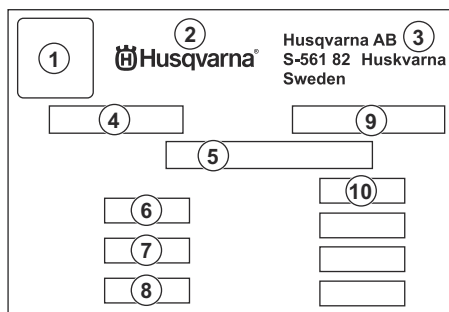


Entfernen Sie die Trennscheibe, bevor Sie das Gerät transportieren, anheben, aufsetzen oder entfernen.



Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.

Typenschild



1. CE-Kennzeichnung
2. Hersteller
3. Herstelleradresse
4. Typenbezeichnung
5. Seriennummer

6. Gerätegewicht, kg
7. Maximaler Trennscheibendurchmesser, mm
8. Maximale Drehzahl der Trennscheibenwelle, U/min
9. Gerätenummer
10. Maximale Eingangsleistung, kW

Produkthaftung

Im Sinne der Produkthaftungsgesetze übernehmen wir keine Haftung für Schäden, die unser Gerät verursacht, wenn...

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheit

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Dieses Gerät ist ein gefährliches Werkzeug, wenn Sie nicht aufpassen oder es unsachgemäß verwenden. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer

Personen verursachen. Es ist sehr wichtig, dass Sie vor der Anwendung des Produkts den Inhalt dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

- Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise auf.
- Halten Sie alle geltenden Gesetze und Vorschriften ein.
- Der Bediener und dessen Arbeitgeber müssen die mit dem Betrieb des Geräts verbundenen Gefahren kennen und vermeiden.
- Untersagen Sie allen Personen die Benutzung des Geräts, bis diese den Inhalt der Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, ohne vorher dafür geschult worden zu sein. Stellen Sie sicher, dass alle Bediener Schulungen erhalten.
- Lassen Sie nicht zu, dass Kinder das Gerät verwenden.
- Es dürfen nur zugelassene Personen mit dem Gerät arbeiten.
- Der Bediener ist für Unfälle verantwortlich, die anderen Personen zustoßen oder an deren Eigentum entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.
- Lassen Sie immer Vorsicht walten, und arbeiten Sie mit gesundem Menschenverstand.
- Dieses Gerät erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann

sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, zu verringern, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieses Gerätes mit ihrem Arzt und dem Hersteller des Implantats sprechen.

- Halten Sie das Gerät sauber. Stellen Sie sicher, dass Symbole und Aufkleber deutlich lesbar sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Nehmen Sie keine Modifikationen am Gerät vor.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn die Möglichkeit besteht, dass andere Personen Modifikationen daran vorgenommen haben.

Sicherheitshinweise für den Betrieb



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Lesen Sie die Warnhinweise, die vom Hersteller der Trennscheibe für deren Nutzung bereitgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt zusammengebaut ist.
- Das Gerät nur mit montiertem Klingenschutz und Schutzabdeckungen starten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Vorderseite des Trennscheibenschutzes angehoben oder geöffnet ist. Der Trennscheibenschutz muss abgesenkt und korrekt befestigt sein.
- Die fehlerhafte Bedienung des Geräts kann dazu führen, dass die Trennscheibe bricht und Verletzungen sowie Schäden verursacht.
- Stellen Sie sicher, dass Sie wissen, wie der Motor in einem Notfall schnell gestoppt werden kann.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 47*.
- Stellen Sie sicher, dass sich nur befugte Personen im Arbeitsbereich befinden.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Kabel im Arbeitsbereich nicht stromführend sind.
- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, finden Sie heraus, ob es versteckte Drähte, Kabel und Rohrleitungen im Arbeitsbereich gibt. Wenn das Gerät auf ein verborgenes Objekt trifft, halten Sie den Motor sofort an, und prüfen Sie Gerät und Objekt. Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb, nachdem Sie sich vergewissert haben, dass der weitere Betrieb sicher ist.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen, beispielsweise bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind oder bei großer Kälte. Die Arbeit unter schlechten Witterungsbedingungen ermüdet und kann gefährliche Situationen

herbeiführen, beispielsweise durch rutschige Untergründe.

- Stellen Sie sicher, dass Sie während der Arbeit eine sichere und stabile Position einnehmen.
- Das Gerät kann Objekte mit hoher Geschwindigkeit auswerfen. Stellen Sie sicher, dass alle Personen im Arbeitsbereich zugelassene persönliche Schutzausrüstung tragen. Entfernen Sie lose Gegenstände aus dem Arbeitsbereich.
- Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid – ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Verwenden Sie ein Gerät mit Verbrennungsmotor nicht in Innenräumen oder in Bereichen ohne ausreichende Luftzufuhr.
- Bevor Sie sich vom Gerät entfernen, schalten Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass keine Gefahr eines versehentlichen Starts besteht.
- Wenn das Gerät über Handbremsen verfügt, entfernen Sie sich nicht vom Gerät, wenn die Handbremsen nicht angezogen sind.
- Entfernen Sie sich nicht vom Gerät, wenn der Motor angelassen wurde.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie an Hängen arbeiten. Das Gerät ist schwer und kann beim Abrutschen schwere Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein Material lösen und den Bediener verletzen kann.
- Achten Sie darauf, dass sich Kleidung, langes Haar und Schmuck nicht in beweglichen Teilen verfangen kann.
- Bedienen Sie das Gerät nur dann, wenn Sie bei einem Unfall Hilfe bekommen können.
- Achten Sie auf einen sauberen und hellen Arbeitsbereich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Feuer oder Explosionen auftreten können.

Abgase – Sicherheit



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Das Einatmen von Abgasen über längere Zeit kann eine Gefahr für die Gesundheit darstellen.
- Die Abgase des Motors enthalten Kohlenmonoxid – ein geruchloses, giftiges und sehr gefährliches Gas. Das Einatmen von Kohlenmonoxid kann tödlich sein. Da Kohlenmonoxid geruchs- und farblos ist, kann es nicht wahrgenommen werden. Bei einer Kohlenmonoxidvergiftung kann es zu Schwindelsymptomen kommen, aber es ist auch möglich, dass eine Person ohne Vorwarnung bewusstlos wird, wenn die Menge oder Konzentration an Kohlenmonoxid dafür hoch genug ist.
- Abgase, die Sie sehen oder riechen können, enthalten auch Kohlenmonoxid.

- Verwenden Sie ein Gerät mit Verbrennungsmotor nicht in Innenräumen und/oder in Bereichen ohne ausreichende Luftzufuhr.

Schutz vor Vibrationen



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Beim Betrieb des Geräts kommt es zu Vibrationen, die vom Gerät auf den Bediener übertragen werden. Regelmäßiger und häufiger Betrieb des Geräts kann zu Verletzungen des Bedieners führen oder Symptome verstärken. Es kann zu Verletzungen an Fingern, Händen, Handgelenken, Armen, Schultern und/oder Nerven sowie bei der Blutversorgung oder an anderen Körperteilen kommen. Die Verletzungen können hinderlich und/oder chronisch werden und sich allmählich über Wochen, Monate oder Jahre hinweg verstärken. Zu möglichen Verletzungen können Schäden am Blutkreislauf, am Nervensystem, an Gelenken und anderen Körperteilen gehören.
- Symptome können während des Betriebs des Geräts oder zu einem anderen Zeitpunkt auftreten. Wenn Sie bereits Symptome haben und das Gerät weiter bedienen, können sich die Symptome verstärken oder chronisch werden. Wenn Sie diese oder andere Symptome an sich bemerken, wenden Sie sich an einen Arzt:
 - Taubheit, Gefühlsverlust, Kribbeln, Stechen, Schmerz, Brennen, Pochen, Steifheit, Schwerfälligkeit, Verlust von Kraft, Veränderungen an Hautfarbe oder Hautzustand.
- Bei niedrigen Temperaturen können sich die Symptome verstärken. Tragen Sie warme Kleidung, und halten Sie Ihre Hände warm und trocken, wenn Sie das Gerät in kalten Umgebungen betreiben.
- Warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung, um einen vorschriftsmäßigen Vibrationspegel sicherzustellen.
- Das Gerät verfügt über ein Antivibrationssystem, das die Vibrationen an den Griffen für den Bediener reduziert. Lassen Sie das Gerät die Arbeit verrichten.
- Platzieren Sie Ihre Hände nur auf dem Griff bzw. den Griffen. Halten Sie alle anderen Körperteile vom Gerät fern.
- Stoppen Sie das Gerät sofort, wenn plötzlich starke Vibrationen auftreten. Setzen Sie den Betrieb erst fort, wenn die Ursache für die gesteigerten Vibrationen beseitigt wurde.

Lärm – Sicherheit



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt benutzen.

- Ein hoher Geräuschpegel und Lärmbelastung über einen langen Zeitraum können zu lärmbedingten Hörschäden führen.
- Um den Geräuschpegel auf einem Minimum zu halten, warten und betreiben Sie das Gerät gemäß den Anweisungen der Bedienungsanleitung
- Überprüfen Sie den Schalldämpfer auf Schäden und Defekte. Stellen Sie sicher, dass der Schalldämpfer fest am Produkt montiert ist.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz beim Arbeiten mit dem Gerät.
- Beachten Sie Warnsignale und Stimmen, wenn Sie einen Gehörschutz tragen. Entfernen Sie den Gehörschutz, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, es sei denn, er ist bei dem Geräuschpegel in Ihrem Arbeitsbereich erforderlich.

Persönliche Schutzausrüstung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Verwenden Sie stets die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung bei der Bedienung des Geräts. Die persönliche Schutzausrüstung kann Verletzungen nicht vollständig vermeiden, vermindert aber den Umfang der Verletzungen und Schäden bei einem Unfall. Lassen Sie sich bei der Auswahl der korrekten persönlichen Schutzausrüstung von Ihrem Händler beraten.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der persönlichen Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie einen zugelassenen Schutzhelm.
- Tragen Sie einen zugelassenen Gehörschutz.
- Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz.
- Tragen Sie einen zugelassenen Augenschutz mit seitlicher Abschirmung. Es besteht hohes Verletzungsrisiko für die Augen durch umher fliegende Gegenstände.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie Stiefel mit Stahlkappe und rutschfester Sohle.
- Tragen Sie zugelassene Arbeitskleidung oder gleichwertige, eng anliegende Kleidung mit langen Ärmeln und langen Hosenbeinen.

Feuerlöscher

- Halten Sie in der Nähe des Arbeitsbereichs einen Feuerlöscher griffbereit.
- Verwenden Sie einen Pulver-Feuerlöscher oder einen Kohlendioxid-Feuerlöscher.

Sicherheitsvorrichtungen am Gerät

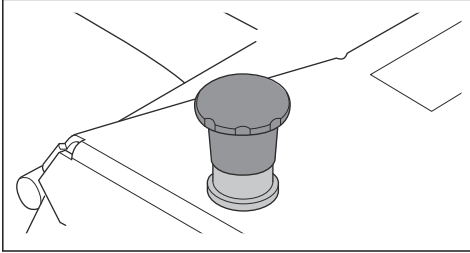


WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Benutzen Sie kein Gerät mit defekten Sicherheitsvorrichtungen.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen durch. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen defekt sind, wenden Sie sich an Ihre Husqvarna-Servicewerkstatt.
- Führen Sie keine Änderungen an den Sicherheitsvorrichtungen durch.

Maschinen-Stopptaste

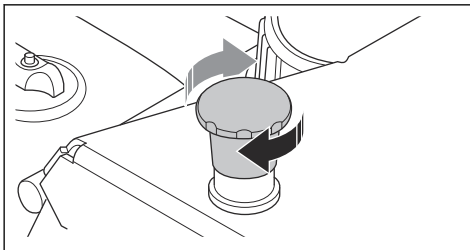
Die Maschinen-Stopptaste (STOP) stellt den Motor ab.



ACHTUNG: Verwenden Sie die Maschinen-Stopptaste nicht zum Abschalten des Geräts, solange kein Notfall vorliegt. Das korrekte Verfahren zum Anhalten des Geräts im laufenden Betrieb finden Sie unter *So stoppen Sie das Gerät auf Seite 55*.

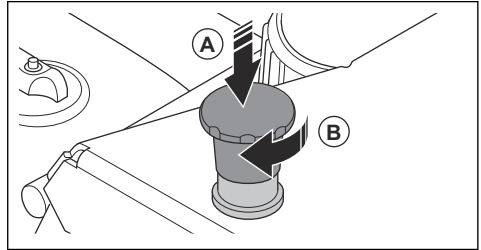
So prüfen Sie die Maschinen-Stopptaste

1. Achten Sie darauf, dass sich die Trennscheibe etwas über dem Boden befindet.
2. Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe und der Trennscheibenflansch fest angebracht und der Trennscheibenschutz korrekt montiert sind. Siehe *So prüfen Sie den Trennscheibenschutz auf Seite 48*.
3. Drehen Sie die Maschinen-Stopptaste (STOP) im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass sie deaktiviert ist.



4. Das Gerät starten.

5. Drücken Sie die Maschinen-Stopptaste (A) und stellen Sie sicher, dass der Motor stoppt.



6. Drehen Sie die Maschinen-Stopptaste im Uhrzeigersinn (B), um sie zu lösen.

Trennscheibenschutz



WARNUNG: Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Trennscheibenschutz oder mit defektem Trennscheibenschutz. Stellen Sie vor dem Start des Geräts sicher, dass der Trennscheibenschutz korrekt installiert und befestigt ist.

Der Trennscheibenschutz verhindert, dass Teile der Klinge oder des zu schneidenden Materials auf den Bediener geschleudert werden.

So prüfen Sie den Trennscheibenschutz

- Stellen Sie sicher, dass der Klingenschutz richtig eingebaut ist.
- Überprüfen Sie den Trennscheibenschutz auf Beschädigungen, z. B. Risse.
- Tauschen Sie einen beschädigten Trennscheibenschutz aus.
- Tauschen Sie den Trennscheibenschutz aus, wenn er gerammt, verbogen oder beschädigt wurde.

Treibriemenabdeckung



WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht ohne oder mit einer defekten Treibriemenabdeckung. Stellen Sie vor dem Start des Geräts sicher, dass die Treibriemenabdeckung korrekt installiert und befestigt ist.

Die Treibriemenabdeckung schützt Sie vor den Riemenscheiben und dem Treibriemen.

So prüfen Sie die Treibriemenabdeckung

- Kontrollieren Sie die Treibriemenabdeckung auf Schäden und Risse. Ersetzen Sie die Treibriemenabdeckung, falls notwendig.
- Stellen Sie sicher, dass die 2 Muttern der Antriebsriemenabdeckung installiert und korrekt festgezogen sind.

Schalldämpfer

Der Schalldämpfer senkt den Geräuschpegel so weit wie möglich und hält die Abgase des Motors vom Anwender fern.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalldämpfer fehlt oder defekt ist. Ein defekter Schalldämpfer erhöht den Geräuschpegel und die Brandgefahr.



WARNUNG: Der Schalldämpfer ist beim Betrieb und auch noch nach dem Ausschalten sehr heiß. Dies gilt auch für den Leerlauf. Die Brandgefahr beachten, besonders wenn sich feuergefährliche Stoffe und/oder Gase in der Nähe befinden.

So prüfen Sie den Schalldämpfer



WARNUNG: Verwenden Sie kein Gerät mit defektem Schalldämpfer.



WARNUNG: Der Schalldämpfer wird während und nach dem Betrieb – auch im Leerlauf – sehr heiß. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Weitere Informationen zur Überprüfung des Schalldämpfers finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motors.

Sicherer Umgang mit Kraftstoff



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät verwenden.

- Kraftstoff ist feuergefährlich; durch die ausströmenden Dämpfe besteht Explosionsgefahr. Um Verletzungen, Feuer oder Explosionen zu vermeiden, seien Sie beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig.
- Atmen Sie die Kraftstoffdämpfe nicht ein. Die Kraftstoffdämpfe sind giftig und können Verletzungen verursachen. Achten Sie auf ausreichende Belüftung.
- Entfernen Sie nicht den Tankdeckel oder füllen den Kraftstofftank, wenn der Motor eingeschaltet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Motor abgekühlt ist, bevor Sie Kraftstoff nachfüllen.
- Füllen Sie Kraftstoff nicht in geschlossenen Räumen auf. Eine mangelhafte Luftzirkulation kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen durch Ersticken oder einer Kohlenmonoxidvergiftung führen.
- Rauchen Sie nicht in der Nähe des Kraftstoffs oder des Motors.

- Stellen Sie keine heißen Gegenstände in der Nähe des Kraftstoffs oder des Motors ab.
- Füllen Sie Kraftstoff nicht in der Nähe von Funken oder Feuer ein.
- Öffnen Sie vor dem Nachfüllen den Tankdeckel langsam, und lassen Sie den Druck vorsichtig entweichen.
- Kraftstoff auf der Haut kann Verletzungen verursachen. Wenn Kraftstoff auf Ihre Haut gelangt, waschen Sie diesen mit Wasser und Seife ab.
- Wechseln Sie sofort die Kleidung, wenn Sie Kraftstoff darauf verschütten.
- Füllen Sie den Kraftstofftank nicht vollständig auf. Durch Hitze dehnt sich der Kraftstoff aus. Lassen Sie deshalb einen Freiraum im oberen Bereich des Kraftstofftanks.
- Schrauben Sie den Kraftstofftankdeckel fest zu. Wenn der Tankdeckel nicht fest zugeschraubt ist, besteht Feuergefahr.
- Bevor Sie das Gerät starten, entfernen Sie es mindestens 3 m/10 ft vom Auffüllort.
- Starten Sie das Gerät nicht, wenn sich Kraftstoff oder Öl darauf befindet. Entfernen Sie Kraftstoff oder Motoröl an unerwünschten Stellen vom Gerät und lassen Sie das Gerät trocknen, bevor Sie den Motor starten.
- Überprüfen Sie den Motor regelmäßig auf Undichtigkeiten. Starten Sie den Motor bei einer Leckage im Kraftstoffsystem nicht, bis die Undichtigkeiten repariert werden.
- Suchen Sie den Motor nicht mit den Händen nach Undichtigkeiten ab.
- Bewahren Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Behältern auf.
- Wenn Sie das Gerät und den Kraftstoff lagern, stellen Sie sicher, dass Kraftstoff und Kraftstoffdämpfe keinen Schaden verursachen können.
- Lassen Sie den Kraftstoff im Freien und abseits von Feuer und Funken in einen für Kraftstoff zugelassenen Behälter ab.

Sicherheitshinweise für die Wartung



WARNUNG: Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Siehe *Persönliche Schutzausrüstung auf Seite 47*.
- Wenn die Wartung nicht ordnungsgemäß und regelmäßig erfolgt, erhöht sich die Verletzungsgefahr und das Risiko für eine Beschädigung des Produkts.
- Stellen Sie den Motor aus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie das Gerät und entfernen Sie gefährliches Material vor der Wartung.

- Trennen Sie die Zündkappe vor Beginn der Wartung.
- Die Abgase des Motors sind heiß und können Funken schlagen. Betreiben Sie das Gerät nicht im Innenbereich oder in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Verändern Sie das Gerät nicht. Änderungen am Gerät, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Verwenden Sie stets Originalersatzteile und Originalzubehör. Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Ersetzen Sie beschädigte, abgenutzte oder defekte Teile.
- Führen Sie nur Wartungsarbeiten durch, die gemäß dieser Betriebsanleitung vorgegeben sind. Lassen Sie alle anderen Wartungsarbeiten von einem autorisierten Servicecenter durchführen.
- Entfernen Sie alle Werkzeuge vom Gerät, bevor Sie den Motor nach der Wartung starten. Lose Werkzeuge oder Werkzeuge, die an sich drehenden Teilen befestigt sind, könnten herauskatapultiert werden und Verletzungen verursachen.
- Lassen Sie das Gerät in einem autorisierten Servicecenter regelmäßig warten.

Betrieb

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Bevor Sie das Gerät bedienen

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstehen.
- Lesen Sie die Anweisungen, die der Hersteller der Trennscheibe dieser beilegt.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Motorherstellers aufmerksam durch.
- Führen Sie vor jedem Gebrauch des Geräts folgendes durch:
 - a) Führen Sie die tägliche Wartung durch. Siehe *Wartungsplan auf Seite 56*.
 - b) Erstellen Sie Markierungslinien für alle Schnitte. Bereiten Sie den Arbeitsablauf sorgfältig vor, um Verletzungen und Schäden vorzubeugen.
 - c) Sicherstellen, dass die Trennscheibe richtig installiert ist. Siehe *Wartung auf Seite 55*.
 - d) Bringen Sie den Handgriff in eine geeignete Betriebsposition. Siehe *So stellen Sie die Handgriffhöhe ein auf Seite 51*.
 - e) Befüllen Sie den Wasserbehälter oder schließen Sie eine externe Wasserversorgung an den Wasserhahn an.
 - f) Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn geöffnet ist. Jede Seite der Trennscheibe muss eine ausreichende Wasserzufuhr besitzen.
 - g) Stellen Sie sicher, dass das Leitrad mit der Trennscheibe ausgerichtet ist. Siehe *Ausrichtung des Leitrads mit der Trennscheibe auf Seite 54*.
 - h) Drehen Sie die Maschinen-Stoppaste im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass diese deaktiviert ist.

Trennscheiben



WARNUNG: Verwenden Sie die Trennscheibe ausschließlich für Materialien, für die diese konzipiert ist.



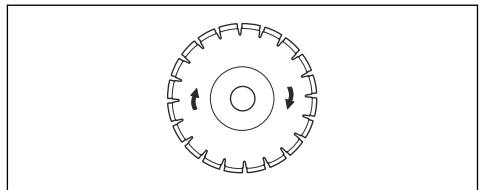
WARNUNG: Verwenden Sie für Nassschnitte nur Diamantscheiben. Die Nenndrehzahl der Diamantklinge muss der auf dem Typenschild des Geräts festgelegten Drehzahl entsprechen bzw. diese übertreffen. Verwenden Sie ausschließlich Diamantscheiben, die mit nationalen und regionalen Standards, z. B. EN13236 oder ANSI B7.1, übereinstimmen.

Der Hersteller der Diamantscheibe gibt Warnhinweise und Empfehlungen für den Betrieb und die korrekte Wartung der Trennscheibe. Diese Warnhinweise werden mit der Trennscheibe bereitgestellt.

Diamantscheiben



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass die Drehrichtung der Diamanttrennscheibe, die auf der Diamanttrennscheibe zu sehen ist, mit der auf dem Gerät angezeigten Drehrichtung übereinstimmt.



ACHTUNG: Immer eine scharfe Diamantscheibe benutzen.

Es gibt ein breites Sortiment an Diamantscheiben, die für unterschiedliche Arbeiten eingesetzt werden. Vom neu gegossenen Beton hin zu Beton und Asphalt, der hart geworden ist, sowie für unterschiedliche Härteklassen.

Diamantscheiben haben einen Stahlkern mit Segmenten aus Industriediamanten.

Wasserkühlsystem

Verwenden Sie beim Betrieb stets Wasser, um die Temperatur der Diamantscheiben niedrig zu halten. Das Wasserkühlsystem erhöht auch die Betriebszeit der Diamantscheiben und verhindert Staubansammlungen.

Vergewissern Sie sich, dass die Wasserversorgung nicht verstopft ist.

So schärfen Sie die Diamantscheiben

Diamantscheiben können stumpf werden, wenn Sie einen falschen Vorschubdruck anwenden oder Materialien wie Beton mit Bewehrungen schneiden. Wenn Sie eine stumpfe Diamantscheibe verwenden, kann diese heiß laufen, bis sich Diamantsegmente ablösen.

- Verringern Sie die Schnitttiefe und Motordrehzahl kurzzeitig, um die Diamanten auf der Diamantklinge zu schärfen.

Diamantscheiben für den Nassschnitt



WARNUNG: Verwenden Sie stets einen Trennscheibenflansch mit den Abmessungen, die für die jeweilige Scheibengröße festgelegt sind. Verwenden Sie keine beschädigten Trennscheibenflansche.

Während des Betriebs wird die Diamantscheibe durch Reibung sehr heiß. Ist die Diamantscheibe zu heiß geworden, sinkt die Klingenspannung oder der Kern bricht.

Lassen Sie die Diamantscheibe abkühlen, bevor Sie diese berühren.

- Diamantscheiben für Nassschnitte müssen mit Wasser eingesetzt werden, um deren Kern und die Segmente beim Schneiden kühl zu halten. Diamantscheiben für Nassschnitte dürfen nicht trocken eingesetzt werden.
- Wenn Sie Diamantscheiben zum Nassschneiden ohne Wasser verwenden, können diese zu heiß werden. Das verschlechtert die Leistung, schädigt die Trennscheibe und stellt ein Sicherheitsrisiko dar.

So füllen Sie Kraftstoff ein



WARNUNG: Benzin ist leicht entzündlich. Gehen Sie vorsichtig vor und befüllen Sie den Tank im Freien. Siehe *Sicherer Umgang mit Kraftstoff auf Seite 49.*



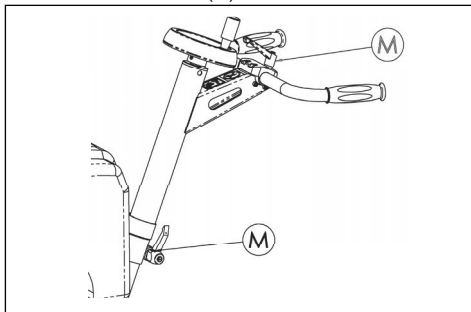
ACHTUNG: Verwenden Sie immer den richtigen Kraftstofftyp. Die Verwendung eines falschen Kraftstoffs führt zu Schäden am Gerät.

- Verwenden Sie den richtigen Kraftstofftyp. Siehe *Technische Daten auf Seite 60.* Weitere Informationen zum Kraftstoff finden Sie in der Motorbetriebsanleitung des Motorherstellers.

So stellen Sie die Handgriffhöhe ein

Der Handgriff kann auf die korrekte Höhe eingestellt werden.

1. Lösen Sie die Hebel (M).

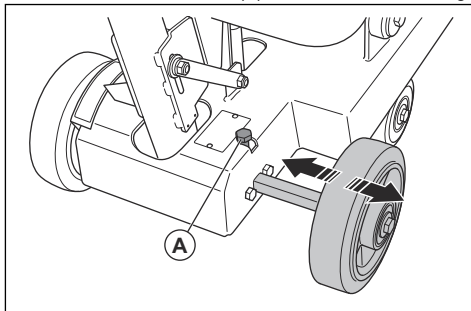


2. Stellen Sie die Position auf die erforderliche Arbeitshöhe ein.
3. Ziehen Sie die Hebel (M) an.

So verwenden Sie die Banderweiterung

Die Banderweiterung macht das Gerät stabiler.

1. Lösen Sie die Schraube (A) für die Banderweiterung.

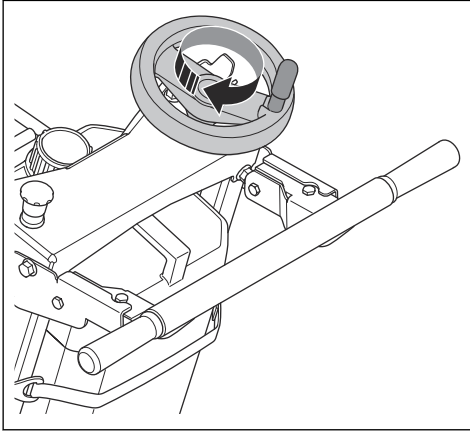


2. Ziehen Sie das rechte Hinterrad bis zum Anschlag heraus.
3. Ziehen Sie die Schraube (A) für die Banderweiterung an.

So installieren Sie eine Trennscheibe

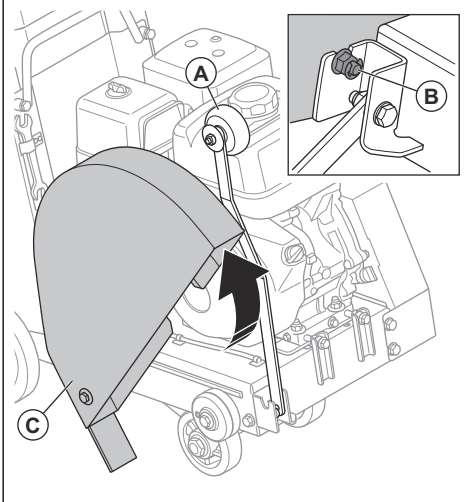
1. Vergewissern Sie sich, dass sich der ON/OFF-Schalter in der Position OFF befindet.

2. Drehen Sie das Schnittiefeinstellrad im Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe vollständig anzuheben. Drücken Sie den Hebel, um das Schnittiefeinstellrad zu arretieren.



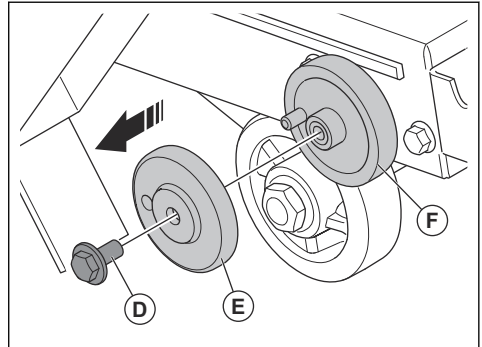
WARNUNG: Verriegeln Sie immer das Schnittiefeinstellrad, wenn es nicht verwendet wird.

3. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab und trennen Sie den Wasserschlauch vom Klingenschutz.
4. Heben Sie das Leitrad (A) in eine aufrechte Position.



5. Lösen Sie die vordere Mutter (B) am Trennscheibenschutz.
6. Heben Sie den Trennscheibenschutz (C) an.

7. Entfernen Sie die Trennscheibenschraube (D).

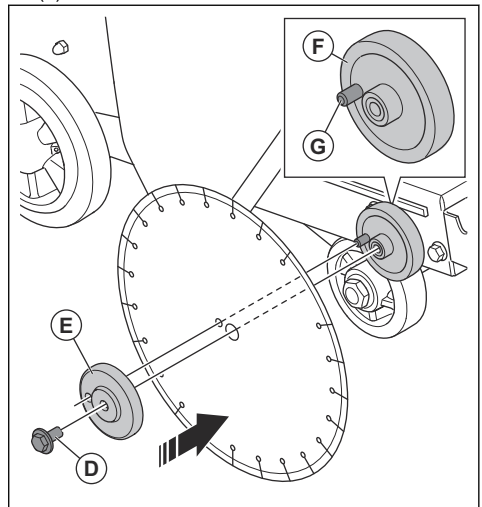


8. Entfernen Sie den Trennscheibenflansch (E).
9. Überprüfen Sie die Trennscheibenschraube (D), den Trennscheibenflansch (E), den inneren Flansch (F) und den Sperrstift (G).
 - a) Reinigen Sie alle Kontaktflächen zwischen Trennscheibe und Trennscheibenflansch. Reinigen Sie das Gewinde der Trennscheibenschrauben und die Kontaktflächen der Trennscheibenschraube.
 - b) Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.

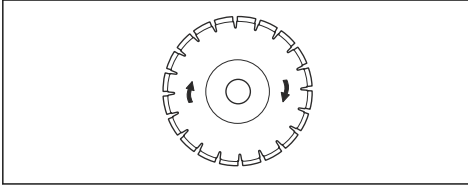


WARNUNG: Durch beschädigte oder verschmutzte Teile kann die korrekte Installation der Trennscheibe verhindert werden.

10. Montieren Sie die Trennscheibe am inneren Flansch (F).



11. Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe in Richtung der Pfeile dreht, die auf dieser abgebildet sind.



ACHTUNG: Es besteht eine Beschädigungsgefahr, wenn die Trennscheibe entgegengesetzt zur Drehrichtung installiert wird.

12. Montieren Sie den Trennscheibenflansch (E) und die Trennscheibenschraube (D). Vergewissern Sie sich, dass der Sperrstift (G) am inneren Flansch durch die Trennscheibe in den Trennscheibenflansch (E) verläuft.
13. Halten Sie die Trennscheibe fest, und schieben Sie sie entgegen der Drehrichtung. Ziehen Sie gleichzeitig die Trennscheibenschraube (D) fest.
14. Drehen Sie das Schnitttiefeneinstellrad gegen den Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe abzusenken.
15. Ziehen Sie die Trennscheibenschraube (D) mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel und einem Anzugsmoment von mindestens 40–45 Nm an. Der Widerstand zwischen Trennscheibe und Boden hält die Trennscheibe in Position.
16. Klappen Sie den Blattschutz nach unten.
17. Starten Sie das Gerät und achten Sie auf ungewöhnliche Geräusche. Sollten ungewöhnliche Geräusche auftreten, bauen Sie die Trennscheibe aus.
- Überprüfen Sie die Trennscheibe auf Schäden.
 - Montieren Sie die Trennscheibe erneut. Tauschen Sie die Trennscheibe aus, wenn diese beschädigt ist.

So entfernen oder ersetzen Sie die Schneidklinge



WARNUNG: Tragen Sie Schutzhandschuhe und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn Sie die Diamantscheibe entfernen. Diamantscheiben sind nach dem Gebrauch sehr heiß.

- Vergewissern Sie sich, dass sich der ON/OFF-Schalter in der Position OFF befindet.
- Stellen Sie die Wasserzufuhr ab und trennen Sie den Wasserschlauch vom Klingenschutz.

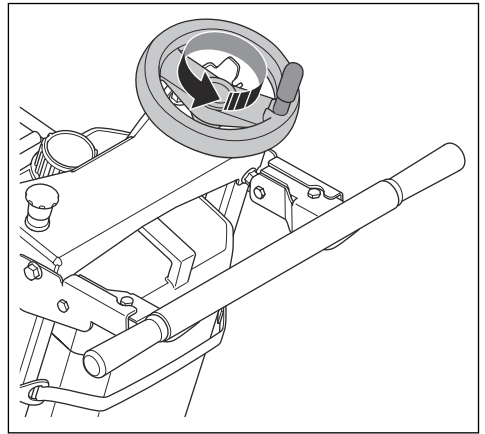
- Führen Sie die unter *So installieren Sie eine Trennscheibe auf Seite 51* beschriebenen Schritte aus, um die Schneidklinge zu entfernen oder zu ersetzen.
- Bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen, starten Sie die Wasserversorgung und schließen Sie den Wasserschlauch an den Trennscheibenschutz an.

Schnitttiefenanzeige einstellen



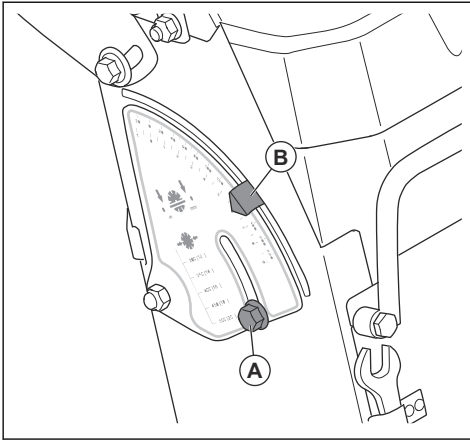
WARNUNG: Verriegeln Sie immer das Schnitttiefeneinstellrad, wenn es nicht verwendet wird.

- Drehen Sie das Schnitttiefeneinstellrad, bis die Trennscheibe den Boden leicht berührt. Drücken Sie den Hebel, um das Schnitttiefeneinstellrad zu arretieren.



ACHTUNG: Senken Sie die Trennscheibe nicht zu schnell ab. Wenn die Trennscheibe den Boden mit Gewalt berührt, kann sie beschädigt werden.

2. Lösen Sie die Schraube (A).



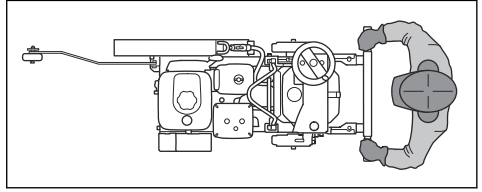
3. Drehen Sie die Anzeigekarte, bis sich die Position „0“ in der Mitte des Pfeils (B) befindet.

4. Ziehen Sie die Schraube (A) an.



ACHTUNG: Prüfen Sie immer, dass die Schnitttiefe korrekt ist. Die Anzeige hilft, die richtige Schnitttiefe zu bestimmen, die Funktion liefert jedoch nur einen Hinweis auf die Tiefe.

- Bleiben Sie vom Pfad der Klinge entfernt, wenn der Motor eingeschaltet ist. Der Bediener muss sich hinter den Handgriffen befinden und diesen mit beiden Händen festhalten.



- Prüfen Sie die Trennscheibe während des Arbeitstags häufiger auf Risse und defekte Teile. Verwenden Sie keine schadhafte Trennscheibe.



WARNUNG: Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Trennscheibe prüfen.

- Schleifen Sie niemals mit der Trennscheibenseite. Die Trennscheibe kann brechen und Verletzungen des Bediener oder umstehender Personen verursachen. Verwenden Sie nur die Schneidkante.
- Biegen oder drehen Sie die Trennscheibe nicht im Schnitt.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Trennscheibe frei bewegt und nicht im Schnitt hängen bleibt.
- Wenn Sie Betonsteine schneiden möchten, fixieren Sie sie vor dem Schneiden ordnungsgemäß. Das hohe Gewicht des Materials kann zu Schäden am Gerät sowie zu schweren Verletzungen führen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät kontrolliert bewegen können.

Ausrichtung des Leittrads mit der Trennscheibe

1. Senken Sie das Leitrad ab und richten es mit der Linienmarkierung aus.
2. Stellen Sie sicher, dass das Leitrad mit der Trennscheibe ausgerichtet ist. Stellen Sie das Führungsrad am Leitrad bei Bedarf ein, bis es mit der Trennscheibe ausgerichtet ist.
 - a) Lösen Sie die Mutter für das Führungsrad.
 - b) Richten Sie das Führungsrad mit der Trennscheibe aus.
 - c) Ziehen Sie die Mutter für das Führungsrad fest.

So starten Sie das Gerät



WARNUNG: Achten Sie darauf, dass sich die Trennscheibe etwas über dem Boden befindet.

- Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung, die vom Motorhersteller geliefert wird.

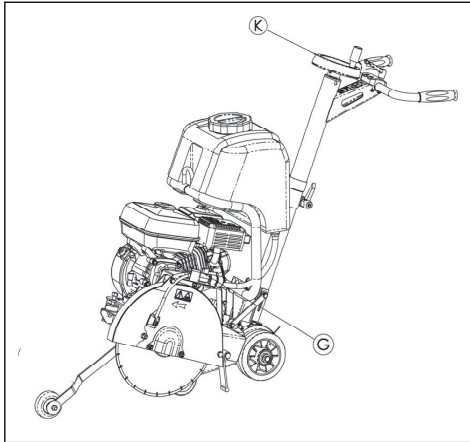
So verwenden Sie die richtige Arbeitstechnik



WARNUNG: Die Trennscheibenwelle dreht sich, wenn der Motor anspringt.

Einstellen des Betriebs

1. Drehen Sie das Schnitttiefeinstellrad (K) im Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe vollständig anzuheben.



2. Schalten Sie die Wasserversorgung (G) ab.

So stoppen Sie das Gerät



WARNUNG: Drücken sie im Falle eines Notfalls die Maschinen-Stoppaste, um das Gerät schnell anzuhalten.



WARNUNG: Die Trennscheibe dreht sich nach dem Stoppen des Motors eine Zeit lang weiter.

- Bringen Sie den ON/OFF-Schalter des Motors in die Position „OFF“. Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung, die vom Motorhersteller geliefert wird.

So bedienen Sie das Gerät

1. Drehen Sie das Schnitttiefeinstellrad langsam gegen den Uhrzeigersinn, um die Trennscheibe abzusenken.
2. Machen Sie einen ca. 20-30 mm tiefen Führungsschnitt.
3. Schneiden Sie in Schritten von jeweils 50 mm, bis die geforderte Tiefe erreicht wurde. Drücken Sie den Hebel nach oben, um das Schnitttiefeinstellrad zu arretieren.
4. Stellen Sie beim Betrieb des Geräts stets die Wasserversorgung ein. Drehen Sie den Wasserhahn, um die Wasserversorgung einzustellen.



ACHTUNG: Auf jeder Seite der Trennscheibe muss ausreichend Wasser vorhanden sein, um die Trennscheibe abzukühlen. Das Wasser verhindert außerdem die Staubbildung.

5. Schneiden Sie nur in einer Linie, richten Sie die Trennscheibe mit den Markierungen aus.
6. Schieben Sie das Gerät langsam nach vorn und vergewissern Sie sich, dass das Leitrad und die Trennscheibe mit den Markierungen ausgerichtet sind.



ACHTUNG: Solange sich die Trennscheibe dreht, dürfen Sie das Gerät nicht wenden, drehen oder seitlich versetzen.

Wartung

Einleitung



WARNUNG: Lesen Sie vor dem Warten des Geräts das Kapitel über Sicherheit, und machen Sie sich damit vertraut.

Für alle Wartungs- und Reparaturarbeiten am Produkt ist eine spezielle Schulung erforderlich. Wir garantieren, dass professionelle Reparaturen und Wartungsarbeiten zur Verfügung stehen. Wenn Ihr Händler keine Servicewerkstatt ist, sprechen Sie mit ihm, um Informationen über die nächste Servicewerkstatt zu erhalten.

Wenden Sie sich für Ersatzteile an einen Händler oder eine Servicewerkstatt von Husqvarna.

Maßnahmen vor der Wartung

- Parken Sie das Gerät auf einem ebenen Untergrund und stellen Sie den Motor ab. Drehen Sie den ON/OFF-Schalter des Motors in die Position OFF, um das versehentliche Anlassen während der Wartung zu verhindern.
- Befreien Sie den Bereich um das Gerät von Öl und Schmutz. Entfernen Sie unerwünschte Gegenstände.
- Stellen Sie um den Wartungsbereich eindeutige Schilder auf, damit umstehende Personen gewart werden, dass eine Wartung durchgeführt wird.

- Bewahren Sie Feuerlöscher, medizinische Versorgung und ein Notfalltelefon in der Nähe auf.

Wartungsplan

Informationen zur Wartung des Motors und der Motorteile finden Sie in der Betriebsanleitung, die vom Motorhersteller geliefert wird.

Wartung	Täglich	Wöchentlich
Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit Wasser. Siehe <i>So reinigen Sie das Gerät auf Seite 56</i> .	X	
Reinigen Sie den Luftfilter. In einer staubigen Umgebung muss der Luftfilter häufiger gereinigt werden. Siehe <i>So reinigen Sie den Luftfilter und tauschen ihn aus auf Seite 57</i> .	X	
Allgemeine Inspektion durchführen. Siehe <i>So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch auf Seite 56</i> .	X	
Den Motorölstand kontrollieren.	X	
Treibriemen überprüfen. Falls nötig die Spannung des Antriebsriemens einstellen. Siehe <i>So stellen Sie die Spannung des Antriebsriemens ein auf Seite 57</i> .	X	
Die Maschinen-Stoptaste überprüfen. Siehe <i>So prüfen Sie die Maschinen-Stoptaste auf Seite 48</i> .	X	
Die Trennscheibenschutzvorrichtungen kontrollieren. Siehe <i>So prüfen Sie den Trennscheibenschutz auf Seite 48</i> .	X	
Den Schalldämpfer überprüfen.	X	
Trennscheibe überprüfen. Siehe <i>So reinigen Sie das Gerät auf Seite 56</i> .	X	
Fetten Sie die Schmiernippel zur Anpassung der Schnitttiefe. Siehe <i>So schmieren Sie das Gerät auf Seite 57</i> .		X
Wasserfluss prüfen. Wenn der Wasserfluss nicht ausreicht, überprüfen Sie die Löcher der Wasserversorgung im Trennscheibenschutz. Entfernen Sie Fremdkörper, die die Löcher der Wasserversorgung verstopfen.	X	

So reinigen Sie das Gerät



WARNUNG: Verwenden Sie eine Schutzbrille. Bei der Reinigung des Geräts können Schmutz oder schädliche Materialien aus dem Gerät austreten.



ACHTUNG: Ein verstopfter Lufteinlass reduziert die Leistung des Geräts und kann dazu führen, dass der Motor zu heiß wird.

- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie elektrische Bauteile nicht mit Wasser.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel. Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Hautirritationen zu vermeiden.
- Reinigen Sie am Ende des Arbeitstages stets die gesamte Ausstattung. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger.
- Entfernen Sie Verstopfungen aus den Luftöffnungen.

- Reinigen Sie alle Ausgänge, Anschlüsse und Kabel mit einem trockenen Tuch.
- Entfernen Sie Fremdkörper, die zu einer Verstopfung der Löcher der Wasserversorgung im Trennscheibenschutz führen.
- Reinigen Sie den Bereich um den Kraftstofftankdeckel.

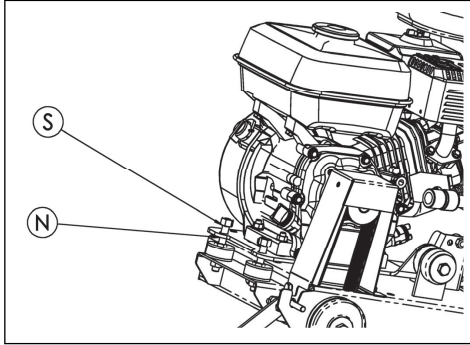
So führen Sie eine allgemeine Inspektion durch

- Stellen Sie sicher, dass die Muttern und Schrauben am Gerät nicht beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel des Geräts nicht so liegen, dass diese beschädigt werden könnten.
- Sicherstellen, dass keine Kraftstoff- oder Ölleckagen vorhanden sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtungen für den Kraftstofftankdeckel nicht beschädigt sind.
- Überprüfen Sie den Kraftstoffschlauch. Ersetzen Sie den Kraftstoffschlauch, wenn er beschädigt oder abgenutzt ist.

- Überprüfen Sie die Wasserschläuche auf Undichtigkeiten. Nehmen Sie ein Gerät, dessen Wasserschläuche beschädigt sind, nicht in Betrieb.

So stellen Sie die Spannung des Antriebsriemens ein

1. Lösen Sie die 2 Muttern (S) und entfernen Sie die Antriebsriemenabdeckung.



2. Vergewissern Sie sich, dass der Treibriemen nicht beschädigt ist.
3. Lösen Sie die Schrauben, die den Motor in Position halten.
4. Drehen Sie die Spannmutter (N) eine Viertelumdrehung im Uhrzeigersinn, um die Spannung des Antriebsriemens zu erhöhen.



ACHTUNG: Erhöhen Sie die Spannung des Antriebsriemens nicht zu sehr.

5. Vergewissern Sie sich, dass die Antriebsriemenscheiben nicht beschädigt sind.
6. Ziehen Sie die Schrauben an, die den Motor in Position halten.
7. Drehen Sie die Spannmutter 2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn, um zu verhindern, dass sie den Motorblock berührt.
8. Installieren Sie die Antriebsriemenabdeckung und ziehen Sie die 2 Muttern fest.

So schmieren Sie das Gerät

Schmieren Sie die folgenden Komponenten. Schmieren Sie, bis Schmierfett an den Kanten zu sehen ist. Das korrekte Schmierfett finden Sie unter *Technische Daten auf Seite 60*.

1. Tragen Sie etwas Schmierfett auf die Schmiernippel des Hebels zur Einstellung der Schnitttiefe auf.
2. Drehen Sie das Schnitttiefeinstellrad wiederholt im bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um gleichmäßig zu schmieren.

So prüfen Sie den Motorölstand

1. Wenn Sie den Motorölstand prüfen, muss die Trennscheibe entfernt sein und das Gerät gerade stehen.
2. Entfernen Sie den Messstab aus dem Öltank.
3. Reinigen Sie den Messstab von Öl.
4. Stecken Sie den Messstab vollständig zurück in den Öltank.
5. Entfernen Sie den Messstab.
6. Prüfen Sie den Ölstand am Messstab. Der Motorölstand muss zwischen den Markierungen auf dem Messstab liegen.
7. Wenn der Ölstand zu niedrig ist, füllen Sie Motoröl nach und kontrollieren den Ölstand erneut. Die richtige Ölsorte *Technische Daten auf Seite 60* finden Sie unter .

So wechseln Sie das Motoröl

Wenn der Motor kalt ist, starten Sie den Motor für 1 bis 2 Minuten, bevor Sie das Motoröl ablassen. Dadurch wird das Motoröl erwärmt und kann schneller ablaufen.



WARNUNG: Betreiben Sie den Motor nicht länger als 1-2 Minuten, bevor Sie das Motoröl ablassen. Das Motoröl wird sehr heiß und kann zu Verbrennungen führen. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Motoröl ablassen.



WARNUNG: Wenn Sie Motoröl auf Körperteile verschütten, reinigen Sie diese mit Wasser und Seife.



ACHTUNG: Verwenden Sie kein Motoröl für Zweitaktmotoren. Motoröl für Zweitaktmotoren kann den Motor beschädigen.

- Lesen Sie dazu bitte die Bedienungsanleitung, die vom Motorhersteller geliefert wird.



ACHTUNG: Beachten Sie die vor Ort geltenden Vorschriften für die sichere Entsorgung von gebrauchtem Motoröl.

So reinigen Sie den Luftfilter und tauschen ihn aus



WARNUNG: Tragen Sie einen zugelassenen Atemschutz, wenn Sie den Luftfilter reinigen oder ersetzen. Entsorgen Sie gebrauchte Luftfilter ordnungsgemäß. Der Staub im Luftfilter gefährdet Ihre Gesundheit.



WARNUNG: Reinigen Sie den Luftfilter nicht mit Druckluft. Dadurch wird der Luftfilter beschädigt und das Risiko, dass Sie gefährlichen Staub einatmen, steigt.



ACHTUNG: Tauschen Sie beschädigte Luftfilter immer aus, da sonst Staub in den Motor eindringen und ihn beschädigen kann.

- Weitere Informationen zum Reinigen und Austauschen des Luftfilters finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts.

So überprüfen Sie die Zündkerze



Hinweis: Verwenden Sie keine Zündkerze mit defektem Zündkerzendeckel oder Zündkabel. Eine defekte Zündkerze kann einen Stromschlag verursachen.



ACHTUNG: Verwenden Sie stets den vom Hersteller empfohlenen

Zündkerzentyp! Die Verwendung eines falschen Zündkerzentyps kann zu Schäden am Gerät führen.

- Überprüfen Sie die Zündkerze, wenn der Motor nur schwache Leistung bringt, sich nur schwer starten lässt oder im Leerlauf nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, verringern Sie die Gefahr von unerwünschtem Material an den Elektroden der Zündkerze:
 - a) Vergewissern Sie sich, dass die Kraftstoffmischung korrekt ist.
 - b) Vergewissern Sie sich, dass der Luftfilter sauber ist.
- Ist die Zündkerze verschmutzt, so ist sie zu reinigen; gleichzeitig ist zu prüfen, ob der Elektrodenabstand korrekt ist.
- Ersetzen Sie die Zündkerze bei Bedarf.
- Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motors.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport



WARNUNG: Seien Sie beim Transport vorsichtig. Das Gerät ist schwer und kann Verletzungen oder Schäden verursachen, wenn es beim Transport umfällt oder sich bewegt.

Bei kürzeren Strecken können Sie das Gerät mit den Rädern manuell bewegen. Bei längeren Strecken heben Sie das Gerät an, um es zu bewegen, oder platzieren Sie es auf einem Fahrzeug.



ACHTUNG: Ziehen Sie das Gerät nicht mit einem Fahrzeug.

- Sichern Sie das Gerät während des Transports. Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät während des Transports nicht bewegen kann. Fixieren Sie das Gerät mit Hilfe der Hebeöse oder der Grundplatte.
- Entfernen Sie die Trennscheibe vor dem Transport des Geräts.
- Entfernen Sie alle Werkzeuge und Schraubenschlüssel.
- Für den Transport des Geräts und des Kraftstoffs ist darauf zu achten, dass keine Lecks oder Dämpfe vorhanden sind. Funken oder offene Flammen, zum Beispiel von elektrischen Geräten oder einem Boiler, können ein Feuer auslösen.

- Verwenden Sie für den Transport von Kraftstoff nur zugelassene Behälter.
- Untersuchen Sie neue Trennscheiben auf Transportschäden.

So heben Sie das Gerät an



WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass das Hebezeug korrekt bemessen ist. Das Typenschild des Geräts zeigt das Gerätegewicht.



WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Huböse nicht beschädigt ist. Verwenden Sie keine Metallhaken, Ketten oder sonstige Hebevorrichtungen mit scharfen Kanten, die den Aufnahmepunkt beschädigen können.



WARNUNG: Laufen bzw. stehen Sie nicht unterhalb oder in der Nähe eines hängenden Geräts.

- Verwenden Sie das korrekte Hebezeug, um das Gerät anzuheben. Heben Sie das Gerät nicht manuell an.
- Verwenden Sie zum Anheben eine am Gerät befestigte Huböse.

- Tragen Sie Stiefel mit Stahlkappen und rutschfesten Sohlen.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät in einem verschlossenen Bereich auf, um einen unerlaubten Zugriff durch Kinder oder andere Personen zu verhindern.
- Lagern Sie das Gerät immer in einem Gebäude.
- Bewahren Sie das Gerät in an einem trockenen und frostfreien Bereich auf.
- Entfernen Sie die Trennscheibe nach dem Betrieb vom Produkt.
- Verwahren Sie die Trennscheiben in einem sicheren Bereich, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Trennscheiben in einer trockenen und frostfreien Umgebung auf.
- Prüfen Sie neue Trennscheiben auf Lagerschäden.
- Bewahren Sie das Gerät auf einer flachen, ebenen Fläche auf.
- Bevor Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, leeren Sie den Kraftstofftank vollständig. Entsorgen Sie den Kraftstoff bei einer geeigneten Entsorgungsstelle.
- Verwenden Sie für die Lagerung von Kraftstoff nur zugelassene Behälter.

Entsorgung

- Befolgen Sie die örtlichen Recyclinganforderungen und geltenden Vorschriften.
- Entsorgen Sie alle Chemikalien, z. B. Motoröl oder Kraftstoff, in einer Servicewerkstatt oder in einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle.
- Wenn Sie das Produkt nicht mehr benutzen, senden Sie es an einen Husqvarna Händler oder entsorgen Sie es in einer Wiederverwertungsanlage.

Technische Daten

Technische Daten

	FS 305	FS 309
Motor ¹⁵	Honda GX160	Honda GX270
Motorleistung, kW/PS bei U/min ¹⁶	3,6/4,8	6,3/8,4
Trennscheibenschutzkapazität, mm/Zoll	350/14	350/14
Max. Schnitttiefe mit Klingengröße 350/14, mm/Zoll	125/5	125/5
Gerätengewicht mit leeren Tanks, kg/lb	58/127	71/157
Betriebsgewicht, kg	78/172	93/205
Abmessungen (L x B x H), mm/Zoll. ^{17 18}	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7
Max. Drehzahl der Spindel (bei einer Nennmotordrehzahl von 3800 U/min), U/min	2800	3400
Dorngröße, mm/Zoll	25,4/1	25,4/1
Trennscheibenflanschdurchmesser, mm/Zoll	114/4,5	114/4,5
Trennscheibenkühlmittel	Wasser	
Motoröl	SAE 10W30, API-Klasse, MS, SD, SE oder höher	SAE 10W30, API-Klasse, MS, SD, SE oder höher
Öltank-Volumen, l/qts	0,6/0,63	1,1/1,16
Kraftstoff	Bleifreies Benzin mit maximal 10 % Ethanol.	
Füllmenge Kraftstofftank, l/qts	3,1/3,3	5,3/5,6
Schmierfett	NLGI 2, auf Lithiumbasis	

Lärm- und Vibrationsemissionen	FS 305	FS 309
Schalleistungspegel L _{WA} gemessen, dB (A)	106	110
Schalleistungspegel L _{WA} (garantiert), dB (A) ¹⁹	108	112

¹⁵ Weitere Informationen und Fragen zu diesem Motor finden Sie in der Motor-Betriebsanleitung oder auf der Website des Motor-Herstellers.

¹⁶ Wie vom Motorhersteller angegeben. Nettoleistung gemäß SAE J1349 bei angegebener Drehzahl.

¹⁷ Die Abmessungen beziehen sich auf das Gerät ohne Schneidzubehör.

¹⁸ Die Höhe kann beim Transport durch Absenken des Griffs und Entfernen des Wassertanks eingestellt werden.

¹⁹ Umweltbelastende Geräuschemissionen, gemessen als Schalleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der Unterschied zwischen garantiertem und gemessenem Schalleistungspegel besteht darin, dass beim garantierten Schalleistungspegel auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Geräten desselben Modells gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.

Lärm- und Vibrationsemissionen	FS 305	FS 309
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners, dB (A) ²⁰	102	102
Vibrationspegel a_{HV} , m/s ² , rechter/linker Handgriff ²¹	4,4/4,7	4,9/3,7

Konformitätserklärung für Geräusche und Vibrationen

Diese erklärten Werte wurden in Laborversuchen in Übereinstimmung mit der aufgeführten Richtlinie oder Norm ermittelt und eignen sich für einen Vergleich mit Wertdeklarationen anderer Produkte, die nach der gleichen Richtlinie bzw. Norm geprüft wurden. Diese Wertdeklarationen eignen sich nicht zur Verwendung in Risikobewertungen, zudem können die an einzelnen Arbeitsplätzen gemessenen Werte höher sein. Die tatsächlichen Belastungswerte und das Gefährdungsrisiko eines individuellen Benutzers sind immer spezifisch und davon abhängig, wie der Benutzer arbeitet, in welchem Material das Produkt eingesetzt wird, sowie von der Belastungszeit, dem Gesundheitszustand des Benutzers und dem Gerätezustand.

²⁰ Schalldruckpegel gemäß EN 13862:2021. Berichten zufolge liegt der Schalldruckpegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 2,5 dB (A).

²¹ Vibrationspegel gemäß EN 13862:2021. Berichten zufolge liegt der Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1,5 m/s².

Konformitätserklärung

EU-Konformitätserklärung

Die Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden,
Tel.: +46-36-146500, erklärt in alleiniger Verantwortung,
dass das Gerät:

Beschreibung	Fugenschneider
Marke	Husqvarna
Typ/Modell	FS 305, FS 309
Identifizierung	Seriennummern ab 2022

die folgenden EU-Richtlinien und -Verordnungen erfüllt:

Richtlinie/Verordnung	Beschreibung
2006/42/EC	„Maschinenrichtlinie“
2014/30/EU	„EMV-Richtlinie“
2000/14/EC	„bezüglich Richtlinie über umweltbelastende Geräuschemissionen“

und dass die folgenden Normen und/oder technischen
Daten angewendet werden;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Konformitätsbewertungsverfahren gemäß 2000/14/EC:
Anhang V.

Informationen zu Geräuschemissionen finden Sie im
Kapitel *Technische Daten auf Seite 60*.

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

Leiter F&E-Abteilung, Ausrüstung zum Sägen und
Bohren von Beton

Husqvarna AB, Construction Division

Verantwortlich für die technische Dokumentation



Sommario

Introduzione.....	63	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	79
Sicurezza.....	66	Dati tecnici.....	80
Utilizzo.....	71	Dichiarazione di conformità.....	82
Manutenzione.....	76		

Introduzione

Descrizione del prodotto

Il prodotto è una tagliasuolo a spinta con motore a benzina a 4 tempi.

Uso previsto

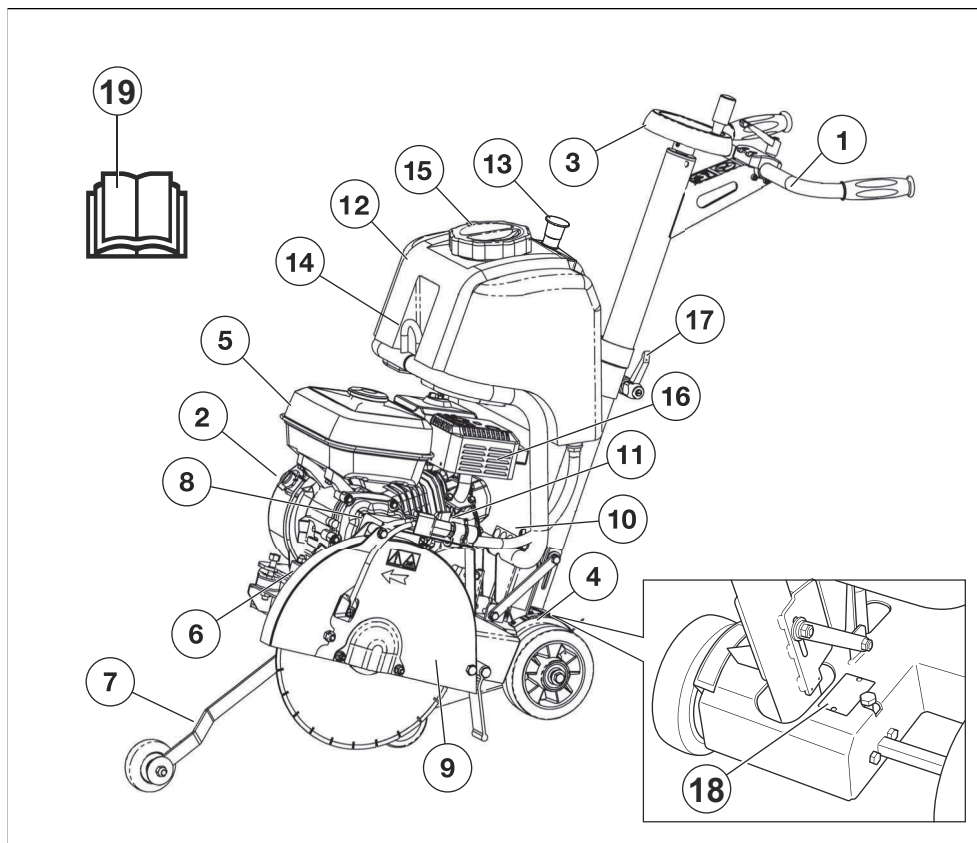
Questo prodotto viene utilizzato con lame diamantate per il taglio a umido per tagliare materiali di pavimenti

duri come calcestruzzo, asfalto e pietra. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio.

Il prodotto viene utilizzato per attività industriali da operatori esperti.

Non utilizzare in interni. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso all'esterno.

Panoramica del prodotto



Nota: L'illustrazione mostra un tipo di motore. Se il prodotto dispone di un motore diverso, i componenti del motore possono essere posizionati diversamente.

1. Impugnatura
2. Interruttore ON/OFF del motore
3. Rotella della profondità di taglio
4. Spia della profondità di taglio
5. Serbatoio del carburante
6. Scarico dell'olio motore
7. Rotella
8. Coperchio della cinghia di trasmissione
9. Carter copridisco
10. Utensile per la manutenzione
11. Rubinetto dell'acqua
12. Serbatoio dell'acqua (solo su alcune versioni del prodotto)
13. Pulsante di arresto macchina
14. Golfare di sollevamento
15. Coperchio del serbatoio dell'acqua (solo su alcune versioni del prodotto)
16. Marmitta
17. Bullone di serraggio regolazione impugnatura
18. Targhetta dati di funzionamento
19. Manuale dell'operatore

Simboli riportati sul prodotto



AVVERTENZA: questo prodotto può essere pericoloso e causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi. Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente.



AVVERTENZA: la polvere può causare problemi alla salute. Utilizzare una protezione respiratoria omologata. Assicurarsi sempre che vi sia una buona circolazione dell'aria.



Accertarsi che il disco di taglio possa essere applicato alla stessa velocità o a una velocità superiore al valore indicato sul prodotto. Un disco di taglio azionato a una velocità troppo elevata può rompersi e causare lesioni o danni.



Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas o sostanze infiammabili.



Accertarsi che il disco di taglio non sia smussato o abbia danni, come ad esempio incrinature.



Rischio di ferite da taglio. Tenere il corpo lontano dal disco di taglio.



Montare sempre i carter copridisco sulla macchina. Non lasciar vedere più di 180° del disco di taglio.



Tenere le parti del corpo a distanza dal disco di taglio e da altre parti in movimento.



Leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.



Utilizzare protezioni acustiche, per gli occhi e per le vie respiratorie. Fare riferimento a *Abbigliamento protettivo personale alla pagina 68*.



Qualsiasi spostamento della macchina al di fuori dell'area di taglio deve essere effettuato esclusivamente con lo strumento non in rotazione.



Rimuovere la lama prima del trasporto, oppure quando si solleva, installa o rimuove il prodotto.



Pulsante di arresto macchina.



Comando di sollevamento/abbassamento.



Sollevare sempre il prodotto tramite l'apposito punto di sollevamento.



Emissione di rumore sull'etichetta ambientale secondo le direttive e le normative UE e UK. Il livello di potenza sonora garantito del prodotto è specificato in *Dati tecnici alla pagina 80*, *Dichiarazione su rumori e vibrazioni alla pagina 81* nonché sull'etichetta.



La freccia sulla protezione della lama mostra in quale direzione ruota il disco di taglio.



La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Arrestare sempre il motore e attendere che si raffreddi prima di effettuare il rifornimento.



I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso ed estremamente pericoloso. Non avviare il motore in ambienti o spazi chiusi.



Riempiere il serbatoio esclusivamente con acqua.



Superficie calda.



Il presente prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.

Targhetta dati di funzionamento

①	② Husqvarna®	Husqvarna AB ③ S-561 82 Huskvarna Sweden
④	⑤	⑨
⑥		⑩
⑦		
⑧		

1. Marcatura CE
2. Produttore
3. Indirizzo del produttore
4. Designazione del tipo

5. Numero di serie
6. Peso del prodotto, kg
7. Diametro massimo del disco, mm
8. Velocità massima albero lame, giri/min
9. Codice prodotto
10. Potenza assorbita massima, kW

Responsabilità del prodotto

Come indicato nelle leggi vigenti in materia di responsabilità obbligatoria sul prodotto, non siamo responsabili per eventuali danni causati dal nostro prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è uno strumento pericoloso se non si presta attenzione o se si utilizza il prodotto in modo errato. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario consultare

attentamente il contenuto di questo manuale dell'operatore.

- Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni.
- Rispettare tutte le leggi e le normative vigenti.
- L'operatore e il datore di lavoro devono conoscere e prevenire i rischi durante il funzionamento del prodotto.
- Non consentire ad altre persone di utilizzare il prodotto se non hanno letto e compreso il contenuto del manuale operatore.
- Non azionare il prodotto a meno che non si riceva la formazione appropriata prima dell'uso. Assicurarsi che tutti gli operatori ricevano la formazione appropriata.
- Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto.
- Consentire l'utilizzo del prodotto solo a persone autorizzate.
- L'operatore è responsabile di eventuali incidenti ad altre persone o dei danni materiali.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali.
- Usare la massima cautela e il buon senso.
- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, raccomandiamo alle persone portatrici di impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.

- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Se danneggiato, non utilizzare il prodotto.
- Non effettuare modifiche a questo prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto se esiste la possibilità che altre persone abbiano apportato modifiche su di esso.

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Leggere le avvertenze fornite dal costruttore insieme al disco di taglio.
- Accertarsi che il prodotto sia montato correttamente.
- Non utilizzare il prodotto senza il carter copridisco e i coperchi di protezione installati.
- Non utilizzare il prodotto se la parte anteriore del carter copridisco è sollevata o aperta. Il carter copridisco deve essere abbassato e fissato correttamente.
- Un funzionamento non corretto del prodotto può provocare la rottura del disco di taglio e causare lesioni o danni.
- Assicurarsi di saper spegnere il motore rapidamente in caso di emergenza.
- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Fare riferimento a *Abbigliamento protettivo personale alla pagina 68*.
- Accertarsi che solo persone autorizzate siano presenti nell'area di lavoro.
- Accertarsi che i cavi elettrici nell'area di lavoro non siano in tensione.
- Prima di utilizzare il prodotto, verificare se nell'area di lavoro sono presenti fili, cavi e tubi nascosti. Se il prodotto colpisce un oggetto nascosto, arrestare immediatamente il motore ed esaminare il prodotto e l'oggetto. Non iniziare a utilizzare nuovamente il prodotto fino a quando non si è certi che sia sicuro continuare.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, ad esempio in caso di nebbia fitta, pioggia intensa, vento forte o gelo. Lavorare in caso di cattive condizioni atmosferiche affatica l'operatore e può causare condizioni pericolose, ad esempio superfici scivolose.
- Accertarsi di trovarsi in una posizione sicura e stabile durante il funzionamento.
- Il prodotto può causare l'espulsione di oggetti ad alta velocità. Accertarsi che tutte le persone presenti nell'area di lavoro utilizzino sempre dispositivi di protezione individuale omologati. Rimuovere eventuali oggetti allentati dall'area di lavoro.

- I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso e altamente pericoloso. Non utilizzare un prodotto del motore a combustione in interni o in aree che non dispongono di un flusso d'aria sufficiente.
- Prima di allontanarsi dal prodotto, arrestare il motore e assicurarsi che non vi sia alcun rischio di avviamento accidentale.
- Se il prodotto è dotato di freni di stazionamento, non allontanarsi dal prodotto senza aver inserito i freni di stazionamento.
- Non allontanarsi dal prodotto all'avvio del motore.
- Prestare la massima attenzione durante il lavoro su terreni in pendenza. Il prodotto ha un peso elevato e può causare gravi lesioni in caso di caduta.
- Assicurarsi che il materiale non possa cadere provocando lesioni all'operatore.
- Accertarsi che le parti in movimento della macchina non possano agganciare capi di abbigliamento, capelli lunghi o gioielli.
- Non utilizzare il prodotto se non è possibile ricevere soccorso in caso di incidente.
- Mantenere l'area di lavoro pulita e luminosa.
- Non utilizzare il prodotto in aree dove possono verificarsi incendi o esplosioni.

Sicurezza dei fumi di scarico



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- A lungo termine, l'inalazione dei fumi di scarico può causare problemi alla salute.
- I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso e altamente pericoloso. L'inalazione di monossido di carbonio può causare la morte. Poiché il monossido di carbonio è inodore e non può essere visto, non è possibile rilevarlo. Sintomo dell'avvelenamento da monossido di carbonio sono le vertigini, ma è possibile che una persona perda conoscenza senza preavviso in presenza di una sufficiente quantità o di concentrazione di monossido di carbonio.
- Anche i fumi di scarico che si possono vedere o odorare contengono monossido di carbonio.
- Non utilizzare un prodotto con motore a scoppio in ambienti interni e/o in aree che non dispongono di un flusso d'aria sufficiente.

Sicurezza delle vibrazioni



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Durante il funzionamento del prodotto, il prodotto trasmette vibrazioni all'operatore. Il regolare e frequente funzionamento del prodotto può causare o aumentare il grado di lesioni dell'operatore. Possono

verificarsi lesioni alle dita, alle mani, ai polsi, alle braccia, spalle e/o ai nervi, alla circolazione sanguigna o altre parti del corpo. Le lesioni possono essere debilitanti e/o permanenti e possono aumentare gradualmente durante settimane, mesi o anni. Le possibili lesioni includono danni al sistema di circolazione sanguigna, al sistema nervoso, alle articolazioni e ad altre strutture del corpo.

- I sintomi si possono verificare durante il funzionamento del prodotto o in altri momenti. Se si manifestano dei sintomi e si continua a utilizzare il prodotto, i sintomi possono aumentare o diventare permanenti. Se si verificano questi o altri sintomi, rivolgersi a un medico:
 - Sonnolenza, perdita di sensibilità, formicolio, torpore, dolore, bruciore, brontolio, rigidità, sonnolenza, perdita di forza, alterazioni del colore o delle condizioni della pelle.
- I sintomi possono aumentare a basse temperature. Utilizzare indumenti caldi e tenere le mani calde e asciutte quando si utilizza il prodotto in ambienti freddi.
- Eseguire la manutenzione e azionare il prodotto come indicato nel manuale operatore, per mantenere il livello di vibrazioni corretto.
- Il prodotto è dotato di un sistema di smorzamento che riduce all'operatore le vibrazioni provenienti dalle impugnature. Lasciare che sia il prodotto a svolgere il lavoro.
- Tenere solo le mani sul manico o sulle impugnature. Tenere tutte le altre parti del corpo a distanza dal prodotto.
- Arrestare immediatamente il prodotto in caso di forti vibrazioni improvvise. Non continuare il funzionamento prima di rimuovere la causa dell'aumento delle vibrazioni.

Sicurezza per il rumore



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Livelli di rumore elevati e un'esposizione prolungata al rumore possono causare la perdita dell'udito dovuta al rumore.
- Per ridurre il livello di rumorosità, eseguire la manutenzione e azionare il prodotto come indicato nel manuale dell'operatore.
- Esaminare la marmitta per verificare l'eventuale presenza di danni o difetti. Assicurarsi che la marmitta sia saldamente fissata al prodotto.
- Utilizzare una protezione per l'udito omologata durante l'utilizzo del prodotto.
- Stare in ascolto per sentire segnali di avvertimento e voci quando si utilizzano le cuffie protettive. Rimuovere la protezione acustica quando il prodotto viene arrestato, a meno che non sia necessaria una protezione acustica per il livello di rumore nell'area di lavoro.

Abbigliamento protettivo personale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale omologato quando si utilizza il prodotto. L'uso di abbigliamento protettivo personale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'abbigliamento protettivo personale corretto.
- Controllare regolarmente le condizioni dell'abbigliamento protettivo personale.
- Utilizzare un elmetto protettivo omologato.
- Usare cuffie protettive omologate.
- Utilizzare protezione respiratoria omologata.
- Utilizzare una protezione per gli occhi omologata con protezione laterale. È presente un rischio elevato di lesioni agli occhi causate dalla proiezione di oggetti.
- Usare guanti protettivi.
- Utilizzare stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.
- Utilizzare indumenti da lavoro approvati o indumenti aderenti equivalenti, con maniche e gambe lunghe.

Estintore

- Tenere un estintore a portata di mano durante il funzionamento del prodotto.
- Utilizzare un estintore a polvere o un estintore ad anidride carbonica.

Dispositivi di sicurezza sul prodotto

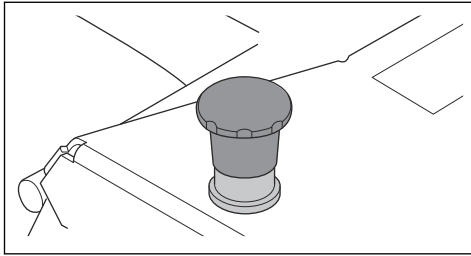


AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto con dispositivi di sicurezza difettosi.
- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono difettosi, rivolgersi alla propria officina Husqvarna.
- Non apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza.

Pulsante di arresto macchina

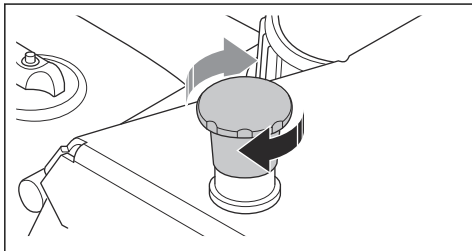
Il pulsante di arresto della macchina (STOP) arresta il motore.



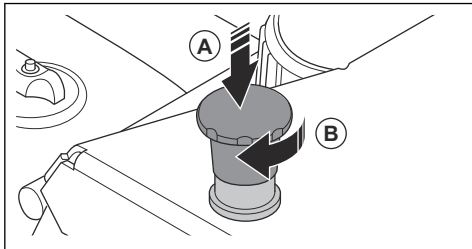
ATTENZIONE: Non utilizzare il pulsante di arresto della macchina per arrestare il prodotto a meno che non vi sia un'emergenza. Per la procedura corretta di arresto del prodotto durante il funzionamento, vedere *Arresto del prodotto alla pagina 75*.

Controllo del pulsante di arresto della macchina

1. Accertarsi che il disco di taglio sia leggermente al di sopra del terreno.
2. Accertarsi che il disco di taglio e la flangia del disco siano saldamente fissati e che il carter copridisco sia installato correttamente. Fare riferimento a *Controllo del carter copridisco alla pagina 69*.
3. Ruotare il pulsante per l'arresto della macchina (STOP) in senso orario per accertarsi che sia disinserito.



4. Avviare il prodotto.
5. Premere il pulsante di arresto della macchina (A) e accertarsi che il motore si arresti.



6. Ruotare in senso orario il pulsante di arresto della macchina (B) per arrestarla.

Carter copridisco



AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto senza una protezione della lama o con una protezione difettosa. Accertarsi che il carter copridisco sia installato e fissato correttamente, prima di avviare il prodotto.

La protezione lama evita che le parti della lama o il materiale tagliato vengano proiettati verso l'operatore.

Controllo del carter copridisco

- Accertarsi che il carter copridisco sia installato correttamente.
- Controllare se il carter copridisco presenta danni, come ad esempio incrinature.
- Sostituire un carter copridisco danneggiato.
- Sostituire il carter copridisco se piegato o se presenta altri difetti.

Coperchio della cinghia di trasmissione



AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto sprovvisto di coperchio della cinghia di trasmissione o con un coperchio difettoso. Accertarsi che il coperchio della cinghia di trasmissione sia installato e fissato correttamente, prima di avviare il prodotto.

Il coperchio della cinghia di trasmissione protegge dalle pulegge e dalla cinghia di trasmissione.

Controllo del coperchio della cinghia di trasmissione

- Accertarsi che il coperchio della cinghia di trasmissione non abbia subito lesioni o incrinature. Sostituire il coperchio della cinghia di trasmissione se necessario.
- Accertarsi che i 2 dadi del coperchio della cinghia di trasmissione siano installati e serrati correttamente.

Marmitta

La marmitta assicura il minimo livello acustico e allontana i fumi di scarico dall'operatore.

Non utilizzare il prodotto se la marmitta è mancante o difettosa. Una marmitta difettosa aumenta il livello acustico e il rischio di incendio.



AVVERTENZA: La marmitta è molto calda durante l'uso e per un po' di tempo dopo, nonché quando la macchina funziona al minimo. Considerare il pericolo di incendio, specialmente quando si lavora nelle vicinanze di sostanze e/o gas infiammabili.

Controllo della marmitta



AVVERTENZA: Non utilizzare un prodotto con marmitta difettosa.



AVVERTENZA: La marmitta si scalda notevolmente durante e dopo l'utilizzo, anche quando il motore è al regime minimo. Usare guanti protettivi per evitare ustioni.

- Per informazioni su come controllare la marmitta, fare riferimento al manuale dell'operatore del motore.

Sicurezza per l'uso del carburante



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Il carburante è infiammabile e i vapori sono esplosivi. Prestare attenzione al carburante per evitare lesioni, incendi ed esplosioni.
- Non respirare i vapori del carburante. I vapori del carburante sono velenosi e possono causare lesioni. Accertarsi che ci sia un sufficiente flusso di aria.
- Non rimuovere il tappo del serbatoio del carburante, né rabboccare il serbatoio del carburante a motore acceso.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di effettuare il rifornimento.
- Non rifornire il carburante in locali interni. Un flusso d'aria insufficiente può causare lesioni o morte per asfissia o avvelenamento da monossido di carbonio.
- Non fumare in prossimità del carburante o del motore.
- Non posizionare oggetti caldi in prossimità del carburante o del motore.
- Non effettuare il rifornimento di carburante in prossimità di scintille o fiamme.
- Prima di effettuare il rifornimento, aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante e rilasciare la pressione con cautela.
- Il carburante sulla pelle può causare lesioni. In caso di contatto del carburante con il corpo, rimuoverlo con acqua e sapone.
- In caso di perdite di carburante sugli indumenti, cambiarsi immediatamente.
- Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Il calore provoca l'espansione del carburante. Lasciare dello spazio nella parte superiore del serbatoio del carburante.
- Stringere a fondo il tappo del serbatoio del carburante. Se il tappo del serbatoio del carburante non è serrato, vi è il rischio di incendio.
- Prima di avviare il prodotto, spostarlo a minimo 3 m/10 ft dal punto di rifornimento.

- Non avviare il prodotto nel caso in cui vi sia carburante o olio motore su di esso. Rimuovere il carburante e l'olio motore indesiderati e lasciare asciugare il prodotto prima di avviare il motore.
- Esaminare regolarmente il motore per verificare la presenza di eventuali perdite. In caso di perdite del sistema di alimentazione, non avviare il motore fino a quando le perdite non sono state riparate.
- Non usare le dita per verificare se il motore presenta eventuali perdite.
- Conservare il carburante solo in contenitori omologati.
- Quando il prodotto e il carburante sono in magazzino, assicurarsi che il carburante e i vapori del carburante non possano causare danni.
- Versare il carburante in un contenitore omologato, all'aperto e lontano da scintille e fiamme libere.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Vedere *Abbigliamento protettivo personale alla pagina 68*.
- Se la manutenzione non viene eseguita correttamente e con regolarità, aumenta il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.
- Attendere che il motore si raffreddi prima di eseguire la manutenzione.
- Pulire il prodotto per rimuovere materiali pericolosi prima di eseguire la manutenzione.
- Rimuovere il cappuccio dalla candela prima di eseguire la manutenzione.
- I fumi di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille. Non mettere in funzione il prodotto in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile.
- Non apportare modifiche al prodotto. Le modifiche apportate al prodotto che non sono state approvate dal produttore possono causare gravi lesioni, anche fatali.
- Utilizzare sempre accessori e ricambi originali. Accessori e ricambi che non sono stati approvati dal produttore possono causare gravi lesioni, anche fatali.
- Sostituire le parti danneggiate, usurate o rotte.
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale operatore. Rivolgersi a un Centro assistenza autorizzato per tutti gli altri interventi.
- Rimuovere tutti gli attrezzi dal prodotto prima di avviare il motore dopo la manutenzione. Gli attrezzi allentati o gli attrezzi fissati alle parti rotanti possono essere espulsi e causare lesioni.

- Rivolgersi a un Centro assistenza autorizzato per svolgere regolarmente gli interventi di manutenzione sul prodotto.

Utilizzo

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

Cosa fare prima di azionare il prodotto

- Leggere il manuale dell'operatore con attenzione e accertarsi di averne compreso il contenuto.
- Leggere le istruzioni fornite dal costruttore insieme al disco di taglio.
- Leggere il manuale dell'operatore fornito dal produttore del motore.
- Prima di ogni utilizzo del prodotto, procedere come segue:
 - a) Eseguire la manutenzione giornaliera. Fare riferimento a *Programma di manutenzione alla pagina 76*.
 - b) Tracciare delle linee guida per tutti i tagli. Preparare con attenzione la sequenza per evitare lesioni e danni.
 - c) Accertarsi che il disco di taglio sia installato correttamente. Fare riferimento a *Manutenzione alla pagina 76*.
 - d) Regolare l'impugnatura in una posizione di lavoro pertinente. Fare riferimento a *Regolazione dell'altezza dell'impugnatura alla pagina 72*.
 - e) Riempire il serbatoio dell'acqua o collegare l'impianto idrico domestico esterno al rubinetto dell'acqua.
 - f) Accertarsi che il rubinetto sia aperto. Ciascun lato del disco di taglio deve disporre di una quantità di acqua sufficiente.
 - g) Accertarsi che la rotella sia allineata con il disco di taglio. Fare riferimento a *Allineamento della rotella con il disco di taglio alla pagina 75*.
 - h) Ruotare il pulsante di arresto della macchina in senso orario per accertarsi che sia disinserito.

Dischi di taglio



AVVERTENZA: Non utilizzare un disco di taglio destinato a materiali diversi da quelli per cui è stato realizzato.



AVVERTENZA: Utilizzare solo lame diamantate per il taglio a umido. La lama diamantata deve essere applicata alla stessa velocità o a una velocità superiore al valore indicato sulla piastrina modello del

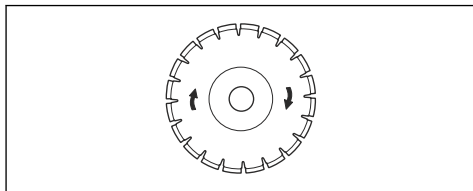
prodotto. Utilizzare solo lame diamantate conformi agli standard nazionali o regionali, come ad esempio EN13236 o ANSI B7.1.

Il costruttore del disco di taglio fornisce avvertenze e raccomandazioni relative all'utilizzo e alla corretta manutenzione del disco di taglio. Tali avvertenze sono fornite nella confezione del disco di taglio.

Dischi diamantati



AVVERTENZA: Assicurarsi che la direzione di rotazione della lama a disco diamantata mostrata sulla lama stessa sia allineata con la direzione di rotazione indicata sul prodotto.



ATTENZIONE: Usare sempre un disco diamantato ben affilato.

È disponibile un'ampia gamma di lame diamantate che vengono utilizzate per varie operazioni. Dal calcestruzzo nuovo al calcestruzzo e all'asfalto induriti e per diverse classi di durezza.

Le lame diamantate sono dotate di un nucleo in acciaio con segmenti realizzati con diamanti industriali.

Sistema di raffreddamento ad acqua

Utilizzare sempre dell'acqua durante il funzionamento per mantenere bassa la temperatura delle lame diamantate. Il sistema di raffreddamento ad acqua aumenta inoltre la durata delle lame diamantate e impedisce l'accumulo di polvere.

Accertarsi che l'erogazione dell'acqua non sia ostruita.

Affilatura delle lame diamantate

Le lame diamantate possono smussarsi se si utilizza una pressione di alimentazione non corretta o quando si tagliano materiali come il cemento armato. Se si utilizza una lama diamantata smussata, questa diventa troppo calda, causando il distacco dei segmenti diamantati.

- Ridurre la profondità di taglio e la velocità del motore per un breve periodo di tempo per affilare i diamanti della lama diamantata.

Dischi diamantati per il taglio a umido



AVVERTENZA: Utilizzare sempre una flangia della lama delle dimensioni specificate. Non utilizzare flange della lama danneggiate.

Durante il funzionamento, l'attrito fa sì che la lama diamantata si surriscaldi. Se la lama diamantata diventa troppo calda, diminuisce la tensione della lama o causa l'incrinatura del nucleo.

Lasciare raffreddare la lama diamantata prima di toccarla.

- Le lame diamantate per il taglio a umido devono essere utilizzate con dell'acqua per mantenere freddi il nucleo e i segmenti durante il taglio. Le lame diamantate per il taglio a umido non possono essere usate a secco.
- Se si utilizzano lame diamantate per il taglio a umido senza acqua, la lama diamantata può surriscaldarsi. Ciò comporta scarse prestazioni, danni alla lama e rappresenta un rischio per la sicurezza.

Per il rifornimento del carburante



AVVERTENZA: La benzina è altamente infiammabile. Prestare attenzione e fare rifornimento all'aperto. Fare riferimento a *Sicurezza per l'uso del carburante alla pagina 70*.



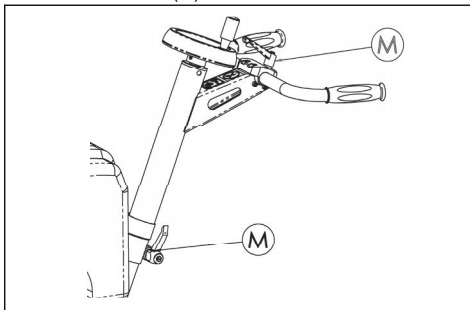
ATTENZIONE: Utilizzare sempre il tipo di carburante corretto. Un tipo di carburante errato può danneggiare il prodotto.

- Utilizzare benzina del tipo corretto. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 80*. Per ulteriori informazioni sul carburante, fare riferimento al manuale del motore fornito dal relativo produttore.

Regolazione dell'altezza dell'impugnatura

L'impugnatura può essere regolata all'altezza corretta.

1. Allentare le leve (M).

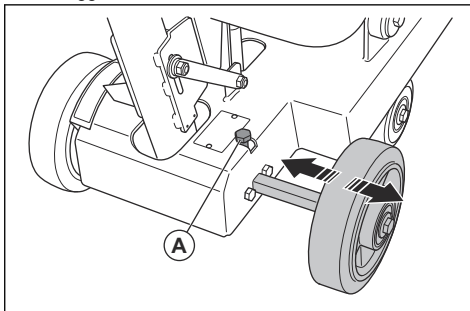


2. Impostare la posizione per l'altezza di lavoro necessaria.
3. Stringere le leve (M).

Per usare il distanziale di aumento della carreggiata

Il distanziale di aumento della carreggiata rende il prodotto più stabile.

1. Allentare la vite (A) del distanziale di aumento della carreggiata.

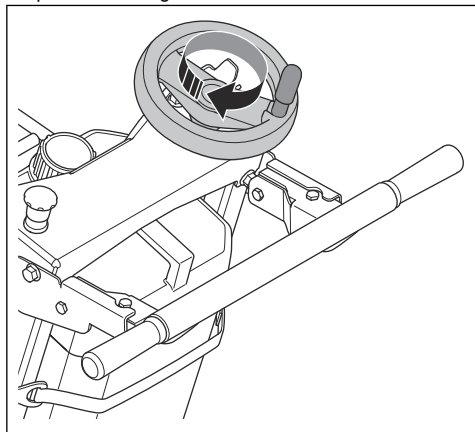


2. Estrarre la ruota posteriore destra fino all'arresto.
3. Stringere la vite (A) del distanziale di aumento della carreggiata.

Installazione del disco di taglio

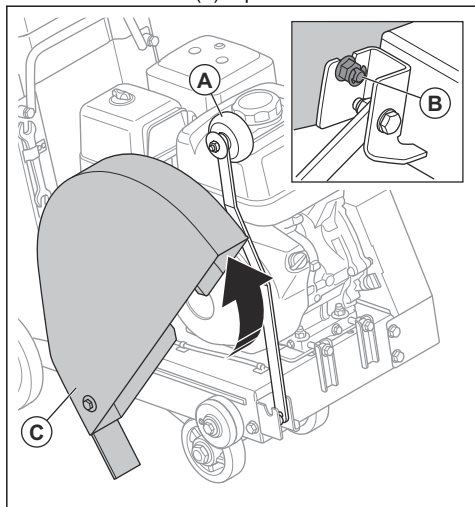
1. Accertarsi che l'interruttore ON/OFF del motore sia in posizione OFF.

2. Girare la rotella della profondità di taglio in senso orario per alzare completamente il disco di taglio. Spingere la leva per bloccare la rotella della profondità di taglio.



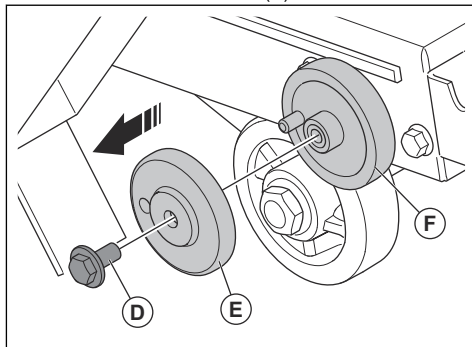
AVVERTENZA: Bloccare sempre la rotella della profondità di taglio quando non è utilizzata.

3. Arrestare l'impianto idrico domestico e scollegare il flessibile dell'acqua dal carter copridisco.
4. Sollevare la rotella (A) in posizione verticale.



5. Allentare il dado anteriore (B) sul carter copridisco.
6. Sollevare il carter copridisco (C).

7. Rimuovere la vite del disco (D).

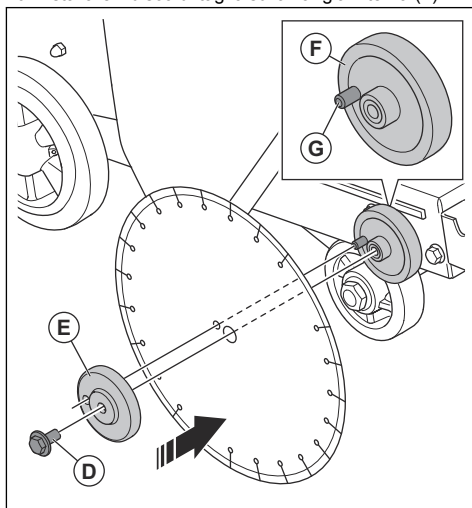


8. Rimuovere la flangia del disco (E).
9. Esaminare la vite del disco (D), la flangia del disco (E), la flangia interna (F) e la spina di bloccaggio (G) per verificare che non siano danneggiate.
 - a) Pulire tutte le superfici di contatto tra la lama e flangia. Pulire le filettature dei bulloni dell'albero della lama e le superfici di contatto del bullone dell'albero della lama.
 - b) Sostituire le parti usurate o danneggiate.

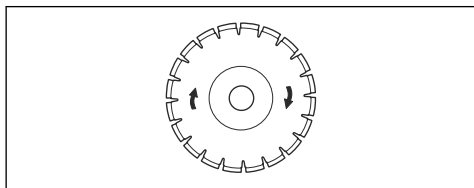


AVVERTENZA: Parti danneggiate o sporche possono impedire il corretto montaggio del disco di taglio.

10. Installare il disco di taglio sulla flangia interna (F).



11. Accertarsi che il disco di taglio ruoti nella direzione delle frecce mostrate sullo stesso.



ATTENZIONE: Rischio di danni al disco di taglio se installato in senso opposto al senso di rotazione.

12. Installare la flangia del disco (E) e la vite del disco (D). Assicurarsi che la spina di bloccaggio (G) sulla flangia interna passi attraverso il disco di taglio e nella flangia del disco (E).
13. Tenere e spingere il disco di taglio nella direzione di rotazione inversa. Allo stesso tempo, serrare la vite del disco (D).
14. Girare la rotella della profondità di taglio in senso antiorario per abbassare il disco di taglio.
15. Serrare le viti del disco (D) a una coppia di 40-45 Nm con la chiave a brugola. La resistenza tra il disco di taglio e il terreno mantiene il disco di taglio in posizione.
16. Abbassare il carter copridisco.
17. Avviare il prodotto e prestare attenzione a eventuali rumori insoliti. Se si avvertono rumori insoliti, rimuovere il disco di taglio.
 - a) Esaminare il disco di taglio per verificare la presenza di eventuali danni.
 - b) Montare nuovamente il disco di taglio. Se danneggiato, sostituire il disco di taglio.

Rimozione e sostituzione del disco di taglio



AVVERTENZA: Quando si rimuovono le lame diamantate, lasciare che il prodotto si raffreddi e indossare guanti protettivi. Dopo l'uso, le lame diamantate sono molto calde.

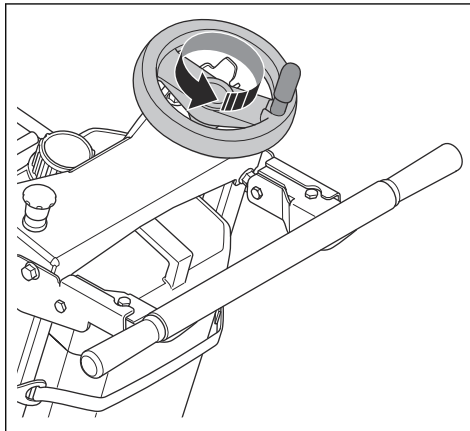
1. Accertarsi che l'interruttore ON/OFF del motore sia in posizione OFF.
2. Arrestare l'impianto idrico domestico e scollegare il flessibile dell'acqua dal carter copridisco.
3. Eseguire i passaggi in *Installazione del disco di taglio alla pagina 72* per rimuovere e sostituire il disco di taglio.
4. Prima di azionare nuovamente il prodotto, avviare l'impianto idrico domestico e collegare il tubo flessibile dell'acqua al carter copridisco.

Impostazione della spia di profondità di taglio



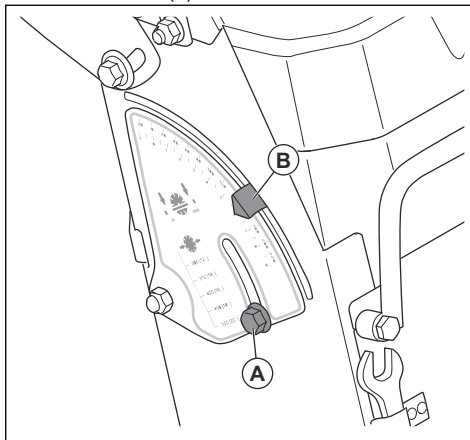
AVVERTENZA: Bloccare sempre la rotella della profondità di taglio quando non è utilizzata.

1. Girare la rotella della profondità di taglio fino a quando il disco di taglio non tocca leggermente il terreno. Spingere la leva per bloccare la rotella della profondità di taglio.



ATTENZIONE: Non abbassare troppo rapidamente il disco di taglio. Se il disco di taglio colpisce la superficie con forza, può danneggiarsi.

2. Allentare la vite (A).



3. Ruotare la piastra dell'indicatore fino a quando la posizione "0" non si trova al centro della freccia (B).
4. Serrare la vite (A).



ATTENZIONE: Controllare sempre che la profondità di taglio sia corretta. L'indicatore consente di ottenere la corretta profondità di taglio, ma fornisce solo un'indicazione del valore della profondità.

Allineamento della rotella con il disco di taglio

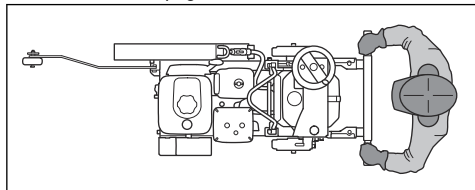
1. Abbassare la rotella e allinearla a un contrassegno.
2. Accertarsi che la rotella sia allineata con il disco di taglio. Se necessario, regolare la ruota guida sulla rotella fino a quando non è allineata con il disco di taglio.
 - a) Allentare il dado sulla ruota guida.
 - b) Allineare la ruota guida con il disco di taglio.
 - c) Serrare il dado della ruota guida.

Uso della tecnica di lavoro corretta



AVVERTENZA: L'albero della lama ruota all'avviamento del motore.

- Tenersi a distanza dal percorso della lama mentre il motore è acceso. La posizione corretta dell'operatore è dietro le impugnature con entrambe le mani sulle impugnature.



- Esaminare frequentemente il disco di taglio per verificare l'eventuale presenza di incrinature e parti rotte durante la giornata di lavoro. Non utilizzare un disco di taglio danneggiato.



AVVERTENZA: Spegnerne il motore prima di esaminare il disco di taglio.

- Non affilare con il lato del disco di taglio. Il disco di taglio può rompersi e causare lesioni all'operatore o alle persone nelle vicinanze. Usare solo il bordo tagliente.
- Non piegare o girare il disco di taglio nel taglio.
- Assicurarsi che il disco di taglio si muova liberamente e non si incastri nel taglio.
- Se si devono tagliare mattoni di cemento, fissare saldamente i mattoni di cemento prima di eseguire il taglio. Il peso elevato del materiale può causare danni al prodotto e lesioni gravi. Accertarsi di poter spostare il prodotto in condizioni controllate.

Avviamento del prodotto

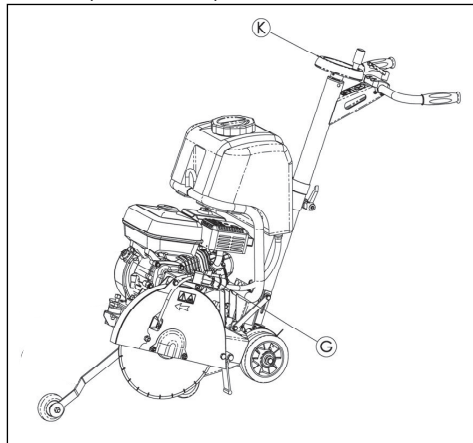


AVVERTENZA: Accertarsi che il disco di taglio sia leggermente al di sopra del terreno.

- Fare riferimento al manuale dell'operatore del produttore del motore.

Arresto

1. Girare la rotella della profondità di taglio (K) in senso orario per alzare completamente la lama a disco.



2. Interrompere l'erogazione dell'acqua (G).

Arresto del prodotto



AVVERTENZA: In caso di emergenza, premere il pulsante di arresto della macchina per arrestare rapidamente il prodotto.



AVVERTENZA: Il disco di taglio ruota per un po' dopo l'arresto del motore.

- Portare l'interruttore ON/OFF del motore in posizione OFF. Fare riferimento al manuale dell'operatore del produttore del motore.

Utilizzo del prodotto

1. Girare lentamente la rotella della profondità di taglio in senso antiorario per abbassare il disco di taglio.
2. Effettuare un taglio guida, circa 20-30 mm.
3. Effettuare un taglio con incrementi di 50 mm fino a ottenere la profondità necessaria. Spingere la leva verso l'alto per bloccare la rotella della profondità di taglio.

- Regolare l'impianto idrico domestico quando si utilizza il prodotto. Ruotare il rubinetto per regolare l'impianto idrico domestico.



ATTENZIONE: Ciascun lato del disco di taglio deve disporre di una quantità di acqua sufficiente per un corretto raffreddamento. L'acqua evita inoltre l'accumulo di polvere.

- Tagliare solo lungo una linea, allineare il disco di taglio con i contrassegni.
- Spingere lentamente il prodotto in avanti e accertarsi che la rotella e il disco di taglio siano allineati con i contrassegni.



ATTENZIONE: Non girare, ruotare o spostare il prodotto da un lato all'altro mentre il disco di taglio ruota.

Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

Per tutti gli interventi di assistenza e riparazione sul prodotto, è necessaria una formazione specifica. Garantiamo la disponibilità per riparazioni e assistenza professionali. Se non avete acquistato il prodotto presso un rivenditore dotato di officina, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

Per le parti di ricambio, rivolgersi Husqvarna al proprio concessionario o all'addetto all'assistenza.

Operazioni da effettuare prima della manutenzione

- Parcheggiare il prodotto su una superficie piana e arrestare il motore. Portare l'interruttore ON/OFF del motore in posizione OFF per evitare l'avvio accidentale durante la manutenzione.

- Pulire l'area circostante il prodotto da olio e sporcizia. Rimuovere eventuali oggetti indesiderati.
- Apporre una segnaletica chiara intorno all'area di manutenzione per avvisare che è in corso un intervento di manutenzione.
- Tenere a portata di mano estintori, medicine e un telefono di emergenza.

Programma di manutenzione

Per la manutenzione dei componenti del motore e del motore, fare riferimento al manuale dell'operatore del produttore del motore.

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana
Pulire le superfici esterne del prodotto con acqua. Fare riferimento a <i>Pulizia del prodotto alla pagina 77.</i>	X	
Pulire il filtro dell'aria. In ambienti polverosi, pulire il filtro dell'aria con maggiore frequenza. Fare riferimento a <i>Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria alla pagina 78.</i>	X	
Effettuare un'ispezione generale. Fare riferimento a <i>Ispezione generale alla pagina 77.</i>	X	
Effettuare un controllo del livello dell'olio motore.	X	
Controllare la cinghia di trasmissione. Se necessario, regolare la tensione della cinghia di trasmissione. Fare riferimento a <i>Regolazione del tensionamento della cinghia di trasmissione alla pagina 77.</i>	X	
Controllare il pulsante di arresto della macchina. Fare riferimento a <i>Controllo del pulsante di arresto della macchina alla pagina 69.</i>	X	
Controllare i carter copridisco. Fare riferimento a <i>Controllo del carter copridisco alla pagina 69.</i>	X	

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana
Controllare la marmitta.	X	
Controllare il disco di taglio. Fare riferimento a <i>Pulizia del prodotto alla pagina 77</i> .	X	
Lubrificare gli ingrassatori per la regolazione della profondità di taglio. Fare riferimento a <i>Lubrificazione del prodotto alla pagina 77</i> .		X
Controllare l'erogazione dell'acqua. Se il flusso dell'acqua non è sufficiente, controllare i fori dell'impianto idrico domestico nel carter copridisco. Rimuovere il materiale indesiderato che causa ostruzioni nei fori dell'impianto idrico domestico.	X	

Pulizia del prodotto



AVVERTENZA: Utilizzare occhiali protettivi. Quando si pulisce il prodotto, sporcizia e materiali dannosi possono fuoriuscire dal prodotto.



ATTENZIONE: Una presa d'aria ostruita riduce le prestazioni del prodotto e può causare il surriscaldamento del motore.

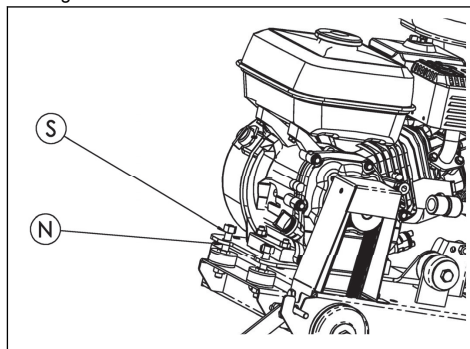
- Lasciare raffreddare il prodotto prima di pulirlo.
- Non pulire i componenti elettrici con l'acqua.
- Utilizzare un detergente delicato. Indossare guanti protettivi per evitare l'irritazione della pelle.
- Pulire sempre tutta l'attrezzatura alla fine della giornata lavorativa. Non utilizzare idropultrici per pulire il prodotto.
- Rimuovere le ostruzioni da tutte le aperture per l'aria.
- Pulire tutte le aperture, i collegamenti e i cavi con un panno asciutto.
- Rimuovere il materiale indesiderato che causa ostruzioni nei fori del carter copridisco.
- Pulire attorno al tappo del serbatoio del carburante.

Ispezione generale

- Controllare che tutti i dadi e le viti del prodotto siano ben serrati.
- Accertarsi che i cavi del prodotto non siano in una posizione in cui possono danneggiarsi.
- Assicurarsi che non vi siano perdite di olio o carburante.
- Assicurarsi che le guarnizioni del tappo del serbatoio del carburante non siano danneggiate.
- Esaminare il tubo pescante. Se danneggiato o usurato, sostituire il tubo pescante.
- Controllare i flessibili dell'acqua per verificare che non presentino perdite. Non utilizzare un prodotto con flessibili dell'acqua danneggiati.

Regolazione del tensionamento della cinghia di trasmissione

1. Allentare i 2 dadi (S) e rimuovere il coperchio della cinghia di trasmissione.



2. Accertarsi che la cinghia di trasmissione non sia danneggiata.
3. Allentare le viti che fissano il motore in posizione.
4. Ruotare di $\frac{1}{4}$ di giri i dadi di tensionamento (N) in senso orario per aumentare la tensione della cinghia di trasmissione.



ATTENZIONE: Non aumentare eccessivamente il tensionamento della cinghia di trasmissione.

5. Accertarsi che le pulegge della cinghia di trasmissione siano allineate.
6. Serrare le viti che fissano il motore in posizione.
7. Ruotare i dadi di tensionamento di 2 giri in senso antiorario per evitare che la vite di tensionamento tocchi il blocco motore.
8. Installare il coperchio della cinghia di trasmissione e serrare i 2 dadi.

Lubrificazione del prodotto

Lubrificare i seguenti componenti. Lubrificare fino a quando il grasso non è visibile sui bordi. Per

informazioni sul grasso corretto, fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 80*.

1. Applicare del grasso sugli ingrassatori della leva per la regolazione della profondità di taglio.
2. Ruotare la rotella della profondità di taglio in senso orario e di nuovo in senso antiorario e lubrificare in modo uniforme.

Controllo del livello dell'olio motore

1. Assicurarsi che il disco di taglio sia stato rimosso e che il prodotto sia a livello quando si esamina il livello dell'olio motore.
2. Rimuovere l'asta di livello dal serbatoio dell'olio.
3. Pulire l'olio dall'astina di livello.
4. Reinserire completamente l'asta di livello nel serbatoio dell'olio.
5. Rimuovere l'asta di livello.
6. Controllare il livello dell'olio sull'asta di livello. Assicurarsi che il livello dell'olio sia compreso tra i contrassegni sull'asta di livello.
7. Se il livello dell'olio è basso, rabboccare con olio motore ed eseguire nuovamente un controllo del livello dell'olio. Fare riferimento a *Dati tecnici alla pagina 80* per il tipo di olio motore corretto.

Cambio dell'olio motore

Se il motore è freddo, avviare il motore per 1-2 minuti prima di scaricare l'olio motore. Ciò comporta il riscaldamento dell'olio motore, velocizzando lo scarico.



AVVERTENZA: Non avviare il motore per più di 1-2 minuti prima di scaricare l'olio motore. L'olio motore diventa molto caldo e può causare ustioni. Lasciare che il motore si raffreddi prima di scaricare l'olio motore.



AVVERTENZA: Se si versa accidentalmente dell'olio motore sul proprio corpo, lavarsi con acqua e sapone.



ATTENZIONE: Non utilizzare olio per motori a 2 tempi. L'olio motore per i motori a 2 tempi può causare danni al motore.

- Fare riferimento al manuale dell'operatore del produttore del motore.



ATTENZIONE: Rispettare le normative locali per lo smaltimento sicuro dell'olio motore usato.

Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria



AVVERTENZA: utilizzare una protezione respiratoria omologata per pulire o sostituire il filtro dell'aria. Smaltire correttamente i filtri dell'aria usati. La polvere presente nel filtro dell'aria è pericolosa per la salute.



AVVERTENZA: Non pulire il filtro dell'aria con aria compressa. Ciò provoca danni al filtro dell'aria e il rischio di respirare polvere pericolosa.



ATTENZIONE: Sostituire sempre il filtro dell'aria danneggiato, altrimenti la polvere potrebbe entrare nel motore e causare danni al motore.

- Per informazioni su come pulire e sostituire il filtro dell'aria, fare riferimento alla sezione del manuale operatore dedicata al motore.

Controllo della candela



Nota: Non utilizzare mai una candela con il cappuccio difettoso. Una candela danneggiata può provocare scosse elettriche.



ATTENZIONE: Usare candele originali o del tipo raccomandato. Un tipo di candela errato può danneggiare il prodotto.

- Controllare la candela nel caso in cui il motore giri a bassa potenza, risulti difficile da avviare o non funzioni correttamente al regime minimo.
- Per ridurre il rischio di accumulo di materiale superfluo sugli elettrodi della candela, osservare le seguenti istruzioni:
 - a) Accertarsi che il tipo di carburante sia corretto.
 - b) Accertarsi che il filtro dell'aria sia pulito.
- Se la candela è incrostata, pulirla e accertarsi che la distanza tra gli elettrodi sia corretta.
- Sostituire la candela secondo necessità.
- Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale operatore del motore.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto



AVVERTENZA: prestare attenzione durante il trasporto. Il prodotto ha un peso elevato e può causare lesioni o danni se cade o si sposta durante il trasporto.

Le ruote consentono di spostare il prodotto manualmente per distanze più brevi. Per distanze maggiori, sollevare il prodotto per spostarlo o posizionarlo su un veicolo.



ATTENZIONE: non trainare il prodotto dietro un veicolo.

- Mettere in sicurezza il prodotto durante il trasporto. Assicurarsi che non si possa spostare. Utilizzare il golfare di sollevamento o la piastra base del prodotto per fissarlo.
- Rimuovere il disco di taglio prima del trasporto del prodotto.
- Rimuovere tutti gli attrezzi e le chiavi.
- Per trasportare il prodotto e il carburante, accertarsi che non vi siano perdite o fumi. Scintille o fiamme aperte, provocate ad esempio da dispositivi elettrici o caldaie, possono innescare un incendio.
- Utilizzare sempre contenitori omologati per il trasporto del carburante.
- Controllare i nuovi dischi di taglio per verificarne l'integrità dopo il trasporto.

Sollevamento del prodotto



AVVERTENZA: Accertarsi che l'attrezzatura di sollevamento sia delle dimensioni corrette. La targhetta dati di funzionamento sul prodotto mostra il peso del prodotto.



AVVERTENZA: Accertarsi che il golfare di sollevamento non sia danneggiato. Non utilizzare ganci metallici, catene o altri mezzi di sollevamento con bordi irregolari che possono danneggiare il punto di sollevamento.



AVVERTENZA: Non camminare o sostare sotto o vicino a un prodotto sollevato.

- Utilizzare l'attrezzatura di sollevamento appropriata per sollevare il prodotto. Non sollevare il prodotto manualmente.

- Utilizzare il golfare di sollevamento collegato al prodotto quando lo si solleva.
- Utilizzare stivali con calotte di acciaio e suole antiscivolo.

AL PIANO TERRA

- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Tenere sempre il prodotto in ambienti chiusi.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.
- Rimuovere il disco di taglio dal prodotto dopo l'utilizzo.
- Conservare i dischi di taglio in un'area sicura per evitare danni.
- Conservare i dischi di taglio in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.
- Controllare i nuovi dischi di taglio per verificarne l'integrità dopo la conservazione.
- Parcheggiare il prodotto su una superficie piana.
- Svuotare il serbatoio del carburante prima di riporre il prodotto per un lungo periodo di tempo. Smaltire il carburante presso un apposito centro di smaltimento.
- Utilizzare sempre contenitori omologati per la conservazione del carburante.

Smaltimento

- Rispettare le norme locali sul riciclaggio e le normative vigenti.
- Smaltire tutte le sostanze chimiche, quali olio motore o carburante, presso un centro assistenza o un centro di smaltimento applicabili.
- Quando il prodotto non è più in uso, inviarlo a un rivenditore Husqvarna o smaltirlo presso un impianto di riciclo.

Dati tecnici

Dati tecnici

	FS 305	FS 309
Motore ²²	Honda GX160	Honda GX270
Potenza motore, kW/hp@rpm ²³	3,6/4,8	6,3/8,4
Capacità del carter copridisco, mm/poll.	350/14	350/14
Max. profondità di taglio con dimensioni lama 350/14, mm/poll.	125/5	125/5
Peso del prodotto con i serbatoi vuoti, kg/lb	58/127	71/157
Peso operativo, kg/lb	78/172	93/205
Dimensioni (LxPxA), mm/poll. ^{24 25}	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7
Velocità di rotazione dell'albero max. (a un regime motore nominale di 3800 giri/min), giri/min	2800	3400
Dimensioni dell'albero, mm/pollici	25,4/1	25,4/1
Diametro della flangia della lama, mm/in.	114 /4,5	114 /4,5
Liquido refrigerante della lama	Acqua	
Olio motore	SAE 10W30, classe API, MS, SD, SE o superiore	SAE 10W30, classe API, MS, SD, SE o superiore
Capacità del serbatoio dell'olio, l/qt	0,6/0,63	1,1/ 1,16
Carburante	Benzina senza piombo con un massimo del 10% di etanolo.	
Capacità del serbatoio carburante, l/qt	3,1/ 3,3	5,3/5,6
Grasso	NLGI 2, a base di litio	

Rumorosità e vibrazioni	FS 305	FS 309
Livello potenza acustica L _{WA} (misurato), dB(A)	106	110

²² Per ulteriori informazioni e domande su un motore specifico, fare riferimento al manuale del motore o al sito web del produttore del motore.

²³ come specificato dal costruttore del motore. Potenza nominale netta in base a SAE J1349, a giri/min specificati.

²⁴ Le dimensioni si riferiscono al prodotto senza accessori di taglio.

²⁵ L'altezza può essere regolata durante il trasporto abbassando l'impugnatura e rimuovendo il serbatoio dell'acqua.

Rumorosità e vibrazioni	FS 305	FS 309
Livello potenza acustica L_{WA} (garantito), dB(A) ²⁶	108	112
Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore, dB (A) ²⁷	102	102
Livelli di vibrazioni a_{hv} , m/s ² , impugnatura destra/sinistra ²⁸	4,4/4,7	4,9/3,7

Dichiarazione su rumori e vibrazioni

Questi valori dichiarati sono stati ottenuti mediante test di laboratorio in conformità alla direttiva o agli standard indicati e sono adatti per il confronto con i valori dichiarati di altri prodotti testati in conformità alla stessa direttiva o agli stessi standard. Questi valori dichiarati non sono adatti per l'uso nelle valutazioni dei rischi e i valori misurati nei singoli luoghi di lavoro possono essere più elevati. I valori di esposizione effettivi e il rischio di danni riscontrati da un singolo utente sono unici e dipendono dal modo in cui l'utente lavora, dal materiale utilizzato, dal tempo di esposizione e dalle condizioni fisiche dell'utente e del prodotto.

²⁶ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

²⁷ Livello di pressione acustica in ottemperanza alla norma EN 13862:2021. I dati riportati per il livello di pressione acustica hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 2,5 dB(A).

²⁸ Livello di vibrazioni conforme alla norma EN 13862:2021. I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,5 m/s².

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SVEZIA, tel:
+46 36 146500, dichiara sotto la propria esclusiva
responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Tagliasuolo
Marchio	Husqvarna
Tipo/Modello	FS 305, FS 309
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2022 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive
UE:

Direttiva/norma	Descrizione
2006/42/EC	"sulle macchine"
2014/30/EU	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/EC	"sul rumore esterno"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche
tecniche seguenti:

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Procedura di valutazione della conformità in conformità
a 2000/14/CE: Allegato V.

Per informazioni sulle emissioni di rumore, fare
riferimento al capitolo *Dati tecnici alla pagina 80*.

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

R&D Director, Concrete Sawing & Drilling Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsabile della documentazione tecnica



Contenido

Introducción.....	83	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	99
Seguridad.....	86	Datos técnicos.....	100
Funcionamiento.....	91	Declaración de conformidad.....	102
Mantenimiento.....	96		

Introducción

Descripción del producto

Este producto es una cortadora de suelos de empuje manual con motor de 4 tiempos de gasolina.

Uso previsto

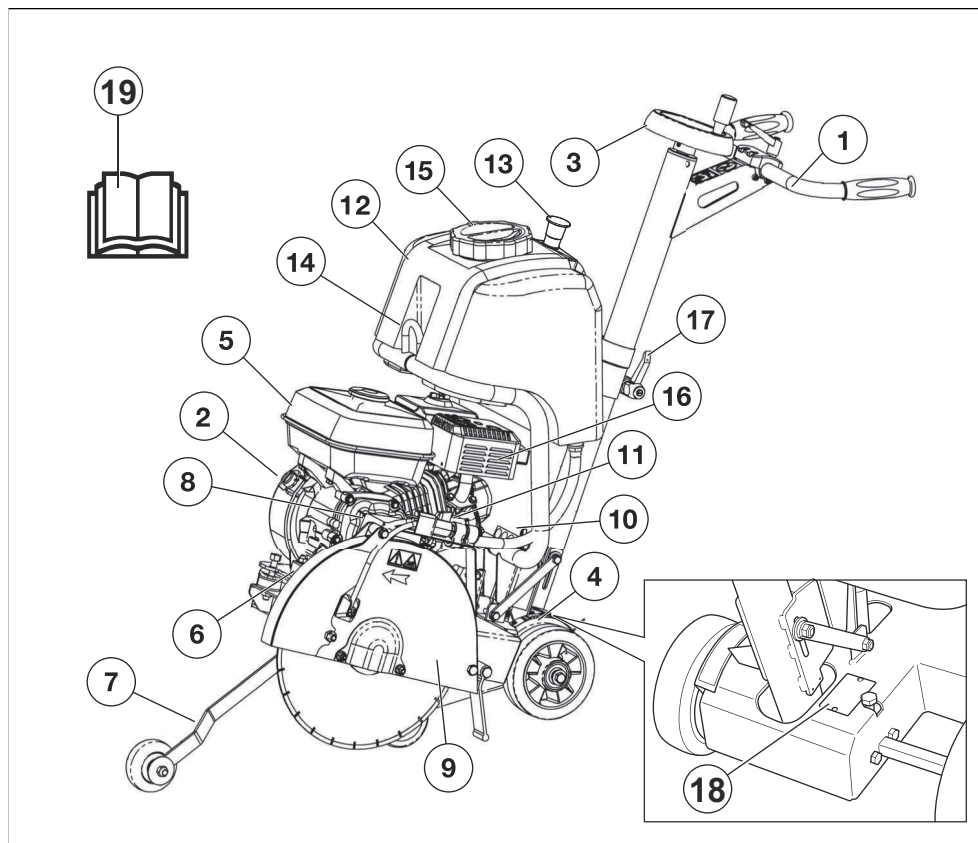
Este producto se usa con discos diamantados para corte en húmedo de suelos de material duro como

hormigón, asfalto y piedra. Cualquier otro uso se considera inadecuado.

Está destinado a aplicaciones industriales y solo podrán usarlo personas con experiencia.

No lo utilice en interiores, este producto es solo para uso en exteriores.

Vista general del producto



Nota: En la ilustración se muestra un tipo de motor. Si su producto tiene un motor diferente, las piezas pueden estar en posiciones distintas.

1. Manillar
2. Interruptor de encendido/apagado del motor
3. Rueda de profundidad de corte
4. Indicador de la profundidad de corte
5. Depósito de combustible
6. Drenaje de aceite del motor
7. Puntero
8. Cubierta de la correa de transmisión
9. Protección del disco
10. Herramienta de mantenimiento
11. Grifo de agua
12. Depósito de agua (solo en algunas versiones del producto)
13. Botón de parada de la máquina

14. Argolla de elevación
15. Tapa del depósito de agua (solo en algunas versiones del producto)
16. Silenciador
17. Palanca de bloqueo para ajuste del manillar
18. Placa de características técnicas
19. Manual de usuario

Símbolos que aparecen en el producto



ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.



ADVERTENCIA: El polvo puede causar problemas de salud. Utilice protección respiratoria homologada. Asegúrese siempre de que haya una ventilación adecuada.



Compruebe que el disco de corte pueda usarse a una velocidad igual o superior a la indicada en el producto. Si se acciona a una velocidad demasiado alta, el disco de corte puede romperse y provocar lesiones o daños.



No utilice el producto cerca de materiales o gases inflamables.



Asegúrese de que el disco de corte no está desafilado ni presenta daños, como grietas.



Riesgo de lesiones por corte. Mantenga cualquier parte del cuerpo alejada del disco de corte.



El producto debe tener siempre instaladas las protecciones del disco. No deje que se vea el disco de corte más de 180°.



Mantenga las partes del cuerpo alejadas del disco de corte y de otras piezas móviles.



Lea atentamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar este producto.



Utilice protectores auriculares, así como protección ocular y respiratoria. Consulte *Equipo de protección personal en la página 88.*



Todos los desplazamientos que se realicen fuera del área de corte se harán con la herramienta detenida.



Retire el disco antes de transportar, levantar, mover o retirar el producto.



Botón de parada de la máquina.



Control de subida/bajada.



Levante siempre el producto por el punto de elevación.



Etiqueta de emisiones sonoras en el entorno conforme a las normas y las directivas de la UE y el Reino Unido. El nivel de potencia acústica garantizado del producto se especifica en el apartado *Datos técnicos en la página 100, Declaración sobre ruido y vibración en la página 101 y en la etiqueta.*



La flecha de la protección del disco muestra la dirección en la que gira el disco de corte.



La gasolina es muy inflamable y explosiva. Apague siempre el motor y deje que se enfríe antes de repostar.



Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No arranque el motor en interiores ni en espacios cerrados.



Llene el depósito solo con agua.



Superficie caliente.



Este producto cumple con las directivas CE vigentes.

Placa de características técnicas

①	② Husqvarna®	Husqvarna AB ③
	S-561 82 Huskvarna	Sweden
④		⑨
	⑤	
⑥		⑩
⑦		
⑧		

1. Marcado CE
2. Fabricante
3. Dirección del fabricante

4. Designación de tipo
5. Número de serie
6. Peso del producto, kg
7. Diámetro máximo del disco, mm
8. Velocidad máxima del eje del disco de corte, rpm
9. Número de producto
10. Potencia máxima de entrada, kW

Responsabilidad sobre el producto

Como se estipula en las leyes de responsabilidad del producto, no nos hacemos responsables de los daños y perjuicios causados por nuestro producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto es una herramienta peligrosa si no se usa con cuidado o si se utiliza de forma incorrecta. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al operario como a cualquier otra persona. Antes de usar el producto, lea detenidamente el contenido del manual de usuario.
- Respete todas las advertencias e instrucciones.
- Obedezca la legislación y la normativa vigentes.
- Mantenga el producto limpio. Asegúrese de que puede leer claramente las etiquetas.
- No utilice el producto si está defectuoso.
- No modifique el producto.
- No utilice el producto si sospecha que alguien ha podido modificarlo.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Lea las instrucciones de advertencia facilitadas por el fabricante del disco de corte.
- Asegúrese de que el producto está montado correctamente.
- No utilice el producto sin la protección del disco y las cubiertas protectoras instaladas.
- No utilice el producto con la parte delantera de la protección del disco levantada o abierta. La protección del disco debe estar bajada y correctamente fijada.
- Un uso inadecuado del producto puede provocar la rotura del disco de corte, lo cual puede ocasionar lesiones o daños.
- Asegúrese de saber cómo detener el motor rápidamente en caso de emergencia.
- Utilice el equipo de protección personal. Consulte *Equipo de protección personal en la página 88*.
- Asegúrese de que solo haya personas autorizadas en la zona de trabajo.
- Asegúrese de que los cables eléctricos presentes en la zona de trabajo no tengan corriente.
- Antes de usar el producto, averigüe si hay tuberías o cables ocultos en la zona de trabajo. Si el producto se topa con un objeto oculto, detenga el motor de inmediato y examine el producto y el objeto. No reanude las operaciones con el producto sin cerciorarse antes de que sea seguro seguir trabajando.
- No use el producto con condiciones meteorológicas desfavorables como niebla densa, lluvia intensa, viento fuerte o frío intenso. Si trabaja con mal tiempo, se fatigará más y estará expuesto a más peligros, por ejemplo, la presencia de superficies resbaladizas.
- Mantenga siempre una posición estable y segura mientras realiza la actividad.
- El producto puede provocar que salgan objetos despedidos a gran velocidad. Asegúrese de que todas las personas presentes en la zona de trabajo utilicen los correspondientes equipos de protección personal autorizados. Retire los objetos sueltos de la zona de trabajo.
- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. No utilice un producto con motor de combustión en interiores ni en zonas que no estén bien ventiladas.
- Si va a alejarse del producto, pare el motor y asegúrese de que no pueda ponerse en marcha por accidente.

- Si el producto tiene frenos de estacionamiento, no se aleje del producto sin activar dichos frenos.
- No deje desatendido el producto con el motor en marcha.
- Tenga mucho cuidado cuando trabaje en pendientes. El producto es pesado y puede ocasionar daños graves si se cae.
- Asegúrese de que no haya elementos que puedan soltarse y provocar lesiones al usuario.
- Evite que la ropa, el cabello largo y las joyas queden atrapados en piezas móviles.
- No utilice el producto si no puede recibir ayuda en caso de accidente.
- Mantenga el área de trabajo limpia y despejada.
- No utilice el producto en áreas con riesgo de explosión o incendio.

Seguridad de los gases de escape



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- La inhalación a largo plazo de los gases de escape puede causar problemas de salud.
- Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que es un gas inodoro, tóxico y muy peligroso. La inhalación de monóxido de carbono puede causar la muerte. Como el monóxido de carbono es inodoro y no se puede ver, no es posible detectarlo. Uno de los síntomas de la intoxicación por monóxido de carbono es el mareo, pero si la concentración o la cantidad de monóxido de carbono son suficientes, es posible perder el conocimiento sin darse cuenta.
- Los gases de escape que sí se pueden ver u oler también contienen monóxido de carbono.
- No utilice un producto con motor de combustión en interiores ni en zonas que no estén bien ventiladas.

Seguridad respecto a las vibraciones



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Durante el funcionamiento del producto, las vibraciones pasan del producto al usuario. El uso frecuente y continuo del producto puede causar lesiones en el usuario o aumentar la gravedad de las mismas. Se pueden producir lesiones en los dedos, las manos, las muñecas, los brazos, los hombros, los nervios, el sistema de riego sanguíneo u otras partes del cuerpo. Las lesiones pueden ser debilitantes o permanentes, y pueden aumentar en intensidad durante semanas, meses o años. Entre las posibles lesiones se incluyen los daños en el sistema circulatorio, el sistema nervioso, las articulaciones y otras estructuras corporales.

- Pueden aparecer síntomas durante el uso del producto o en otro momento. Si tiene síntomas y sigue utilizando el producto, los síntomas pueden aumentar o hacerse permanentes. Si aparecen estos u otros síntomas, solicite asistencia médica:
 - Entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, pinchazos, dolor, quemazón, dolor pulsátil, rigidez, torpeza, pérdida de fuerza o cambios en el color o el estado de la piel.
- Los síntomas pueden aumentar a bajas temperaturas. Utilice ropa de abrigo y mantenga las manos calientes y secas cuando utilice el producto en entornos fríos.
- Realice las tareas de mantenimiento y use el producto siguiendo las instrucciones del manual de usuario para mantener un nivel de vibración adecuado.
- El producto cuenta con un sistema amortiguador de vibraciones que reduce las vibraciones que el manillar transmite al usuario. Deje que el producto haga el trabajo.
- Las manos deben colocarse únicamente en el manillar. Aleje el resto de partes del cuerpo del producto.
- Detenga el producto inmediatamente si se producen fuertes vibraciones de manera repentina. No siga utilizándolo sin haber retirado antes la causa del aumento de las vibraciones.
- Para trabajar con el producto, debe utilizar siempre un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones en caso de accidente. Deje que el distribuidor le ayude a seleccionar el equipo de protección personal adecuado.
- Compruebe periódicamente el estado del equipo de protección personal.
- Utilice un casco protector homologado.
- Utilice protección auditiva homologada.
- Utilice protección respiratoria homologada.
- Utilice protección ocular homologada con protección lateral. El riesgo de sufrir lesiones oculares provocadas por objetos que salen despedidos es alto.
- Utilice guantes protectores.
- Use botas con puntera de acero y suela antideslizante.
- Utilice una indumentaria de trabajo homologada o ropa ceñida equivalente con manga larga y pantalón largo.

Extintor

- Tenga siempre a mano un extintor mientras trabaja.
- Utilice un extintor de polvo o un extintor de dióxido de carbono.

Dispositivos de seguridad en el producto

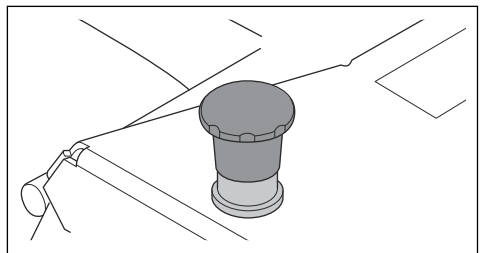


ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice un producto que tenga dispositivos de seguridad averiados.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Si los dispositivos de seguridad están averiados, hable con su taller de servicio Husqvarna.
- No realice ninguna modificación en los dispositivos de seguridad.

Botón de parada de la máquina

El botón de parada de la máquina (STOP) detiene el motor.



Seguridad acústica



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Los altos niveles de ruido y la exposición a este pueden producir a largo plazo pérdidas de audición.
- Para mantener el nivel de ruido al mínimo, realice las tareas de mantenimiento y use el producto tal y como se indica en el manual de usuario.
- Examine el silenciador en busca de daños y deterioro. Compruebe que el silenciador esté firmemente montado en el producto.
- Use protectores auriculares homologados mientras utiliza el producto.
- Al usar protectores auriculares, debe poder escuchar las señales de advertencia y las voces de otras personas. Quítese los protectores auriculares cuando el producto esté parado, a menos que estos sean necesarios para el nivel de ruido de la zona de trabajo.

Equipo de protección personal



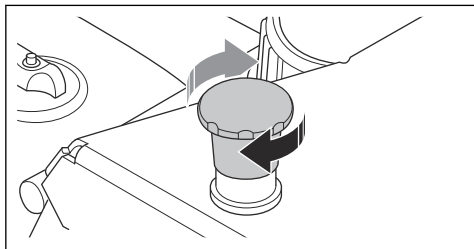
ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.



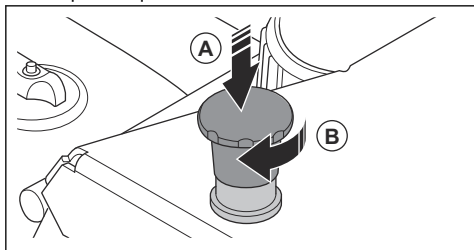
PRECAUCIÓN: No utilice el botón de parada de la máquina para detener el producto a menos que haya una emergencia. Para conocer el procedimiento correcto para parar el producto durante su uso, consulte *Parada del producto en la página 95*.

Comprobación del botón de parada de la máquina

1. Asegúrese de que el disco de corte esté ligeramente por encima del nivel del suelo.
2. Asegúrese de que el disco de corte y la brida del disco estén bien sujetos y de que la protección del disco esté instalada correctamente. Consulte *Comprobación de la protección del disco en la página 89*.
3. Gire el botón de parada de la máquina (STOP) hacia la derecha para asegurarse de que está desactivado.



4. Arranque el producto.
5. Pulse el botón de parada de la máquina (A) y compruebe que el motor se detiene.



6. Gire el botón de parada de la máquina hacia la derecha (B) para desactivarlo.

Protección del disco



ADVERTENCIA: No utilice el producto si la protección del disco está defectuosa o no está colocada. Compruebe que la protección del disco está instalada y bien montada antes de poner en marcha el producto.

La protección del disco impide que salgan despedidas hacia el usuario partes del disco o del material cortado.

Comprobación de la protección del disco

- Asegúrese de que la protección del disco está bien instalada.
- Compruebe si la protección del disco presenta daños como, por ejemplo, grietas.
- Sustituya la protección del disco si está dañada.
- Si la protección del disco ha recibido algún golpe fuerte, está doblada o presenta cualquier otro tipo de daños, cámbiela.

Cubierta de la correa de transmisión



ADVERTENCIA: No utilice el producto si la cubierta de la correa de transmisión está defectuosa o no está instalada. Compruebe que la cubierta de la correa de transmisión está instalada y bien montada antes de poner en marcha el producto.

La cubierta de la correa de transmisión ofrece protección contra las poleas y la correa de transmisión.

Comprobación de la cubierta de la correa de transmisión

- Asegúrese de que la cubierta de la correa de transmisión no esté dañada ni agrietada. Si es necesario, sustitúyala.
- Asegúrese de que las 2 tuercas de la cubierta de la correa de transmisión estén instaladas y bien apretadas.

Silenciador

El silenciador mantiene al mínimo los niveles de ruido y aparta los gases de escape del operador.

No utilice el producto si el silenciador no está instalado o está defectuoso. Un silenciador defectuoso aumenta el nivel de ruido y el riesgo de incendio.



ADVERTENCIA: El silenciador está muy caliente durante el funcionamiento y después de parar. Esto también es aplicable al funcionamiento en ralentí. Preste atención al riesgo de incendio, especialmente al emplear la máquina cerca de sustancias y/o gases inflamables.

Comprobación del silenciador



ADVERTENCIA: No use el producto si el silenciador está defectuoso.



ADVERTENCIA: El silenciador se calienta mucho durante y después del funcionamiento, incluso con el motor a ralentí. Utilice guantes protectores para evitar quemaduras.

- Para más información sobre cómo comprobar el silenciador, consulte el manual de usuario del motor.

Seguridad en el uso del combustible



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- El combustible es inflamable y los vapores son explosivos. Tenga cuidado con el combustible para evitar lesiones, incendios y explosiones.
- No inhale los vapores del combustible. Los vapores de combustible son tóxicos y pueden provocar lesiones. Asegúrese de que el flujo de aire sea suficiente.
- No retire el tapón del combustible ni llene el depósito de combustible cuando el motor esté en marcha.
- Asegúrese de que el motor esté frío antes de repostar.
- No reposte combustible en un recinto cerrado. Una circulación de aire insuficiente puede causar lesiones o la muerte por asfixia o por inhalación de monóxido de carbono.
- No fume cerca del combustible o el motor.
- No coloque objetos calientes cerca del combustible ni del motor.
- No reposte combustible cerca de chispas o llamas.
- Antes de repostar, abra la tapa del depósito de combustible lentamente y deje salir el exceso de presión con cuidado.
- En contacto con la piel, el combustible puede provocar lesiones. Si el combustible entra en contacto con la piel, utilice agua y jabón para eliminarlo.
- Si derrama combustible sobre la ropa, cámbiese inmediatamente.
- No llene el depósito de combustible por completo. El calor hace que el combustible se expanda. Deje espacio en la parte superior del depósito de combustible.
- Apriete completamente el tapón del depósito de combustible. Si el tapón del depósito de combustible no se aprieta, existe riesgo de incendio.
- Antes de poner en marcha el producto, trasládalo a una distancia mínima de 3 m (10 pies) de donde haya repostado.
- No arranque el producto si está manchado de combustible o aceite del motor. Elimine el combustible y el aceite de motor no deseados y deje que el producto se seque antes de arrancar el motor.

- Examine frecuentemente si hay fugas en el motor. Si hay fugas en el sistema de combustible, no arranque el motor hasta que se hayan reparado.
- No utilice los dedos para examinar el motor en busca de fugas.
- Almacene el combustible solo en recipientes homologados.
- Cuando el producto y el combustible estén guardados, asegúrese de que ni el combustible ni los vapores que desprende puedan causar daños.
- Vacíe el combustible en un depósito homologado, al aire libre y lejos de llamas y chispas.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Utilice el equipo de protección personal. Consulte la sección *Equipo de protección personal en la página 88*.
- Si el mantenimiento no se realiza correctamente y de forma regular, aumenta el riesgo de lesiones y daños en el producto.
- Detenga el motor y deje que se enfríe el producto antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.
- Limpie el producto para eliminar cualquier material peligroso antes de realizar el mantenimiento.
- Desconecte el sombrerete de bujía antes de realizar el mantenimiento.
- Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas. No haga funcionar el producto en zonas interiores ni cerca de material inflamable.
- No modifique el producto. Las modificaciones en el producto que no estén aprobadas por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Utilice siempre accesorios y piezas de repuesto originales. Los accesorios y las piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante pueden causar daños graves o la muerte.
- Cambie las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Realice únicamente las tareas de mantenimiento que se indican en este manual de usuario. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para que realicen el resto de tareas de mantenimiento.
- Retire todas las herramientas del producto antes de arrancar el motor después del mantenimiento. Las herramientas sueltas o que estén conectadas a piezas giratorias pueden salir disparadas y provocar lesiones.
- Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para realizar el mantenimiento de forma periódica.

Funcionamiento

Introducción

regionales, por ejemplo, EN13236 o ANSI B7.1.



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

Pasos a seguir antes de poner en funcionamiento el producto

- Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones.
- Lea las instrucciones facilitadas por el fabricante del disco de corte.
- Lea el manual de usuario suministrado por el fabricante del motor.
- Siempre que vaya a usar el producto, efectúe lo siguiente:
 - a) Realice el mantenimiento diario. Consulte *Programa de mantenimiento en la página 96*.
 - b) Trace líneas para marcar todos los cortes. Prepare la secuencia de operaciones con cuidado para evitar lesiones y daños.
 - c) Asegúrese de que el disco de corte está correctamente instalado. Consulte *Mantenimiento en la página 96*.
 - d) Ajuste el manillar a la posición adecuada. Consulte *Regulación de la altura del manillar en la página 92*.
 - e) Llene el depósito de agua o conecte el suministro de agua externo al grifo de agua.
 - f) Compruebe que el grifo de agua esté abierto. Debe haber un suministro de agua adecuado a ambos lados del disco de corte.
 - g) Asegúrese de que el puntero está alineado con el disco de corte. Consulte *Alineación del puntero con el disco de corte en la página 95*.
 - h) Gire el botón de parada de la máquina hacia la derecha para asegurarse de que está desactivado.

Discos de corte



ADVERTENCIA: No utilice un disco de corte en materiales para los que no está diseñado.



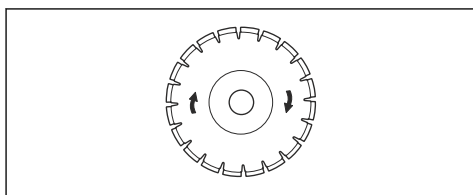
ADVERTENCIA: Utilice solo discos de diamante para corte en húmedo. El disco de diamante debe poder usarse a una velocidad igual o superior a la indicada en la placa de identificación del producto. Utilice únicamente discos de diamante que cumplan con las normativas nacionales o

El fabricante del disco de corte publica advertencias y recomendaciones para el uso y mantenimiento adecuado del mismo. Estas advertencias se suministran con el disco de corte.

Discos de diamante



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el sentido de rotación del disco de diamante que se muestra en el propio disco coincide con el sentido de rotación que se muestra en el producto.



PRECAUCIÓN: Use siempre una hoja de diamante afilada.

Hay una amplia variedad de discos de diamante para distintas operaciones. Desde hormigón recién aplicado hasta hormigón y asfalto endurecidos y de distintas clases de dureza.

Los discos de diamante tienen un núcleo de acero con segmentos fabricados de diamante industrial.

Sistema de refrigeración por agua

Utilice siempre agua durante el funcionamiento para evitar que el disco de diamante alcance una temperatura excesivamente alta. El sistema de refrigeración por agua también aumenta la vida útil de los discos de diamante y evita la acumulación de polvo.

Asegúrese de que el suministro de agua no esté obstruido.

Afilado de los discos de diamante

Los discos de diamante pueden desafilarse si se emplea una presión de avance incorrecta o si se cortan materiales como, por ejemplo, hormigón armado. Si utiliza un disco de diamante desafilado, puede calentarse en exceso, lo que puede provocar que los segmentos de diamante se suelten.

- Disminuya la profundidad de corte y el régimen del motor unos instantes para afilar los diamantes del disco.

Discos de diamante para corte en húmedo



ADVERTENCIA: Utilice siempre una brida con unas dimensiones adecuadas para el disco que esté usando. No utilice bridas para el disco que estén dañadas.

Durante su uso, la fricción hace que la temperatura del disco de diamante aumente en exceso. Si el disco de diamante se calienta demasiado, disminuirá su tensión o provocará fisuras en el núcleo.

Deje que el disco de diamante se enfríe antes de tocarlo.

- Los discos de diamante de corte en húmedo deben utilizarse con agua para refrigerar el núcleo y los segmentos del disco durante el corte. Los discos de diamante para corte en húmedo no pueden usarse en seco.
- Si utiliza discos de diamante para corte en húmedo sin agua, el disco de diamante puede calentarse demasiado. En tal caso, el rendimiento sería bajo, se producirían daños en el disco y su seguridad estaría en peligro.

Repostaje de combustible



ADVERTENCIA: La gasolina es muy inflamable. Proceda con precaución y reposte al aire libre. Consulte *Seguridad en el uso del combustible en la página 90*.



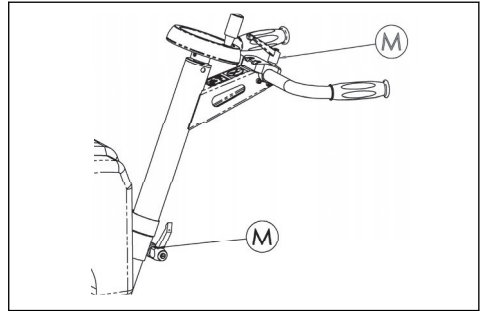
PRECAUCIÓN: Utilice siempre el tipo de combustible correcto. El uso de un tipo de combustible incorrecto provocará daños en el producto.

- Utilice gasolina del tipo correcto. Consulte *Datos técnicos en la página 100*. Para obtener más información sobre el combustible, consulte el manual de usuario suministrado por el fabricante del motor.

Regulación de la altura del manillar

La altura del manillar puede regularse.

1. Afloje las palancas (M).

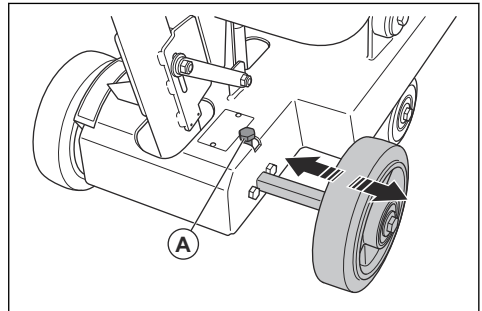


2. Establezca la posición para la altura de trabajo necesaria.
3. Apriete las palancas (M).

Ampliación del ancho de vía

El dispositivo para ampliar el ancho de vía mejora la estabilidad del producto.

1. Afloje el tornillo (A) del ancho de vía.

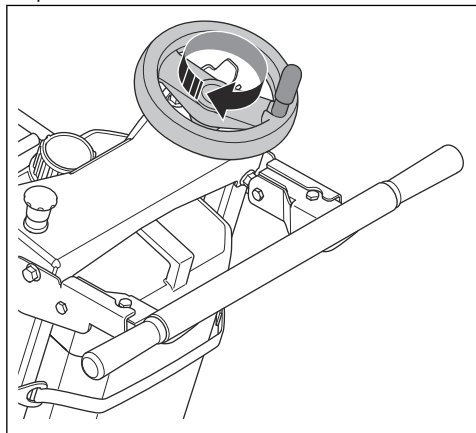


2. Tire de la rueda trasera derecha hacia fuera hasta que haga tope.
3. Apriete el tornillo (A) del ancho de vía.

Instalación de un disco de corte

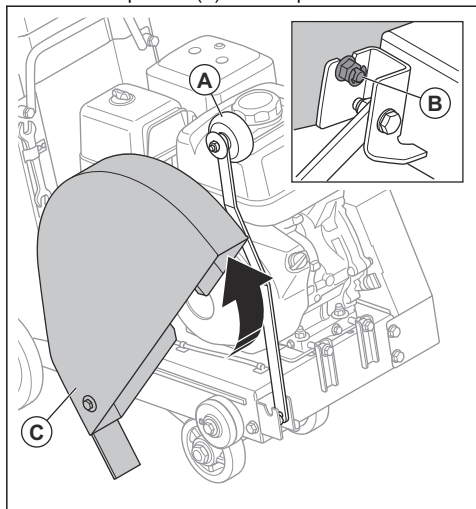
1. Compruebe que el interruptor de encendido/apagado está en la posición de apagado (OFF).

2. Gire la rueda de profundidad de corte hacia la derecha para levantar completamente el disco de corte. Presione la palanca para bloquear la rueda de profundidad de corte.



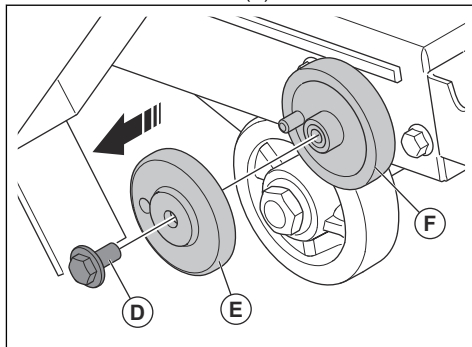
ADVERTENCIA: Bloquee siempre la rueda de profundidad de corte cuando no se esté usando.

3. Corte el suministro de agua y desconecte la manguera de agua de la protección del disco.
4. Levante el puntero (A) hasta la posición vertical.



5. Afloje la tuerca delantera (B) de la protección del disco.
6. Levante la protección del disco (C).

7. Quite el tornillo del disco (D).

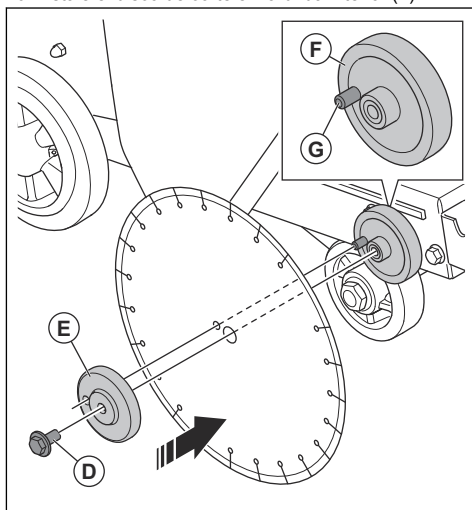


8. Quite la brida del disco (E).
9. Examine el tornillo del disco (D), la brida del disco (E), la brida interior (F) y el pasador de bloqueo (G).
 - a) Limpie todas las superficies de contacto entre el disco y su brida de acoplamiento. Limpie las roscas del perno del eje del disco y las superficies de contacto del perno del eje del disco.
 - b) Sustituya las piezas desgastadas o deterioradas.

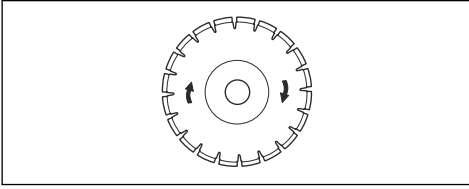


ADVERTENCIA: Aquellas piezas que estén dañadas o sucias pueden impedir la instalación correcta del disco de corte.

10. Instale el disco de corte en la brida interior (F).



11. Asegúrese de que el disco de corte gira en el sentido de las flechas que aparecen en él.



PRECAUCIÓN: Si el disco de corte se instala en la dirección opuesta al sentido de rotación, puede sufrir daños.

12. Instale la brida del disco (E) y el tornillo del disco (D). Asegúrese de que el pasador de bloqueo (G) de la brida interior atraviesa el disco de corte y llega a la brida del disco (E).
13. Sujete y presione el disco de corte en el sentido inverso al de rotación. Al mismo tiempo, apriete el tornillo del disco (D).
14. Gire la rueda de profundidad de corte hacia la izquierda para bajar el disco de corte.
15. Apriete el tornillo del disco (D) como mínimo a un par de 40-45 Nm con la llave suministrada. La resistencia entre el disco de corte y el suelo mantendrá el disco en su posición.
16. Baje la protección del disco.
17. Ponga en marcha el producto y permanezca atento a cualquier ruido inusual. Si hay ruidos inusuales, retire el disco de corte.
 - a) Examine si hay daños en el disco de corte.
 - b) Instale el disco de corte de nuevo. Si el disco de corte está dañado, cámbielo.

Desmontaje o sustitución del disco de corte



ADVERTENCIA: Para retirar discos diamantados, deje que el producto se enfríe y utilice guantes protectores. Los discos diamantados están muy calientes después del uso.

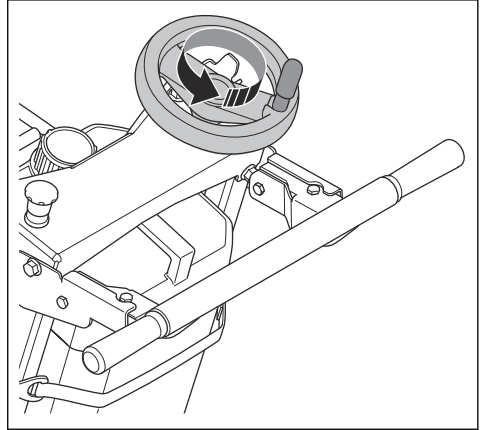
1. Compruebe que el interruptor de encendido/apagado está en la posición de apagado (OFF).
2. Corte el suministro de agua y desconecte la manguera de agua de la protección del disco.
3. Realice los pasos descritos en *Instalación de un disco de corte en la página 92* para desmontar o sustituir el disco de corte.
4. Antes de volver a utilizar el producto, abra el suministro de agua y conecte la manguera de agua a la protección del disco.

Ajuste del indicador de profundidad de corte



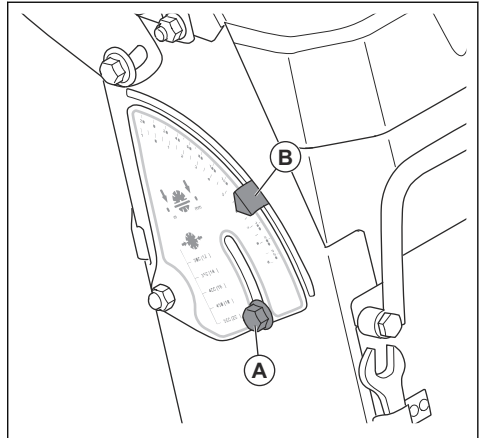
ADVERTENCIA: Bloquee siempre la rueda de profundidad de corte cuando no se esté usando.

1. Gire la rueda de profundidad de corte hasta que el disco de corte toque ligeramente el suelo. Presione la palanca para bloquear la rueda de profundidad de corte.



PRECAUCIÓN: No baje el disco de corte demasiado rápido. Si el disco de corte golpea la superficie con fuerza, puede sufrir daños.

2. Afloje el tornillo (A).



3. Gire la placa indicadora hasta que la posición "0" esté en el centro de la flecha (B).
4. Apriete el tornillo (A).



PRECAUCIÓN: Compruebe siempre que la profundidad de corte sea la correcta. El indicador le ayuda a obtener la profundidad de corte correcta, pero solo proporciona una indicación del valor de profundidad.

Alineación del puntero con el disco de corte

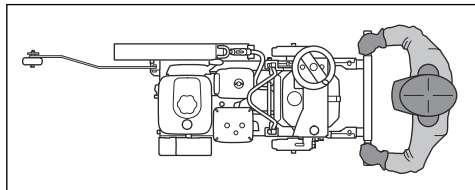
1. Baje el puntero y alinéelo con una marca de línea.
2. Asegúrese de que el puntero está alineado con el disco de corte. Si es necesario, ajuste la rueda de guía del puntero hasta que esté alineada con el disco de corte.
 - a) Afloje la tuerca de la rueda de guía.
 - b) Alinee la rueda de guía con el disco de corte.
 - c) Apriete la tuerca de la rueda de guía.

Uso de la técnica de trabajo correcta



ADVERTENCIA: El eje del disco gira cuando el motor se pone en marcha.

- Manténgase lejos de la trayectoria del disco mientras el motor está encendido. La posición correcta del usuario es detrás del producto manteniendo ambas manos en el manillar.



- Examine el disco de corte con frecuencia en busca de grietas y trozos rotos durante la jornada de trabajo. No utilice un disco de corte dañado.



ADVERTENCIA: Detenga el motor antes de examinar el disco de corte.

- No amole con el lateral del disco de corte. El disco de corte podría romperse y causar lesiones al operario o a los transeúntes. Utilice solamente el borde cortante.
- No doble ni gire el disco de corte dentro del corte.
- Asegúrese de que el disco de corte se mueva libremente y no quede atrapado en el corte.
- Si va a cortar bloques de hormigón, fíjelos firmemente antes de empezar a cortar. El elevado peso del material puede causar daños en el producto y lesiones graves. Debe ser capaz de mover el producto siempre de forma controlada.

Puesta en marcha del producto

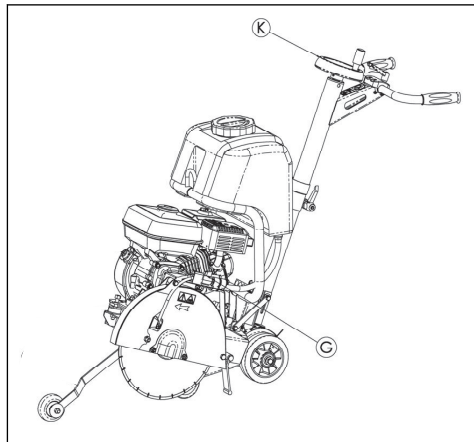


ADVERTENCIA: Asegúrese de que el disco de corte esté ligeramente por encima del nivel del suelo.

- Consulte el manual de usuario suministrado por el fabricante del motor.

Parada del producto

1. Gire la rueda de profundidad de corte (K) hacia la derecha para levantar completamente el disco de corte.



2. Corte el suministro de agua (G).

Parada del producto



ADVERTENCIA: En caso de emergencia, pulse el botón de parada de la máquina para detener el producto inmediatamente.



ADVERTENCIA: El disco de corte sigue girando unos instantes cuando se para el motor.

- Ponga el interruptor de encendido/apagado del motor en la posición de apagado (OFF). Consulte el manual de usuario suministrado por el fabricante del motor.

Manejo del producto

1. Gire lentamente la rueda de profundidad de corte hacia la izquierda para bajar el disco de corte.
2. Haga un corte de unos 20-30 mm que sirva de guía.

3. Efectúe cortes en incrementos de 50 mm hasta llegar a la profundidad necesaria. Presione la palanca para bloquear la rueda de profundidad de corte.
4. Ajuste el caudal de agua cuando utilice el producto. Gire el grifo para abrir o cerrar el paso de agua.



PRECAUCIÓN: Cada lado del disco de corte debe tener suficiente agua para enfriarlo correctamente. El

agua también evita que se acumule polvo.

5. Corte solo en línea recta y alinee el disco de corte con las marcas.
6. Empuje lentamente el producto hacia delante y asegúrese de que el puntero y el disco de corte están alineados con las marcas.



PRECAUCIÓN: Mientras el disco de corte esté girando, no gire ni mueva el producto hacia los lados.

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.

Para todos los trabajos de mantenimiento y reparación del producto, es necesario realizar una formación especial. Le ofrecerán un servicio y reparaciones de calidad profesional. Si su distribuidor no es un taller de servicio, pídale información sobre el taller de servicio más cercano.

Si necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio Husqvarna.

Preparativos para el mantenimiento

- Estacione el producto sobre una superficie nivelada y detenga el motor. Gire el interruptor de encendido/apagado del motor a la posición de apagado (OFF) para evitar un arranque accidental durante el mantenimiento.

- Limpie cualquier resto de aceite y suciedad en la superficie alrededor del producto. Retire los objetos no deseados.
- Señalice debidamente la zona de mantenimiento para avisar a cualquiera que pase cerca sobre la realización de las tareas de mantenimiento.
- Tenga cerca extintores, botiquín y un teléfono de emergencia.

Programa de mantenimiento

Para el mantenimiento del motor y sus piezas, consulte el manual de usuario suministrado por el fabricante del motor.

Mantenimiento	Diario	Semanal
Limpie las superficies externas del producto con agua. Consulte <i>Limpieza del producto en la página 97</i> .	X	
Limpieza del filtro de aire. En entornos polvorientos, limpie el filtro de aire con más frecuencia. Consulte <i>Limpieza y cambio del filtro de aire en la página 98</i> .	X	
Realizar una inspección general. Consulte <i>Inspección general en la página 97</i> .	X	
Compruebe el nivel de aceite del motor.	X	
Inspeccione la correa de transmisión. Si es necesario, ajuste la tensión de la correa de transmisión. Consulte <i>Ajuste de la tensión de la correa de transmisión en la página 97</i> .	X	
Compruebe el botón de parada de la máquina. Consulte <i>Comprobación del botón de parada de la máquina en la página 89</i> .	X	
Compruebe las protecciones del disco. Consulte <i>Comprobación de la protección del disco en la página 89</i> .	X	
Revise el silenciador.	X	

Mantenimiento	Diario	Semanal
Compruebe el disco de corte. Consulte <i>Limpieza del producto en la página 97.</i>	X	
Lubrique las boquillas de engrase del sistema de ajuste de la profundidad de corte. Consulte <i>Lubricación del producto en la página 97.</i>		X
Compruebe el caudal de agua. Si el caudal de agua no es suficiente, compruebe los orificios de suministro de agua de la protección del disco. Retire el material que obstruya los orificios de suministro de agua.	X	

Limpieza del producto



ADVERTENCIA: Utilice gafas protectoras. Cuando limpie el producto, pueden salir despedidos de él suciedad y material nocivo.



PRECAUCIÓN: Una toma de aire bloqueada disminuye el rendimiento del producto y puede provocar el sobrecalentamiento del motor.

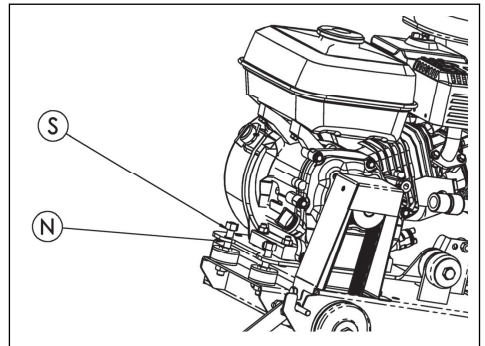
- Deje que el producto se enfríe antes de limpiarlo.
- No limpie los componentes eléctricos con agua.
- Utilice un producto de limpieza suave. Use guantes protectores para evitar la irritación cutánea.
- Limpie todo el equipo al final de la jornada de trabajo. No utilice una hidrolimpiadora para limpiar el producto.
- Elimine cualquier bloqueo en las tomas de aire.
- Limpie todas las tomas, conexiones y cables con un paño seco.
- Retire el material que obstruya los orificios de suministro de agua de la protección del disco.
- Limpie alrededor del tapón del depósito de combustible.

Inspección general

- Asegúrese de que las tuercas y los tornillos del producto estén bien apretados.
- Asegúrese de que los cables del producto no están en una posición en la que puedan resultar dañados.
- Asegúrese de que no haya fugas de combustible o aceite.
- Asegúrese de que las juntas del tapón del depósito de combustible no están dañadas.
- Examine la manguera de combustible. Sustituya la manguera de combustible si está dañada o desgastada.
- Examine las mangueras de agua en busca de fugas. No use un producto con daños en las mangueras de agua.

Ajuste de la tensión de la correa de transmisión

1. Afloje las 2 tuercas (S) y retire la cubierta de la correa de transmisión.



2. Asegúrese de que la correa de transmisión no esté dañada.
3. Afloje los tornillos que fijan el motor en su posición.
4. Gire las tuercas de tensión (N) un cuarto de vuelta hacia la derecha para aumentar la tensión de la correa de transmisión.



PRECAUCIÓN: No aumente demasiado la tensión de la correa de transmisión.

5. Asegúrese de que las poleas de la correa de transmisión estén alineadas.
6. Apriete los tornillos que fijan el motor en su posición.
7. Gire las tuercas de tensión 2 vueltas hacia la izquierda para evitar que el tornillo de tensión toque el bloque motor.
8. Instale la cubierta de la correa de transmisión y apriete las 2 tuercas.

Lubricación del producto

Lubrique los componentes siguientes. Lubrique hasta que la grasa se vea en los bordes. Para conocer la grasa adecuada, consulte *Datos técnicos en la página 100.*

1. Aplique un poco de grasa a las boquillas de engrase de la palanca de ajuste de la profundidad de corte.

2. Gire la rueda de profundidad de corte hacia la derecha y hacia la izquierda una y otra vez para que la lubricación sea uniforme.

Comprobación del nivel de aceite del motor

1. Asegúrese de haber quitado el disco de corte y de que el producto esté nivelado para comprobar el nivel de aceite del motor.
2. Retire la varilla de nivel del depósito de aceite.
3. Limpie el aceite de la varilla de nivel.
4. Vuelva a colocar la varilla de nivel totalmente en el interior del depósito de aceite.
5. Extraiga la varilla de nivel.
6. Compruebe el nivel de aceite que indica la varilla. Asegúrese de que el nivel de aceite del motor esté entre las marcas de la varilla de nivel.
7. Si el nivel de aceite es bajo, rellene el depósito con aceite de motor y vuelva a comprobar el nivel. Consulte *Datos técnicos en la página 100* para saber cuál es el tipo de aceite de motor correcto.

Sustitución del aceite del motor

Si el motor está frío, arránquelo durante 1 o 2 minutos antes de vaciar el aceite del motor. Esto calienta el aceite del motor y facilita el drenaje.



ADVERTENCIA: No deje el motor funcionando más de 1 o 2 minutos antes de drenar el aceite. El aceite del motor se calienta mucho y puede causar quemaduras graves. Deje que el motor se enfríe antes de vaciar el aceite del motor.



ADVERTENCIA: Si se derrama aceite del motor sobre el cuerpo, lávese con agua y jabón.



PRECAUCIÓN: No utilice aceite para motores de 2 tiempos. El aceite para motores de 2 tiempos puede provocar daños en el motor.

- Consulte el manual de usuario suministrado por el fabricante del motor.



PRECAUCIÓN: Siga las normativas locales para la eliminación segura del aceite de motor usado.

Limpieza y cambio del filtro de aire



ADVERTENCIA: Use una protección respiratoria homologada al limpiar o sustituir el filtro de aire. Deseche correctamente los filtros de aire usados. El polvo del filtro de aire es peligroso para la salud.



ADVERTENCIA: No limpie el filtro de aire con aire comprimido. Podría dañar el filtro de aire y aumentaría el riesgo de respirar polvo peligroso.



PRECAUCIÓN: Sustituya siempre el filtro de aire si está dañado; de lo contrario, entrará polvo en el motor y este resultará dañado.

- Para más información sobre cómo limpiar y sustituir el filtro de aire, consulte el manual de usuario del motor.

Comprobación de la bujía



Nota: No use una bujía con sombrero de bujía o un cable de encendido dañados. Un sombrero de bujía dañado puede provocar una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN: Utilice siempre el tipo de bujía recomendado. El uso de un tipo de bujía incorrecto puede causar averías en el producto.

- Examine la bujía si el motor tiene poca potencia, no es fácil de arrancar o no funciona correctamente al régimen de ralentí.
- Para reducir la suciedad en los electrodos de la bujía, siga estas instrucciones:
 - a) Asegúrese de que el tipo de combustible sea el correcto.
 - b) Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio.
- Si la bujía está muy sucia, límpiela y asegúrese de que la distancia entre los electrodos sea la correcta.
- Sustituya la bujía si fuese necesario.
- Para obtener más información, consulte el manual de usuario del motor.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte



ADVERTENCIA: Tenga cuidado durante el transporte. El producto es pesado y puede ocasionar lesiones o daños si se cae o se mueve durante el transporte.

Las ruedas le permiten mover el producto manualmente en distancias cortas. Para distancias más largas, eleve el producto para desplazarlo o colóquelo en un vehículo.



PRECAUCIÓN: No remolque este producto detrás de un vehículo.

- Fije el producto durante el transporte. Asegúrese de que no pueda moverse. Utilice la argolla de elevación o la placa base del producto para fijarlo.
- Retire el disco de corte antes de transportar el producto.
- Retire todas las herramientas y llaves.
- Para el transporte del producto y del combustible, asegúrese de que no haya fugas ni humos. Las chispas o llamas abiertas, por ejemplo, de dispositivos eléctricos o calderas, pueden provocar un incendio.
- Use siempre recipientes homologados para el transporte de combustible.
- Compruebe que los discos de corte nuevos no hayan sufrido daños por el transporte.

Elevación del producto



ADVERTENCIA: Asegúrese de que el equipo de elevación tenga las dimensiones adecuadas. La placa de características del producto indica su peso.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que la argolla de elevación no esté dañada. No utilice ganchos metálicos, cadenas u otro equipo de elevación con bordes ásperos que puedan dañar el punto de elevación.



ADVERTENCIA: No pase por debajo ni cerca de un producto elevado.

- Utilice un equipo de elevación adecuado para levantar el producto. No levante el producto a mano.
- Utilice la argolla de elevación del producto para elevarlo.
- Use botas con puntera de acero y suela antideslizante.

Almacenamiento

- Mantenga el producto en un área cerrada para impedir el acceso a niños o personas no autorizadas.
- Guarde siempre el producto a cubierto.
- Mantenga el producto en un lugar seco y al abrigo de las heladas.
- Retire el disco de corte del producto después de usarlo.
- Guarde los discos de corte en un lugar seguro para evitar daños.
- Guarde los discos de corte en un lugar seco y protegido de las heladas.
- Compruebe que los discos de corte nuevos no hayan sufrido daños por el almacenamiento.
- Ponga el producto sobre una superficie plana y nivelada.
- Vacíe todo el combustible del depósito antes de guardar el producto durante un largo periodo de tiempo. Deseche el combustible en una ubicación adecuada para su eliminación.
- Utilice siempre recipientes homologados para el almacenamiento de combustible.

Eliminación

- Respete los requisitos de reciclaje locales y las normas aplicables.
- Deseche todos los productos químicos, como el aceite de motor o el combustible, en un centro de servicio o una ubicación adecuada para su eliminación.
- Cuando ya no use el producto, envíelo a un distribuidor Husqvarna o deséchelo en un punto de reciclaje.

Datos técnicos

Datos técnicos

	FS 305	FS 309
Motor ²⁹	Honda GX160	Honda GX270
Potencia del motor, kW/CV a rpm ³⁰	3,6/4,8	6,3/8,4
Capacidad de protección del disco, mm/pulg.	350/14	350/14
Máx. profundidad de corte con tamaño de disco 350/14, mm/pulg.	125/5	125/5
Peso con depósitos vacíos, kg/lb	58/127	71/157
Peso operativo, kg/lb	78/172	93/205
Dimensiones (L. x An. x Al.), mm/pulg ^{31 32}	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7
Velocidad máxima de rotación del eje (a un régimen nominal del motor de 3800 rpm), rpm	2800	3400
Tamaño del eje, mm/pulg.	25,4/1	25,4/1
Diámetro de la brida del disco, mm/pulg.	114/4,5	114/4,5
Refrigerante del disco	Agua	
Aceite del motor	SAE 10W30, clase API, MS, SD, SE o superior	SAE 10W30, clase API, MS, SD, SE o superior
Capacidad del depósito de aceite, litros/cuartos de galón	0,6/0,63	1,1/1,16
Combustible	Gasolina sin plomo con un máximo del 10 % de etanol.	
Capacidad del depósito de combustible, litros/cuartos de galón	3,1/3,3	5,3/5,6
Grasa	NLGI 2, con base de litio	

Emisiones de ruido y vibraciones	FS 305	FS 309
Nivel de potencia acústica L_{WA} (medido), dB (A)	106	110
Nivel de potencia acústica L_{WA} (garantizado), dB(A) ³³	108	112

²⁹ Para obtener más información y resolver dudas sobre cada motor en particular, consulte el manual del motor o el sitio web del fabricante del motor.

³⁰ Según lo especificado por el fabricante del motor. Potencia nominal bruta según SAE J1349, al régimen especificado (rpm).

³¹ Las dimensiones se refieren a productos sin accesorios de corte.

³² La altura se puede ajustar durante el transporte bajando el manillar y retirando el depósito de agua.

³³ Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva 2000/14/CE. La diferencia entre la potencia acústica garantizada y la medida es que la potencia acústica garantizada también incluye en el resultado de la medición la dispersión y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, conforme a la directiva 2000/14/CE.

Emisiones de ruido y vibraciones	FS 305	FS 309
Nivel de presión sonora en el oído del operario, dB(A) ³⁴	102	102
Niveles de vibración, a_{hv} , m/s^2 , manillar derecho/manillar izquierdo ³⁵	4,4/4,7	4,9/3,7

Declaración sobre ruido y vibración

Estos valores declarados se obtuvieron en pruebas de laboratorio conforme a las normas o directivas indicadas y pueden usarse para compararlos con los valores declarados de otros productos que se hayan probado conforme a las mismas normas o directivas. Estos valores declarados no deben usarse a la hora de evaluar el riesgo. Los valores medidos en un lugar de trabajo determinado pueden ser más altos. Los valores reales de exposición y el daño que pueda sufrir una persona en particular variarán en cada caso y dependerán de la manera en la que el usuario trabaje, el material que se esté usando, el tiempo de exposición, el estado de salud del usuario y el estado del producto.

³⁴ Nivel de presión sonora conforme a la norma EN 13862:2021. Los datos referidos del nivel de presión sonora tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 2,5 dB (A).

³⁵ Nivel de vibración conforme a la norma EN 13862:2021. Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s^2 .

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna (SUECIA), tel. +46 36 146500, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción	Cortadora de suelos
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	FS 305, FS 309
Identificación	Números de serie a partir del año 2022

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Descripción
2006/42/EC	"relativa a las máquinas"
2014/30/EU	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2000/14/EC	"relativa al ruido en exteriores"

Y que se aplican las especificaciones técnicas o los estándares siguientes:

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con 2000/14/CE: Anexo V.

Para obtener información respecto a las emisiones sonoras, consulte el capítulo *Datos técnicos en la página 100*.

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

Director de I + D, Concrete Sawing & Drilling Equipment

Husqvarna AB, Construction Division

Responsable de la documentación técnica



Inhoud

Inleiding.....	103	Vervoer, opslag en verwerking.....	119
Veiligheid.....	106	Technische gegevens.....	120
Werking.....	111	Verklaring van overeenstemming.....	122
Onderhoud.....	116		

Inleiding

Productbeschrijving

Het product is een vloerzaag van het duwtype met een 4-takt benzinemotor.

Gebruik

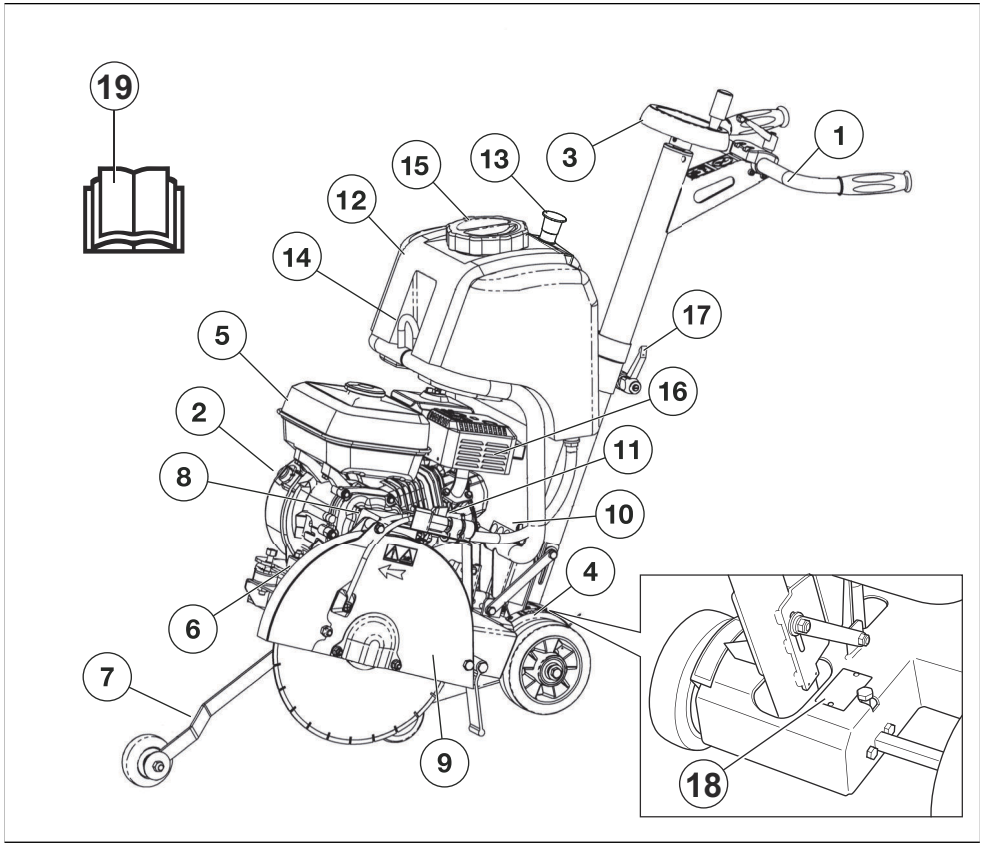
Dit product wordt gebruikt met diamantzaagbladen voor het nat zagen van harde vloeroppervlaktmaterialen

zoals beton, asfalt en steen. Elk ander gebruik is niet geschikt.

Het product wordt door ervaren gebruikers toegepast in industriële processen.

Gebruik het product niet binnenshuis. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis.

Productoverzicht



Let op: De afbeelding toont één type motor. Als uw product een andere motor heeft, kunnen de motoronderdelen zich op verschillende posities bevinden.

1. Handgreep
2. ON/OFF-schakelaar motor
3. Zaagdieptewiel
4. Zaagdiepte-indicator
5. Brandstoftank
6. Motorolieafvoer
7. Aanwijzer
8. Aandrijfriemkap
9. Beschermkap
10. Servicegereedschap
11. Waterkraan
12. Watertank (alleen bij bepaalde productversies)
13. Machinestopknop
14. Hijssoog

15. Deksel van watertank (alleen bij bepaalde productversies)
16. Geluiddemper
17. Klembout voor handgreepverstelling
18. Productplaatje
19. Bedieningshandleiding

Symbolen op het product



WAARSCHUWING: Dit product kan gevaarlijk zijn en ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier.



WAARSCHUWING: Het stof kan gezondheidsproblemen veroorzaken. Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming. Zorg voor goede ventilatie.



Het zaagblad moet geschikt zijn voor dezelfde snelheid of een hogere snelheid dan aangegeven op het product. Een zaagblad dat op te hoge snelheid wordt gebruikt, kan breken en letsel of schade veroorzaken.



Gebruik het product niet in de buurt van brandbare materialen of gassen.



Zorg ervoor dat het zaagblad niet bot of beschadigd is, bijvoorbeeld met barsten.



Gevaar voor snijwonden. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het zaagblad.



De beschermkappen moeten altijd op het product zijn geïnstalleerd. Laat niet meer dan 180° van het zaagblad bloot.



Houd lichaamsdelen uit de buurt van het zaagblad en andere bewegende onderdelen.



Lees de bedieningshandleiding goed door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u dit product gaat gebruiken.



Gebruik gehoorbescherming, oogbescherming en ademhalingsbescherming. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 108*.



Alle verplaatsingen van de machine buiten het zaaggebied dienen te geschieden met niet-roterend zaagblad.



Verwijder het zaagblad vóór transport en wanneer u het product optilt, plaatst of verwijdert.



Machinestopknop.



Hef-/neerlaatregeling.



Til het product altijd op aan het hefpunt.



Label met geluidsemissies naar de omgeving conform de richtlijnen en voorschriften van de EU en het VK. Het gegarandeerde geluidsvermogensniveau van het product staat vermeld in *Technische gegevens op pagina 120, Verklaring inzake geluid- en trillingsemissies op pagina 121* en op het label.



De pijl op de beschermkap geeft aan in welke richting het zaagblad draait.



Benzine is zeer brandbaar en explosief. Schakel de motor uit en laat deze afkoelen alvorens te tanken.



Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas. Start de motor nooit binnenshuis of in gesloten ruimten.



Vul de tank alleen met water.

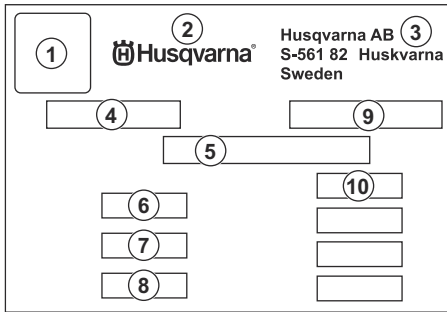


Warm oppervlak.



Dit product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.

Productplaatje



1. CE-markering
2. Fabrikant
3. Adres fabrikant
4. Typeaanduiding

5. Serienummer
6. Gewicht van het product, kg
7. Maximale bladdiameter, mm
8. Maximaal toerental bladas, tpm
9. Productnummer
10. Maximaal ingangsvermogen, kW

Productaansprakelijkheid

Zoals uiteengezet in de wet voor productaansprakelijkheid zijn wij niet aansprakelijk voor schade die door ons product wordt veroorzaakt, indien:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Algemene veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Dit product kan bij onvoorzichtig of onjuist gebruik een gevaarlijk gereedschap zijn. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen. Het is erg belangrijk dat u deze

gebruiksaanwijzing leest en begrijpt voordat u dit product gaat gebruiken.

- Bewaar alle waarschuwingen en instructies.
- U dient alle toepasselijke wet- en regelgeving in acht te nemen.
- De gebruiker en de werkgever van de gebruiker dienen op te hoogte te zijn van de risico's tijdens het gebruik van het product en moeten deze voorkomen.
- Zorg ervoor dat dit product alleen wordt gebruikt door personen die de inhoud van de gebruikershandleiding hebben gelezen en begrepen.
- Gebruik het product alleen als u voorafgaand aan gebruik training hebt ontvangen. Zorg ervoor dat alle gebruikers getraind worden.
- Laat het product niet door een kind bedienen.
- Het product mag alleen worden gebruikt door goedgekeurde personen.
- De gebruiker is verantwoordelijk indien ongelukken gebeuren met andere mensen of hun eigendommen.
- Gebruik het product nooit als u moe of ziek bent, of onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen verkeert.
- Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand.
- Dit product produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te verminderen, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze dit product gebruiken.

- Houd het product schoon. Zorg ervoor dat u de aanduidingen en stickers duidelijk kunt lezen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan dit product aan.
- Gebruik het product niet als de mogelijkheid bestaat dat andere personen wijzigingen aan het product hebben aangebracht.

Veiligheidsinstructies voor bediening



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Lees de waarschuwingen die zijn meegeleverd bij het zaagblad door de fabrikant van het zaagblad.
- Controleer of het product correct is gemonteerd.
- Gebruik het product niet als de bladbeschermkap en de beschermkappen niet zijn gemonteerd.
- Gebruik het product niet met omhoog heeven of geopende voorkant van de beschermkap. De beschermkap moet omlaag worden gebracht en moet correct worden bevestigd.
- Onjuist gebruik van het product kan ertoe leiden dat het zaagblad breekt en letsel of schade veroorzaakt.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt stoppen.
- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting op pagina 108*.
- Zorg ervoor dat er alleen goedgekeurde personen in het werkgebied zijn.
- Zorg ervoor dat er geen elektrische kabels onder spanning staan in het werkgebied.
- Controleer voordat u het product gebruikt of er niet-zichtbare bedrading, kabels en leidingen in het werkgebied aanwezig zijn. Als het product een niet-zichtbaar object raakt, stop dan de motor onmiddellijk en onderzoek het product en het voorwerp. Gebruik het product pas weer als u zeker weet dat het veilig is om door te gaan.
- Gebruik het product niet in ongunstige weersomstandigheden, zoals bij dichte mist, hevige regen, harde wind of hevige koude. Als u werkt bij slecht weer, bent u mogelijk sneller moe en dit kan leiden tot gevaarlijke situaties, bijvoorbeeld in het geval van gladde oppervlakken.
- Zorg ervoor dat u stabiel en veilig staat tijdens het gebruik.
- Het product kan objecten met hoge snelheid uitwerpen. Zorg ervoor dat alle personen in de werkomgeving gebruikmaken van goedgekeurde persoonlijke beschermingsmiddelen. Verwijder losse voorwerpen uit het werkgebied.
- Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas. Gebruik een product met verbrandingsmotor niet binnen of in ruimten met onvoldoende luchtstroom.

- Voordat u het product achterlaat, moet u de motor stoppen en controleren of er geen risico bestaat dat de motor per ongeluk wordt gestart.
- Als het product parkeerremmen heeft, mag u nooit weglopen van het product zonder ingeschakelde parkeerremmen.
- Blijf in de buurt van het product wanneer de motor is gestart.
- Wees extra voorzichtig bij het werken op hellingen. Dit product is zwaar en kan ernstig letsel veroorzaken als het valt.
- Verzeker u ervan dat er geen materiaal los kan raken en letsel kan veroorzaken bij de gebruiker.
- Zorg ervoor dat er geen kleding, lang haar en juwelen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Gebruik het product alleen als u weet dat u hulp kunt krijgen indien zich een ongeval voordoet.
- Zorg dat het werkgebied schoon en goed verlicht is.
- Gebruik het product niet in gebieden waar brand of explosies kunnen optreden.

Veiligheidsaanwijzingen in verband met uitlaatgassen



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Langdurig inademen van uitlaatgassen kan gezondheidsproblemen veroorzaken.
- Uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos, giftig en uiterst gevaarlijk gas. Het inademen van koolmonoxide kan de dood tot gevolg hebben. Omdat koolmonoxide geurloos en niet zichtbaar is, is het niet mogelijk om het waar te nemen. Een symptoom van koolmonoxidevergiftiging is duizeligheid, maar het is mogelijk dat een persoon onverwacht bewusteloos raakt als de hoeveelheid of concentratie koolmonoxide voldoende is.
- Uitlaatgassen die u kunt zien of ruiken, bevatten ook koolmonoxide.
- Gebruik een product met verbrandingsmotor niet binnen en/of in ruimten met onvoldoende luchtstroom.

Trillingsveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Tijdens het gebruik van het product gaan trillingen van het product naar de gebruiker. Regelmatig en frequent gebruik van het product kan letsel bij de gebruiker veroorzaken of verergeren. Letsel kan optreden in vingers, handen, polsen, armen, schouders en/of zenuwen en bloedtoevoer of andere lichaamsdelen. Het letsel kan slepend en/of blijvend zijn, en het kan geleidelijk toenemen in de loop

van weken, maanden of jaren. Het letsel kan bestaan uit schade aan het bloedcirculatiesysteem, het zenuwstelsel, de gewrichten en andere lichaamsstructuren.

- Symptomen kunnen zich voordoen tijdens het gebruik van het product of op andere momenten. Als u symptomen hebt en het product blijft gebruiken, kunnen de symptomen toenemen of permanent worden. Als deze of andere symptomen zich voordoen, neem dan medische hulp:
 - Verstijving, gevoelloosheid, tintelingen, prikken, pijn, een brandend gevoel, kloppen, stijfheid, onhandigheid, krachtverlies, veranderingen in huidskleur of conditie.
- Symptomen kunnen toenemen bij lage temperaturen. Gebruik warme kleding en houd uw handen warm en droog wanneer u het product in koude omgevingen gebruikt.
- Voer onderhoud uit aan en bedien het product zoals vermeld in de gebruikershandleiding, om een correct trillingsniveau te handhaven.
- Het product heeft een trillingsdempingsysteem dat de trillingen van de handgrepen naar de gebruiker vermindert. Laat het product het werk doen.
- Houd uw handen alleen op het handvat of de handgrepen. Houd alle andere lichaamsdelen uit de buurt van het product.
- Stop het product onmiddellijk als er plotseling sterke trillingen optreden. Ga niet verder met het gebruik tot de oorzaak van de toegenomen trillingen is weggenomen.

Geluidsveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Hoge geluidsniveaus en langdurige blootstelling aan lawaai kunnen gehoorverlies veroorzaken.
- Om het geluidsniveau tot een minimum te beperken, moet u het product onderhouden en bedienen zoals beschreven in de gebruikershandleiding.
- Controleer de geluiddemper op beschadigingen en defecten. Zorg ervoor dat de geluiddemper correct aan het product is bevestigd.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming wanneer u het product gebruikt.
- Let op alarmsignalen en luide stemmen wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Verwijder de gehoorbescherming wanneer het product is gestopt, tenzij gehoorbescherming nodig is voor het geluidsniveau in de werkomgeving.

Persoonlijke beschermingsuitrusting



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Draag tijdens het gebruik van het product altijd goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting. Persoonlijke beschermingsuitrusting kunnen niet alle risico's uitsluiten maar kunnen de ernst van eventueel letsel helpen beperken. Vraag uw dealer u te helpen bij het kiezen van de juiste beschermingsuitrusting.
- Controleer regelmatig de toestand van uw persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Draag een goedgekeurde veiligheidshelm.
- Gebruik goedgekeurde gehoorbescherming.
- Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming.
- Gebruik goedgekeurde oogbescherming met zijbescherming. Er bestaat een groot risico op oogletsel door wegslingerende voorwerpen.
- Draag veiligheidshandschoenen.
- Gebruik laarzen met stalen neus en antislipzool.
- Gebruik goedgekeurde werkkleding of gelijkwaardige nauwsluitende kleding met lange mouwen en lange broekspijpen.

Brandblusser

- Zorg dat er een brandblusser in de buurt is tijdens het gebruik van dit product.
- Gebruik een poederblusser of een kooldioxidebrandblusser.

Veiligheidsvoorzieningen op het product

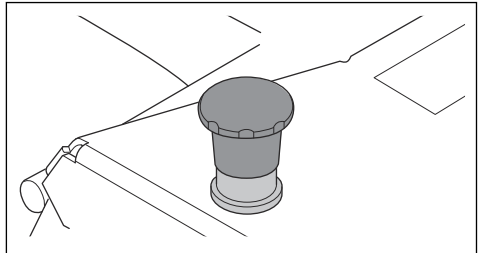


WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Gebruik het product nooit wanneer de veiligheidsvoorzieningen defect zijn.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen regelmatig op een juiste werking. Als de veiligheidsvoorzieningen defect zijn, neem dan contact op met uw Husqvarna servicewerkplaats.
- Voer geen veranderingen uit aan veiligheidsvoorzieningen.

Machinestopknop

De machinestopknop (STOP) stopt de motor.

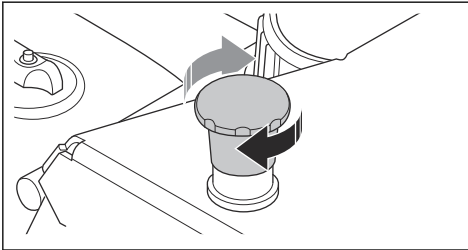




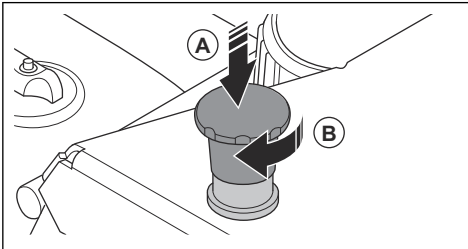
OPGELET: Gebruik de machinestopknop alleen in noodgevallen om het product uit te schakelen. Voor de juiste procedure om het product tijdens bedrijf stop te zetten, zie *Product stoppen op pagina 115*.

De machinestopknop controleren

1. Zorg ervoor dat het zaagblad licht boven de grond staat.
2. Zorg ervoor dat het zaagblad en de bladflens goed zijn bevestigd en de beschermkap correct is geïnstalleerd. Zie *De beschermkap controleren op pagina 109*.
3. Draai de machinestopknop (STOP) rechtsonder om ervoor te zorgen dat deze is uitgeschakeld.



4. Start het product.
5. Druk op de machinestopknop (A) en controleer of de motor stopt.



6. Draai de machinestopknop rechtsonder (B) om deze uit te schakelen.

Beschermkap



WAARSCHUWING: Gebruik het product niet zonder beschermkap of als de beschermkap defect is. Zorg ervoor dat de beschermkap correct is geïnstalleerd en bevestigd voordat u het product start.

De beschermkap voorkomt dat delen van het blad of het materiaal dat wordt gezaagd, weg kunnen springen richting de gebruiker.

De beschermkap controleren

- Controleer of de beschermkap correct is gemonteerd.
- Controleer de beschermkap op beschadigingen, zoals scheuren.
- Als de beschermkap beschadigd is, moet deze worden vervangen.
- Vervang de beschermkap als deze geraakt, verbogen of anderszins defect is.

Aandrijfriemkap



WAARSCHUWING: Gebruik het product niet zonder aandrijfriemkap of als de aandrijfriem defect is. Zorg ervoor dat de aandrijfriemkap correct is geïnstalleerd en aangebracht voordat u het product start.

De aandrijfriemkap beschermt de poelies en de aandrijfriem af.

De aandrijfriemkap controleren

- Controleer de aandrijfriemkap op beschadigingen en scheuren. Vervang de aandrijfriemkap indien nodig.
- Zorg ervoor dat de 2 schroeven van de aandrijfriemkap correct zijn geïnstalleerd en aangehaald.

Geluiddemper

De uitlaatdemper is bedoeld om het geluidsniveau zo laag mogelijk te houden en om de uitlaatgassen weg te voeren van de gebruiker.

Gebruik het product niet als de demper ontbreekt of beschadigd is. Bij een defecte uitlaatdemper stijgt het geluidsniveau en neemt het risico op brand toe.



WAARSCHUWING: De geluiddemper wordt zeer heet, zowel tijdens het gebruik als na het stoppen. Dit geldt ook bij stationair draaien. Wees oplettend op brandgevaar, vooral bij hantering vlakbij brandgevaarlijke stoffen en/of gassen.

Geluiddemper controleren



WAARSCHUWING: Gebruik geen product met een defecte geluiddemper.



WAARSCHUWING: De demper wordt zeer heet tijdens en na gebruik, ook bij stationair toerental. Gebruik beschermende handschoenen om brandwonden te voorkomen.

- Voor informatie over het controleren van de geluiddemper, raadpleegt u de bedieningshandleiding voor de motor.

Brandstofveiligheid



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Brandstof is brandbaar en de dampen zijn explosief. Wees voorzichtig met brandstof om letsel, brand en explosies te voorkomen.
- Adem geen brandstofdampen in. De brandstofdampen zijn giftig en kunnen letsel veroorzaken. Zorg voor voldoende ventilatie.
- Verwijder de brandstoftankdop niet en vul de tank niet bij wanneer de motor draait.
- Zorg ervoor dat de motor koud is wanneer u brandstof bijvult.
- Vul binnenshuis geen brandstof bij. Onvoldoende ventilatie kan leiden tot ernstig letsel of de dood door verstikking of koolmonoxidevergiftiging.
- Rook niet in de buurt van de brandstof of de motor.
- Plaats geen warme voorwerpen in de buurt van de brandstof of de motor.
- Vul geen brandstof bij in de nabijheid van vonken of open vuur.
- Draai de tankdop langzaam open en laat de druk voorzichtig ontsnappen voordat u brandstof bijvult.
- Brandstof op uw huid kan letsel veroorzaken. Als er brandstof op uw huid terecht komt, verwijder deze dan met water en zeep.
- Als u brandstof op uw kleding morst, trek dan direct andere kleding aan.
- Vul de brandstoftank niet volledig. Door hitte zet de brandstof uit. Zorg ervoor dat er ruimte overblijft aan de bovenkant van de brandstoftank.
- Draai de tankdop volledig aan. Als de tankdop niet volledig is aangedraaid, bestaat een risico op brand.
- Voordat u het product start, moet u het product verplaatsen naar een afstand van minimaal 3 m vanaf het punt waar u hebt getankt.
- Start het product niet als er brandstof of motorolie op het product aanwezig is. Verwijder de ongewenste brandstof en motorolie en laat het product drogen voordat u de motor start.
- Controleer de motor regelmatig op lekkage. Bij lekkage in het brandstofsysteem mag u de motor niet starten zolang de lekken niet gerepareerd zijn.
- Gebruik uw vingers niet om de motor op lekkage te controleren.

- Bewaar brandstof in goedgekeurde containers.
- Wanneer het product en de brandstof worden opgeslagen, moet u ervoor zorgen dat brandstof en brandstofdampen geen schade kunnen veroorzaken.
- Tap brandstof af in een daarvoor goedgekeurde container, en doe dat buiten en niet in de nabijheid van vonken en open vuur.

Veiligheidsinstructies voor onderhoud



WAARSCHUWING: Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gaat gebruiken.

- Maak altijd gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen. Zie *Persoonlijke beschermingsuitrusting* op pagina 108.
- Als het onderhoud niet correct en regelmatig wordt uitgevoerd, neemt de kans op letsel of schade aan het product toe.
- Zet de motor uit en laat het product afkoelen voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Maak het product schoon om gevaarlijk materiaal te verwijderen voordat u het onderhoud uitvoert.
- Koppel de bougiekap los voordat u onderhoud uitvoert.
- De uitlaatdampen van de motor zijn heet en kunnen vonken bevatten. Gebruik het product niet in binnenruimtes of in de buurt van brandbaar materiaal.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Wijzigingen aan het product die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Gebruik altijd originele accessoires en reserveonderdelen. Accessoires en wijzigingen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant, kunnen leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen.
- Voer alleen onderhoud uit zoals beschreven in deze bedieningshandleiding. Laat een goedgekeurde servicewerkplaats alle andere onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Verwijder al het gereedschap van het product voordat u de motor na onderhoud start. Losse gereedschappen of gereedschappen die aan draaiende onderdelen zijn bevestigd, kunnen uitgeworpen worden en letsel veroorzaken.
- Laat een erkende servicewerkplaats regelmatig onderhoud aan het product uitvoeren.

Werking

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u het product gebruikt.

Voordat u het product gebruikt

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen.
- Lees de instructies die zijn meegeleverd bij het zaagblad door de fabrikant van het zaagblad.
- Lees de bedieningshandleiding van de motorfabrikant door.
- Voer altijd de volgende stappen uit voordat u het product gebruikt:
 - a) Voer dagelijks onderhoud uit. Zie *Onderhoudsschema op pagina 116*.
 - b) Maak lijnmarkeringen voor alle zaagsneden. Breid de werkvolgorde zorgvuldig voor om letsel en schade te voorkomen.
 - c) Controleer of het zaagblad correct is gemonteerd. Zie *Onderhoud op pagina 116*.
 - d) Stel de handgreep af op de gewenste werkstand. Zie *Hoogte van de handgreep afstellen op pagina 112*.
 - e) Vul de watertank of sluit de externe watertoevoer aan op de waterkraan.
 - f) Zorg ervoor dat het waterkraan openstaat. Aan beide zijden van het zaagblad moet voldoende water worden toegevoerd.
 - g) Zorg ervoor dat de aanwijzer is uitgelijnd met het zaagblad. Zie *De aanwijzer uitlijnen met het zaagblad op pagina 115*.
 - h) Draai de machinestopknop rechtsom om te zorgen dat de stopknop uitgeschakeld is.

Slijpschijven



WAARSCHUWING: Gebruik een zaagblad niet voor andere materialen dan waarvoor het is bedoeld.



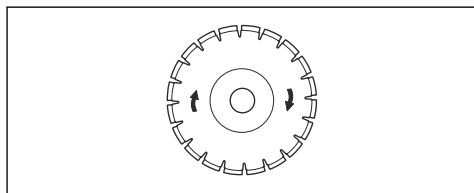
WAARSCHUWING: Gebruik alleen diamantzaagbladen voor nat zagen. Het diamantzaagblad moet geschikt zijn voor dezelfde snelheid of een hogere snelheid dan aangegeven op het producttypeplaatje. Gebruik alleen diamantzaagbladen die voldoen aan nationale of regionale standaarden, bijvoorbeeld EN13236 of ANSI B7.1.

De fabrikant van het zaagblad verstrekt waarschuwingen en aanbevelingen voor gebruik en correct onderhoud van het zaagblad. Deze waarschuwingen worden meegeleverd met het zaagblad.

Diamantzagen



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de draairichting van het diamantzaagblad op het diamantzaagblad overeenkomt met de draairichting op het product.



OPGELET: Gebruik altijd een scherpe diamantzaag.

Er is een breed assortiment diamantzaagbladen dat voor verschillende werkzaamheden kan worden gebruikt. Van nieuw gestort beton tot beton en asfalt dat hard is geworden en voor verschillende hardheidsklassen.

Diamantzaagbladen hebben een stalen kern, met segmenten die zijn gemaakt van industriële diamanten.

Waterkoelsysteem

Gebruik altijd water tijdens gebruik, om de temperatuur van de diamantzaagbladen laag te houden. Het waterkoelsysteem verlengt ook de levensduur van de diamantzaagbladen en voorkomt ophoping van stof.

Zorg dat de watertoevoer niet verstopt is.

De diamantzaagbladen slijpen

Diamantzaagbladen kunnen bot worden als u een onjuiste invoerdruk gebruikt of wanneer u materialen zoals hard gewapend beton zaagt. Als u een bot diamantzaagblad gebruikt, zal dit te heet worden, waardoor de diamantsegmenten losraken.

- Verlaag de zaagdiepte en het motortoerental gedurende korte tijd om de diamanten op het diamantzaagblad te slijpen.

Diamantzaagbladen voor natzagen



WAARSCHUWING: Gebruik altijd een bladflens met een afmeting die is gespecificeerd voor de afmeting van het huidige blad. Gebruik geen beschadigde bladflenzen.

Tijdens gebruik kan frictie ervoor zorgen dat het diamantzaagblad zeer heet wordt. Als het diamantzaagblad te heet wordt, neemt de spanning van het zaagblad af of barst de kern.

Laat het diamantzaagblad afkoelen voordat u het aanraakt.

- Diamantzaagbladen voor nat zagen moeten in combinatie met water worden gebruikt om te zorgen dat de kern van het diamantzaagblad en de segmenten koel blijven tijdens het zagen. Diamantzaagbladen voor nat zagen kunnen niet worden gebruikt voor droog zagen.
- Als u diamantzaagbladen voor nat zagen gebruikt, maar geen water gebruikt, kan het diamantzaagblad te heet worden. Dit leidt tot slechte prestaties en schade aan het blad, en leidt daarnaast tot een veiligheidsrisico.

Brandstof bijvullen



WAARSCHUWING: Benzine is uiterst ontvlambaar. Wees voorzichtig en vul buitenshuis brandstof bij. Zie *Brandstofveiligheid op pagina 110*.



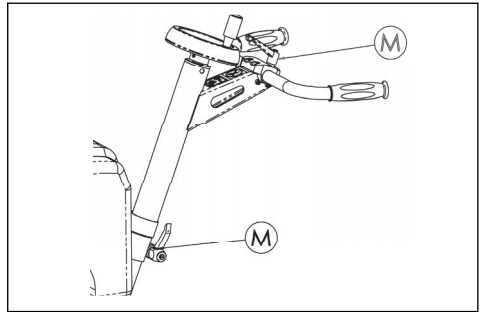
OPGELET: Gebruik altijd het juiste type brandstof. Een verkeerd type brandstof kan schade aan het product veroorzaken.

- Gebruik benzine van het juiste type. Zie *Technische gegevens op pagina 120*. Raadpleeg voor meer informatie over de brandstof de motorhandleiding die door de motorfabrikant is geleverd.

Hoogte van de handgreep afstellen

De hoogte van de handgreep kan naar wens worden afgesteld.

1. Draai de hendels (M) los.

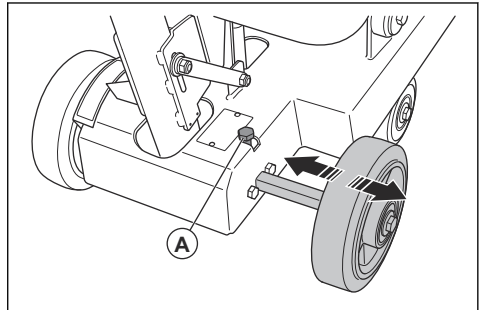


2. Stel de handgreep in op de vereiste werkhogte.
3. Draai de hendels (M) vast.

De rupsbandverbreder gebruiken

Dankzij de rupsbandverbreder is het product stabiel.

1. Draai de schroef (A) voor de rupsbandverbreder los.

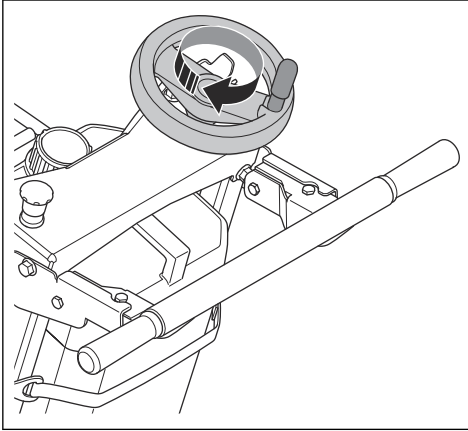


2. Trek het rechter achterwiel eruit tot deze niet verder kan.
3. Draai de schroef (A) voor de rupsbandverbreder vast.

Een zaagblad monteren

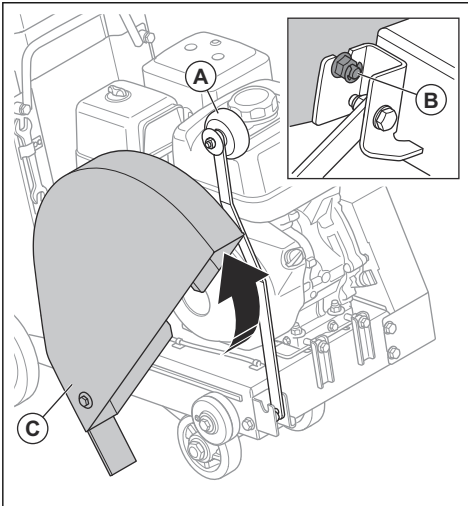
1. Controleer of de ON/OFF-schakelaar van de motor op OFF staat.

2. Draai het zaagdieptewiel rechtsom om het zaagblad volledig te heffen. Duw de hendel om het zaagdieptewiel te vergrendelen.



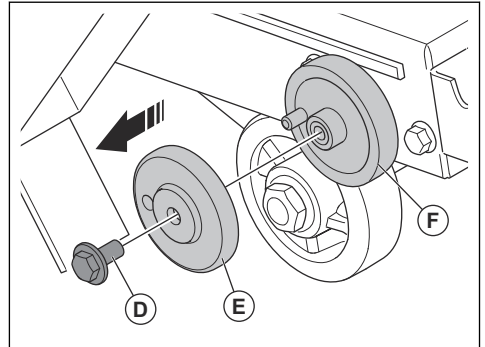
WAARSCHUWING: Vergrendel het zaagdieptewiel altijd als het zaagdieptewiel niet wordt gebruikt.

3. Stop de watertoevoer en koppel de waterslang los van de bladbeschermkap.
4. Til de aanwijzer (A) in rechtopstaande stand.



5. Draai de moer aan de voorkant (B) op de beschermkap los.
6. Til de beschermkap (C) omhoog.

7. Verwijder de bladschroef (D).



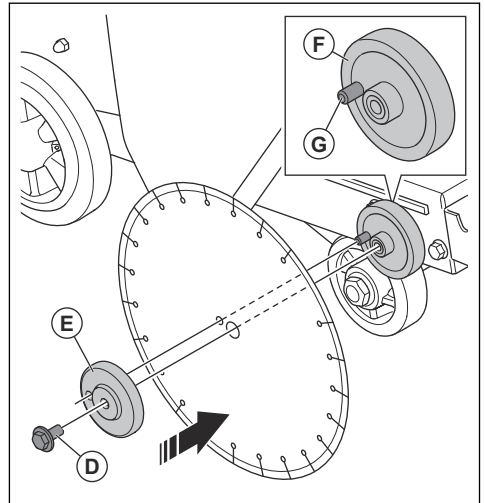
8. Verwijder de bladflens (E).
9. Controleer de bladschroef (D), de bladflens (E), de binnenste flens (F) en de borgpen (G).
a) Reinig alle contactvlakken tussen het zaagblad en de bladflens. Reinig de schroefdraden van de bladas en de contactvlakken van de bladasbout.
b) Vervang versleten of beschadigde onderdelen.



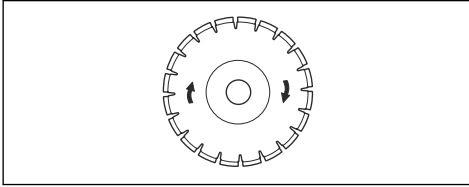
WAARSCHUWING:

Beschadigde of vuile onderdelen kunnen een correcte installatie van het zaagblad verhinderen.

10. Installeer het zaagblad op de binnenste flens (F).



11. Zorg ervoor dat het zaagblad draait in de richting van de pijlen op het zaagblad.



OPGELET: Als het zaagblad in tegengestelde richting van de draairichting wordt gemonteerd, kan dit leiden tot beschadiging van het zaagblad.

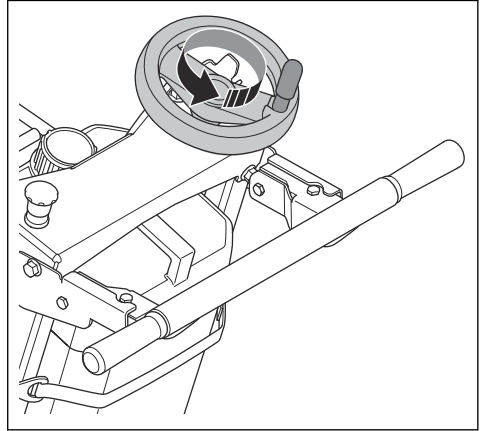
12. Installeer de bladflens (E) en de bladschroef (D). Zorg ervoor dat de borgpen (G) op de binnenste flens door het zaagblad gaat en in de bladflens (E) schuift.
13. Houd het zaagblad vast en duw dit tegen de draairichting in. Draai tegelijkertijd de bladschroef (D) vast.
14. Draai het zaagdieptewiel linksom om het zaagblad neer te laten.
15. Draai de bladschroef (D) met minimaal 40-45 Nm met de meegeleverde sleutel vast. De weerstand tussen het zaagblad en de grond houdt het zaagblad op zijn plaats.
16. Breng de beschermkap omlaag.
17. Start het product en luister of er ongebruikelijke geluiden hoorbaar zijn. Verwijder het zaagblad als u ongebruikelijke geluiden hoort.
 - a) Controleer het zaagblad op beschadigingen.
 - b) Monteer het zaagblad weer. Vervang de het zaagblad als dit is beschadigd.

De zaagdiepte-indicator instellen



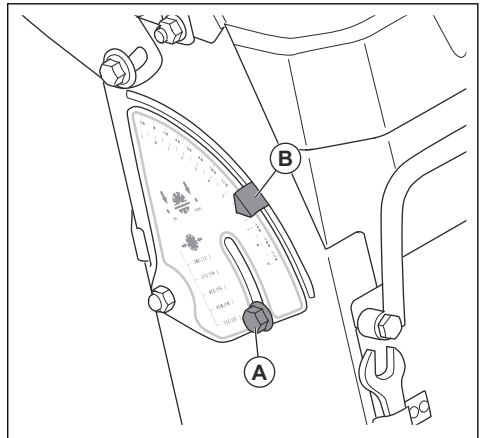
WAARSCHUWING: Vergrendel het zaagdieptewiel altijd als het zaagdieptewiel niet wordt gebruikt.

1. Draai aan het zaagdieptewiel totdat het zaagblad de grond licht raakt. Duw de hendel om het zaagdieptewiel te vergrendelen.



OPGELET: Laat het zaagblad niet te snel zakken. Als het zaagblad met kracht tegen het oppervlak slaat, kan het zaagblad beschadigd raken.

2. Draai de schroef (A) los.



3. Draai de indicatorplaat tot de positie "0" in het midden van de pijl (B) staat.
4. Draai de schroef (A) vast.

Het zaagblad verwijderen of vervangen



WAARSCHUWING: Laat het product afkoelen en gebruik veiligheidshandschoenen bij het verwijderen van diamantzaagbladen. Diamantzaagbladen kunnen na gebruik zeer heet zijn.

1. Controleer of de ON/OFF-schakelaar van de motor op OFF staat.
2. Stop de watertoevoer en koppel de waterslang los van de bladbeschermkap.
3. Voer de stappen uit in *Een zaagblad monteren op pagina 112* om het zaagblad te verwijderen of te vervangen.
4. Voordat u het product weer in gebruik neemt, moet u de watertoevoer starten en de waterslang op de beschermkap aansluiten.



OPGELET: Controleer altijd of de zaagdiepte correct is. De indicator helpt u bij het verkrijgen van de juiste zaagdiepte, maar geeft slechts een indicatie van de dieptewaarde.

De aanwijzer uitlijnen met het zaagblad

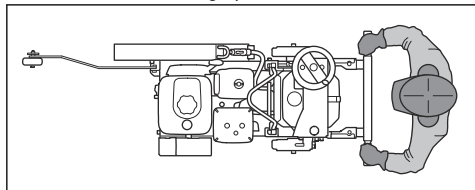
1. Laat de aanwijzer zakken en lijn de aanwijzer uit met een lijnmarkering.
2. Zorg ervoor dat de aanwijzer is uitgelijnd met het zaagblad. Stel indien nodig het geleidingswiel op de aanwijzer af totdat deze is uitgelijnd met het zaagblad.
 - a) Draai de moer voor het geleidingswiel los.
 - b) Lijn het geleidingswiel uit met het zaagblad.
 - c) Haal de moer voor het geleidingswiel aan.

De juiste werktechniek gebruiken



WAARSCHUWING: Wanneer de motor wordt gestart, gaat de zaagbladas draaien.

- Blijf uit de buurt van de baan van het blad terwijl de motor is ingeschakeld. De correcte plaats voor de gebruiker is achter de handgrepen met beide handen aan de handgrepen.



- Controleer het zaagblad gedurende de werkdag regelmatig op barsten en kapotte onderdelen. Gebruik nooit een beschadigd zaagblad.



WAARSCHUWING: Zet de motor uit voordat u het zaagblad controleert.

- Slijp **NIET** met de zijkant van het zaagblad. Het zaagblad kan breken, wat kan leiden tot verwondingen voor de gebruiker of omstanders. Gebruik alleen de zaagkant.
- Buig of draai het zaagblad niet in de snede.
- Zorg ervoor dat het zaagblad vrij kan bewegen en niet in de snede blijft haken.
- Als u betonnen bakstenen wilt zagen, bevestig dan de betonnen bakstenen stevig voordat u ze zaagt. Door het zware gewicht van het materiaal kan er schade aan het product en ernstig letsel ontstaan. Zorg ervoor dat u het product onder gecontroleerde omstandigheden kunt verplaatsen.

Product starten

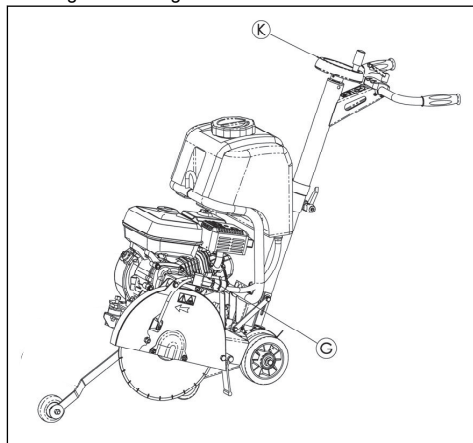


WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het zaagblad licht boven de grond staat.

- Raadpleeg de meegeleverde bedieningshandleiding van de motorfabrikant.

Bedrijf stoppen

1. Draai het zaagdieptewiel (K) rechtsonder om het zaagblad volledig te heffen.



2. Stop de watertoevoer (G).

Product stoppen



WAARSCHUWING: Als er sprake is van een noodsituatie, drukt u op de stopknop van de machine om het product snel te stoppen.



WAARSCHUWING: Het zaagblad blijft nog enige tijd draaien nadat de motor is uitgeschakeld.

- Zet de ON/OFF-schakelaar van de motor op OFF. Raadpleeg de meegeleverde bedieningshandleiding van de motorfabrikant.

Het product gebruiken

1. Draai het zaagdieptewiel langzaam linksom om het zaagblad neer te laten.
2. Maak een snede van ongeveer 20 tot 30 mm ter geleiding.
3. Snijd in stappen van 50 mm totdat u de gewenste diepte hebt bereikt. Duw de hefboom om het zaagdieptewiel te vergrendelen.

4. Pas de watertoevoer aan als u het product gebruikt. Draai de waterkraan om de watertoevoer aan te passen.



OPGELET: Aan beide zijden van het zaagblad moet voldoende water worden toegevoerd om het zaagblad af te koelen. Het water voorkomt ook stofophoping.

6. Duw het product langzaam naar voren en zorg ervoor dat de aanwijzer en het zaagblad zijn uitgelijnd met de markeringen.



OPGELET: Draai, kantel of verplaats het product niet van de ene naar de andere kant terwijl het zaagblad draait.

5. Zaag uitsluitend in een rechte lijn en lijn het zaagblad uit met de markeringen.

Onderhoud

Inleiding



WAARSCHUWING: Zorg dat u het hoofdstuk over veiligheid hebt gelezen en begrepen voordat u onderhoud aan het product gaat uitvoeren.

Voor alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden aan het product is speciale training nodig. Wij garanderen de beschikbaarheid van professionele reparaties en onderhoud. Indien uw dealer geen servicewerkplaats heeft, vraag hem dan naar de dichtstbijzijnde servicewerkplaats.

Neem voor reserveonderdelen contact op met uw dealer of servicewerkplaats van Husqvarna.

Vereiste handelingen voorafgaand aan onderhoud

- Parkeer het product op een vlakke ondergrond en schakel de motor uit. Zet de ON/OFF-schakelaar van de motor op OFF om te voorkomen dat de motor per ongeluk wordt gestart tijdens onderhoud.

- Verwijder olie en vuil van het gebied rondom het product. Verwijder ongewenste voorwerpen.
- Plaats duidelijke borden rond het onderhoudsgebied, om omstanders te waarschuwen dat er onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.
- Zorg dat brandblussers, medische hulpmiddelen en een noodtelefoon binnen handbereik zijn.

Onderhoudsschema

Voor onderhoud van de motor en motoronderdelen leest u de bedieningshandleiding die is meegeleverd door de fabrikant van de motor.

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks
Reinig de buitenkant van het product met water. Zie <i>Product reinigen op pagina 117</i> .	X	
Maak het luchtfilter schoon. In stoffige omgevingen moet het luchtfilter vaker worden gereinigd. Zie <i>Het luchtfilter reinigen en vervangen op pagina 118</i> .	X	
Voer een algemene inspectie uit. Zie <i>Algemene inspectie uitvoeren op pagina 117</i> .	X	
Controleer het motoroliepeil.	X	
Controleer de aandrijfriem. De spanning van de aandrijfriem afstellen indien nodig. Zie <i>De spanning van de aandrijfriem afstellen op pagina 117</i> .	X	
Controleer de machinestopknop. Zie <i>De machinestopknop controleren op pagina 109</i> .	X	
Controleer de bladbeschermkappen. Zie <i>De beschermkap controleren op pagina 109</i> .	X	
Controleer de geluiddemper.	X	
Controleer het zaagblad. Zie <i>Product reinigen op pagina 117</i> .	X	

Onderhoud	Elke dag	Wekelijks
Smeer de smeerpunten voor de zaagdiepte-afstelling. Zie <i>Het product smeren op pagina 117</i> .		X
Controleer de waterstroom. Als de waterstroming niet voldoende is, controleert u de watertoevoeringen in de beschermkap. Verwijder ongewenst materiaal dat een verstopping van de watertoevoeringen veroorzaakt.	X	

Product reinigen



WAARSCHUWING: Draag een veiligheidsbril. Wanneer u het product reinigt, kunnen vuil en schadelijk materiaal uit het product komen.



OPGELET: Een geblokkeerde luchtinlaat leidt tot verminderde prestaties van het product en kan leiden tot oververhitting van de motor.

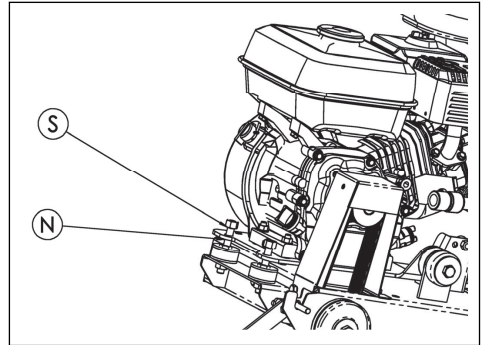
- Laat het product afkoelen voordat u het gaat reinigen.
- Reinig elektrische componenten nooit met water.
- Gebruik een mild reinigingsmiddel. Trek beschermende handschoenen aan om huidirritatie te voorkomen.
- Reinig altijd alle apparatuur aan het einde van de werkdag. Reinig het product niet met een hogedrukspuit.
- Verwijder blokkades van alle luchtopeningen.
- Reinig alle uitgangen, aansluitingen en kabels met een droge doek.
- Verwijder ongewenst materiaal dat een verstopping van de watertoevoeringen in de beschermkap veroorzaakt.
- Reinig rond de brandstoftankdop.

Algemene inspectie uitvoeren

- Controleer of de moeren en schroeven op het product goed zijn vastgedraaid.
- Zorg dat de kabels van het product zich in een positie vinden waarin ze niet beschadigd kunnen raken.
- Controleer op brandstof- of olielekkage.
- Zorg dat de afdichtingen voor de brandstoftankdop niet beschadigd zijn.
- Inspecteer de brandstofleiding. Vervang de brandstofleiding als deze beschadigd of versleten is.
- Inspecteer de waterslangen op lekkage. Gebruik een product niet als dit beschadigde waterslangen heeft.

De spanning van de aandrijfriem afstellen

1. Draai de 2 schroeven (S) los en verwijder de aandrijfriemkap.



2. Controleer of de aandrijfriem niet beschadigd is.
3. Draai de schroeven waarmee de motor is bevestigd los.
4. Draai de spanschroeven (N) een kwartslag rechtsom om de spanning van de aandrijfriem te verhogen.



OPGELET: Span de aandrijfriem niet te strak.

5. Controleer of de aandrijfriempoelies uitgelijnd zijn.
6. Haal de schroeven waarmee de motor is bevestigd aan.
7. Draai de spanschroeven 2 slagen linksom om te voorkomen dat de spanschroef het motorblok raakt.
8. Installeer de aandrijfriemkap en haal de 2 schroeven aan.

Het product smeren

Smeer de hieronder genoemde onderdelen. Smeer totdat het vet zichtbaar is aan de randen. Voor het juiste smeervet, zie *Technische gegevens op pagina 120*.

1. Breng wat vet aan op de smeernippels van de hendel voor afstelling van de zaagdiepte.
2. Draai het zaagdieptewiel rechtsom en weer linksom en smeer dit gelijkmatig.

Het motoroliepeil controleren

1. Zorg ervoor dat het zaagblad is verwijderd en dat het product waterpas staat wanneer u het motoroliepeil controleert.
2. Verwijder de peilstok uit de olietank.
3. Veeg de olie van de peilstok.
4. Steek de peilstok volledig terug in de olietank.
5. Verwijder de peilstok.
6. Controleer het oliepeil op de peilstok. Controleer of het motoroliepeil tussen de merktekens op de peilstok staat.
7. Als het oliepeil laag is, vult u bij met motorolie en controleert u het oliepeil opnieuw. Zie *Technische gegevens op pagina 120* voor het juiste type motorolie.

De motorolie verversen

Als de motor koud is, moet u de motor starten en 1-2 minuten laten draaien voordat u de motorolie aftapt. Hierdoor wordt de motorolie warm en is deze sneller af te tappen.



WAARSCHUWING: Laat de motor niet langer dan 1–2 minuten draaien voordat u de motorolie aftapt. De motorolie wordt zeer heet en kan brandwonden veroorzaken. Laat de motor afkoelen voordat u de motorolie aftapt.



WAARSCHUWING: Als u motorolie morst op uw lichaam, was dat dan af met water en zeep.



OPGELET: Gebruik geen motorolie die is bedoeld voor tweetaktmotoren. Motorolie voor tweetaktmotoren kan schade aan de motor veroorzaken.

- Raadpleeg de meegeleverde bedieningshandleiding van de motorfabrikant.



OPGELET: Houd u aan de lokale voorschriften voor het veilig afvoeren van afgewerkte motorolie.

Het luchtfilter reinigen en vervangen



WAARSCHUWING: Gebruik goedgekeurde ademhalingsbescherming wanneer u het luchtfilter reinigt of vervangt. Voer gebruikte luchtfilters op de juiste manier af. Het stof in het luchtfilter is schadelijk voor uw gezondheid.



WAARSCHUWING: Reinig het luchtfilter niet met perslucht. Dit veroorzaakt schade aan het luchtfilter en het risico neemt toe dat u gevaarlijk stof inademt.



OPGELET: Vervang een beschadigd luchtfilter altijd, anders komt het stof in de motor en kan de motor beschadigd raken.

- Voor informatie over het reinigen en vervangen van het luchtfilter, raadpleegt u de bedieningshandleiding voor de motor.

Bougie controleren



Let op: Gebruik nooit een bougie met een beschadigde bougiekap of ontstekingskabel. Een beschadigde bougie kan een elektrische schok veroorzaken.



OPGELET: Gebruik altijd het juiste bougietype. Een verkeerd type bougie kan schade aan het product veroorzaken.

- Controleer de bougie als de motor weinig vermogen heeft, niet gemakkelijk te starten is of stationair niet goed draait.
- Volg deze instructies om het risico van ongewenst materiaal op de elektroden van de bougie te beperken:
 - a) Zorg voor het juiste type brandstof.
 - b) Zorg dat het luchtfilter schoon is.
- Maak de bougie schoon als deze vuil is en controleer of de afstand tussen de elektroden correct.
- Vervang de bougie indien nodig.
- Raadpleeg voor meer informatie de bedieningshandleiding van de motor.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport



WAARSCHUWING: Wees voorzichtig tijdens het transport. Het product is zwaar en kan als het valt of beweegt letsel of schade veroorzaken.

Met de wielen kunt u het product met de hand verplaatsen voor kortere afstanden. Voor langere afstanden moet u het product heffen om het te verplaatsen of op een voertuig plaatsen.



OPGELET: Sleep het product niet achter een voertuig.

- Zorg dat het product tijdens vervoer stevig is vastgezet. Zorg ervoor dat het niet kan bewegen. Gebruik het hijssoog of de basisplaat van het product voor het bevestigen.
- Verwijder het zaagblad voordat u het product gaat vervoeren.
- Verwijder alle gereedschappen en sleutels.
- Controleer voor transport van het product en de brandstof of er geen lekken of dampen zijn. Vonken of open vuur, bijvoorbeeld van elektrische apparaten of ketels, kunnen tot brand leiden.
- Gebruik altijd goedgekeurde containers voor transport van brandstof.
- Controleer nieuwe zaagbladen op transportschade.

Het product optillen



WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de hijsapparatuur de juiste afmetingen heeft. Het typeplaatje op het product geeft het gewicht van het product aan.



WAARSCHUWING: Controleer of het hijssoog niet beschadigd is. Gebruik geen metalen haken, kettingen of andere hijsapparatuur met ruwe randen die schade aan het hijspunt kunnen veroorzaken.



WAARSCHUWING: Loop nooit onder een opgeheven product door en blijf er niet onder of in de buurt staan.

- Gebruik correcte hijsapparatuur om het product te hijsen. Hijs het product niet handmatig op.
- Gebruik het hijssoog dat aan het product is bevestigd om het product te hijsen.
- Gebruik laarzen met een stalen neus en antislipzool.

Opslag

- Bewaar het product in een afgesloten ruimte om toegang door kinderen of onbevoegde personen te verhinderen.
- Bewaar dit product altijd binnen.
- Bewaar het product in een droge en vorstvrije ruimte.
- Verwijder het zaagblad uit het product na gebruik.
- Bewaar de zaagbladen op een veilige plaats om schade te voorkomen.
- Bewaar de zaagbladen in een droge en vorstvrije ruimte.
- Controleer nieuwe zaagbladen op opslagschade.
- Houd het product op een vlakke ondergrond.
- Leeg de brandstoftank volledig voordat u het product voor langere tijd opslaat. De brandstof via een geschikte verwijderingslocatie afvoeren.
- Gebruik altijd goedgekeurde containers voor opslag van brandstof.

Afvoeren

- Neem de plaatselijk geldende wet- en regelgeving voor recycling in acht.
- Voer alle chemicaliën, zoals olie of brandstof, af via een servicecentrum of een geschikte verwijderingslocatie.
- Wanneer het product niet langer in gebruik is, stuur het dan naar een Husqvarna dealer of voer het af via een recyclingslocatie.

Technische gegevens

Technische gegevens

	FS 305	FS 309
Motor ³⁶	Honda GX160	Honda GX270
Motorvermogen, kW/pk@tpm ³⁷	3,6/4,8	6,3/8,4
Maat bladbeschermkap, mm/inch	350/14	350/14
Max. zaagdiepte met bladformaat 350/14, mm/inch	125/5	125/5
Productgewicht met lege tanks, kg/lb	58/127	71/157
Operationeel gewicht, kg/lb	78/172	93/205
Afmetingen (LxBxH), mm/inch ^{38 39}	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7
Maximum toerental van de spil (bij nominaal motortoerental 3800 tpm), tpm	2800	3400
Zaagspil, mm/inch	25,4/1	25,4/1
Diameter zaagbladflens, mm/inch.	114/4,5	114/4,5
Bladkoelmiddel	Water	
Motorolie	SAE 10W30, API-klasse, MS, SD, SE of hoger	SAE 10W30, API-klasse, MS, SD, SE of hoger
Inhoud olietank, liter/qts	0,6/0,63	1,1/1,16
Brandstof	Loodvrije benzine met maximaal 10% ethanol.	
Inhoud brandstoftank, l/qts	3,1/3,3	5,3/5,6
Smeervet	NLGI 2, op lithiumbasis	

Geluids- en trillingsemissies	FS 305	FS 309
Geluidsvermogeniveau L_{WA} (gemeten), dB (A)	106	110
Geluidsvermogeniveau L_{WA} (gegarandeerd), dB (A) ⁴⁰	108	112

³⁶ Raadpleeg voor meer informatie en vragen over de specifieke motor de motorhandleiding of de website van de motorfabrikant.

³⁷ Zoals opgegeven door de motorfabrikant. Nominaal vermogen volgens SAE J1349, bij het opgegeven toerental.

³⁸ De afmetingen hebben betrekking op het product zonder snijaccessoires.

³⁹ De hoogte kan tijdens het transport worden aangepast door de hendel omlaag te brengen en de watertank te verwijderen.

⁴⁰ Geluidsemissie naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het verschil tussen gegarandeerd en gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook spreiding in het meetresultaat omvat en de verschillen tussen de verschillende machines van hetzelfde model conform Richtlijn 2000/14/EG.

Geluids- en trillingsemissies	FS 305	FS 309
Geluidsrukniveau bij het oor van de gebruiker, dB(A) ⁴¹	102	102
Trillingsniveaus a_{hv} , m/s ² , rechterhandgreep/linkerhandgreep ⁴²	4,4/4,7	4,9/3,7

Verklaring inzake geluid- en trillingsemissies

Deze aangegeven waarden zijn verkregen door middel van typeonderzoek in een laboratorium in overeenstemming met de genoemde richtlijn of normen en zijn geschikt voor vergelijking met aangegeven waarden van andere producten die volgens dezelfde richtlijn of normen zijn getest. Deze aangegeven waarden zijn niet geschikt voor gebruik ten behoeve van risicoanalyses. Waarden die worden gemeten op afzonderlijke werkplekken, kunnen hoger zijn. De werkelijke blootstellingswaarden en het risico op letsel dat een individuele gebruiker ondervindt, zijn uniek en zijn afhankelijk van de manier waarop de gebruiker werkt, het materiaal waarvoor het product gebruikt wordt, de blootstellingstijd en de fysieke toestand van de gebruiker en de toestand van het product.

⁴¹ Geluidsrukniveau volgens EN 13862:2021. De gerapporteerde gegevens voor het geluidsrukniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 2,5 dB (A).

⁴² Trillingsniveau volgens EN 13862:2021. De gerapporteerde gegevens voor een trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1,5 m/s².

Verklaring van overeenstemming

EU-verklaring van overeenstemming

Wij, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, ZWEDEN,
tel.: +46 36 146500, verklaren onder onze
alleenverantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving	Vloerzaagmachine
Merk	Husqvarna
Type/model	FS 305, FS 309
Identificatie	Serienummers vanaf 2022 en verder

volledig voldoet aan de volgende EU-richtlijnen en
-regelgeving:

Richtlijn/Verordening	Beschrijving
2006/42/EC	"betreffende machines"
2014/30/EU	"betreffende elektromagnetische compatibiliteit"
2000/14/EC	"betreffende geluid buitenshuis"

en dat de volgende normen en/of technische
specificaties zijn toegepast:

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Conformiteitsbeoordelingsprocedure volgens
2000/14/EG: Bijlage V.

Voor informatie over geluidsemissies, zie hoofdstuk
Technische gegevens op pagina 120.

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

Directeur R&D, Betonzagen en -boormachines

Husqvarna AB, Construction-divisie

Verantwoordelijk voor technische documentatie



Innehåll

Introduktion.....	123	Transport, förvaring och kassering.....	138
Säkerhet.....	126	Tekniska data.....	139
Drift.....	130	Försäkran om överensstämmelse.....	141
Underhåll.....	135		

Introduktion

Produktbeskrivning

Produkten är en gå bakom-golvsåg med fyrtaktsbensinmotor.

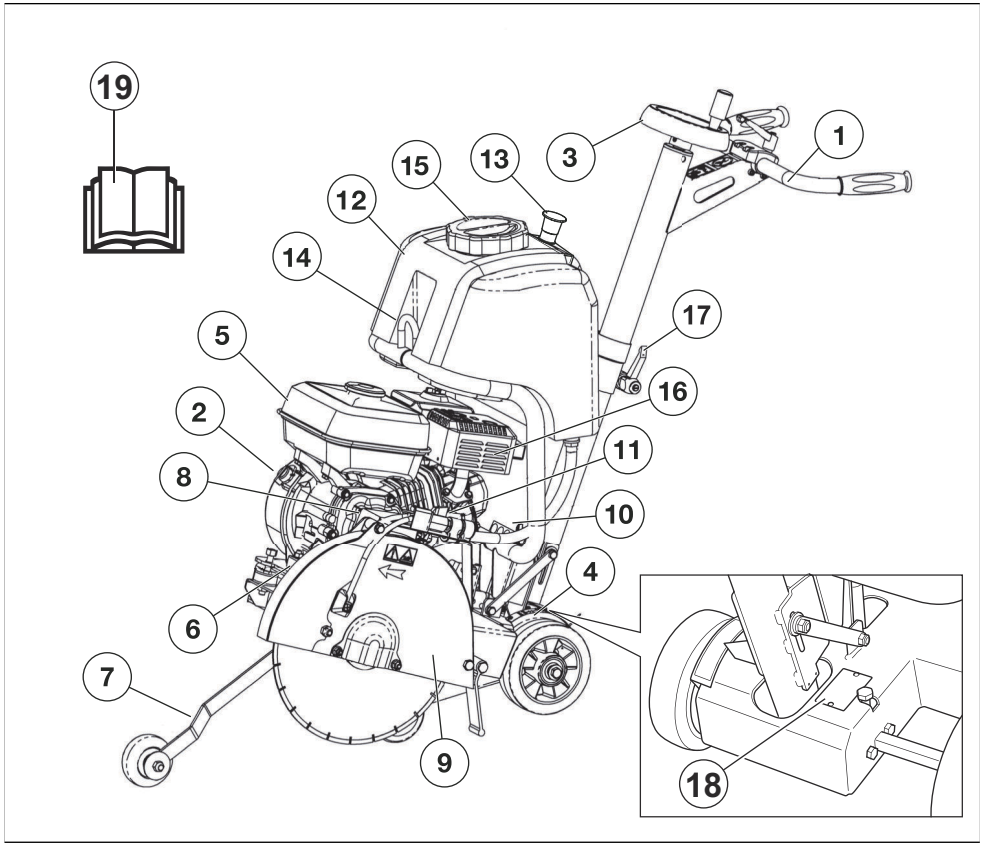
Avsedd användning

Produkten används tillsammans med diamantklingor för våtkapning av hårda golvytmaterial som betong, asfalt och sten. All annan användning är felaktig.

Produkten används inom industriverksamhet av användare med erfarenhet.

Använd inte produkten inomhus. Den är endast avsedd för utomhusbruk.

Produktöversikt



Notera: Bilden visar en typ av motor. Om produkten har en annan motor kan motordelarna vara placerade på andra ställen.

1. Handtag
2. Motorströmbrytare ON/OFF (PÅ/AV)
3. Ratt för kapdjup
4. Indikator för kapdjup
5. Bränsletank
6. Avtappningsplugg för motorolja
7. Pekare
8. Drivremskåpa
9. Klingskydd
10. Serviceverktyg
11. Vattenkran
12. Vattentank (endast på vissa produktversioner)
13. Knapp för maskinstopp
14. Lyftögla

15. Lock till vattentanken (endast på vissa produktversioner)
16. Ljuddämpare
17. Klämbult för handtagsjustering
18. Typskylt
19. Bruksanvisning

Symboler på produkten



WARNING! Den här produkten kan vara farlig och kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Var försiktig och använd produkten på rätt sätt.



WARNING! Dammet kan orsaka hälsoproblem. Använd ett godkänt andningskydd. Se till att det alltid är bra luftflöde.



Se till att kapskivan gäller för samma eller högre varvtal än det värde som anges på produkten. En kapskiva som körs med för högt varvtal kan gå sönder och orsaka personskador eller skador på produkten.



Använd inte produkten i närheten av brandfarliga material eller gaser.



Se till att kapskivan inte är slö eller har skador, t.ex. sprickor.



Risk för skärskador. Håll alla kroppsdelar borta från kapskivan.



Klingskydden måste alltid monteras på produkten. Låt inte mer än 180° av kapskivan synas.



Håll kroppsdelar borta från kapskivan och andra rörliga delar.



Läs noggrant igenom bruksanvisningen och se till att du förstår innehållet innan du använder produkten.



Använd hörselskydd, ögonskydd och andningskydd. Se *Personlig skyddsutrustning* på sida 128.



Alla förflyttningar av maskinen utanför skärområdet ska utföras med stillastående verktyg.



Ta bort klingan före transport eller när du lyfter, ställer fram eller tar bort produkten.



Knapp för maskinstopp.



Höj/sänk-reglage.



Lyft alltid produkten vid lyftpunkten.



Miljömärkning för bulleremission enligt EU- och UK-direktiv och bestämmelser. Produktens garanterade ljudeffektivnivå anges i *Tekniska data på sida 139, Angivna buller- och vibrationsnivåer på sida 140* och på etiketten.



Pilen på klingskyddet visar åt vilket håll kapskivan roterar.



Bensin är väldigt brandfarligt och explosivt. Stoppa alltid motorn och låt den svalna innan du fyller på bränsle.



Motorns avgaser innehåller kolmonoxid, en luktlös, giftig och mycket farlig gas. Starta inte motorn inomhus eller i slutna utrymmen.



Fyll tanken endast med vatten.



Het yta.



Den här produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Typskylt

①	② Husqvarna®	Husqvarna AB ③
	S-561 82 Huskvarna	Sweden
④		⑨
	⑤	
⑥		⑩
⑦		
⑧		

1. CE-märkning
2. Tillverkare
3. Tillverkarens adress

4. Typbeteckning
5. Serienummer
6. Produktvikt, kg
7. Maximal klingdiameter, mm
8. Maximalt klingaxelvarvtal, varv/min
9. Produktnummer
10. Maximal ingångseffekt, kW

Produktansvar

Enligt lagstiftningen för produktansvar ansvarar vi inte för skador som vår produkt orsakar om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



WARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller kringstående om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Allmänna säkerhetsanvisningar



WARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Denna produkt är ett farligt verktyg om du inte är försiktig eller om du använder produkten felaktigt. Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra. Det är mycket viktigt att du läser och förstår innehållet i denna bruksanvisning innan du använder produkten.
- Spara alla varningar och instruktioner.
- Följ alla tillämpliga lagar och bestämmelser.

- Användaren och dennes arbetsgivare måste känna till och förebygga risker vid användning av produkten.
- Låt inte någon använda produkten om personen inte har läst och förstått innehållet i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten förrän du har fått utbildning om hur du använder den. Se till att alla användare utbildas.
- Låt inte barn använda produkten.
- Låt endast godkända personer använda produkten.
- Användaren ansvarar för olyckor som drabbar andra personer eller deras egendom.
- Använd aldrig produkten om du är trött, sjuk eller om du är påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.
- Var alltid försiktig och använd sunt förnuft.
- Denna produkt alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarlig eller livshotande skada rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna produkt används.
- Håll produkten ren. Se till att du kan läsa skyltar och dekaler tydligt.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga modifieringar av den här produkten.
- Använd inte produkten om det är möjligt att andra personer har modifierat den.

Säkerhetsinstruktioner för drift



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Läs tillverkarens varningsinstruktioner som medföljer kapskivan.
- Se till att produkten är korrekt monterad.
- Använd inte produkten utan att klingskyddet och skyddskåporna är monterade.
- Använd inte produkten med framsidan av klingskyddet lyft eller öppen. Klingskyddet måste sänkas och fästas på plats ordentligt.
- Felaktig användning av produkten kan göra att kapskivan går sönder och leda till personskador eller materiella skador.
- Se till att du vet hur man snabbt stoppar motorn i en nödsituation.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 128*.
- Se till att endast behöriga personer befinner sig inom arbetsområdet.
- Kontrollera att elkablar inom arbetsområdet inte är strömförande.
- Ta reda på om det finns dolda sladdar, kablar och rör i arbetsområdet innan du använder produkten. Om produkten träffar ett dolt föremål stoppar du omedelbart motorn och undersöker produkten och föremålet. Börja inte använda produkten igen förrän du vet att det är säkert att fortsätta.
- Använd inte produkten vid ogynnsamma väderleksförhållanden, exempelvis tät dimma, kraftigt regn, hård vind eller stark kyla. Att arbeta i dåligt väder gör dig trött och kan leda till farliga förhållanden, t.ex. hala ytor.
- Se till att du står säkert och stadigt under användning.
- Produkten kan få föremål att skjutas ut med hög hastighet. Se till att alla personer i arbetsområdet använder godkänd personlig skyddsutrustning. Ta bort lösa föremål från arbetsområdet.
- Motorns avgaser innehåller kolmonoxid som är en luktfri, giftig och mycket farlig gas. Använd inte en produkt med förbränningsmotor inomhus eller på platser som inte har tillräckligt luftflöde.
- Innan du går ifrån produkten måste du stoppa motorn och se till att det inte finns någon risk för oavsiktlig start.
- Om produkten har parkeringsbroms ska du inte lämna produkten utan att parkeringsbromsen är ansatt.
- Lämna inte produkten när motorn har startats.
- Var mycket försiktig vid arbete i sluttningar. Produkten är tung och kan välla allvarlig personskada om den faller.
- Se till att inget material kan lossna och skada användaren.

- Se till att kläder, långt hår och smycken inte fastnar i rörliga delar.
- Använd inte produkten om du inte kan få hjälp om en olycka inträffar.
- Håll arbetsområdet rent och upplyst.
- Använd inte produkten i områden där brand eller explosion kan inträffa.

Avgassäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Långvarig inandning av motoravgaser kan orsaka hälsoproblem.
- Motorns avgaser innehåller kolmonoxid som är en luktfri, giftig och mycket farlig gas. Att andas in kolmonoxid kan leda till dödsfall. Eftersom kolmonoxid är luktfri och inte syns, är det inte möjligt att känna den. Ett symptom på kolmonoxidförgiftning är yrsel, men det är möjligt att en person blir medvetlös utan förvarning om mängden eller koncentrationen av kolmonoxid är tillräckligt hög.
- Avgaser som du kan se eller lukta innehåller också kolmonoxid.
- Använd inte en produkt med förbränningsmotor inomhus eller på platser som inte har tillräckligt luftflöde.

Vibrationssäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- När produkten används går vibrationer från produkten till användaren. Regelbunden och frekvent användning av produkten kan orsaka eller öka graden av skador på användaren. Skador kan uppstå i fingrar, händer, handleder, armar, axlar, nerver, blodtillförsel eller andra kroppsdelar. Skadorna kan vara funktionsnedsättande och/eller permanenta, och kan öka gradvis under veckor, månader eller år. Möjliga skador är skador på blodomloppet, nervsystemet, leder och andra kroppsstrukturer.
- Symptom kan uppstå när produkten används eller vid andra tidpunkter. Om du har symptom och fortsätter att använda produkten kan symptomen öka och bli permanenta. Om följande eller andra symptom inträffar bör du få medicinsk behandling:
 - Domningar, avsaknad av känsel, pirrande, stickningar, smärta, brännande, bultande, stelhet, klumpighet, kraftlöshet, förändringar i hudfärg eller hudtillstånd.
- Symptomen kan öka vid kalla temperaturer. Använd varma kläder och håll händerna varma och torra när du använder produkten i kalla miljöer.

- Utför underhåll och använd produkten enligt anvisningarna i bruksanvisningen så du håller en korrekt vibrationsnivå.
- Produkten har ett avvibreringssystem som minskar vibrationerna som går från handtagen till användaren. Låt produkten göra jobbet.
- Håll endast händerna på handtaget eller handtagen. Håll alla andra kroppsdelar borta från produkten.
- Stoppa produkten omedelbart om starka vibrationer plötsligt uppstår. Fortsätt inte använda den innan orsaken till de ökade vibrationerna är borta.

Bullersäkerhet



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Höga ljudnivåer och långvarig exponering för buller kan orsaka bullerorsakad hörselnedsättning.
- För att hålla ljudnivån på ett minimum ska underhåll och användning av produkten utföras enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
- Kontrollera att ljuddämparen inte har skador eller defekter. Se till att ljuddämparen sitter fast ordentligt på produkten.
- Använd godkänt hörselskydd när du använder produkten.
- Lyssna efter varningssignaler och röster när du använder hörselskydd. Ta bort hörselskydden när produkten är avstängd, såvida inte ljudnivån på arbetsområdet är sådant att hörselskydd krävs.

Personlig skyddsutrustning



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd alltid godkänd personlig skyddsutrustning när du använder produkten. Personlig skyddsutrustning kan inte eliminera skaderisken helt, men den reducerar effekten av en skada vid ett eventuellt olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp med att välja rätt personlig skyddsutrustning.
- Kontrollera regelbundet skicket på den personliga skyddsutrustningen.
- Använd en godkänd skyddshjälm.
- Använd godkända hörselskydd.
- Använd godkänt andningskydd.
- Använd godkända ögonskydd med sidoskydd. Det finns en stor risk för ögonskador av utslungade föremål.
- Använd skyddshandskar.
- Använd stövlar med stålhätta och halkfri sula.
- Använd godkända arbetskläder eller motsvarande åtsittande kläder med långa ärmor och långa ben.

Brandsläckare

- Ha en brandsläckare i närheten när du använder produkten.
- Använd en pulverbrandsläckare eller en koldioxidsläckare.

Säkerhetsanordningar på produkten

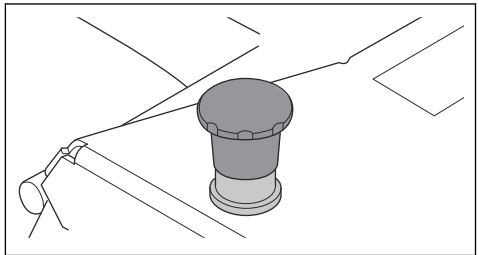


VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Använd inte en produkt med defekta säkerhetsanordningar.
- Kontrollera säkerhetsanordningarna regelbundet. Om säkerhetsanordningarna är defekta ska du prata med din Husqvarna serviceverkstad.
- Gör inga ändringar på säkerhetsanordningarna.

Knapp för maskinstopp

Maskinens STOPP-knapp stoppar motorn.

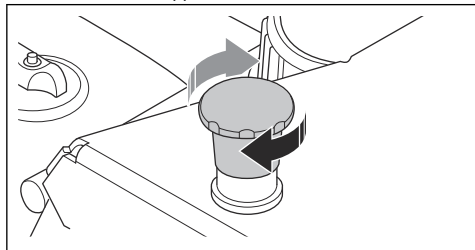


OBSERVERA: Använd inte maskinstoppknappen för att stoppa produkten om det inte är en nödsituation. För rätt tillvägagångssätt för hur du stoppar produkten under drift, se *Stoppa produkten på sida 135*.

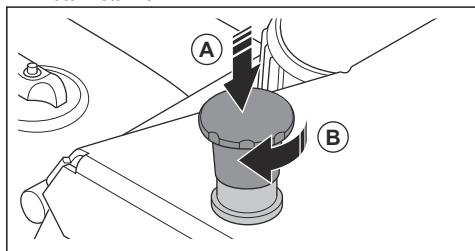
Kontrollera maskinstoppknappen

1. Se till att kapskivan är något ovanför marken.
2. Se till att kapskivan och klingflänsen är ordentligt fastsatta och att klingskyddet är korrekt monterat. Se *Kontrollera klingskyddet på sida 129*.

3. Vrid maskinens STOPP-knapp medurs för att se till att den är frånkopplad.



4. Starta produkten.
5. Tryck in maskinstoppknappen (A) och se till att motorn stannar.



6. Vrid maskinstoppknappen medurs (B) för att avaktivera.

Klingskydd



WARNING: Använd aldrig produkten utan klingskydd eller med ett defekt klingskydd. Se till att klingskyddet är monterat och fäst korrekt innan du startar produkten.

Klingskyddet förhindrar att delar, från klingan eller det material som kapas, slungas mot användaren.

Kontrollera klingskyddet

- Se till att klingskyddet är korrekt monterat.
- Kontrollera om klingskyddet är skadat, t.ex. har sprickor.
- Byt ut ett skadat klingskydd.
- Byt ut klingskyddet om det har fått ett slag, är böjt eller har andra defekter.

Drivremskåpa



WARNING: Använd inte produkten utan en drivremskåpa eller med en defekt drivremskåpa. Se till att drivremskåpan är monterad och fäst korrekt innan du startar produkten.

Drivremskåpan ger skydd mot remskivorna och drivremmen.

Kontrollera drivremskåpan

- Se till att drivremskåpan inte är skadad eller har sprickor. Byt vid behov ut drivremskåpan.
- Kontrollera att de två muttrarna på drivremskåpan är monterade och ordentligt åtdragna.

Ljuddämpare

Ljuddämparen håller ljudnivån till ett minimum och leder bort motorns avgaser från föraren.

Använd inte produkten utan eller med defekt ljuddämpare. En defekt ljuddämpare ökar ljudnivån och brandrisken.



WARNING: Ljuddämparen blir mycket het under och efter användning. Detta gäller även vid tomgångskörning. Var uppmärksam på brandfaran, speciellt vid hantering nära brandfarliga ämnen och/eller gaser.

Kontrollera ljuddämparen



WARNING: Använd inte en produkt med defekt ljuddämpare.



WARNING: Ljuddämparen blir mycket het under och efter drift, samt vid tomgångsvarvtal. Använd skyddshandskar för att förhindra brännskador.

- För information om hur man kontrollerar ljuddämparen, se motorns bruksanvisning.

Bränslesäkerhet



WARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

- Bränsle är brandfarligt och ångorna är explosiva. Var försiktig med bränslet för att förhindrar skada, brand och explosion.
- Undvik att andas in bränsleångor. Bränsleångor är giftiga och kan orsaka skador. Se till att luftflödet är tillräckligt.
- Ta inte av bränsletanklocket och fyll aldrig på bensin medan motorn är igång.
- Se till att motorn har svalnat innan du fyller på bränsle.
- Fyll inte på bränsle när du är inomhus. Otillräckligt luftflöde kan orsaka skador eller dödsfall på grund av kvävning eller kolmonoxidförgiftning.
- Röök inte i närheten av bränslet eller motorn.

- Placera inga heta föremål i närheten av bränslet eller motorn.
- Fyll inte på bränsle i närheten av gnistor eller lågor.
- Innan du fyller på bränsle bör du öppna bränsletanklocket långsamt och försiktigt släppa på trycket.
- Bränsle på huden kan orsaka skador. Om du får bränsle på huden ska du använda tvål och vatten för att ta bort bränslet.
- Om du spillt bränsle på kläderna skall dessa bytas omedelbart.
- Fyll inte upp tanken helt. Värme gör att bränslet expanderar. Lämna lite plats längst upp på tanken.
- Dra åt bränsletanklocket ordentligt. Om bränsletanklocket inte dras åt ordentligt finns det en risk för brand.
- Innan du startar produkten ska du flytta den så den är minst 3 m från den plats där du fyllde på bränsle.
- Starta inte produkten om det finns bränsle eller motorolja på produkten. Ta bort det oönskade bränslet och motoroljan och låt produkten torka innan du startar motorn.
- Undersök regelbundet om motorn läcker. Om det finns läckor i bränslesystemet ska du inte starta motorn förrän läckaget är åtgärdat.
- Använd inte fingrarna för att undersöka om motorn läcker.
- Förvara endast bränslet i godkända behållare.
- Se till att bränsle och bränsleångor inte kan orsaka skada när produkten och bränslet förvaras.
- Tappa ur bränslet i en godkänd behållare utomhus och på avstånd från gnistor och eld.
- Använd personlig skyddsutrustning. Se *Personlig skyddsutrustning på sida 128*.
- Om underhåll inte utförs korrekt och regelbundet ökar risken för personskador och skador på produkten.
- Stanna motorn och låt produkten svalna innan du utför underhåll.
- Rengör produkten för att få bort farliga material innan du utför underhåll.
- Koppla ifrån tändhatten innan du utför underhåll.
- Motoravgaserna är heta och kan medföra gnistor. Använd inte produkten inomhus eller nära brandfarligt material.
- Modifiera inte produkten. Ändringar som inte godkänts av tillverkaren kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall.
- Använd alltid originaltillbehör och originaldelar. Tillbehör och reservdelar som inte godkänts av tillverkaren kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall.
- Byt ut skadade, slitna och trasiga delar.
- Utför endast underhåll enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen. Låt ett godkänt servicecenter utföra all annan service.
- Ta bort allid verktyg från produkten innan du startar motorn efter underhåll. Lösa verktyg eller verktyg som är fästa på roterande delar kan fara iväg och orsaka skador.
- Låt ett godkänt servicecenter utföra service på produkten regelbundet.

Säkerhetsinstruktioner för underhåll



VARNING: Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.

Drift

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du använder produkten.

Att göra innan du använder produkten

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna.
- Läs instruktionerna från kapskivans tillverkare som medföljer kapskivan.
- Läs den medföljande bruksanvisning från motortillverkaren.
- Före varje användning av produkten ska du utföra följande steg:
 - a) Utför daglig skötsel. Se *Underhållsschema på sida 135*.
 - b) Gör linjemarkeringar för alla snitt. Förbered driftsekvansen nogga för att undvika personskador och materiella skador.
 - c) Se till att kapskivan är korrekt monterad. Se *Underhåll på sida 135*.
 - d) Ställ in handtaget i lämplig arbetsposition. Se *Ställa in höjden på handtaget på sida 131*.
 - e) Fyll vattentanken eller anslut den externa vattentillförseln till vattenkranen.
 - f) Se till att vattenkranen är öppen. Varje sida av kapskivan måste ha tillräcklig tillförsel av vatten.
 - g) Se till att pekaren är i linje med kapskivan. Se *Rikta in pekaren med kapskivan på sida 134*.

- h) Vrid maskinstoppssknappen medurs för att se till att maskinstoppssknappen är avaktiverad.

Kapskivor



VARNING: Använd inte en kapskiva för andra material än den den är avsedd för.



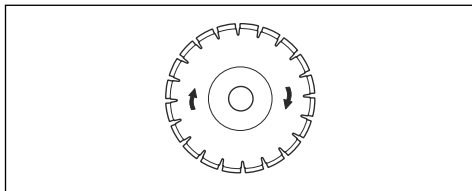
VARNING: Använd endast diamantklingor för våtkapning. Diamantklingan måste vara tillämplig på samma eller högre varvtal än det värde som anges på produktens typskylt. Använd endast diamantklingor som överensstämmer med nationella eller regionala standarder, till exempel SS-EN 13236, eller ANSI B7.1.

Kapskivans tillverkare utfärdar varningar och rekommendationer för hur man använder och underhåller kapskivan på rätt sätt. Dessa varningar följer med kapskivan.

Diamantklingor



VARNING: Se till att diamantklingans rotationsriktning som visas på diamantklingan är i linje med den rotationsriktning som visas på produkten.



OBSERVERA: Använd alltid en skarp diamantklinga.

Det finns en rad olika diamantklingor som används för olika användningsområden. Från nygjord betong till betong och asfalt som har blivit hårda och för olika hårdhetsklasser.

Diamantklingor har en stälkärna med segment som är gjorda av industridiamanter.

Vattenkylsystem

Använd alltid vatten under drift för att hålla diamantklingornas temperatur nere. Vattenkylsystemet ökar även livslängden på diamantklingorna och förhindrar dammsamling.

Se till att vattentillförseln inte är igensatt.

Slipa diamantklingorna

Diamantklingor kan bli slöa om du använder ett felaktigt matningstryck eller när du kapar material som hård armerad betong. Om du använder en slö diamantklinga blir den för varm, vilket kan leda till att diamantsegmenten lossnar.

- Minska skärdjupet och motorns varvtal under en kort tid för att skärpa diamanterna på diamantklingan.

Diamantklingor för våtkapning



VARNING: Använd alltid ett klingflämsmått som anges för det aktuella klingmättet. Använd inte klingflänsar som är skadade.

Under drift gör friktionen att diamantklingan blir mycket varm. Om diamantklingan blir för varm gör det att klingans spänning minskar eller att kärnan spricker.

Låt diamantklingan svalna innan du vidrör den.

- Diamantklingor för våtkapning måste användas med vatten för att diamantklingans kärna och segment ska kylas under kapningen. Diamantklingor för våtkapning kan inte användas torra.
- Om du använder diamantklingor för våtkapning utan vatten kan diamantklingan bli för varm. Detta ger dåliga prestanda, skador på klingan och utgör en säkerhetsrisk.

Fylla på bränsle



VARNING: Bensin är mycket brandfarligt. Var försiktig, och fyll på bränsle utomhus. Se *Bränslesäkerhet på sida 129*.



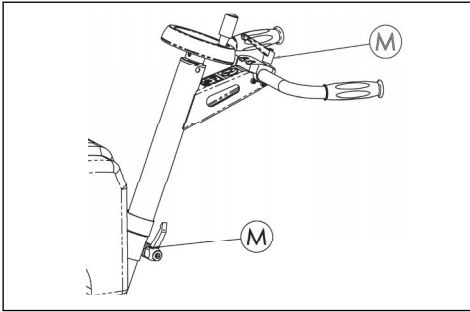
OBSERVERA: Använd alltid rätt typ av bränsle. Fel typ av bränsle orsakar skador på produkten.

- Använd bensin av rätt typ. Se *Tekniska data på sida 139*. Mer information om bränslet finns i motorhandboken som tillhandahålls av motortillverkaren.

Ställa in höjden på handtaget

Handtagets höjd kan regleras till rätt höjd.

1. Lossa spakarna (M).

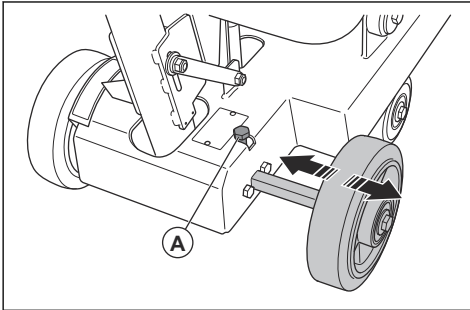


2. Ställ in läget för den nödvändiga arbetshöjden.
3. Dra åt spakarna (M).

Använda spårbreddaren

Spårbreddaren gör produkten mer stabil.

1. Lossa skruven (A) till spårbreddaren.

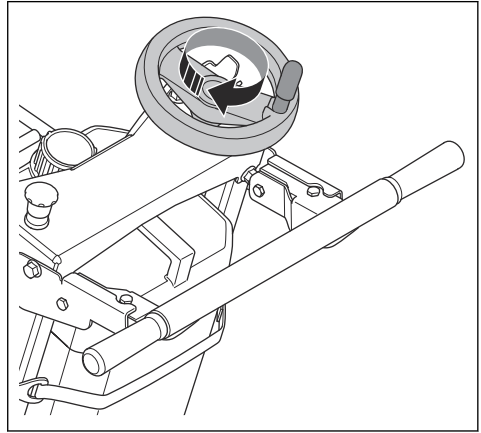


2. Dra ut det högra bakhjulet tills det tar stopp.
3. Dra åt skruven (A) till spårbreddaren.

Montera kapskivan

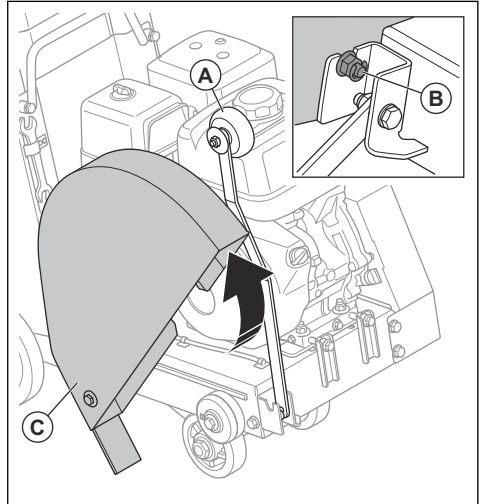
1. Se till att motorströmbrytaren är i läget "AV".

2. Vrid ratten för kapdjup medurs för att lyfta kapskivan helt. Tryck på spaken för att låsa ratten för kapdjup.



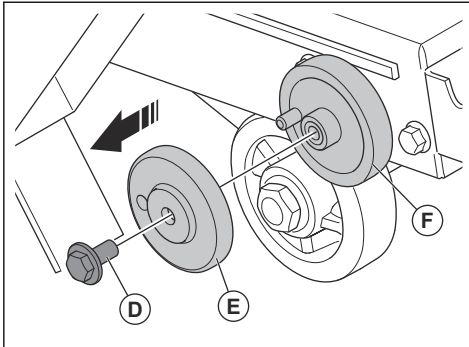
VARNING: Lås alltid ratten för kapdjup när ratten för kapdjup inte används.

3. Stäng av vattentillförseln och koppla loss vattenslangen från klingskyddet.
4. Lyft pekaren (A) till upprätt läge.



5. Lossa den främre muttern (B) på klingskyddet.
6. Lyft klingskyddet (C).

7. Ta bort klingskruven (D).



8. Ta bort klingflänsen (E).

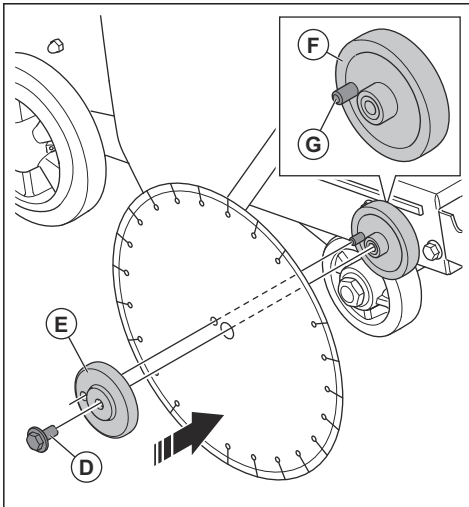
9. Undersök klingskruven (D), klingflänsen (E), den inre flänsen (F) och låssprinten (G).

- Rengör alla kontaktytor mellan klingan och klingflänsen. Rengör klingaxelbultens gängor och kontaktytorna på klingaxelbulten.
- Byt ut utslitna eller skadade delar.

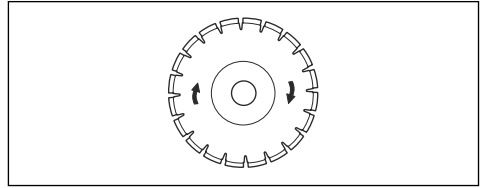


WARNING: Skadade eller smutsiga delar kan förhindra korrekt montering av kapskivan.

10. Montera kapskivan på den inre flänsen (F).



11. Se till att kapskivan roterar i den riktning som pilarna på kapskivan visar.



OBSERVERA: Det finns risk för skador på kapskivan om den monteras motsatt mot rotationsriktningen.

- Montera klingflänsen (E) och klingskruven (D). Kontrollera att låssprinten (G) på den inre flänsen går genom kapskivan och in i klingflänsen (E).
- Håll och tryck kapskivan i motsatt rotationsriktning. Dra samtidigt åt klingskruven (D).
- Vrid ratten för kapdjup moturs för att sänka kapskivan.
- Dra åt klingskruven (D) till minst 40–45 Nm med den medföljande nyckeln. Motståndet mellan kapskivan och marken håller kapskivan i läge.
- Sänk klingskyddet.
- Starta produkten och lyssna efter missljud. Om det finns missljud ska du ta bort kapskivan.
 - Kontrollera om kapskivan har skador.
 - Montera kapskivan igen. Byt ut kapskivan om den är skadad.

Ta bort eller byta kapskivan



WARNING: När du tar bort diamantringarna ska du låta produkten svalna och använda skyddshandskar. Diamantringor är mycket varma efter användning.

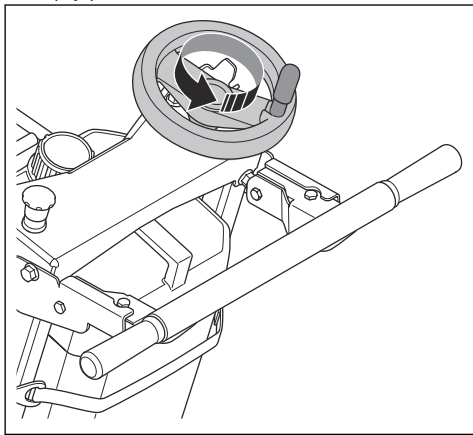
- Se till att motorströmbrytaren är i läget "AV".
- Stäng av vattentillförseln och koppla loss vattenslangen från klingskyddet.
- Utför stegen i *Montera kapskivan på sida 132* för att ta bort eller byta kapskivan.
- Innan du använder produkten igen ska du starta vattentillförseln och ansluta vattenslangen till klingskyddet.

Ställa in kapdjupsindikatorn



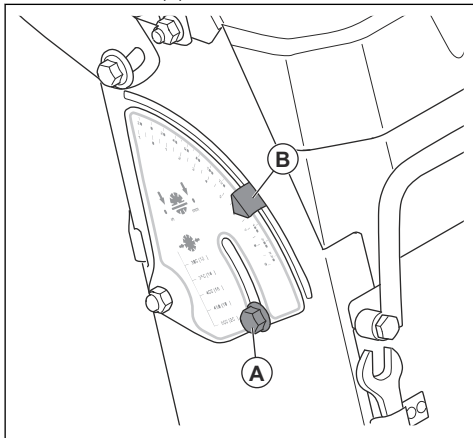
WARNING: Läs alltid ratten för kapdjup när ratten för kapdjup inte används.

1. Vrid ratten för kapdjup tills kapskivan nuddar marken. Tryck på spaken för att låsa ratten för kapdjup.



OBSERVERA: Sänk inte kapskivan för snabbt. Om kapskivan träffar ytan hårt kan det orsaka skador på kapskivan.

2. Lossa skruven (A).



3. Vrid indikatorplattan tills läget "0" är i mitten av pilen (B).
4. Dra åt skruven (A).



OBSERVERA: Kontrollera alltid att skärdjupet är korrekt. Indikatorn hjälper dig att få rätt kapdjup men ger bara en indikation på djupvärdet.

Rikta in pekaren med kapskivan

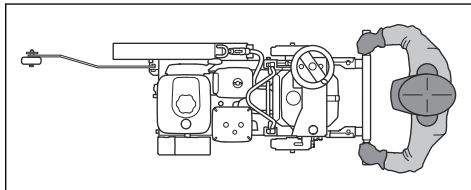
1. Sänk ned pekaren och rikta in pekaren med en linjemärkning.
2. Se till att pekaren är i linje med kapskivan. Justera vid behov styrhjulet på pekaren tills det är i linje med kapskivan.
 - a) Lossa muttern för styrhjulet.
 - b) Rikta in styrhjulet mot kapskivan.
 - c) Dra åt muttern för styrhjulet.

Använda rätt arbetsteknik



VARNING: Klingaxeln roterar när motorn startar.

- Håll dig borta från klingans bana när motorn är på. Användarens korrekta position är bakom produkten, med båda händerna på handtagen.



- Kontrollera ofta om det finns sprickor eller trasiga delar på kapskivan under arbetsdagen. Använd inte en skadad kapskiva.



VARNING: Stäng av motorn innan du kontrollerar kapskivan.

- Slipa inte med sidan av kapskivan. En kapskiva kan gå sönder och orsaka skador på användaren eller andra närvarande. Använd endast skivans skärande del.
- Böj eller vrid inte kapskivan i snittet.
- Kontrollera att kapskivan rör sig fritt och inte fastnar i snittet.
- Om du ska kapa betongplattor ska du fästa betongplattorna ordentligt innan du kapar. Materialets stora tyngd kan orsaka skador på produkten och allvariga personskador. Se till att du kan flytta produkten under kontrollerade förhållanden.

Starta produkten

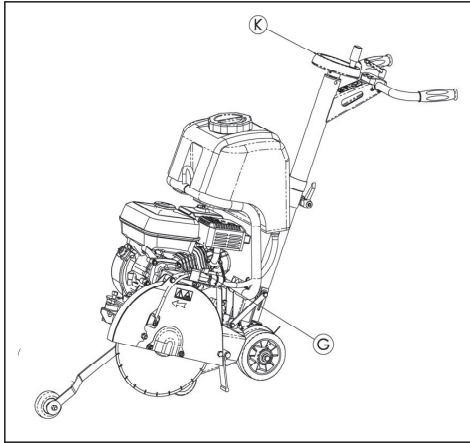


VARNING: Se till att kapskivan är något ovanför marken.

- Se motorns bruksanvisning som tillhandahålls av tillverkaren.

Stoppa driften

1. Vrid ratten för kapdjup (K) medurs för att lyfta kapskivan helt.



2. Stoppa vattentillförseln (G).

Stoppa produkten



VARNING: Om en nödsituation uppstår trycker du på maskinens stoppknapp för att stoppa produkten snabbt.



VARNING: Kapskivan roterar en stund efter att motorn stannat.

- Vrid motorströmbrytaren till läget AV. Se motorns bruksanvisning som tillhandahålls av tillverkaren.

Använda produkten

1. Vrid långsamt ratten för kapdjup moturs för att sänka kapskivan.
2. Gör ett snitt som vägledning, cirka 20–30 mm.
3. Kapa i steg om 50 mm tills du når det nödvändiga djupet. Tryck på spaken för att låsa ratten för kapdjup.
4. Justera vattentillförseln när du använder produkten. Vrid vattenkranen för att justera vattentillförseln.



OBSERVERA: Bägge sidorna av kapskivan måste ha tillräckligt med vatten för att kyla ned kapskivan. Vattnet förhindrar också dammansamling.

5. Skär endast i en linje, rikta in kapskivan med markeringarna.
6. För produkten sakta framåt och se till att pekaren och kapskivan är i linje med markeringarna.



OBSERVERA: Undvik att vända, vrida eller flytta produkten från sida till sida medan kapskivan roterar.

Underhåll

Introduktion



VARNING: Läs och förstå säkerhetskapitlet innan du utför underhåll på produkten.

För allt service- och reparationsarbete på produkten krävs särskild utbildning. Vi garanterar att professionell service och reparation är tillgänglig. Om din återförsäljare inte är en serviceverkstad kan du tala med dem för information om närmaste serviceverkstad.

För reservdelar vänder du dig till din återförsäljare av Husqvarna eller din serviceverkstad.

Att göra före underhåll

- Parkera produkten på plan mark och stäng av motorn. Vrid motorströmbrytaren till läget AV för att förhindra oavsiktlig start under underhåll.

- Rengör området runt produkten från olja och smuts. Ta bort oönskade föremål.
- Sätt ut tydliga skyltar runt underhållsområdet som varnar kringstående personer för att underhållsarbete pågår.
- Ha brandsläckare, medicinska förnödenheter och en nödtelefon nära till hands.

Underhållsschema

Information om underhåll av motor och motordelar finns i den bruksanvisning som tillhandahålls av motortillverkaren.

Underhåll	Dagligen	Varje vecka
Rengör produktens utvändiga ytor med vatten. Se <i>Rengöra produkten på sida 136</i> .	X	
Rengör luftfiltret. Rengör luftfiltret oftare i dammiga miljöer. Se <i>Rengöra och byta luftfilter på sida 137</i> .	X	
Utför en allmän inspektion. Se <i>Allmän inspektion på sida 136</i> .	X	
Kontrollera motorns oljenivå.	X	
Kontrollera drivremmen. Justera vid behov drivremmens spänning. Se <i>Justera drivremmens spänning på sida 136</i> .	X	
Kontrollera maskinstoppsknappen. Se <i>Kontrollera maskinstoppsknappen på sida 128</i> .	X	
Kontrollera klingskydden. Se <i>Kontrollera klingskyddet på sida 129</i> .	X	
Kontrollera ljuddämparen.	X	
Kontrollera kapskivan. Se <i>Rengöra produkten på sida 136</i> .	X	
Smörj smörjnipplarna för justering av kapdjupet. Se <i>Smörja produkten på sida 137</i> .		X
Kontrollera vattenflödet. Om vattenflödet inte är tillräckligt, kontrollera hålen för vattentillförsel i klingskyddet. Ta bort eventuellt material som orsakar igensättning i vattentillförselhålen.	X	

Rengöra produkten



WARNING: Använd skyddsglasögon. När du rengör produkten kan smuts och skadligt material slungas ut från produkten.



OBSERVERA: Ett igensatt luftintag minskar produktens prestanda och kan göra att motorn blir för varm.

- Låt produkten svalna innan du rengör den.
- Rengör inte elektriska komponenter med vatten.
- Använd ett mildt rengöringsmedel. Ta på skyddshandskar för att undvika hudirritation.
- Rengör alltid hela utrustningen efter arbetsdagens slut. Använd inte högtryckstvätt för att rengöra produkten.
- Ta bort blockeringar från alla luftöppningar.
- Rengör alla utlopp, anslutningar och kablar med en torr trasa.
- Ta bort eventuellt material som orsakar igensättning i vattentillförselhålen i klingskyddet.
- Rengör området kring bränsletanklocket.

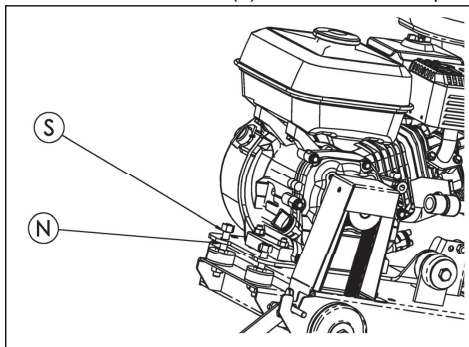
Allmän inspektion

- Se till att skruvar och muttrar på produkten är åtdragna.
- Se till att produktens kablar inte är i ett läge där de kan skadas.

- Se till att det inte finns något bränsle- eller oljeläckage.
- Se till att tätningarna till bränsletanklocket inte är skadade.
- Undersök bränsleslangen. Byt ut bränsleslangen om den är skadad eller sliten.
- Undersök om vattenslangarna läcker. Använd inte en produkt som har skadade vattenslangar.

Justera drivremmens spänning

1. Lossa de två muttrarna (S) och ta av drivremskåpan.



2. Se till att drivremmen inte är skadad.
3. Lossa skruvarna som håller motorn på plats.
4. Vrid spännmuttrarna (N) ¼ varv medurs för att öka spänningen i drivremmen.



OBSERVERA: Öka inte drivremmens spänning för mycket.

5. Se till att drivremskivorna är i linje med varandra.
6. Dra åt skruvarna som håller motorn på plats.
7. Vrid spännmuttrarna två varv moturs för att förhindra att spänskruven kommer i kontakt med motorblocket.
8. Montera drivremskåpan och dra åt de två muttrarna.

Smörja produkten

Smörj detaljerna som följer. Smörj tills fettets kan ses vid kanterna. För korrekt fett, se *Tekniska data på sida 139*.

1. Applicera lite fett på smörjnipplarna på spaken för justering av kapdjupet.
2. Vrid ratten för kapdjup medurs och moturs om och om igen och smörj lika mycket.

Kontrollera motorns oljenivå

1. Se till att kapskivan är borttagen och att produkten står plant när du kontrollerar motoroljenivån.
2. Ta ut mätstickan från oljetanken.
3. Torka av oljan från mätstickan.
4. Sätt tillbaka mätstickan helt i oljetanken.
5. Ta bort mätstickan.
6. Kontrollera oljenivån på mätstickan. Se till att oljenivån är mellan markeringarna på mätstickan.
7. Om oljenivån är låg fyller du på motorolja och kontrollerar sedan oljenivån igen. Se *Tekniska data på sida 139* för korrekt oljetyp.

Byta motorolja

Om motorn är kall låter du motorn vara igång i 1–2 minuter innan du tappar ur motoroljan. Det gör att motoroljan är varm och lättare att tömma ur.



VARNING: Kör inte motorn i mer än 1–2 minuter innan du tappar ur motoroljan. Motoroljan blir mycket varm och kan orsaka brännskador. Låt motorn svalna innan du tappar ur motoroljan.



VARNING: Om du spiller olja på huden rengör du med tvål och vatten.



OBSERVERA: Använd inte motorolja avsedd för tvåtaktsmotorer. Motorolja för

tvåtaktsmotorer kan orsaka skador på motorn.

- Se motorns bruksanvisning som tillhandahålls av tillverkaren.



OBSERVERA: Följ lokala föreskrifter för säker kassering av använd motorolja.

Rengöra och byta luftfilter



VARNING: Använd ett godkänt andningsskydd när du rengör eller byter luftfilter. Kassera förbrukade luftfilter korrekt. Dammet i luftfiltret är farligt för hälsan.



VARNING: Rengör inte luftfiltret med tryckluft. Det orsakar skador på luftfiltret och risken ökar att du andas in det farliga dammet.



OBSERVERA: Ersätt alltid ett skadat luftfilter, annars går dammet in i motorn och orsakar skador på motorn.

- För information om hur man rengör och byter ut luftfiltret, se bruksanvisningen för motorn.

Så undersöker du tändstiftet



Notera: Använd inte ett tändstift med ett skadat kontaktskydd eller tändkabel. Ett defekt tändstift kan orsaka en elektrisk stöt.



OBSERVERA: Använd alltid rekommenderad tändstiftstyp. Fel typ av tändstift kan orsaka skador på produkten.

- Undersök tändstiftet om motorn har låg effekt, är svår att starta eller inte fungerar korrekt vid tomgångsvarvtal.
- Följ dessa instruktioner om du vill minska risken för oönskat material på tändstiftets elektroder:
 - a) Se till att bränsletypen är korrekt.
 - b) Se till att luftfiltret är rent.
- Om tändstiftet är smutsigt rengör du det och ser till att elektroavståndet är korrekt.
- Byt ut tändstiftet vid behov.
- Mer information finns i motorns bruksanvisning.

Transport, förvaring och kassering

Transport



VARNING: Var försiktig vid transport. Produkten är tung och kan orsaka personskador eller skadas om den faller eller förflyttas under transport.

Tack vare hjulen kan du flytta produkten kortare sträckor manuellt. För längre sträckor måste du lyfta produkten för att flytta den eller placera produkten på ett fordon.



OBSERVERA: Bogsära inte produkten bakom en bil.

- Säkra produkten under transport. Se till att den inte kan förflytta sig. Använd lyftöglan eller basplattan på produkten för att fästa den.
- Ta bort kapskivan innan produkten ska transporteras.
- Ta bort alla verktyg och nycklar.
- Vid transport av produkten och bränslet ska du se till att det inte förekommer läckage eller avgaser. Gnistor eller öppen eld, t.ex. från elektriska apparater eller kokare, kan orsaka brand.
- Använd alltid godkända behållare för transport av bränsle.
- Inspektera nya kapskivor beträffande transportsador.

Lyfta produkten



VARNING: Se till att lyftutrustningen har korrekta mått. Typskylten på produkten visar produktens vikt.



VARNING: Se till att lyftöglan inte är skadad. Använd inte metallkrokar, kedjor eller annan lyftutrustning med ojämna kanter som kan skada lyftpunkten.



VARNING: Gå inte och stå inte under eller nära en lyft produkt.

- Använd rätt lyftutrustning för att lyfta produkten. Lyft inte produkten för hand.
- Använd lyftöglan som är fäst på produkten när du lyfter den.
- Använd stövlar med stålhätta och halkfri sula.

Förvaring

- Förvara produkten i ett låst utrymme för att förhindra åtkomst för barn eller personer som inte är behöriga.
- Förvara alltid produkten inomhus.
- Förvara produkten på en torr och frostfri plats.
- Ta bort kapskivan från produkten efter arbetet.
- Förvara kapskivorna på en säker plats för att förhindra skador.
- Förvara kapskivorna torrt och frostfritt.
- Undersök nya kapskivor så att de inte har lagerskador.
- Ha produkten på en plan, jämn yta.
- Ta bort all bränsle från bränsletanken innan du förvarar produkten under en längre tid. Kassera bränslet på lämplig anvisad plats.
- Använd alltid godkända behållare för förvaring av bränsle.

Kassering

- Följ lokala återvinningsbestämmelser och tillämpliga förordningar.
- Kassera alla kemikalier, som olja och bränsle, vid en serviceverkstad eller på lämplig anvisad plats.
- När produkten inte längre används ska du skicka den till en Husqvarna-återförsäljare eller lämna den till en återvinningsstation.

Tekniska data

Tekniska data

	FS 305	FS 309
Motor ⁴³	Honda GX160	Honda GX270
Motoreffekt, kW/hk vid varvtal ⁴⁴	3,6/4,8	6,3/8,4
Klingskyddskapacitet, mm/tum	350/14	350/14
Max. kapdjup med klingstorlek 350/14, mm/tum	125/5	125/5
Vikt med tomma tankar, kg/lb	58/127	71/157
Tjänstevikt, kg/lb	78/172	93/205
Mått (L x B x H), mm/tum ^{45 46}	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7
Max. spindelrotationshastighet (vid nominellt motorvarvtal på 3800 varv/min), varv/min	2800	3 400
Spindelstorlek, mm/tum	25,4/1	25,4/1
Klingflänsens diameter, mm/tum.	114/4,5	114/4,5
Klingans kylvätska	Vatten	
Motorolja	SAE 10W30, API-klass MS, SD, SE eller högre	SAE 10W30, API-klass MS, SD, SE eller högre
Oljetankvolym, l/qt	0,6/0,63	1,1/1,16
Bränsle	Blyfri bensin med högst 10 % etanol.	
Bränsletankvolym, l / qt	3,1/3,3	5,3/5,6
Fett	NLGI 2, litiumbaserat	

Emission av buller och vibrationer	FS 305	FS 309
Ljudeffektnivå L_{WA} (uppmätt), dB(A)	106	110
Ljudeffektnivå L_{WA} (garanterad), dB(A) ⁴⁷	108	112

⁴³ Mer information och frågor om denna specifika motor finns i motorhandboken eller på motortillverkarens webbplats.

⁴⁴ Enlig motortillverkarens specifikation. Nettoeffekt enligt SAE J1349, vid angivet varvtal.

⁴⁵ Måtten avser produkten utan kapningstillbehör.

⁴⁶ Höjden kan justeras för transport genom att sänka handtaget och ta av vattentanken.

⁴⁷ Bulleremission till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten också inkluderar spridning i mätresultatet och variationen mellan olika maskiner av samma modell enligt direktiv 2000/14/EG.

Emission av buller och vibrationer	FS 305	FS 309
Ljudtrycksnivå vid användarens öra, dB(A) ⁴⁸	102	102
Vibrationsnivåer a_{Hv} , m/s ² , höger handtag/vänster handtag ⁴⁹	4,4/4,7	4,9/3,7

Angivna buller- och vibrationsnivåer

De här deklarerade värdena erhöles genom tester av laboratorietyp i enlighet med angivna direktiv och standarder och lämpar sig för jämförelse med angivna värden för andra produkter som testats i enlighet med samma direktiv och standarder. De angivna värdena lämpar sig inte för användning i riskbedömningar och uppmätta värden på enskilda arbetsplatser kan vara högre. De verkliga exponeringsvärdena och risken för skada som en enskild användare kan uppleva är unika och beror på hur användaren arbetar, i vilket material produkten används, exponeringstid och användarens fysiska tillstånd samt produktens skick.

⁴⁸ Ljudtrycksnivå enligt EN 13862:2021. Redovisade data för ljudtrycksnivå har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 2,5 dB(A).

⁴⁹ Vibrationsnivå enligt EN 13862:2021. Rapporterade data för vibrationsnivå har en typisk statistisk spridning (standardavvikelse) på 1,0 m/s².

Försäkran om överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46 36 146500, försäkrar på eget ansvar att produkten:

Beskrivning	Golvkapmaskin
Varumärke	Husqvarna
Typ/Modell	FS 305, FS 309
Identifiering	Serienummer daterade 2022 och framåt

uppfyller alla krav i följande EU-direktiv och förordningar:

Direktiv/förordning	Beskrivning
2006/42/EC	"om maskiner"
2014/30/EU	"angående elektromagnetisk kompatibilitet"
2000/14/EC	"angående buller utomhus"

och att följande standarder och/eller tekniska specifikationer tillämpas:

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Procedur för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EG: Bilaga V.

För information om bulleremissioner, se kapitel *Tekniska data på sida 139*.

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

R&D Director, utrustning för betongsågning och borring

Husqvarna AB, Construction Division

Ansvarig för teknisk dokumentation



ÍNDICE

Introdução.....	142	Transporte, armazenamento e eliminação.....	158
Segurança.....	145	Especificações técnicas.....	159
Funcionamento.....	150	Declaração de conformidade.....	161
Manutenção.....	155		

Introdução

Descrição do produto

O produto é uma cortadora de pavimentos manobrada pelo operador com um motor de 4 tempos a gasolina.

Finalidade

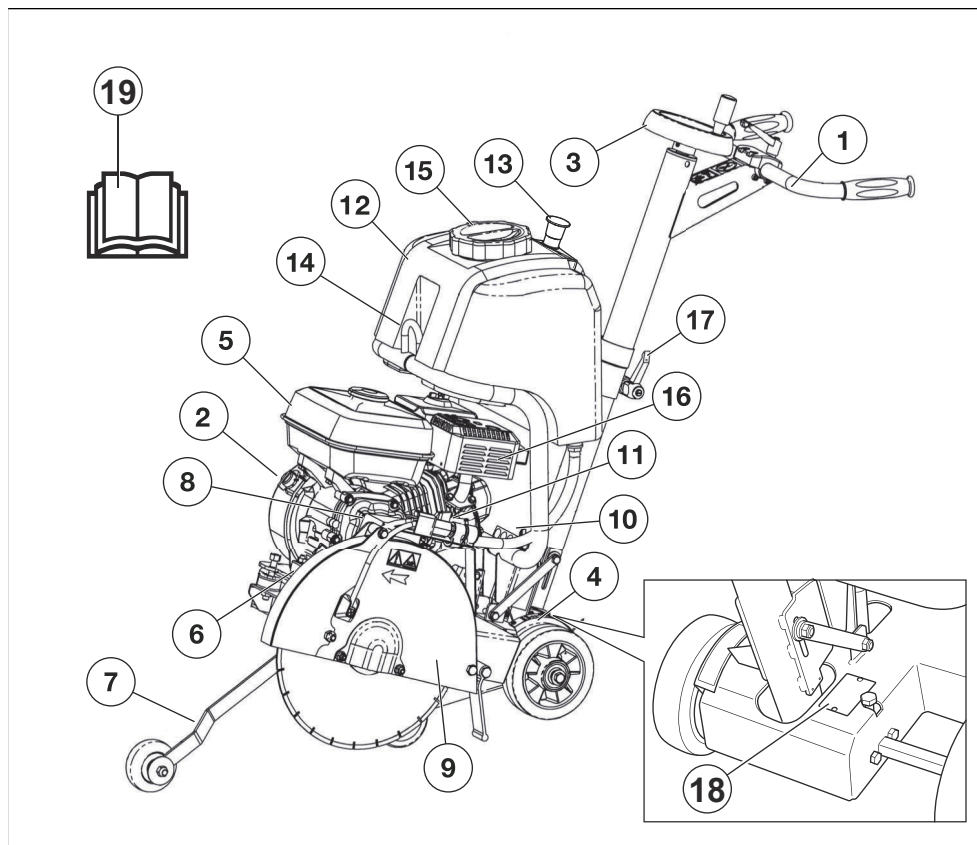
Este produto é utilizado com discos diamantados para corte húmido, para cortar materiais duros de superfície

de pavimentos, como betão, asfalto e pedra. Todas as outras utilizações são incorretas.

O produto é utilizado em aplicações industriais por utilizadores experientes.

Não utilize em espaços interiores; este produto destina-se apenas à utilização no exterior.

Vista geral do produto



Nota: A ilustração apresenta um tipo de motor. Se o seu produto possuir um motor diferente, as peças do motor podem encontrar-se em posições diferentes.

1. Punho
2. Interruptor ON/OFF do motor
3. Roda de ajuste da profundidade de corte
4. Indicador da profundidade de corte
5. Depósito de combustível
6. Drenagem do óleo de motor
7. Ponteiro
8. Cobertura da correia de transmissão
9. Proteção do disco
10. Ferramenta de manutenção
11. Torneira de água
12. Depósito de água (apenas em algumas versões do produto)
13. Botão STOP da máquina

14. Olhal de elevação
15. Tampa do depósito de água (apenas em algumas versões do produto)
16. Silenciador
17. Parafuso de aperto de ajuste do punho
18. Etiqueta de tipo
19. Manual do utilizador

Símbolos no produto



AVISO: Este produto pode ser perigoso e provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou de terceiros. Seja cuidadoso e utilize o produto corretamente.



AVISO: A poeira pode causar problemas de saúde. Utilize uma proteção respiratória aprovada. Certifique-se sempre de que existe um bom fluxo de ar.



Certifique-se de que o disco de corte é aplicável à mesma velocidade ou a uma velocidade superior ao valor indicado no produto. Um disco de corte que seja utilizado a uma velocidade demasiado elevada pode partir-se e provocar ferimentos ou danos.



Não use o produto perto de materiais ou gases inflamáveis.



Certifique-se de que o disco de corte não está rombo nem apresenta danos, tais como fissuras.



Risco de ferimentos por cortes. Mantenha todas as partes do corpo afastadas do disco de corte.



As proteções do disco têm de estar sempre instaladas no produto. Não permita a exposição de mais de 180° do disco de corte.



Mantenha todas as partes do corpo afastadas do disco de corte e de outras peças móveis.



Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar este produto.



Utilize protetores acústicos, proteção ocular e proteção respiratória. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 147*.



Nenhum deslocamento da máquina fora da área de corte deve ser realizado com a ferramenta em rotação.



Retire o disco antes de efetuar o transporte, ao elevar, colocar ou retirar o produto.



Botão STOP da máquina.



Controlo da subida/descida.



Utilize sempre o ponto de elevação para levantar o produto.



Emissão de ruído para a etiqueta ambiental de acordo com as diretivas e regulamentos da UE e do Reino Unido. O nível de potência sonora garantido do produto está especificado nas *Especificações técnicas na página 159*, *Declaração de ruído e vibração na página 160* e na etiqueta.



A seta na proteção do disco indica a direção de rotação do disco de corte.



A gasolina é extremamente inflamável e explosiva. Desligue sempre o motor e deixe-o arrefecer antes de reabastecer.



Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, um gás inodoro, tóxico e altamente perigoso. Não ligue o motor em zonas interiores ou em espaços fechados.



Encha o depósito apenas com água.



Superfície quente.



Este produto está em conformidade com as diretivas aplicáveis da CE.

Etiqueta de tipo

①	②	Husqvarna AB ③
	Husqvarna®	S-561 82 Huskvarna
	Sweden	
④		⑨
	⑤	
⑥		⑩
⑦		
⑧		

1. Marcação CE
2. Fabricante
3. Endereço do fabricante
4. Designação do tipo

5. Número de série
6. Peso do produto, kg
7. Diâmetro máximo do disco, mm
8. Velocidade máxima do eixo do disco, rpm
9. Número do produto
10. Potência do motor, kW

Responsabilidade pelo produto

Como referido nas leis de responsabilidade pelo produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança gerais



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Se o utilizador não for cuidadoso ou se o produto for utilizado de forma incorreta, este produto é uma ferramenta perigosa. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros. Antes de utilizar o produto, é necessário ler e compreender o conteúdo deste manual do utilizador.
- Guarde todas as instruções e avisos.
- Cumpra todas as leis e regulamentos aplicáveis.
- O utilizador e a entidade patronal do utilizador têm de conhecer e evitar os riscos durante o funcionamento do produto.
- Não permita que o produto seja utilizado por pessoas que não tenham lido e compreendido o conteúdo do manual do utilizador.
- Não utilize o produto a menos que tenha recebido formação prévia. Certifique-se de que todos os utilizadores receberam formação.
- Não deixe uma criança utilizar o produto.
- Permita a utilização do produto apenas a pessoas autorizadas.
- O utilizador é responsável por acidentes que ocorrem a terceiros ou à respetiva propriedade.
- Não utilize o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Seja sempre cuidadoso e use o seu senso comum.
- Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para diminuir o risco de ferimentos graves ou fatais, recomendamos que os portadores de implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar este produto.
- Mantenha o produto limpo. Certifique-se de que pode ler claramente os sinais e os autocolantes.
- Não utilize o produto se este apresentar algum defeito.
- Não efetue modificações neste produto.

- Não utilize o produto se existir a possibilidade de outras pessoas terem efetuado modificações no mesmo.

Instruções de segurança para funcionamento



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Leia as instruções de aviso fornecidas com o disco de corte pelo fabricante do mesmo.
- Certifique-se de que o produto está corretamente montado.
- Não utilize o produto sem a proteção do disco e as coberturas de proteção instaladas.
- Não utilize o produto com a parte dianteira da proteção do disco levantada ou aberta. A proteção do disco tem de ser descida e corretamente fixada.
- O funcionamento incorreto do produto pode fazer com que o disco de corte se parta e provoque ferimentos ou danos.
- Certifique-se de que sabe como desligar o motor rapidamente em caso de emergência.
- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 147*.
- Certifique-se de que se encontram na área de trabalho apenas pessoas autorizadas.
- Certifique-se de que os cabos elétricos que se encontram na área de trabalho não têm corrente ativa.
- Antes de utilizar o produto, descubra se existem fios, cabos e tubos ocultos na área de trabalho. Se o produto atingir um objeto oculto, pare imediatamente o motor e examine o produto e o objeto. Não volte a ligar o produto até ter a certeza de que é seguro continuar.
- Não utilize o produto em condições meteorológicas desfavoráveis, como nevoeiro denso, chuva intensa, ventos fortes ou frio extremo. Trabalhar em condições climáticas desfavoráveis é cansativo e pode criar condições perigosas como, por exemplo, superfícies escorregadias.
- Certifique-se de que está numa posição segura e estável durante o funcionamento.
- O produto pode causar a projeção de objetos a alta velocidade. Certifique-se de que todas as pessoas na área de trabalho utilizam equipamento de proteção pessoal aprovado. Retire os objetos soltos da área de trabalho.
- Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, que é um gás inodoro, tóxico e altamente perigoso. Não utilize um produto com motor de combustão em espaços interiores ou em áreas que não tenham um fluxo de ar suficiente.
- Antes de se afastar do produto, desligue o motor e certifique-se de que não existe risco de arranque acidental.

- Se o produto possuir travões de estacionamento, não se afaste do produto sem engatar os mesmos.
- Não se afaste do produto quando o motor estiver ligado.
- Tenha muito cuidado durante a utilização em declives. O produto é pesado e pode provocar ferimentos graves em caso de queda.
- Certifique-se de que nenhum material se pode soltar e causar ferimentos ao utilizador.
- Certifique-se de que as roupas, os cabelos compridos e as joias não ficam presos nas peças móveis.
- Não utilize o produto, a menos que consiga obter ajuda em caso de acidente.
- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.
- Não utilize o produto em zonas onde possam ocorrer incêndios ou explosões.

Segurança dos gases de escape



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- A inalação prolongada de gases de escape pode causar problemas de saúde.
- Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, que é um gás inodoro, tóxico e altamente perigoso. Respirar monóxido de carbono pode provocar a morte. Uma vez que o monóxido de carbono é inodoro e não é visível, não é possível detetá-lo. Um sintoma de envenenamento por monóxido de carbono é a tontura, mas é possível que uma pessoa fique inconsciente, sem aviso, se a quantidade ou a concentração de monóxido de carbono for suficiente.
- Os gases de escape que pode ver ou cheirar também contêm monóxido de carbono.
- Não utilize um produto com motor de combustão em espaços interiores e/ou em áreas que não tenham um fluxo de ar suficiente.

Segurança da vibração



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Durante o funcionamento do produto, as vibrações passam do produto para o utilizador. A utilização regular e frequente do produto pode provocar ou aumentar o grau de ferimentos no operador. Podem ocorrer lesões nos dedos, mãos, pulsos, braços, ombros e/ou nervos, bem como no fornecimento de sangue ou outras partes do corpo. Os ferimentos podem ser incapacitantes e/ou permanentes e podem aumentar gradualmente durante semanas, meses ou anos. As possíveis lesões incluem danos no sistema de circulação sanguínea, no sistema

nervoso, nas articulações e noutras estruturas do corpo.

- Os sintomas podem ocorrer durante a utilização do produto ou noutras alturas. Se tiver sintomas e continuar a utilizar o produto, os sintomas podem aumentar ou tornar-se permanentes. Se estes ou outros sintomas ocorrerem, procure assistência médica:
 - Entorpecimento, perda de sensibilidade, formigueiro, pontadas, dor, ardor, palpitações, rigidez, descoordenação, perda de força, alterações na cor ou estado da pele.
- Os sintomas podem aumentar com temperaturas frias. Utilize vestuário quente e mantenha as mãos quentes e secas quando utilizar o produto em ambientes frios.
- Efetue a manutenção e utilize o produto conforme indicado no manual do utilizador, para manter um nível de vibração correto.
- O produto está equipado com um sistema antivibração que reduz as vibrações dos punhos para o operador. Deixe o produto realizar o trabalho.
- Mantenha as mãos apenas no punho ou nos punhos. Mantenha todas as outras partes do corpo afastadas do produto.
- Pare imediatamente o produto se ocorrerem subitamente vibrações fortes. Não continue a utilizar o produto antes de eliminar a causa do aumento de vibrações.

Segurança de ruído



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Os níveis de ruído elevados e a exposição prolongada ao ruído podem provocar perda da capacidade auditiva.
- Para manter o nível de ruído no mínimo, efetue a manutenção e utilize o produto conforme indicado no manual do utilizador.
- Examine o silenciador quanto à existência de danos e de defeitos. Certifique-se de que o silenciador está devidamente instalado no produto.
- Utilize protetores acústicos aprovados enquanto utiliza o produto.
- Verifique se ouve os sinais de aviso e vozes quando está a utilizar os protetores acústicos. Retire os protetores acústicos quando o produto estiver parado, salvo se for necessária proteção auditiva para o nível de ruído na área de trabalho.

Equipamento de proteção pessoal



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Utilize sempre equipamento de proteção pessoal aprovado ao utilizar o produto. O equipamento de proteção pessoal não previne totalmente os ferimentos mas diminui a respetiva gravidade em caso de acidente. Obtenha ajuda junto do seu concessionário para selecionar o equipamento de proteção pessoal correto.
- Verifique regularmente o estado do equipamento de proteção pessoal.
- Utilize um capacete de proteção aprovado.
- Utilize protetores acústicos aprovados.
- Utilize proteção respiratória aprovada.
- Utilize proteção ocular aprovada com proteção lateral. Existe um risco elevado de lesões oculares causadas por objetos arremessados.
- Utilize luvas de proteção.
- Use botas com biqueira de aço e sola antideslizante.
- Utilize vestuário de trabalho aprovado, ou vestuário justo equivalente com mangas compridas e pernas compridas.

Extintor de incêndio

- Mantenha um extintor de incêndio próximo durante o funcionamento.
- Utilize um extintor de incêndio de pó químico ou um extintor de incêndio de dióxido de carbono.

Dispositivos de segurança no produto

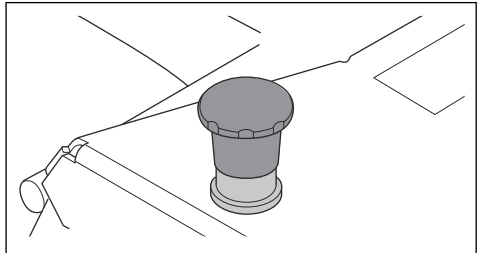


ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Não utilize o produto com dispositivos de segurança defeituosos.
- Verifique regularmente os dispositivos de segurança. Se os dispositivos de segurança estiverem defeituosos, fale com a sua oficina Husqvarna autorizada.
- Não realize modificações aos dispositivos de segurança.

Botão STOP da máquina

O botão STOP da máquina para o motor.

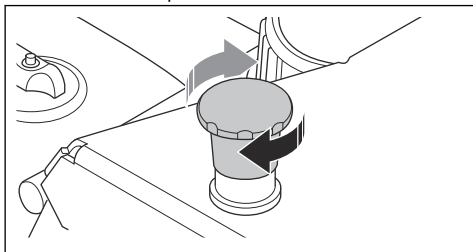




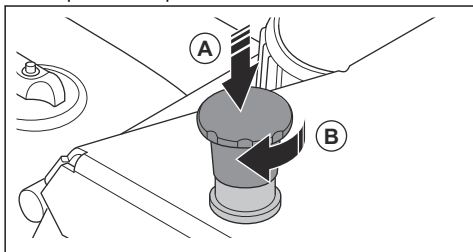
CUIDADO: Não utilize o botão STOP da máquina para parar o produto, a menos que exista uma emergência. Para obter informações sobre o procedimento correto de paragem do produto durante o funcionamento, consulte *Parar o produto na página 154*.

Verificar o botão STOP da máquina

1. Certifique-se de que o disco de corte fica ligeiramente acima do pavimento.
2. Certifique-se de que o disco de corte e o flange do disco estão devidamente fixos e de que a proteção do disco está devidamente instalada. Consulte *Verificar a proteção do disco na página 148*.
3. Rode o botão STOP da máquina para a direita para se certificar de que este se encontra desativado.



4. Ligue o produto.
5. Prima o botão STOP da máquina (A) e certifique-se de que o motor para.



6. Rode o botão STOP da máquina para a direita (B) para desativar.

Proteção do disco



ATENÇÃO: Não utilize o produto sem proteção do disco ou com uma proteção do disco danificada. Certifique-se de que a proteção do disco está devidamente instalada e fixada antes de ligar o produto.

A proteção do disco evita que as peças do disco ou do material cortado sejam arremessadas na direção do utilizador.

Verificar a proteção do disco

- Certifique-se de que a proteção do disco está instalada corretamente.
- Examine a proteção do disco quanto a danos, como fissuras.
- Substitua uma proteção do disco danificada.
- Substitua a proteção do disco se a mesma tiver sido atingida, estiver dobrada ou apresentar quaisquer outros defeitos.

Cobertura da correia de transmissão



ATENÇÃO: Não utilize o produto sem uma cobertura da correia da transmissão ou com uma cobertura da correia da transmissão defeituosa. Certifique-se de que a cobertura da correia da transmissão está devidamente instalada e fixada antes de ligar o produto.

A cobertura da correia da transmissão protege as polias e a correia da transmissão.

Verificar a cobertura da correia da transmissão

- Certifique-se de que a cobertura da correia da transmissão não está danificada nem apresenta fissuras. Caso seja necessário, substitua a cobertura da correia da transmissão.
- Certifique-se de que as 2 porcas da cobertura da correia da transmissão estão instaladas e apertadas corretamente.

Silenciador

O silenciador mantém o mais baixo nível de ruído possível e afasta os gases de escape do utilizador.

Não utilize o produto se o silenciador estiver defeituoso ou estiver em falta. Um silenciador defeituoso aumenta o nível de ruído e o risco de incêndio.



ATENÇÃO: O silenciador fica muito quente tanto durante o funcionamento como após se desligar a máquina. Isto aplica-se também ao funcionamento em marcha em vazio. Esteja consciente do perigo de incêndio, especialmente ao manusear substâncias inflamáveis e/ou gases.

Verificar o silenciador



ATENÇÃO: Não utilize um produto com um silenciador defeituoso.



ATENÇÃO: O silenciador aquece muito durante e após a utilização, e também à

velocidade de ralenti. Use luvas de proteção para evitar queimaduras.

- Para obter mais informações sobre como verificar o silenciador, consulte o manual do utilizador do motor.

Segurança no manuseamento do combustível



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- O combustível é inflamável e os vapores são explosivos. Tenha cuidado com o combustível para evitar ferimentos, incêndios e explosões.
- Não respire os gases do combustível. Os gases do combustível são venenosos e podem provocar lesões. Certifique-se de que o fluxo de ar é suficiente.
- Não retire a tampa do depósito de combustível nem encha o depósito de combustível com o motor em funcionamento.
- Certifique-se de que o motor está frio antes de reabastecer.
- Não abasteça combustível numa área interior. O fluxo de ar insuficiente pode provocar ferimentos ou morte devido a asfixia ou envenenamento por monóxido de carbono.
- Não fume perto de combustível ou do motor.
- Não coloque objetos quentes perto do combustível ou do motor.
- Não encha o depósito de combustível junto a faíscas ou chamas.
- Antes de reabastecer, abra lentamente a tampa do depósito de combustível e liberte a pressão com cuidado.
- O combustível na pele pode provocar ferimentos. Se o combustível entrar em contacto com a pele, use sabão e água para o remover.
- Se derramar combustível na sua roupa, troque de roupa imediatamente.
- Não encha totalmente o depósito de combustível. O calor provoca a expansão do combustível. Mantenha um espaço na parte superior do depósito de combustível.
- Aperte completamente a tampa de depósito de combustível. Se a tampa de depósito de combustível não estiver apertada, existe um risco de incêndio.
- Antes de ligar o produto, coloque-o a uma distância mínima de 3 m/10 pés do local onde reabasteceu.
- Não ligue o produto se existir combustível ou óleo do motor sobre o produto. Remova o combustível e o óleo de motor indesejados e deixe o produto secar antes de ligar o motor.

- Examine regularmente o motor quanto a fugas. Se existirem fugas no sistema de combustível, não ligue o motor até que as fugas estejam reparadas.
- Não utilize os dedos para examinar o motor quanto a fugas.
- Guarde o combustível apenas em recipientes aprovados.
- Quando o produto e o combustível estiverem armazenados, certifique-se de que o combustível e os gases do combustível não podem provocar danos.
- Drene o combustível para um recipiente aprovado numa zona exterior e afastado de faíscas e chamas.

Instruções de segurança para manutenção



ATENÇÃO: Leia as instruções de aviso que se seguem antes de utilizar o produto.

- Use equipamento de proteção pessoal. Consulte *Equipamento de proteção pessoal na página 147*.
- Se a manutenção não for realizada de forma correta e regular, o risco de ferimentos e danos no produto aumenta.
- Pare o motor e deixe o produto arrefecer antes de efetuar a manutenção.
- Limpe o produto para remover materiais perigosos antes de efetuar a manutenção.
- Retire a cobertura da vela de ignição antes de efetuar a manutenção.
- Os gases de escape do motor são quentes e podem conter faíscas. Não utilize o produto em locais interiores ou nas proximidades de material inflamável.
- Não altere o produto. As alterações no produto que não sejam aprovadas pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Utilize sempre acessórios e peças sobresselentes originais. Os acessórios e as peças sobresselentes que não sejam aprovados pelo fabricante podem provocar ferimentos graves ou morte.
- Substitua as peças danificadas, gastas ou partidas.
- Realize apenas tarefas de manutenção indicadas neste manual do utilizador. A manutenção deve ser realizada por um centro de assistência aprovado.
- Retire todas as ferramentas do produto antes de ligar o motor após a manutenção. As ferramentas soltas ou as ferramentas presas a peças rotativas podem ser ejetadas e provocar ferimentos.
- Leve o produto regularmente a um centro de assistência aprovado para realizar a manutenção.

Funcionamento

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que lê e compreende o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

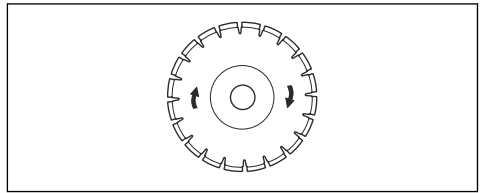
normas nacionais ou regionais, por exemplo EN 13236 ou ANSI B7.1.

O fabricante da lâmina de corte fornece avisos e recomendações relacionados com o funcionamento e a manutenção correta da lâmina de corte. Estes avisos são fornecidos juntamente com a lâmina de corte.

Lâminas de diamante



ATENÇÃO: Certifique-se de que o sentido de rotação do disco diamantado apresentado no disco diamantado está alinhado com o sentido de rotação apresentado no produto.



CUIDADO: Use sempre um disco de diamante afiado.

Existe uma vasta gama de lâminas de diamante utilizadas para diferentes operações. Desde betão novo a betão e asfalto endurecido, e para diferentes classes de dureza.

As lâminas de diamante têm um núcleo de aço com segmentos feitos de diamantes industriais.

Sistema de arrefecimento a água

Utilize sempre água durante o funcionamento para manter a temperatura das lâminas de diamante baixa. O sistema de arrefecimento a água também aumenta a vida útil das lâminas de diamante e evita a acumulação de poeiras.

Certifique-se de que o abastecimento de água não está obstruído.

Afiar as lâminas de diamante

As lâminas de diamante podem ficar rombas se utilizar uma pressão de aplicação incorreta ou ao cortar materiais como betão armado duro. Se utilizar uma lâmina de diamante romba, esta fica demasiado quente, o que pode fazer com que os segmentos de diamante se soltem.

- Diminua a profundidade de corte e a velocidade do motor durante um curto período de tempo para afiar os diamantes da lâmina de diamante.

Antes de utilizar o produto

- Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções.
- Leia as instruções do fabricante do disco de corte fornecidas com o mesmo.
- Leia o manual do utilizador fornecido pelo fabricante do motor.
- Antes de cada utilização do produto, execute os seguintes passos:
 - a) Efetue a manutenção diária. Consulte *Esquema de manutenção na página 155*.
 - b) Marque todos os cortes com linhas. Prepare cuidadosamente a sequência de funcionamento para evitar ferimentos e danos.
 - c) Certifique-se de que o disco de corte está instalado corretamente. Consulte *Manutenção na página 155*.
 - d) Ajuste o punho para que fique numa posição de funcionamento aplicável. Consulte *Ajustar a altura do punho na página 151*.
 - e) Encha o depósito de água ou ligue o fornecimento de água externo à torneira de água.
 - f) Certifique-se de que a torneira de água está aberta. É necessário que cada lado do disco de corte tenha um abastecimento de água suficiente.
 - g) Certifique-se de que o ponteiro está alinhado com o disco de corte. Consulte *Alinhar o ponteiro com o disco de corte na página 153*.
 - h) Rode o botão STOP da máquina para a direita para se certificar de que este se encontra desativado.

Discos de corte



ATENÇÃO: Não utilize uma lâmina de corte para outros materiais para além dos quais foi concebida.



ATENÇÃO: Utilize apenas lâminas de diamante para corte húmido. A lâmina de diamante tem de ser aplicável à mesma velocidade ou a uma velocidade superior ao valor indicado na etiqueta de tipo do produto. Utilize apenas lâminas de diamante que se encontrem em conformidade com as

Discos de diamante para corte húmido



ATENÇÃO: Utilize sempre um flange da lâmina com as dimensões especificadas para as dimensões atuais da lâmina. Não utilize flanges da lâmina danificados.

Durante o funcionamento, a fricção faz com que a lâmina de diamante fique muito quente. Se a lâmina de diamante ficar demasiado quente, irá diminuir a tensão da lâmina ou fazer uma fissura no núcleo.

Deixe a lâmina de diamante arrefecer antes de lhe tocar.

- As lâminas de diamante para corte húmido têm de ser utilizadas com água, de forma a manter o núcleo da lâmina e os segmentos frescos durante o corte. As lâminas de diamante para corte húmido não podem ser utilizadas a seco.
- Se utilizar uma lâmina de diamante para corte húmido sem água, a lâmina pode ficar demasiado quente. Isto causa mau desempenho, danos na lâmina e representa um risco de segurança.

Encher o depósito de combustível



ATENÇÃO: A gasolina é muito inflamável. Proceda com cuidado e reabasteça no exterior. Consulte *Segurança no manuseamento do combustível na página 149*.



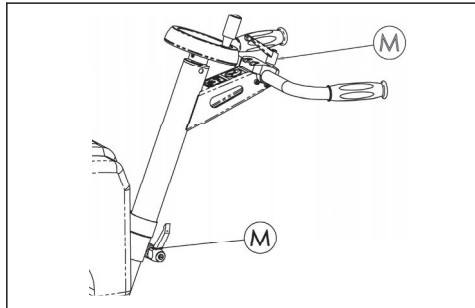
CUIDADO: Utilize sempre o tipo de combustível correto. Um tipo de combustível incorreto pode provocar danos no produto.

- Utilize gasolina do tipo correto. Consulte *Especificações técnicas na página 159*. Para obter mais informações sobre o combustível, consulte o manual do motor fornecido pelo fabricante do motor.

Ajustar a altura do punho

A altura do punho pode ser ajustada à altura correta.

1. Solte as alavancas (M).

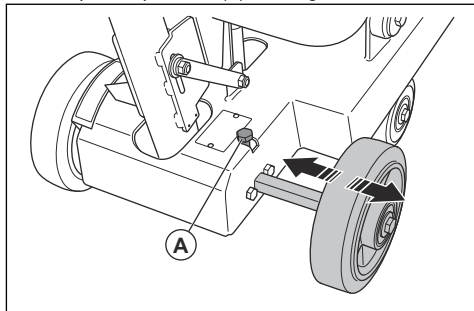


2. Defina a posição para a altura de trabalho necessária.
3. Aperte as alavancas (M).

Utilizar o alargador de rastos

O alargador de rastos torna o produto mais estável.

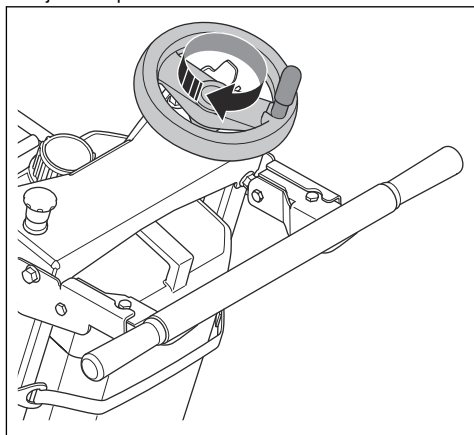
1. Desaperte o parafuso (A) do alargador dos rastos.



2. Puxe a roda traseira direita para fora até parar.
3. Aperte o parafuso (A) do alargador dos rastos.

Instalar um disco de corte

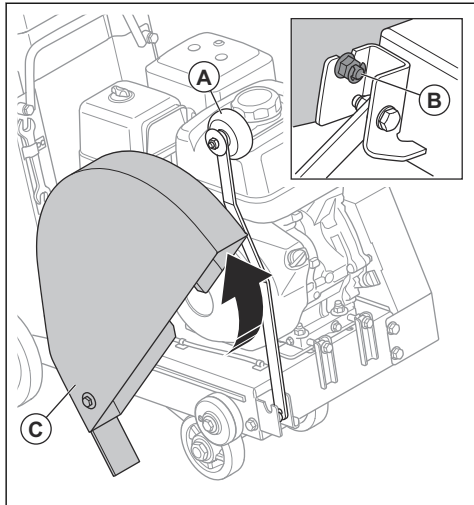
1. Certifique-se de que o interruptor ON/OFF do motor está na posição OFF.
2. Rode a roda de ajuste da profundidade de corte para a direita para elevar completamente o disco de corte. Empurre a alavanca para bloquear a roda de ajuste da profundidade de corte.



ATENÇÃO: Bloquee sempre a roda de ajuste da profundidade de corte quando esta não estiver a ser utilizada.

3. Pare o abastecimento de água e desligue a mangueira de água da proteção do disco.

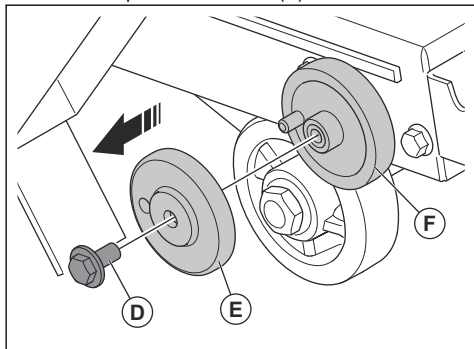
4. Levante o ponteiro (A) para uma posição vertical.



5. Desaperte a porca dianteira (B) que se encontra na proteção do disco.

6. Levante a proteção do disco (C).

7. Remova o parafuso do disco (D).



8. Remova o flange do disco (E).

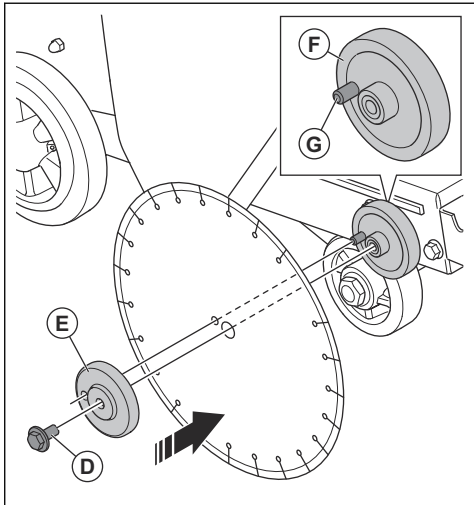
9. Examine o parafuso do disco (D), o flange do disco (E), o flange interior (F) e o pino de bloqueio (G).

- Limpe todas superfícies de contacto entre o disco e o flange do disco. Limpe as roscas do parafuso do eixo do disco e as superfícies de contacto do parafuso do eixo do disco.
- Substitua as peças gastas ou danificadas.

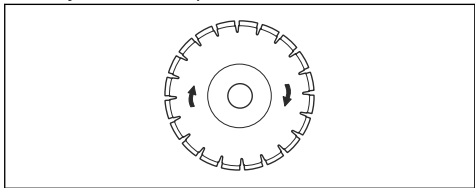


ATENÇÃO: Peças danificadas ou sujas podem impedir a instalação correta do disco de corte.

10. Instale o disco de corte no flange interior (F).



11. Certifique-se de que o disco de corte roda na direção das setas apresentadas no mesmo.



CUIDADO: Existe o risco de danificar o disco de corte se este for instalado no sentido oposto ao sentido de rotação.

12. Instale o flange do disco (E) e o parafuso do disco (D). Certifique-se de que o pino de bloqueio (G) no flange interior passa através do disco de corte para o flange do disco (E).

13. Segure e empurre o disco de corte no sentido inverso ao da rotação. Em simultâneo, aperte o parafuso do disco (D).

14. Rode a roda de ajuste da profundidade de corte para a esquerda para descer o disco de corte.

15. Aperte o parafuso do disco (D) com um binário de, no mínimo, 40–45 Nm utilizando a chave fornecida. A resistência entre o disco de corte e o solo mantém o disco de corte na devida posição.

16. Desça a proteção do disco.

17. Ligue o produto e esteja atento a ruídos incomuns. Se existirem ruídos invulgares, retire o disco de corte.

- Examine o disco de corte quanto à existência de danos.

- b) Instale novamente o disco de corte. Substitua o disco de corte, caso esteja danificado.

Remover ou substituir o disco de corte



ATENÇÃO: Quando retirar discos diamantados, aguarde que o produto arrefeça e utilize luvas de proteção. Os discos diamantados estão muito quentes após a utilização.

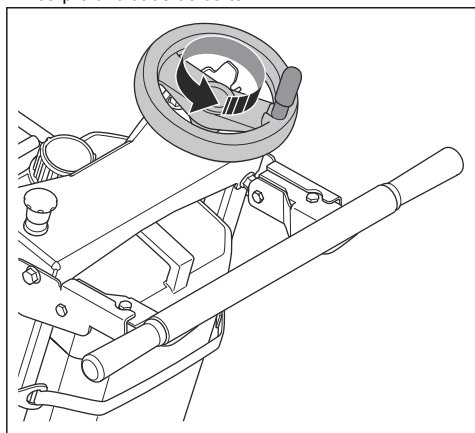
1. Certifique-se de que o interruptor ON/OFF do motor está na posição OFF.
2. Pare o abastecimento de água e desligue a mangueira de água da proteção do disco.
3. Execute os passos indicados em *Instalar um disco de corte na página 151* para remover ou substituir o disco de corte.
4. Antes de voltar a utilizar o produto, abra o fornecimento de água e ligue a mangueira de água à proteção do disco.

Definir o indicador da profundidade de corte



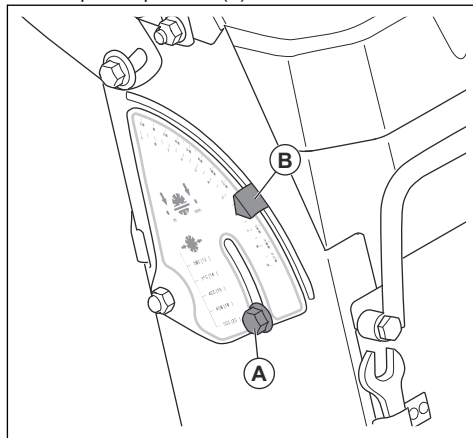
ATENÇÃO: Bloqueie sempre a roda de ajuste da profundidade de corte quando esta não estiver a ser utilizada.

1. Rode a roda de ajuste da profundidade de corte até que o disco de corte toque ligeiramente no solo. Empurre a alavanca para bloquear a roda de ajuste da profundidade de corte.



CUIDADO: Não desça o disco de corte demasiado rápido. Se o disco de corte atingir a superfície com força, pode provocar danos no respetivo disco de corte.

2. Desaperte o parafuso (A).



3. Rode a placa indicadora até que a posição "0" esteja no centro da seta (B).
4. Aperte o parafuso (A).



CUIDADO: Verifique sempre se a profundidade de corte é a correta. O indicador ajuda-o a saber a profundidade de corte correta mas só lhe confere uma indicação do valor da profundidade.

Alinhar o ponteiro com o disco de corte

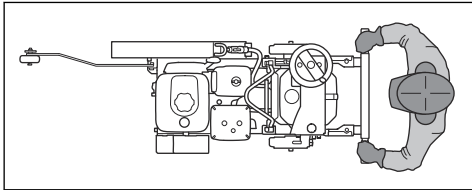
1. Desça o ponteiro e alinhe-o com uma marca de linha.
2. Certifique-se de que o ponteiro está alinhado com o disco de corte. Se necessário, ajuste a roda de guia no ponteiro até que esta fique alinhada com o disco de corte.
 - a) Desaperte a porca da roda de guia.
 - b) Alinhe a roda de guia com o disco de corte.
 - c) Aperte a porca da roda de guia.

Utilizar a técnica de trabalho adequada



ATENÇÃO: O eixo do disco roda quando o motor é ligado.

- Mantenha-se afastado do percurso do disco enquanto o motor estiver ligado. O operador deve posicionar-se corretamente atrás dos punhos com ambas as mãos nos punhos.



- Durante o dia de trabalho, verifique frequentemente se o disco de corte apresenta fissuras e peças partidas. Não utilize um disco de corte danificado.



ATENÇÃO: Pare o motor antes de examinar o disco de corte.

- Não triture com a parte lateral do disco de corte. O disco de corte pode partir-se e causar ferimentos ao operador ou a terceiros. Utilize apenas a extremidade cortante.
- Não dobre, nem torça o disco de corte durante o corte.
- Certifique-se de que o disco de corte se move livremente e não fica preso no corte.
- Se pretender cortar tijolos de betão, fixe firmemente os mesmos antes de cortar. O elevado peso do material pode danificar o produto e causar ferimentos graves. Certifique-se de que é possível deslocar o produto em condições controladas.

Arrancar o produto

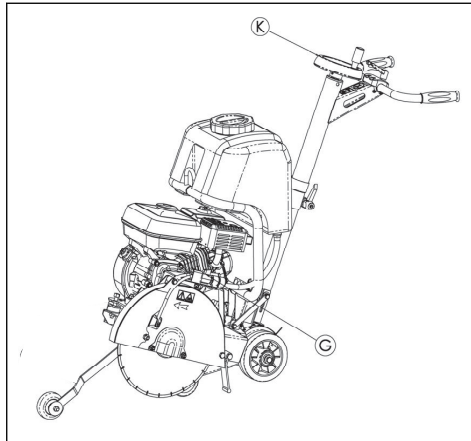


ATENÇÃO: Certifique-se de que o disco de corte fica ligeiramente acima do pavimento.

- Consulte o manual do utilizador fornecido pelo fabricante do motor.

Parar o funcionamento

1. Rode a roda de ajuste da profundidade de corte (K) para a direita para elevar completamente o disco de corte.



2. Desligue o fornecimento de água (G).

Parar o produto



ATENÇÃO: Em caso de emergência, prima o botão STOP da máquina para interromper o funcionamento do produto rapidamente.



ATENÇÃO: O disco de corte roda durante algum tempo após a paragem do motor.

- Rode o interruptor ON/OFF do motor para a posição OFF. Consulte o manual do utilizador fornecido pelo fabricante do motor.

Utilizar o produto

1. Rode lentamente a roda reguladora da profundidade de corte para a esquerda para baixar o disco de corte.
2. Efetue um corte como guia de, aproximadamente, 20 a 30 mm.
3. Efetue incrementos de corte de 50 mm até obter a profundidade necessária. Empurre a alavanca para cima para bloquear a roda de ajuste da profundidade de corte.
4. Ajuste o fornecimento de água quando operar o produto. Rode a torneira de água para ajustar o fornecimento de água.



CUIDADO: Cada um dos lados do disco de corte tem de dispor de fornecimento de água suficiente para

arrefecer o disco de corte. A água também evita a acumulação de pó.

- Corte apenas em linha, alinhe o disco de corte com as marcas.

- Empurre lentamente o produto para a frente e certifique-se de que o ponteiro e o disco de corte estão alinhados com as marcas.



CUIDADO: Não rode, nem movimente o produto de um lado para o outro enquanto o disco de corte roda.

Manutenção

Introdução



ATENÇÃO: Certifique-se de que leu e compreendeu o capítulo sobre segurança antes de realizar tarefas de manutenção no produto.

É necessária formação especial para realizar qualquer tarefa de manutenção ou reparação. Garantimos a disponibilidade de serviços profissionais de reparação e assistência. Se o seu revendedor não for uma oficina autorizada, pergunte-lhes onde se situa a oficina autorizada mais próxima.

Para obter peças sobressalentes, contacte o seu revendedor Husqvarna ou oficina autorizada.

A realizar antes da manutenção

- Estacione o produto numa superfície nivelada e pare o motor. Rode o interruptor ON/OFF do motor para a posição OFF para evitar um arranque acidental durante a realização da manutenção.

- Limpe o óleo e a sujidade da área em redor do produto. Remova objetos indesejáveis.
- Coloque sinais claros em torno da área de manutenção para avisar as pessoas de que o trabalho de manutenção está em curso.
- Mantenha os extintores de incêndio, os produtos médicos e um telefone de emergência por perto.

Esquema de manutenção

Para efetuar a manutenção do motor e das peças do motor, consulte o manual do utilizador fornecido pelo fabricante do motor.

Manutenção	Diariamente	Semanalmente
Limpe as superfícies externas do produto com água. Consulte <i>Limpar o produto na página 156</i> .	X	
Limpe o filtro de ar. Em ambientes poeirentos, limpe o filtro de ar com mais frequência. Consulte <i>Limpar e substituir o filtro de ar na página 157</i> .	X	
Proceda a uma inspeção geral. Consulte <i>Para efetuar uma inspeção geral na página 156</i> .	X	
Verifique o nível do óleo de motor.	X	
Verifique a correia da transmissão. Se necessário, ajuste a tensão da correia da transmissão. Consulte <i>Ajustar a tensão da correia da transmissão na página 156</i> .	X	
Verifique o botão STOP da máquina. Consulte <i>Verificar o botão STOP da máquina na página 148</i> .	X	
Verifique as proteções do disco. Consulte <i>Verificar a proteção do disco na página 148</i> .	X	
Verifique o silenciador.	X	
Verifique o disco de corte. Consulte <i>Limpar o produto na página 156</i> .	X	
Lubrifique os bocais de lubrificação para efetuar o ajuste da profundidade de corte. Consulte <i>Lubrificar o produto na página 156</i> .		X

Manutenção	Diariamente	Semanalmente
Verifique o fluxo de água. Se o fluxo de água não for suficiente, verifique os orifícios de fornecimento de água presentes na proteção do disco. Remova qualquer material indesejado que provoque a obstrução dos orifícios de fornecimento de água.	X	

Limpar o produto



ATENÇÃO: Utilize óculos de proteção. Quando limpa o produto, é possível que exista projeção de sujidade e materiais nocivos do mesmo.



CUIDADO: Uma admissão de ar obstruída reduz o desempenho do produto e pode resultar no sobreaquecimento do motor.

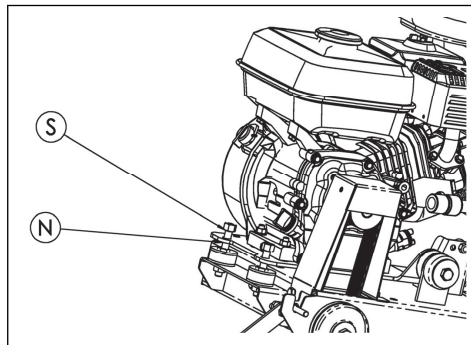
- Deixe o produto arrefecer antes de o limpar.
- Não limpe componentes elétricos com água.
- Utilize um agente de limpeza fraco. Coloque luvas de proteção para evitar irritações na pele.
- No final do dia de trabalho, limpe sempre todo o equipamento. Não utilize uma máquina de lavar de alta pressão para limpar o produto.
- Remova quaisquer obstruções de todas as aberturas de ar.
- Limpe todas as saídas, ligações e cabos com um pano seco.
- Remova qualquer material indesejado que provoque a obstrução dos orifícios de fornecimento de água na proteção do disco.
- Limpe em redor da tampa do depósito de combustível.

Para efetuar uma inspeção geral

- Certifique-se de que as porcas e os parafusos do produto estão apertados.
- Certifique-se de que os cabos no produto não estão numa posição suscetível a danos.
- Certifique-se de que não existem fugas de óleo nem de combustível.
- Certifique-se de que os vedantes da tampa do depósito de combustível não estão danificados.
- Examine a mangueira de combustível. Substitua a mangueira de combustível caso esteja danificada ou gasta.
- Examine as mangueiras de água quanto a fugas. Não opere um produto com mangueiras de água danificadas.

Ajustar a tensão da correia da transmissão

1. Desaperte as 2 porcas (S) e retire a cobertura da correia da transmissão.



2. Certifique-se de que a correia da transmissão não está danificada.
3. Desaperte os parafusos que mantêm o motor na devida posição.
4. Rode as porcas tensoras (N) $\frac{1}{4}$ de volta para a direita para aumentar a tensão da correia da transmissão.



CUIDADO: Não aumente demasiado a tensão da correia da transmissão.

5. Certifique-se de que as polias da correia da transmissão estão alinhadas.
6. Aperte os parafusos que mantêm o motor na devida posição.
7. Rode as porcas tensoras 2 voltas para a esquerda para evitar que o parafuso tensor toque no bloco do motor.
8. Instale a cobertura da correia da transmissão e aperte as 2 porcas.

Lubrificar o produto

Lubrifique os componentes seguintes. Lubrifique até ver a massa lubrificante nas extremidades. Para obter mais informações sobre a massa lubrificante correta, consulte *Especificações técnicas na página 159*.

1. Aplique alguma massa lubrificante nos bocais de lubrificação da alavanca de ajuste da profundidade de corte.

2. Rode a roda reguladora da profundidade de corte para a direita e para a esquerda repetidamente e lubrifique-a uniformemente.

Verificar o nível do óleo de motor

1. Quando examinar o nível do óleo de motor, certifique-se de que o disco de corte é removido e de que o produto está nivelado.
2. Remova a vareta de nível do depósito de óleo.
3. Limpe o óleo da vareta de nível.
4. Volte a introduzir totalmente a vareta de nível no depósito de óleo.
5. Remova a vareta de nível.
6. Examine o nível do óleo na vareta de nível. Certifique-se de que o nível do óleo de motor se encontra entre as marcas na vareta.
7. Se o nível do óleo estiver baixo, encha com óleo de motor e verifique novamente o nível do óleo. Consulte *Especificações técnicas na página 159* para obter mais informações sobre o tipo de óleo de motor correto.

Substituir o óleo de motor

Se o motor estiver frio, ligue o motor durante 1 a 2 minutos antes de drenar o óleo de motor. Isto aquece o óleo de motor e torna a respetiva drenagem mais rápida.



ATENÇÃO: Não coloque o motor em funcionamento durante mais de 1 a 2 minutos antes de drenar o óleo de motor. O óleo do motor fica muito quente e pode causar queimaduras. Deixe o motor arrefecer antes de drenar o óleo de motor.



ATENÇÃO: Se derramar óleo de motor no seu corpo, limpe com água e sabão.



CUIDADO: Não utilize óleo de motor para motores de 2 tempos. O óleo de motor para motores de 2 tempos pode provocar danos no motor.

- Consulte o manual do utilizador fornecido pelo fabricante do motor.



CUIDADO: Respeite os regulamentos locais relativos à eliminação segura de óleo de motor usado.

Limpar e substituir o filtro de ar



ATENÇÃO: Utilize proteção respiratória aprovada quando limpar ou substituir o filtro de ar. Elimine corretamente os filtros de ar usados. O pó no filtro de ar é perigoso para a sua saúde.



ATENÇÃO: Não limpe o filtro de ar com ar comprimido. Isto provoca danos no filtro de ar e aumenta o risco de respirar poeiras perigosas.



CUIDADO: Substitua sempre um filtro de ar danificado, caso contrário, a entrada de pó no motor pode provocar danos.

- Para obter informações sobre como limpar e substituir o filtro de ar, consulte o manual do utilizador do motor.

Examinar a vela de ignição



Nota: Não utilize uma vela de ignição com uma cobertura ou um cabo danificados. Uma vela de ignição danificada pode provocar um choque elétrico.



CUIDADO: Utilize sempre o tipo de vela de ignição recomendado. Um tipo de vela de ignição incorreto pode provocar danos no produto.

- Examine a vela de ignição para verificar se o motor apresenta uma potência reduzida ou dificuldades de arranque, ou se não funciona corretamente ao ralenti.
- Para diminuir o risco de materiais indesejados nos elétrodos da vela de ignição, siga estas instruções:
 - a) Certifique-se de que o tipo de combustível está correto.
 - b) Certifique-se de que o filtro de ar está limpo.
- Se a vela de ignição estiver suja, limpe-a e certifique-se de que a distância entre os elétrodos está correta.
- Se for necessário, substitua a vela de ignição.
- Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador do motor.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte



ATENÇÃO: Tenha cuidado durante o transporte. O produto é pesado e pode provocar ferimentos ou danos se cair ou caso se desloque durante o transporte.

As rodas permitem-lhe mover o produto manualmente em distâncias mais curtas. Em distâncias mais longas, levante o produto para o mover ou coloque o produto num veículo.



CUIDADO: Não reboque o produto atrás de um veículo.

- Proteja o produto durante o transporte. Certifique-se de que o produto não se move. Utilize o olhal de elevação ou a placa de base do produto para fixar.
- Remova o disco de corte antes de transportar o produto.
- Retire todas as ferramentas e chaves.
- Para o transporte do produto e do combustível, certifique-se de que não existem fugas ou fumos. Faíscas ou chamas abertas, por exemplo de dispositivos elétricos ou mesmo caldeiras, podem causar um incêndio.
- Utilize sempre recipientes aprovados para o transporte de combustível.
- Examine os novos discos de corte relativamente a danos provocados durante o transporte.

Elevar o produto



ATENÇÃO: Certifique-se de que o equipamento de elevação tem as dimensões corretas. A etiqueta de tipo do produto indica o peso do produto.



ATENÇÃO: Certifique-se de que o olhal de elevação não está danificado. Não utilize ganchos metálicos, correntes ou outro equipamento de elevação com extremidades irregulares que possam danificar o ponto de elevação.



ATENÇÃO: Não caminhe nem permaneça debaixo ou próximo de um produto elevado.

- Utilize o equipamento de elevação correto para elevar o produto. Não eleve o produto manualmente.
- Utilize o olhal de elevação que está fixado ao produto ao elevá-lo.

- Utilize botas com biqueira de aço e sola antiderrapante.

Armazenamento

- Mantenha o produto numa área trancada para impedir o acesso a crianças ou pessoas que não disponham de aprovação.
- Mantenha sempre o produto no interior.
- Mantenha o produto num local seco e sem gelo.
- Retire o disco de corte do produto após a utilização.
- Mantenha os discos de corte numa área segura para evitar danos.
- Mantenha os discos de corte num local seco e sem gelo.
- Examine os novos discos de corte quanto a danos provocados durante o armazenamento.
- Coloque o produto numa superfície plana e nivelada.
- Esvazie o depósito de combustível antes de armazenar o produto durante um longo período de tempo. Elimine o combustível numa localização de eliminação aplicável.
- Utilize sempre recipientes aprovados para o armazenamento de combustível.

Eliminação

- Respeite os requisitos de reciclagem locais e os regulamentos aplicáveis.
- Elimine todos os produtos químicos, como óleo de motor ou combustível, num centro de assistência ou numa localização de eliminação aplicável.
- Quando o produto deixar de ser utilizado, envie-o para um revendedor Husqvarna ou elimine-o numa localização de reciclagem.

Especificações técnicas

Especificações técnicas

	FS 305	FS 309
Motor ⁵⁰	Honda GX160	Honda GX270
Potência do motor, kW / hp a rpm ⁵¹	3,6 / 4,8	6,3 / 8,4
Capacidade da proteção do disco, mm / pol.	350 / 14	350 / 14
Profundidade máx. de corte com tamanho de disco 350/14, mm / pol.	125 / 5	125 / 5
Peso do produto com depósitos vazios, kg / lb	58 / 127	71 / 157
Peso operacional, kg / lb	78 / 172	93 / 205
Dimensões (C x L x A), mm / pol. ^{52 53}	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7	1195/47 x 530/20,8 x 1010/39,7
Velocidade máx. de rotação do fuso (à velocidade nominal do motor de 3800 rpm), rpm	2800	3400
Tamanho da haste, mm / pol.	25,4 / 1	25,4 / 1
Diâmetro do flange do disco, mm / pol.	114 / 4,5	114 / 4,5
Líquido de arrefecimento do disco	Água	
Óleo de motor	SAE 10W30, API Class, MS, SD, SE ou superior	SAE 10W30, API Class, MS, SD, SE ou superior
Capacidade do depósito de óleo, l / qts	0,6 / 0,63	1,1 / 1,16
Combustível	Gasolina sem chumbo com um teor máximo de etanol de 10%.	
Capacidade do depósito de combustível, l / qts	3,1 / 3,3	5,3 / 5,6
Massa lubrificante	NLGI 2, à base de lítio	

Emissões de ruído e vibração	FS 305	FS 309
Nível de potência sonora L _{WA} (medido), dB(A)	106	110

⁵⁰ Para obter mais informações e questões sobre este motor específico, consulte o manual do motor ou o website do fabricante do motor.

⁵¹ Conforme especificado pelo fabricante do motor. Classificação de potência útil de acordo com a norma SAE J1349, às rpm especificadas.

⁵² As dimensões referem-se ao produto sem acessórios de corte.

⁵³ A altura pode ser ajustada durante o transporte, baixando o punho e removendo o depósito de água.

Emissões de ruído e vibração	FS 305	FS 309
Nível de potência sonora L_{WA} (garantido), dB (A) ⁵⁴	108	112
Nível de pressão sonora ao nível do ouvido do operador, dB (A) ⁵⁵	102	102
Níveis de vibração a_{HV} , m/s^2 , punho direito/punho esquerdo ⁵⁶	4,4 / 4,7	4,9 / 3,7

Declaração de ruído e vibração

Estes valores declarados foram obtidos através de testes laboratoriais de acordo com a diretiva ou as normas indicadas e são adequados para comparação com os valores declarados de outros produtos testados de acordo com a mesma diretiva ou as mesmas normas. Estes valores declarados não são adequados para utilização em avaliações de risco e os valores medidos em locais de trabalho individuais podem ser superiores. Os valores de exposição reais e o risco de danos sofridos por um utilizador individual são únicos e dependem da forma como o utilizador trabalha, do material onde o produto é utilizado, bem como do tempo de exposição e da condição física do utilizador, e do estado do produto.

⁵⁴ Emissões de ruído para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) em conformidade com a diretiva da CE 2000/14/CE. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a diretiva 2000/14/CE.

⁵⁵ Nível de ruído em conformidade com a norma EN 13862:2021. Os dados comunicados relativamente ao nível de pressão de ruído têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 2,5 dB(A).

⁵⁶ Nível de vibração em conformidade com a norma EN 13862:2021. Os dados comunicados relativamente ao nível de vibração têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1,5 m/s^2 .

Declaração de conformidade

Declaração UE de conformidade

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SUÉCIA,
tel.: +46-36-146500, declara, sob sua inteira
responsabilidade, que o produto:

Descrição	Máquina de corte de pavimento
Marca	Husqvarna
Tipo/Modelo	FS 305, FS 309
Identificação	Números de série referentes a 2022 e posteriores

está em plena conformidade com as seguintes diretivas
e regulamentos da UE:

Diretiva/Regulamento	Descrição
2006/42/EC	"relativa a máquinas"
2014/30/EU	"relativa à compatibilidade eletromagnética"
2000/14/EC	"relativa ao ruído exterior"

e que as seguintes normas e/ou especificações técnicas
são aplicadas;

EN ISO 12100:2010

EN 13862:2001+A1:2009

EN 13862:2021

EN 55012:2008+A1:2009

EN ISO 14982:2009

Procedimento de avaliação de conformidade segundo
2000/14/CE: Anexo V.

Para mais informações sobre as emissões de ruído,
consulte o capítulo *Especificações técnicas na página
159*.

Partille, 2022-12-07



Fredrik Sandinge

Diretor de I&D, Equipamento de corte e perfuração de
betão

Husqvarna AB, divisão de Construção

Responsável pela documentação técnica





FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Original instructions
Instructions d'origine
Originalanweisungen
Istruzioni originali

Instrucciones originales
Originele instructies
Bruksanvisning i original
Instruções originais



FR



1157520-94

Rev. C



2023-01-27